EDITION FINALE

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

Prévisions atmosphériques
Aujourd'hui :
Périodes nuageuses; chaud
Demain
Période nuageuses; chaud
(Voir détails en 1ère page du 2e cahier)

76e ANNEE — No 172 | QUEBEC, SAMEDI 20 JUILLET 1957 | PRIX CINQ CENTS

3 milliards pour l'aide étrangère

AFFLUENCE A LA PLAGE DU FOULON: La canicule pousse les gens à la recherche d'un rafraichissement salutaire. Les derniers jours ont particulièrement porté les Québécois à fréquenter les plages comme l'atteste la présence de ces milliers de baigneurs à l'Anse-au-Foulon. Partout c'est l'hospitalité du sable chaud avant ou après les généreuses immersions. On en sort regaillardi et la chaleur persistante devient plus facile à supporter. (Photo du "Soleil")

La Chambre des Représentants réduit de 20 pour cent, le crédit que réclamait le président Eisenhower pour la défense du monde libre — Par un vote de 227 à 181, la Chambre rejette une proposition visant à empêcher le gouvernement de prêter $500,000,000 aux pays alliés.

Washington, 20. (UP) — La Chambre des Représentants a voté hier soir au président Eisenhower un crédit de plus de trois milliards de dollars pour son programme d'aide étrangère. Le montant voté est toutefois inférieur de 20% au montant original demandé par le président pour la défense du monde libre.

Juste avant la fin de la séance d'hier, la Chambre a rejeté par un vote de 227 à 181 une proposition afin d'empêcher le gouvernement de prêter $500,000,000 aux pays alliés durant la présente année fiscale.

Au cours d'une session fiévreuse, les congressistes ont commencé par accorder 300 millions de dollars pour la défense, à la requête expresse du président, mais plus tard ce montant a été réduit à 100 millions.

La Chambre s'est objectée par ailleurs à ce que l'administration fédérale consente un autre milliard en prêts aux pays alliés nécessiteux, au cours des deux prochaines années, mais n'a pas bloqué le programme de l'année courante.

Les congressistes ont rejeté toutes les tentatives importantes pour changer la nature du bill sur le crédit, y compris une proposition pour couper l'aide américaine au régime communiste de Tito en Yougoslavie.

Le président Eisenhower a demandé originalement un crédit de $3,864,410,000 (milliards) afin d'aider 59 nations amies à résister à la menace du communisme. Le Sénat a réduit ce montant à $3,517,330,000. La Chambre des Représentants a finalement totalisé la réduction du crédit à $748,857,000 soit une réduction de 19.36%.

L'item principal adopté par les congressistes, est un montant d'un milliard et demi pour l'aide militaire — des avions, des chars d'assaut, des mitrailleuses et diverses munitions — comparativement à la requête présidentielle d'un crédit de $1,900,000,000 à cette fin.

On consacrera également un demi-milliard à un programme de développement technique, à un fond de secours, à la santé des enfants et à l'usage de l'atome pour des fins pacifiques.

Le bill est maintenant soumis à un comité conjoint du Sénat et de la Chambre afin d'éliminer les points de friction sur les versions différentes des deux corps administratifs des Etats-Unis. Le bill final devra être approuvé de nouveau par les deux chambres avant de recevoir la signature du président.

Il est possible enfin que le Congrès américain soit forcé de réduire encore un peu le crédit voté hier, à la suite d'un rajustement économique dans le budget.

Un sexagénaire tombe dans les eaux du fleuve

Le traversier de Lévis a lancé les cinq coups de sifflets d'usage à minuit hier soir, pour avertir qu'un homme était à la mer près des quais de la Traverse de Lévis. En effet un homme d'une soixantaine d'années venait de tomber dans le St-Laurent dans des circonstances encore inconnues. Il a été identifié peu après comme étant M. William Montambeault, 68 ans, domicilié à 15 rue Dalhousie.

Le corps de la victime, qui a été repêché peu de temps après l'accident, repose sur les dalles de la morgue. Les secouristes municipaux de même qu'un médecin et des volontaires ont pratiqué en vain la respiration artificielle. On ignore si la victime a succombé à une crise cardiaque ou si elle s'est assommée en tombant

Le "Mark V" est jugé en bon état

Ottawa, 20 (PC) La charpente de l'intercepteur à réaction CF-100 "Mark V" est en bon état, a déclaré hier l'Aviation Royale du Canada.

"Il serait regrettable, souligne l'ARC dans une déclaration officielle, qu'on laisse subsister faussement la moindre impression suivant laquelle le CF-100 "Mark V", comme tous les autres modèles de ce splendide appareil, a été soumis à des essais inappropriés ou insuffisants, soit sur terre, soit dans l'air.

"Chaque CF-100 est soigneusement mis à l'épreuve, sur terre et dans l'air, par le fabricant et par l'ARC. Ces essais, auxquels il faut ajouter l'expérience de vol qu'a connue le "Mark V" depuis sa mise en service au début de 1956, ont démontré que la charpente de l'appareil est en bon état".

Cette déclaration fait suite aux dépêches de la Presse Canadienne selon lesquelles l'Aviation Royale du Canada n'avait pas donné suite aux recommandations d'une commission d'enquête qui avait examiné les causes d'un écrasement dans lequel deux aviateurs avaient perdu la vie.

EPREUVES DE RESISTANCE

Il y a déjà 14 mois, cette commission recommandait de soumettre l'empennage de l'avion CF-100 "Mark V" à des épreuves de résistance.

La déclaration officielle de l'ARC précise que "cette recommandation a fait l'objet d'un examen mais n'a pas été appliquée en raison des autres renseignements mis à jour par une enquête complète".

L'ARC confirme en outre que la vitesse maximum autorisée à basse altitude a été réduite à la suite de l'écrasement d'un CF-100 "Mark V", à Kinross, au Michigan, le 19 mai 1956, écrasement dans lequel deux aviateurs avaient péri, une aile s'étant brusquement détachée.

La déclaration officielle fait observer qu'il n'existe aucune relation entre la réduction de la vitesse maximum et les facteurs relatifs à la résistance des ailes.

Cette réduction de vitesse était attribuable à certains effets caractéristiques provoqués par le prénomène de la vitesse, effets qui pouvaient porter le pilote à effectuer sans le vouloir une manoeuvre trop rapide, précise la déclaration.

Un réfugié hongrois dénonce les tactiques russes

Le carnet d'identification du faux combattant Renner porte le sceau de la police secrete

Sa déclaration tente d'innocenter 30 détenus des prisons de Budapest

(Par DENIS MASSE)

Cet article sauvera-t-il la vie de trente innocents actuellement détenus dans les prisons de Budapest ? Bien naïf qui voudrait le croire. Mais il démontrera au moins l'énorme machination qu'on a montée contre eux et de quelle manière procède le gouvernement-fantoche de Kadar pour inculper aux yeux du peuple, des gens dont il a intérêt à se débarrasser.

La dénonciation que fait ici un réfugié hongrois actuellement pensionnaire de l'hôtellerie de l'Immigration à Québec, prouve hors de tout doute l'odieux mensonge d'un agent-provocateur à la solde de l'AVH, la sinistre police du régime communiste hongrois.

C'est la première fois qu'un journal obtient les documents prouvant que les Communistes emploient les membres de l'AVH comme agents-provocateurs, prouvant qu'un membre de cette police n'hésite pas à signer une fausse confession dans le but d'impliquer des innocents du crime d'état qu'on leur impute. Cet article sert à renverser les dires du journal Népszabadsag de Budapest, organe officiel du parti communiste, dans un article qu'il publiait le 11 juin dernier.

QUI EST VARFALFI?

Louis (Lajos) Varfalvi passe la main sur son front moite de sueur pendant qu'il me dévoile, dans un petit bureau de l'hôtel de l'Immigration, les dessous de cette sordide affaire. L'interview a eu lieu hier. L'immense éventail qui tourne ses quatre pales au-dessus de nos têtes en parvient pas à dissiper la chaleur écrasante qui nous pénètre malgré la proximité du Bassin Louise et du grand fleuve.

Dans l'édifice où le mercure menace de défoncer le thermomètre, ses trois garçons, dont deux jumeaux de 14 ans et un cadet de 12 ans, se penchent sur la grammaire anglaise qu'il doivent apprendre pour ne pas manquer l'escalier quand on leur dira "This way down". A l'autre extrémité de la ville, son épouse prend quelque repos à l'hôpital de l'Immigration.

La petite famille est débarquée à Québec le 6 juin de l'"Ascania", après moultes péripéties telles que ce siècle tourmenté peut en inventer.

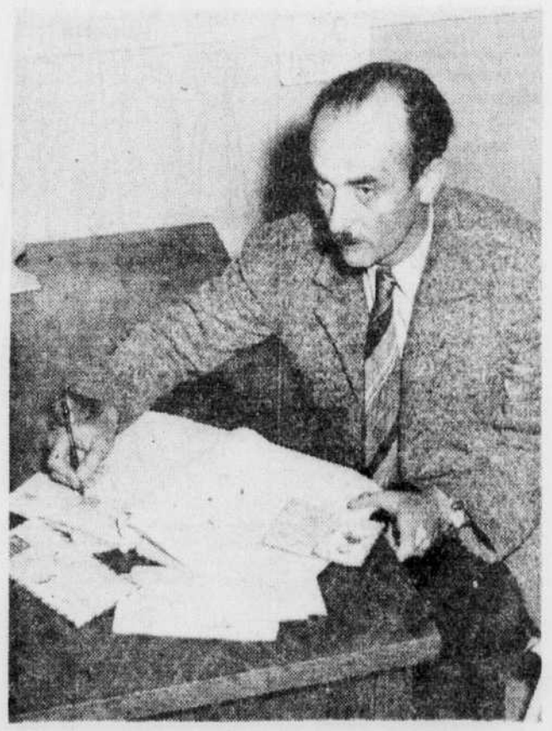
Mon interlocuteur m'indique sur une carte de la capitale hongroise le secteur sud qu'il lui a été donné de commander sous les jours sombres de la rébellion.

Chef des combattants de la liberté dans son secteur dès le début de l'insurrection, il a dû affronter la répression soviétique, livrer pouce par pouce le territoire de banlieue dont ils s'étaient emparés de haute lutte, défendant craque barricade, chaque tranchée. Enfin le 11 novembre, il devait abandonner la place à l'occupant plus fort en nombre et mieux armé. Le reste de la capitale avait déjà capitulé.

ALORS APPARAIT RENNER

A Vienne où il a pu se réfugier, ces milliers de compatriotes attendent leur tour pour pouvoir se diriger en pays libre. Il re-

(Suite à la page 5, 5e col.)



LE DENONCIATEUR: A l'hotellerie de l'Immigration de Quebec, Louis (Lajos) Varfalvi refute, preuves en mains, les faux aveux de Renner. Sa déclaration renverse la confession que celui-ci vient de publier dans le journal Népszabadsag de Budapest. (Photo du "Soleil")

Les propositions sur le désarmement

Le délégué soviétique sceptique

Il avoue avoir donné $7,500 à même les fonds de son union

Washington, 20 (UP) — Un officier de l'union des Textiles a déclaré hier qu'il a payé une somme de $7,500 des fonds de l'union à un mystérieux Canadien pour diriger la lutte contre l'infiltration communiste et non pas pour acheter des meubles pour sa nouvelle maison.

Cet officier, Lloyd Klenert, secrétaire-trésorier des Ouvriers Unis du textile, de la Fédération américaine du Travail, a dit aussi que lui et le président de l'union, Anthony Valente, ont employé des fonds de l'union pour payer une partie de leurs maisons, dans un effort pour cacher leur argent aux yeux de certains membres de l'union qui leur étaient hostiles.

Il a ajouté que pas un sou de l'argent versé au Canadien connu seulement sous le prénom de "Jacques" n'a servi à acheter des meubles. Précédemment Klenert avait dit qu'une somme de $57,000 chargée au compte des dépenses d'opération de l'union avait été mise de coté temporairement, sous forme de paiements en acompte sur deux maisons à Kensington, dans le Maryland.

Londres, 20 (PA)- Le délégué soviétique, Valerian Zorine, a accueilli avec scepticisme la proposition britannique de former immédiatement des comités d'études afin de rédiger un traité partiel de désarmement; il a, en effet, déclaré que le fossé qui sépare encore l'Est et l'Ouest reste trop grand pour que ces comités puissent faire un travail utile.

M. Zorine a déclaré au sous-comité du désarmement des Nations unies que, si l'on parvenait à s'entendre sur la période de temps durant laquelle il serait possible de ne pas mettre des engins nucléaires à l'épreuve, on serait alors justifié de songer à former un comité pour préparer un projet de traité.

Il ajouta que, si l'on pouvait s'entendre clairement sur un mode de réduction numérique des forces militaires, la Russie "verrait d'un bon oeil" la création d'un comité d'étude chargé de cet aspect particulier de la question. Mais il est d'avis que les délégués au sous-comité sont encore loin de s'accorder.

M. Zorine n'a pas mentionné les trois autres comités d'étude compris dans la proposition que la Grande-Bretagne a formulée mercredi et qui, selon les termes mêmes du secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, M. Selwyn Lloyd, avait pour objet d'accélérer le cours des négociations sur le désarmement.

DEUX INTERPRETATIONS

Les délégations anglaise et américaine n'interprètent pas de la même manière le discours de M. Zorine. Les Anglais y voient une "réponse négative".

Le chef de la délégation américaine, M. Harold E. Stassen, lui, s'est dit heureux du fait que M. Zorine a admis le principe qu'il faudra éventuellement former des comités.

LES EFFECTIFS

Les observateurs américains font aussi observer que, pour la première fois, M. Zorine a mentionné comme acceptable la suggestion avancée par Washington de réduire en définitive le nombre des hommes sous les armes dans les forces russes et américaines à 1,700,000 également tandis que la

(Suite à la page 7, 6e col.)

Une fusée atomique air-air est projetée d'un avion au Nevada

Site atomique expérimental, Nevada, 20 - (UP) - Un avion de combat à réaction a réussi à lancer hier une fusée atomique air-air au site atomique expérimental du Nevada pendant que cinq officiers de l'Aviation se tenaient au sol au-dessous de l'appareil et sans protection afin de prouver que des populations civiles pourraient survivre à une guerre atomique aérienne.

C'était la première tentative fructueuse de lancement d'une fusée atomique d'un avion de combat et l'expérience a été acclamée comme la consécration d'une nouvelle arme à l'arsenal de défense des Etats-Unis.

La fusée atomique, un Genie MB-1 Douglas, a été lancée de l'avion de pointe au cours d'une envolée de trois Scorpion réactés F89 qui survolaient le site expérimental du désert à 7 heures du matin, heure avancée du Pacifique, à une altitude variant de 20,000 à 30,000 pieds. Les appareils volaient en formation et avaient accompli deux envolées expérimentales avant l'expérience.

Les observateurs à la guérite des journalistes, située à environ une douzaine de milles de distance, ont aperçu la fusée qui dégageait sa

(Suite à la page 6, 7e col.)

Lettre d'Ottawa

La province de Québec est devenue la plus urbanisée du Canada

Par GERARD MORIN

Ottawa, 20. — La province de Québec, que l'on croyait jadis vouée à l'agriculture avant tout, est devenue la province la plus urbanisée au Canada, avec un pourcentage de 70, révélaient ces jours derniers un bulletin de l'Office fédéral de la Statistique.

En même temps, un économiste de Montréal soulignait que cela avait été une erreur historique au Québec de penser que nous avions plus que tout autre au pays une vocation terrienne, alors que le reste du Canada, surtout l'Ontario, s'industrialisait à vive allure.

Au rythme où va notre urbanisation, il semble que les gens du Québec ont décidé de reprendre le temps perdu, bien souvent sur des terres improductives. C'est vrai qu'il y a pas mal de temps que Montréal a engouffré un tiers de la population totale du Québec.

Les autres villes importantes comme Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, la région de Chicoutimi et celles des Sept-Iles, vont aussi bon train dans leur travail d'absorption de notre surplus de population rurale.

Tout le monde sait depuis longtemps que l'immigration chez nous, au Québec, est négligeable, en comparaison du reste du pays, surtout l'Ontario et, dans le Québec, le problème consiste à trouver de l'emploi à nos fils et filles de terriens, nés de familles nombreuses, dans des centres qui ne peuvent évidemment pas utiliser toute cette main-d'oeuvre.

C'est une vérité mathématique bien connue maintenant que plus on mécanise l'agriculture, moins on a besoin des bras des fils pour le travail quotidien.

Parallèlement, l'industrie se développe dans les petites et les grandes villes absorbant un nombre de plus en plus grand de travailleurs et de travailleuses. Et cela durera jusqu'au jour où l'automatisation pourra bousculer les données actuelles sur la possibilité d'embauchage. Les sociologues et les économistes ne sont pourtant pas pessimistes à cet endroit et croient que les problèmes se régleront à mesure qu'ils se présenteront, ou presque.

Roue qui tourne

Les autorités fédérales ont été depuis quelques années préoccupées du problème canadien que l'on appelle le chômage saisonnier, mais il semble que l'on a partiellement réglé la question, en stimulant autant que possible les travaux d'hiver, la saison morte, et en améliorant dans certaine mesure la loi de l'assurance-chômage par ailleurs.

L'éducation populaire en faveur des entreprises d'hiver a donné de beaux résultats, et les fonctionnaires du ministère du Travail semblent d'avis que de même façon, en temps et lieu l'on trouvera une solution au moins convenable

(Suite à la page 5, 1ère col.)

Dans Le Soleil aujourd'hui

	Pages
Annonces classées	20 à 22
Bandes illustrées	5
Bridge	12
Construction	16
Décès	23
Echos mondains	6 et 8
Editoriale	4
Feuilleton	2
Finance	14
Jardinage	7
Mots croisés	7
Patrons	2-8
Rive Sud	2
Service des signaux	2
Spectacles	10 et 11
Sport	17 à 19
Télévision	15
Température	13

LÉVIS St-Romuald Charny — **RIVE-SUD** — LAUZON Bienville St-David

Un incendie au quai de l'Imperial Oil

Les pompiers de Lévis, dirigés par le chef J.-A.-L. Arsenault, ont travaillé pendant près de quatre heures, hier, pour éteindre un feu au quai de l'Imperial Oil, sur la rue St-Laurent, à Lévis. La brigade fut appelée sur les lieux, à 9h. 30 de l'avant-midi, et ne quitta les lieux qu'à 1h.

Cet incendie a éclaté alors que des ouvriers travaillaient à l'enlèvement des tuyaux servant à diriger l'essence vers les réservoirs de la compagnie de l'autre côté de la rue. Des torches utilisées pour enlever la soudure mirent le feu au carburant qui était resté dans ces conduites. Le feu se communiqua rapidement aux pièces de bois de ce quai qui est actuellement inutilisé.

Des explosions assez violentes au début ont propagé le feu à tout le quai. La gazoline qui s'était répandue causa ensuite une foule d'autres petites explosions rendant ainsi difficile le travail des pompiers qui ont été appelés à plusieurs reprises dans le passé à éteindre des feux de ce genre à cet endroit.

Les dommages au quai ne sont pas considérables vu que les pompiers se trouvaient sur les lieux pour éteindre tous les foyers d'incendie qui se multipliaient. Les flammes se sont communiquées aux piliers sous terre et ont rendu ardu le travail des sapeurs qui sont demeurés plusieurs heures sur les lieux sous un soleil de plomb.

Le championnat du comté de Lévis

Le Centre de Loisirs Guillaume Couture de la rue Mercier, à Lauzon, présentera, à compter de mardi soir prochain, les premières rondes des tournois ouverts, en simple et en double, masculins et féminins, pour le championnat du comté de Lévis.

La période d'inscription se terminera lundi soir, à 8 h., et le tirage des concurrents se fera immédiatement après. Les joueurs de tennis intéressés à prendre part à ce tournoi peuvent encore s'inscrire en s'adressant aux directeurs ou bien au chalet de ce Centre sportif.

Un accident de la circulation

Deux véhicules ont subi des dommages dans un accident de la circulation qui s'est produit, vers 3 h., hier après-midi, sur la rue Commerciale, en face du bureau de poste de Lévis. Les véhicules étaient la propriété de Carrier & Goulet, de Lévis, et de M. Henri Labrecque, de St-Henri, Lévis. L'enquête sur cet accident fut faite par les constables Robert Gosselin et Richard Dorval, de la police municipale de Lévis.

Première messe du R. P. Lionel Dion

Le R.P. Lionel Dion, qui vient de recevoir le sacrement de l'ordre, chantera sa première messe, demain matin, à 10 h., en l'église de sa paroisse, Saint-Antoine-de-Bienville, Lauzon. Le Père Dion a fait ses études classiques au collège de Lévis avant d'entrer dans cette communauté.

Homme accusé de désordre

Un citoyen de Lauzon a comparu hier matin devant le juge de la Cour municipale de cette ville pour répondre à une accusation de désordre dans une maison privée à la suite d'une plainte formulée contre lui par le propriétaire des lieux. Le tout se serait produit le 13 juillet dernier. L'accusé a plaidé non coupable et le juge fixa son procès au 26 juillet.

De Neuville à Lauzon à la nage

Un membre de la force constabulaire de la cité de Lévis, Henri Doré, qui est bien connu par ses exploits à la nage, tentera de franchir, demain, le trajet de Neuville à l'anse Gilmour, à Lauzon, soit une distance de 30 milles environ. Il quittera Neuville à 3 h. de l'après-midi et il doit arriver à l'anse Gilmour aux environs de 9 h. du soir. Ce nageur de longue distance s'entraine depuis plus d'un mois en vue de réussir cet exploit. Il accomplit fréquemment de longues randonnées sur le fleuve à la nage. L'an dernier, il avait réussi à faire le trajet de Neuville à Québec, soit une distance de 22 milles.

W. Reason est électrocuté à Saint-Pascal

M. William Reason, domicilié à 359, 6e rue, à Limoilou, a été électrocuté hier après-midi, au cours de son travail à St-Pascal de Kamouraska. La victime était à l'emploi du Quebec Power. C'est en vain que la respiration artificielle a été pratiquée pendant plus de quatre heures. M. Reason aurait été électrocuté alors qu'il se tenait sur une plate-forme placée à la base des transformateurs à haute tension. Des médecins de même que plusieurs de ses compagnons se sont portés à son secours mais la mort avait fait son oeuvre.

Feu M. Reason, laisse dans le deuil, outre son épouse, née Olivette Proulx, ses enfants : Henri, Doris, Robert James Reason. Il était le gendre de madame Ferdinand Paradis. Lui survivent également ses frères : MM. Henry et Dave Reason ; ses soeurs : Mmes Armand Hawey (Jane) et Richard St-Pierre (Gerty) ; ses beau-frères et belles-soeurs : Mmes Henry et Dave Reason, MM. Armand Hawey et Richard St-Pierre, MM. et Mmes Antonio Edmond, René Proulx, Eugène Marceau, Roger Déry et M. Armand Proulx.

Le corps de la victime a été remis à la famille hier soir après l'enquête du coroner du district de Kamouraska et ramené à Québec par la maison J. Bouchard et Fils. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de J. Bouchard et Fils, 320 5e rue, à Limoilou.

Pour achat de MEUBLES
Visitez notre SALLE D'ÉCHANTILLONS DIVISION DU GROS
NOREAU ELECTRIQUE
8 Ave St-Louis -- Lévis
TEL. : TE 7-6158
Ouvert le soir sur appointement. Demandez nos prix.

LEVIS
AVIS AU PUBLIC VOYAGEUR
L'Hôtel St-Louis
situé à proximité des traversiers et de la gare C.N.R. Complètement rénové et entièrement à l'épreuve du feu. Offre au public voyageur un endroit idéal de tout repos.
- Chambres des plus confortables
- Salle à diner, dont les mets sont préparés par des experts cuisiniers.
- Bar et Lounge des plus modernes.

Un personnel courtois et compétent toujours heureux de rendre votre séjour agréable.
TE 7-7725

TERRAINS A VENDRE
Situés près de l'église, l'école et le terrain de jeux, dans la paroisse Ste-Bernadette. Conditions de paiement faciles.
Paul Bégin, 2, St-Joseph, Lauzon
Tél.: TE 7-6102

SERVICE et REPARATION de TELEVISION sur tous les appareils.
NOREAU ELECTRIQUE
8 Ave St-Louis - Lévis
Tél.: TE 7-6158.
Le soir: TE 7-5589

VENDEUR A TEMPS PARTIEL
Occasion pour homme ambitieux, ayant son emploi régulier. Avec ou sans automobile, mais désirant augmenter son revenu, avec visite de vente durant les soirées.
Peut facilement gagner de $40. à $50. extra par semaine.
Il sera entraîné dans la vente des produits de marque mondiale nécessaire dans les foyers.
Nous rembourserons les frais de gazoline.
De préférence résident de Lévis ou de Lauzon.
Ecrire dépt 1097 Le Soleil

RIVE-SUD

NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 14, rue St-Maurice, Lévis, Terminus 7-6086.

ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4863
39A, Ave Bégin, Lévis, Tél.: TE 7-8330
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon, TE 7-5936
Bureau de 8½ a.m. à 6 P.M.
Samedi 8½ à 12.00

POUR UN MEILLEUR APPAREIL AUDITIF
de qualité supérieure
L'appareil le plus petit au monde, complètement dissimulé, sans corde ni récepteur. Aussi lunettes auditives. Prix :
$33 à $125
consultez
NOEL GUY
spéc. 20 ans d'expérience
885 est, rue St-Joseph
Québec. Tél.: LA 2-4553

CITE DE LEVIS

Escompte de 3% sur les taxes

AVIS PUBLIC est donné à tous les contribuables de la Cité de Lévis, qu'un escompte de 3% (trois pour cent) sera accordé à tous ceux qui acquitteront le paiement de leurs taxes municipales, le ou avant le 31 juillet 1957.

Que contrairement aux années passées les comptes de taxes ne seront pas transmis aux contribuables avant l'homologation des rôles d'évaluation et de perception et que les contribuables désirant bénificier de l'escompte de 3% trois pour cent, devront se présenter au bureau du Trésorier de la Cité à l'Hôtel de Ville de Lévis, aux jours ci-dessus indiqués, entre 8.30 heures du matin et 4.30 heures du soir.

Le Trésorier de la Cité fera, séance tenante, après le paiement des taxes dues, un compte acquitté avec un escompte de 3%.

Après le 31 juillet 1957 aucun escompte ne sera accordé sur le paiement des taxes.

Lévis, le 17 juillet 1957.

PIERRE LEMIEUX, notaire
Greffier

CITE DE LEVIS

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le rôle d'évaluation, de la Cité de Lévis, pour l'année fiscale (1958-1957) ainsi que les rôles de perception des taxes, tant général que spécial et d'aqueduc, actuellement imposées et préparés conformément aux règlements de la Cité, ont été déposés le seizième jour de juillet 1957, à mon bureau, à l'Hôtel de Ville, à Lévis, et que les dits rôles resteront ouverts à l'examen des intéressés ou de leurs représentants durant les quinze jours qui suivent la publication du présent avis.

Durant ces quinze jours, toute personne qui se croit lésée par quelqu'entrée faite aux dits rôles, devra porter plainte devant le bureau de revision de la cité; cette plainte devra être par écrit et sous serment prêté devant un Juge de paix, un membre du Conseil, un Notaire, un Commissaire de la Cour Supérieure ou le greffier de la Cité et devra être déposée au bureau du Greffier du bureau de revision à l'Hôtel de Ville, à Lévis, dans la dite période de quinze jours.

Lévis, le 16 juillet 1957.
CAMILLE FORGUES,
Estimateur de la Cité de Lévis.

ANECDOTES CANADIENNES — No. 10

L'hiver glacial de 1898

Par HERBERT L. McDONALD

Il fit tellement froid à Dawson City durant l'hiver 1898, que les habitants du Klondike durent même réchauffer leurs haches dans le poêle! Une hache gelée était pratiquement inutile si on s'en servait dans cet état: elle pouvait fendre. Les hommes devaient avoir la barbe fraichement rasée, car une barbe longue avec le souffle de la bouche, transformait les joues en blocs de glace !

Une tempête avec une température de 25 degrés sous zéro, était une expérience effroyable. Il n'y eut pas de vent à 50 sous zéro, mais l'air glacial immobile brûlait littéralement la peau. On devait respirer lentement, car autrement on avait la sensation de mâcher du feu ! Avec chaque attelage de chiens on transportait une fiole de mercure qui gelait bien dur. On savait ainsi que la température avait baissé au moins à 40 degrés sous zéro. Il fallait alors dételer les bêtes et les laisser courir et se réchauffer elles-mêmes, pendant que le conducteur essayait de tirer le meilleur parti possible de la situation.

Il y avait très peu de thermomètres à alcool. Une bouteille de "pain killer" donnait un meilleur résultat. Elle gelait à 75 degrés sous zéro. On obtenait un résultat semblable avec du rhum de première qualité.

Une semaine, il fit si froid que de l'eau bouillante se transformait instantanément en filon de glace lorsqu'on la versait dehors. Sous un froid moins rigoureux, l'eau bruissait simplement et se brisait en glaçons.

Les tasses de fer blanc, les assiettes métalliques et tous les ustensiles de cuisine, devaient être réchauffés avant usage. Si la peau touchait à un ustensile non réchauffé, elle collait et se déchirait. La vapeur de la cuisson se transformait en chandelles de glace dans les coins des cabines. L'eau à boire provenait des glaçons qu'on faisait fondre.

C'est un mineur, Jeremiah Lynch, qui passa par la plus dramatique expérience. Dans son journal, il décrit sa cabine au cours de cet hiver épouvantable. Il raconte que l'intérieur de la cabine était pratiquement aussi froid que l'extérieur. Le froid gelait le pétrole des lampes et du poêle.

Un jour, il voulut prendre un bain. Il réussit à faire fondre de la glace au-dessus du poêle, remplissant deux pouces d'eau dans sa baignoire portative qu'il déposa sur le plancher. Il se déshabilla d'un trait, arrache un savon figé sur une tablette, et se jeta à l'eau en toute hâte. Il glissa sur une couche de glace toute fraiche! L'eau s'était cristalisée dans le bain en moins de quelques minutes.

Lynch se fractura la jambe.

Ce n'est qu'une des nombreuses histoires qu'on raconte sur l'hiver glacial du Klondike en 1898.

. . . On amenait avec chaque attelage de chiens une fiole de mercure; celui-ci gelait instantanément à 40 degrés sous zéro.

Service des signaux

GOLFE

St-Jean, 14 — Clair ouest.
Descendant: 9.05 a.m. St. Lawrence, 9.30 a.m. Birchton.
Pointe Noire, 103 — Nuageux calme.
Montant: 12.10 p.m. Alys.
Descendant: 9.40 a.m. Edee H, 10.00 a.m. Hamildoc, 11.10 a.m. Tadoussac.
Rimouski, 155 — Montant: Parti 9.00 a.m. Texaco Warrior pour Montréal.
Pointe au Père, 158 — Nuageux léger sud ouest.
Montant: 10.00 a.m. J. S. Walton pour les Lacs, 12.30 p.m. Fairsea dû Québec minuit. Commodore Grant dû 3.00 p.m.
Descendant: 7.57 a.m. Manchester Port; 8.07 a.m. Martha Kleppe
Cap Madeleine, 299 — Descendant: 7.45 a.m. Ardgarry pour Cornerbrook.
Pointe Renommée, 330 — Couvert léger sud est.
Montant: 8.00 a.m. Menastone dû Pte au Père 11.00 p.m. 9.45 a.m. Robert McMichael, 9.55 a.m. Guy Bartholomew pour Québec.
Sept Iles, 285 — Montant: Arrivé 1.45 a.m. Sirefjell, 6.10 a.m. Ripon.
Descendant: Parti 12.15 a.m. Baltore pour Baltimore, Hier 6.00 p.m Soya Pacific pour Baltimore.
Point Ouest, Ant., 332 — Montant: 8.29 a.m. Poseidon dû Pte au Père 7.30 p.m.

MONTREAL A QUEBEC

Montréal, 139 — Clair ouest.
Cap St-Michel, 125 — Clair léger sud ouest.
Montant: 10.46 a.m. D. F. Fawcett, 8.10 a.m. F. W. Moore, 11.18 a.m. Hillcrest.
Descendant: 12.23 p.m. Saxonia, 12.40 p.m. Imperial Ottawa.
Sorel, 100 — Clair sud ouest.
Montant: Arrivé 11.30 a.m. Kermic, passé 9.38 a.m. Hastings, 9.30 a.m. Métis, 11.05 a.m. Joliette.
Descendant: Arrivé 10.30 a. m. F. V. Massey, Parti 8.00 a. m. V. G. C. Berthier.
Trois-Rivières, 68 — Clair ouest.
Montant: Arrivé 8.15 a.m. D'Auteuil II, 11.00 a.m. Sternecliffe Hall, 9.20 a.m. Thorsgaard, Parti 9.15 a.m. V. G. C. Safeguarder.
Batiscan, 51 — Clair ouest.
Montant: 12.55 p.m. Blue Prince
Descendant: 12.40 p.m. Comte Charlevoix, 12.15 p.m. Irma M. Grondines, 41 — Clair ouest.
Descendant: 10.00 a.m Tug Chicoutimi avec Remorque, 9.20 a.m. Cedarbranch.
Québec — Clair sud ouest.
Montant: Arrivé 9.15 a.m. Prins Alexander, 11.25 a.m. Irvinglake, 1.35 p.m. Corinaldo, passé 1.00 p. m. Longboat, 12.40 p.m. Transtream, Parti 12.20 p.m. Imperial Windsor, passé 11.50 a. m. Shelter Bay, 11.15 a.m. Freden V, 10.00 a.m. Frankcliffe Hall.
Descendant: Parti 11.35 a. m. Frank J. Humphrey, 12.05 p. m. Irving Glen, 12.10 p.m. V. G. C. Prima Vista, passé 1.05 p. m. Atlantic Prowler, 1.40 p.m. Cedarbranch.

DERNIERE HEURE

St-Jean, 14 — Descendant: 1.00 p.m. Irving Glen, 1.00 p.m. Frank J. Humphrey, 1.40 p.m. V. G. C. Prima Vista, 1.40 p.m. St-Timothée, 1.50 p.m. Yacht Neptune.
Forestville, 153 — Montant: Parti 11.40 a.m. Fort Ramsay pour Chicoutimi, midi St-Louis pour Trois-Rivières.
Pointe au Père, 158 — Montant: midi La Rivière Malbaie pour Trois-Rivières, Menastone dû 11.30 p.m.
Descendant: 1.47 p.m. Sunbeam.
Pointe Renommée, 330 — Montant: 12.30 p.m. Marengo 225 sud est pour Montréal, 12.30 p.m. Olympic Lake 50 est pour Montréal, 11.30 a.m. Santa Maria 30 nord est pour Sept Iles.
North Sydney, 575 — Montant: 12.30 p.m. Gurnsey 26 est pour Montréal.

Prix: 50¢

Votre patron, Madame

par Anne Adams

4887
36-48

Pas de diète à suivre si vous portez cette robe, elle amincit merveilleusement. Ce chemisier peut se porter en toutes saisons, (la manche a trois versions) Les poches, et l'empiècement original donnent une allure toute nouvelle à ce petit modèle.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes ; 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48. La grandeur 36 requiert 5 vgs 1-8 d'un matériel de 35 pouces et 5-8 vg d'un matériel contrastant.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Sans commentaires

LACHANCE & FRERE
Charbon — Huile chauffage
235 LEONARD
(coin Lalemant)
TEL. : LA 3-3521

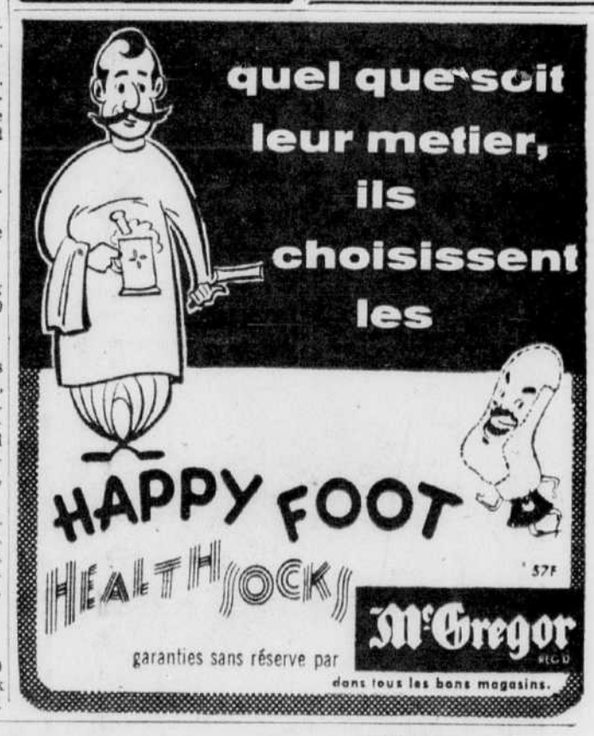
Arthur Massé, B.A., A.G., L.F.
Louis Joncas, B.A., Sc.A., I.C., A.G.
JONCAS & MASSE
INGENIEURS CIVILS
ARPENTEURS-GEOMETRES
INGENIEURS FORESTIERS
EDIFICE DU BOULEVARD
350 Boul. Charest, chambre 310

EST-CE LABILE?

SE FAIRE DE LA BILE arrive à tout le monde. Et combien connaissent les symptômes de ce dérangement. En voici quelques-uns : constipation, digestion pénible, manque d'appétit, engorgement du foie, ballonnement, sensation de paresse. Aujourd'hui il existe un remède éprouvé qui aide le foie dans la sécrétion de la bile. C'est le remède végétal No 9 de l'abbé Warré. Il se charge du petit nettoyage indispensable à l'organisme. Il est maintenant vendu sous forme de tisane ou de pilules. Des milliers de gens ne peuvent se tromper.

Un mois de traitement, $1.50

DEMANDEZ LE MANUEL DE MEDECINE FAMILIALE, 188 pages de conseils et renseignements GRATIS. Un par famille. Ecrivez à Case Postale 65, Station "T", Montréal.



Feuilleton du Soleil

L'HOMME A DOUBLE PERSONNALITE

No 29

Je me prépare à avancer à ma place quand un des commis s'adresse à moi en allemand.

— "Ici, dit-il. Ne voulez-vous pas de cela ?" Il me présente un paquet de cigarettes allemandes à bon marché et des allumettes. Je fais signe que oui, et il dépose ses cigarettes sur mon plateau.

Je continue mon chemin jusqu'à la table la plus proche.

Une autre surprise m'attend. On ne me donne pas de ce gruau liquide commun aux prisons. Je ne dis pas cela parce que je suis difficile de goûts. Dès que j'y eu goûté, je l'aime. Je le dévore avec appétit. Le café est délicieux également.

Au premier abord, j'ai l'impression que tous sont à peu près vêtus de la même façon, mais plus je regarde, plus je remarque des différences. La moitié des pensionnaires à l'autre coin de la salle sont habillés du même costume de cotonnade brune, mais ils ont des brassards rouges sur les deux bras de leur chemise. Ces derniers ont l'air aussi plus en santé et plus alertes que ceux qui n'ont pas de brassards rouges. Je jette un oeil sur ma propre chemise, mais je n'ai pas de brassards.

Peut-être, pensé-je, que les brassards indiquent une certaine classe de diplômés. Avec des degrés de Bachelier en Schizophrénie !

A la fin du repas, je vois encore les pensionnaires emprunter des portes différentes.

x x x

Je ne me comporte pas tout-à-fait comme les autres. Les mêmes infirmiers que tantôt attendent après moi.

— "Où m'amenez-vous maintenant ? demandé-je. A ma cage ?"

— "Il y a encore quelques petites formalités de routine à remplir", dit l'un des infirmiers, d'un ton fort impersonnel.

Nous descendons un corridor jusque dans ce qu'semble un immense bureau, puis nous entrons dans un autre bureau privé, beaucoup plus modeste. L'homme à son bureau est en uniforme de capitaine de l'armée russe.

— "Vous parlez russe ?" me demande-t-il.

— "Oui".

— "Très bien. Quel est votre nom ?"

— "Milo Nalyevo", répondis-je en insistant sur ma fausse identité russe. Ce n'est vraiment pas important, mais cela peut toujours aider la propagande si je viens à sortir d'ici. Si !

Le capitaine m'observe patiemment. — "Nous savons qui vous êtes. C'est uniquement pour mes régistres. Maintenant, quel est votre nom ?

— "Pour vos régistres, je suis Milo Nalyevo".

Il bougonne et écrit une note sur une feuille blanche en face de lui. -"Votre rang ?"

— "Lieutenant dans la MVD".

Autre note. — "Nom et adresse du proche parent ?"

— "Boulganine, Kremlin, Moscou, à moins qu'il n'ait déménagé. Je n'ai pas lu les journaux du matin".

Il casse son crayon. — "Vous êtes vraiment fou. Nous savons que vous êtes Milo March, un major de l'Armée de réserve, récemment rappelé dans le service actif pour le compte de la Central Intelligence Agency. Votre plus proche parent est Greta March, votre épouse, qui était autrefois une citoyenne de l'Allemagne, mais qui vie présentement à Denver, Colorado".

Les infirmiers me poussent dans le corridor.

— "Vous devriez vous montrer plus coopératif", prétend l'un.

— "Ecoutez, répliqué-je, j'ai été assez coopératif hier soir pour un bout de temps".

— Ça va, répondit-il, nous ne pouvons passer la journée à argumenter avec vous. Nous vous reverrons plus tard."

x x x

Ces derniers mots m'impressionnent profondément. — "Que voulez-vous dire, que vous me reverrez ? Dois-je passer toute une journée à la même place ?"

— "Bien sûr que non. Faites ce que vous voulez".

Les deux infirmiers s'éloignent avant que je puisse poser d'autres questions. Je cherche à savoir ce qu'on veut dire. Je tourne en rond, et me dirige vers la porte.

Une fois à l'extérieur, je comprends maintenant ce que l'infirmier voulait dire. Le mur autour du terrain a dix pieds de haut, et probablement plusieurs pouces d'épaisseur. Il y a des tours à tous les cent verges et sur chaque tour deux soldats avec des mitraillettes !

Une idée me passe soudainement par la tête. Je me suis morfondu afin de trouver un moyen pour entrer ici et voir Herman Gruss. Maintenant je suis en dedans, comme Gruss.

CHAPITRE XXIX

Même s'il y a une cinquantaine d'hommes sans brassards, j'en vois rarement deux ensemble. Ils paraissent tous assez minés spirituellement.

Je me dirige enfin vers l'un d'eux et lui adresse la parole en allemand.

— "Je suis nouveau ici, expliquai-je. La nourriture est-elle toujours aussi bonne qu'elle l'était au déjeuner?"

— "Oh, oui, répond-t-il. On est très bon pour nous ici."

Il jette un oeil sans intérêt sur les gardiens dans les tours. — "C'est pour notre propre protection. Quelques-uns d'entre nous font des crises violentes parfois."

— "Que faites-vous ici?"

— "Je suis un traitement, bien sûr. J'ai été très malade."

— "C'est bien ce que je pense. Mais quelle est votre maladie?"

Il regarde longuement mon pantalon et ma chemise. — "Tous ceux qui sont ici souffrent de la schizophrénie."

— "Quand êtes-vous tombé malade pour la première fois?"

— "Lorsque j'étais à l'Hôpital des Ouvriers. Le Dr Oderbruch a découvert heureusement les symptômes de ma maladie avant même que je me rende compte que je souffrais mentalement. Il m'a fait conduire aussitôt ici."

—"Vous a-t-il donné une drogue dans un verre d'eau?"

— "Le seul médicament que je prends est le même que nous prenons tous. Deux pilules. Une lorsque j'ai une attaque, et l'autre entre les attaques. Je dois aller m'occuper de mes fleurs."

Il me scrute intentionnellement d'un regard étrange. — "Si vous

(à suivre)

UNE VISITE-SURPRISE DU MAIRE AU MARCHE ST-ROCH: Afin de juger de la situation au point de vue du stationnement au marché St-Roch, Son Honneur le maire s'est rendu sur place à l'heure d'affluence hier après-midi. Il a rencontré par pur hasard sur les lieux le chef de police Roger Lemire et le chef adjoint Gérard Girard qui, comme lui, étaient allés voir comment les choses se passaient. La scène ci-dessus fut croquée au moment où le maire et les chefs de police s'entretenaient avec une cinquantaine de cultivateurs et des directeurs du Syndicat des Horticulteurs de Québec. On constate qu'il y a maintenant plus l'espace pour stationner et le maire est d'avis que le problème est résolu. (Photo du "Soleil")

PLUSIEURS ACCIDENTS

Tragédie à Portneuf Station

Les accidents de la circulation ont fait un mort et huit blessés au cours de l'après-midi d'hier, rapportent les autorités policières. La tragédie est survenue à Portneuf Station et a coûté la vie à un jeune homme de l'endroit tandis que deux autres subissent des blessures. Un résident de Val St-Michel a été blessé gravement lorsque son auto a pris le fossé à Loretteville. Un garçon a été blessé sur la rue St-Vallier. Enfin quatre personnes du Nouveau-Brunswick ont subi diverses fractures quand leur voiture a fait une embardée sur le boulevard Talbot.

TRAGEDIE A PORTNEUF STATION

Une collision entre une motocyclette et une camionnette a fait un mort et deux blessés vers 4 h. 30, cet après-midi, à Portneuf Station. La victime est Maurice Germain, 27 ans, de Portneuf Station et les blessés Fernand Chevalier, 27 ans, du même endroit et Claude Bourdeau, 22 ans, 1549 rue Aylwin, Montréal. Le corps de la victime a été transporté à la morgue Antonio Denis, de Donnacona. Les deux blessés ont été conduits à l'hôpital St-Sacrement par l'ambulance Denis. L'état de Chevalier est assez sérieux tandis que celui de Bourdeau est satisfaisant.

(Suite à la page 9, 1ère col.)

Ottawa aidera 6 provinces à protéger leurs forêts contre le risque du feu

Une somme de 5 millions de dollars sera mise à la disposition des provinces au cours des cinq prochaines années pour améliorer les moyens de protection contre les incendies de forêts. — Des accords avec l'Ontario, le Nouveau-Brunswick, l'Ile du Prince-Edouard, la Colombie-Britannique, le Manitoba et l'Alberta.

Ottawa, 20 (D.N.C.) L'hon Douglas S. Harkness, ministre du Nord canadien et des Ressources Nationales, a annoncé hier l'octroi par le gouvernement fédéral d'une aide financière à six provinces canadiennes dans l'exécution de programmes de protection des forêts contre le feu. M. Harkness a dit qu'il venait de signer des accords avec l'Ontario, le Nouveau-Brunswick, l'Ile du Prince-Edouard, la Colombie-Britannique, le Manitoba et l'Alberta, en vertu desquels des fonds fédéraux seront versés aux provinces afin d'améliorer les moyens de protection contre les incendies de forêts. Il est impossible que des accords analogues soient signés avec d'autres provinces dans un avenir prochain.

Une somme de 5 millions de dollars sera mise à la disposition de toutes les provinces au cours des cinq prochaines années, en vertu de la loi sur les forêts du Canada. Les conditions régissant ces subventions ont été acceptées par les représentants des provinces lors d'une réunion tenue à Ottawa le 14 novembre 1956.

L'aide fédérale permettra l'acquisition de nouveaux matériels de lutte contre les incendies, tels que pompes portatives, boyaux et outillage d'incendie, automobiles et camions, systèmes de communications, tours d'observation additionnelles, de même que chemins et pistes particulièrement requis aux fins de la protection contre les incendies de forêts. Dans l'ensemble, les contributions fédérales couvriront 50 p. 100 du coût des chefs de dépenses prévues par les accords. M. Harkness a souligné que, bien que les provinces exercent une autorité absolue sur les forêts domaniales situées dans leurs territoires respectifs et qu'elles soient responsables de leur aménagement, le gouvernement fédéral prend un intérêt considérable aux forêts qui constituent l'une des principales ressources naturelles du pays. Cet intérêt ressort, en partie, de l'aide assurée en vertu des accords précités qui assureront une amélioration sensible des moyens matériels requis pour parer d'une manière appropriée à la menace des incendies de forêts.

M. Harkness a ajouté qu'en plus de l'aide financière versée directement aux provinces, le ministère du Nord canadien et des Ressources nationales contribue largement à la protection des forêts contre les incendies au moyen des recherches effectuées par sa division. Presque tous les services provinciaux de lutte contre l'incendie à l'est des montagnes Rocheuses emploient une méthode d'estimation des dangers d'incendies forestiers mise au point tout d'abord et perfectionnée dans la suite par la division forestière. Cette aide permet d'employer le plus avantageusement possible le personnel de la lutte contre les incendies de forêts et assure une base solide pour contrôler les opérations et la circulation en forêt pendant les périodes de grands risques latents. A la demande des autorités provinciales, deux équipes fédérales de recherches sur les incendies travaillent actuellement en Colombie-Britannique afin d'obtenir des données pour la préparation de tableaux sur le danger d'incendie utilisables et à l'intérieur de la province et sur le littoral ouest.

Parmi les autres travaux de re-

(Suite à la page 9, 1ère col.)

La Cité devra payer $1,938 à un avocat

Dans un jugement, rendu récemment, l'honorable juge Wilfrid Edge, de la Cour Supérieure, de la province de Québec, condamne la Cité de Québec à payer, à un avocat, une somme de $969, pour travail extrajudiciaire, effectué par ce dernier, dans la préparation d'une cause, qui ne se plaida jamais.

Il condamna aussi l'intimée, qui était la Cité de Québec, à payer $969, pour frais extrajudiciaires. Le requérant avait demandé à la Cour qu'un montant de $1,200, lui soit accordé comme honoraires additionnels pour l'exécution de son travail extrajudiciaire.

Josaphat Doyon demande l'émission d'un bref de mandamus, à la suite du refus, par la Commission d'Urbanisme et de Conservatoire de Québec, de lui accorder un permis l'autorisant à démolir sa maison, de la rue St-

(Suite à la page 8, 4e col.)

Chronique d'actualité

Le Nouveau - Québec

par HENRI DUTIL

Quand sir Lomer Gouin procéda à l'annexion de l'Ungava à la province de Québec, en 1912, il ne se doutait certainement pas, à ce moment, quel potentiel de richesses naturelles il ajoutait à celles dont nous avait déja dotés la Providence. C'était à ce moment la "terre de Cain", comme l'avait nommée Jacques Cartier, dès les premiers instants de la colonie.

Le Nouveau Québec a une superficie de 330,000, soit à peu près la moitié de l'étendue totale du Québec et son territoire couvre les bassins des rivières qui coulent vers la baie de l'Ungava, le détroit d'Hudson, la baie d'Hudson et une partie de la baie James, au nord de la rivière Eastmain.

Les archives de la compagnie de la baie d'Hudson contiennent, en toute probabilité, les premiers rapports des explorations faites dans cette région désertique et qui ont amené cette puissante corporation à y établir des postes de traite dès avant la fin du 17ème siècle. Les missionnaires suivirent les traces des premiers trafiquants et le révérend père Louis Babel, des Oblats de Marie Immaculée, fut l'un des premiers à évangéliser les Indiens dans cette région. Ce pasteur des âmes a même laissé une carte de la région qu'il a visitée quatre fois durant la période de 1866 à 1870.

Mais c'est à A.-P. Low, grand explorateur et géologue, que nous devons la première description détaillée des régions cotières et de l'intérieur de ce vaste territoire. A 50 ans de distance les documents signés par Low demeurent toujours la bible de ceux qui l'ont suivi.

Dans tout ce territoire de 330,000 milles carrés réside une population de 10,000 âmes, sans compter les milliers de personnes actuellement employées par la Compagnie Iron Ore qui exploite d'immenses gisements de minerai de fer dans la région de Schefferville, autrefois Knob Lake. Cette ville bâtie de toutes pièces est située à 320 milles au nord de Sept-Iles et sa population actuelle est de 5,000 habitants. Elle est également la tête de ligne du chemin de fer de l'Iron Ore qui va de Sept-Iles à Schefferville et dont le coût

(Suite à la page 6, 5e col.)

Le problème du stationnement n'existe plus au marché St-Roch, dit le maire

Son Honneur le maire Hamel fait une visite-surprise au marché St-Roch à l'heure d'affluence et rencontre par hasard le chef de police Roger Lemire et le chef adjoint Gérard Girard. — Il y a plus d'espace pour stationner autour du marché depuis les changements aux règlements de la circulation. — Cultivateurs et public acheteur satisfaits.

Il y a plus d'espace pour stationner autour du marché St-Roch qu'il en existait avant les récents changements d'importance dans les règlements municipaux de circulation. A cause de cela, S. H. le maire Wilfrid Hamel croit que le problème du stationnement est chose du passé en ce qui concerne le marché.

Hier après-midi, il s'est rendu sur la place du marché et y a rencontré, par hasard, le chef de police Roger Lemire, O.B.E., et le chef adjoint Gérard Girard, en charge de la circulation. Sans s'en rendre compte, les trois s'étaient transportés au marché pour une visite surprise afin de constater qu'elle était la situation du stationnement.

Sur la rue de la Couronne, en face du marché, il y avait auparavant 34 espaces de stationnement. Il n'y en a plus maintenant car la rue de la Couronne est à sens unique et il y aurait des embouteillages en face du marché. Il y a aussi 140 espaces à l'arrière du marché.

"Le problème est solutionné," a déclaré le maire durant une brève conférence de presse à la suite de cette visite-surprise.

"A la suite de l'application de nouveaux règlements de circulation beaucoup de choses ont été dites et écrites au sujet du marché St-oRch et la possibilité d'accès et pour les clients et les cultivateurs-vendeurs. Comme tout bon citoyen de la ville et tout administrateur consciencieux de ses devoirs et après plusieurs rencontres avec les officiers qui dirigent le département de la circulation et plusieurs avis émis de part et d'autres, avis auxquels nous avons donné suite, une chose pour laquelle je dois féliciter nos officiers de police, j'ai tenu de me rendre au marché St-Roch par un jour d'affaires et au moment le plus propice, soit trois heures de l'après-midi.

"Il m'a été donné d'y rencontrer les officiers qui administrent le marché et plusieurs cultivateurs avec qui j'ai eu l'avantage de causer".

A un certain moment, durant la visite qui a duré plus de 30 minutes, il y avait une cinquantaine de cultivateurs qui entouraient le maire et les chefs de police et les directeurs du Syndicat des Horticulteurs de Québec, Inc.

"Tous se sont montrés très compréhensifs et désireux de collaborer afin que notre marché St-Roch puisse continuer de rendre service aux cultivateurs des alentours et au public acheteur. Au surplus, et cela m'a facilité la besogne, j'ai rencontré sur place les chefs Lemire et Girard qui s'y étaient rendus afin de continuer de donner suite à leur besogne de direction et de surveillance qu'ils se sont imposée eux-mêmes pour combler les voeux du conseil. Le conseil, tout le monde l'admettra, n'a pas manqué de manifester en divers occasions le désir de voir ce problème solutionné.

"Sur place, il m'a été donné de confirmer ce que je croyais déjà savoir. Il y a là au dos du marché un espace libre bien indiqué pour le stationnement de 140 véhicules-moteurs et en plus 40 espaces sur compteurs de stationnement sur la rue Gignac, tout à côté du marché. Un constable se tient là tous les jours de façon à donner les renseignements nécessaires au public, aidant ainsi et les acheteurs et les vendeurs.

"Il y a donc lieu de conclure que les quelques espaces en face du marché, sur la rue de la Couronne, enlevés pour faciliter la circulation, sont remplacés par un nombre beaucoup plus considérable situés à l'arrière des étaux.

"Il est entendu que dans le cas d'achats d'articles lourds, les voitures peuvent s'introduire dans chaque allée, se rendre à l'endroit d'achat et en prendre livraison, ce qui veut dire qu'il n'y a pas plus de quatre ou cinq pieds de transport manuel. Il faut aussi ajouter qu'incessemment des lignes blanches seront tracées partout où il est nécessaire sur la place du marché de façon à ce que les voitures n'empiètent pas sur les espaces réservés aux marchands.

"Le département de la signalisation verra aussi à ajouter de grands panneaux indiquant clairement les endroits de stationnement de façon à ce que les récents

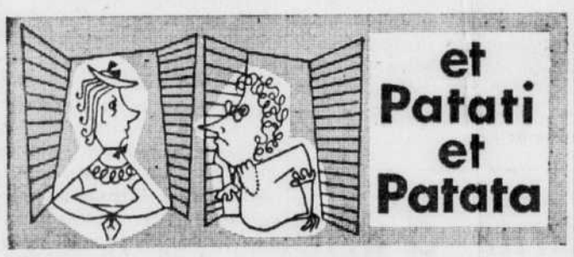
(Suite à la page 8, 5e col.)

Réunion provinciale de sécurité routière à Québec le 3 septembre

Le Comité provincial de Sécurité Routière tiendra à Québec, le 3 septembre, une grande réunion provinciale de sécurité routière. Les membre de quarante comités locaux de sécurité routière participeront à cette réunion de même qu'un grand nombre de représentants d'entreprises de transport, de compagnies produisant des véhicules-moteur et autres, des corps professionnels se rattachant de près ou de loin avec la sécurité routière, tels que le Collège des Médecins, le Collège des Optométristes, le Barreau de Québec et d'autres.

Le secrétaire général de la Commission de Prévention routière de France sera le conférencier à ces assises qui débuteront par des réunions d'études au Château Frontenac. Pendant tout l'après-midi, les délégués de toute la province, avec les spécialistes en sécurité routière, tant de l'étranger que de la province, les chefs de police, les maires et les représentants du gouvernement discuteront du programme annuel du Comité provincial de sécurité routière et des modalités de sa structure interne.

L'assemblée plénière votera ensuite, pour terminer, quelques résolutions que l'on tentera effectivement de mettre en pratique pendant l'année 1957-1958. Cette réunion provinciale se terminera par un banquet en l'enceinte de l'Exposition provinciale de Québec dont le thème, cette année, est : "Sécurité routière". L'hon. Antoine Rivard, ministre des Transports et Communications et solliciteur général de la province, sera le conférencier d'honneur au banquet en sa qualité de président de la Conférence canadienne de Sécurité routière, qui coordonne les activités sécuritaires de toutes les provinces du Canada.



HEUREUX VISITEURS. — Il s'agit ici des cadets de l'escadre des Etats-Unis qui ont visité Québec ces jours-ci. M. Charles C. Feirich, éditeur d'un journal hebdomadaire à Metropolis, Illinois, qui occupe les fonctions d'officier des relations extérieures pour ce groupe, nous confie que c'est avec une grande joie que les cadets de l'Oncle Sam ont appris, à leur base de Norfolk, en Virginie, que leur croisière d'été les conduirait à Québec. Leurs parents, pour un bon nombre d'entre eux, profitent de l'occasion pour venir dans la Vieille Capitale afin de rencontrer leurs fils et "savoir si le voyage en mer a été bien houleux..," M. Feirich, de son côté, est un vieil habitué de notre ville. Il nous souligne que son premier voyage a eu lieu en 1942, qu'il est alors "venu sur le pouce" de Buffalo ! Il compte bien revenir le plus souvent possible.

x x x

UN PEU D'ATTENTION, S. V. P. — **Que l'on fasse des réparations au pavé de l'avenue Henri-Bourassa, il n'y a pas d'objections à cela, bien au contraire, c'est tellement nécessaire, mais les employés de la ville devraient prendre soin d'indiquer à quel détour sont soumis les automobilistes, les conducteurs d'autobus et de camions qui fréquentent cette partie de la ville. Plusieurs d'entre eux, faute d'indications voulues, ont subi des ennuis ces jours-ci, en suivant un parcours mal indiqué pour en arriver à un bout de rue sans issue et où se trouvait, en surplus, une vaste mare de boue où une voiture ordinaire pouvait facilement s'enliser. Une simple affiche "détour" avec une flèche placée au bon endroit aurait évité tout cela. Il aurait suffi d'y penser !**

x x x

CARTE POSTALE PARLANTE. — Elle a été présentée récemment à Paris, au Concours Lépine, cette espèce de foire industrielle et commerciale où l'on présente ce qu'on appelle des... nouveautés dans tous les domaines. On assure que cela permettra un repos plus grand à qui voudra s'éviter la corvée des cartes postales pendant les vacances ! Evidemment, il y aura encore la peine d'enregistrer de petits messages "sur la vue de votre choix", dit un journal parisien, mais cela pourra se faire brièvement, si on le désire ! Bien sûr, la nouvelle "patente" n'est encore, dit-on, qu'à la période de l'expérimentation, et ce n'est pas encore pour vos vacances de cette année que vous pourrez vous dispenser de votre stylo. Et en parlant de stylo, le journal mentionne qu'on a mis au point un stylo muni d'un éclairage, ce qui permet d'écrire en pleine nuit. C'est commode, vous voyez, si vous avez une idée de génie pendant que vous êtes au lit !

x x x

BIENTOT CENTENAIRE. — **Mme Eugène Rouillard, épouse de feu M. Rouillard, géographe canadien de grande renommée et belle-mère de Me F.-X. Chouinard, greffier de la cité de Québec, célébrera, le mois prochain, son 100e anniversaire de naissance. Elle est la soeur de feu Mgr Alfred Mayrand, qui fut curé pendant 35 ans le la paroisse Ste-Anne d'Ottawa. Elle demeure depuis longtemps chez son gendre... Le port de "shorts" ou de robes-soleil dans les rues et les places publiques de Québec est défendu. Pourtant, cette semaine, une jolie grande femme s'est présenté à la caisse de la Cour Municipale pour payer une amende après avoir reçu une carte d'infraction. Elle portait des "shorts" et une blouse. Plusieurs constables l'ont regardée jusqu'à ce qu'elle monte dans sa voiture. Personne ne l'a cependant mise au courant de ce règlement.**

Au Jamboree d'Angleterre

Les scouts du monde entier pourront goûter notre fameux sirop d'érable

(Par DENIS MASSE)

Un jeune scout de Québec, Réjean Bordeleau, 14 ans, met la dernière main à ses bagages. Dans quelques jours, il s'envolera en compagnie d'autres compagnons à destination de Sutton Coldfield, dans le comté de Surrey, en Grande-Bretagne où doit se tenir le prochain Jamboree mondial des Scouts.

Fils de M. et Mme Prudent Bordeleau, 88 rue Scott, à Québec, Réjean est le plus jeune des 35 scouts québécois délégués à cette rencontre internationale. Malgré sa petite taille, il saura bien porter le sac lourd des campeurs, puisque trois ans de scoutisme l'ont déjà habitué aux randonnées et à la vie rude.

Outre les 35 scouts, la délégation du Québec compte 18 chefs et cheftaines qui vont prendre part à l'Indaba, ou si l'on veut un jamboree spécial pour les chefs, et les 8 membres, aumôniers compris, des scouts-maîtrises qui commanderont ces deux groupes. Au total, 61 des nôtres vont affirmer la présence de Québec au milieu des 35,000 garçons venus de tous les pays du monde.

Comme les autres scouts choisis, Réjean a dû passer un concours sévère le rendant apte à participer au Jamboree parmi une centaine de candidats. Les tests ont porté sur la personnalité du sujet, ses connaissances techniques, de l'anglais, de la géographie, de l'histoire du Canada et des pays à visiter.

Là-bas, les nôtres représenteront le Canadien-français. Ils devront rayonner notre foi et faire valoir nos moeurs et coutumes. Un programme spécial a été tracé pour leur entrainement et c'est au cours d'un pré-camp de 3 jours à être tenu la semaine prochaine à Montréal qu'on mettra toutes ces choses au point.

Deux départs en avion se feront le 23 et le 28 juillet. Douze chefs de Québec feront partie de la première envolée; les autres monteront dans le deuxième avion.

La plupart ne reviendront que le 27 ou le 28 août, date de rentrée officielle. Immédiatement après le Jamboree qui se termine le 12 août, les gars du Québec séjourneront dans des familles françaises qui veulent ainsi leur rendre la politesse de l'accueil que les scouts français recevaient il y a deux ans lors de leur participation au jamboree de Niagara.

Une visite de quatre jours est aussi prévue à Rome.

Il n'y a pas de doute que Réjean guette l'heure du départ avec fébrilité. Voyons ce que sera pour lui le Jamboree

UNE VILLE DE TOILE GEANTE

Dès le 1er août, une étonnante ville de toile surgira d'un parc aux environs de Londres, en Angleterre. Au-delà de 35,000 garçons venus de tous les coins de la terre y habiteront pour une quinzaine de jours. Leur séjour sous la tente nécessitera la mise en oeuvre de tous les services administratifs et sociaux qu'exigerait toute autre agglomération de même importance numérique: cantines géantes (35,000 estomacs creux à remplir en moins de trente minutes), vaste système d'aqueduc (les douches aussi bien que la soif réclament leurs millions de gallons d'"aqua pura" chaque jour), hôpitaux, bureaux de poste, stade immense (puisque le jeu n'a rien perdu de sa valeur auprès des adolescents, de quelque couleur qu'ils fussent), banques et comptoirs d'échange (ce jeune Romain qui présente un billet de 1,000 lires pour se payer un "coke"), établissement du culte (les Musulmans ne doivent-ils pas se tourner cinq fois par jour vers La Mecque?), service de police (le couvre-feu y sera strict). Il n'y aura pas besoin d'interprète, cependant; chez les scouts, la bonne humeur et le système "D" suppléent aux difficultés de langage.

Le "Jamboree", mot issu d'un idiome africain qui veut dire "rassemblement de toutes les tribus", n'est pas un phénomène nouveau, toutefois. Tous les quatre

(Suite à la page 8, 3e col.)

PAS MOYEN D'APPORTER TOUTE LA MAISON: Ce n'est pas tous les jours qu'on part pour l'Europe. On est bien tenté d'apporter tout le roulant. Mais l'espace manque quand il faut porter ses bagages sur le dos. Tout de même, l'ami Réjean Bordeleau, que notre photo montre en train de boucler son sac, ne s'en fait pas pour si peu. Trois ans de scoutisme (déjà !) l'ont rompu à toutes les difficultés de campeur. Dans quelques jours, il se joindra à la délégation des scouts de Québec pour participer au grand jamboree international de Sutton Coldfield, près de Londres. Il vivra là-bas l'une des plus merveilleuses aventures du scoutisme au milieu de 35,000 garçons venus de tous les pays libres. (Photo du "Soleil")

STE-FOY
Dr A. LEGENDRE, M.D.
Médecine générale, obstétrique. Maladies des enfants.
Bureau : 2 hres à 4½ hres
Soir : 7 hres à 9 hres
277 Fournier, Tél. MU 3-8177

RENE CHALOULT
AVOCAT
Edifice du Boulevard
350 Est, Boulevard Charest
Tél. : LA 2-8241

Chiropraticien
C.-E. CHARLAND, D.C.
Techniques américaines et européennes pour mal de dos, lumbago, nervosité, rhumatismes, troubles d'estomac, du foie et des intestins. Bureau tous les jours. Sur rendez-vous
540, 1re Avenue Tél.: LA 4-1554

LA 7-0433 MU 1-2421
Au Grand Boulevard
Rond-Point, Pont Québec
LE RESTAURANT D'HOMMES D'AFFAIRES
Endroit idéal pour Réceptions, Banquets, Conventions
Stationnement pour plus de 1,000 autos

Louis Dufour
AVOCAT
466 de la Couronne, Québec
Tél.: LA 3-4180

HEMORROIDES
ET AUTRES MALADIES DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
144, GRANDE-ALLEE
TEL.: LA 7-2815

Gaudiose BROUSSEAU
ET FILS LTEE
PLOMBERIE • FERBLANTERIE
ELECTRICITE • AIR CLIMATISE
Chauffage à eau chaude à la vapeur
ET A AIR CHAUD
782 rue Fleurie - Québec
Tél.: LA 2-3643

JOUR SOIR
ACADEMIE ST-LOUIS
(anciennement Académie des Etudes Supérieures)
14 Elgin (près d'Auteuil) LA 5-6539
COURS CLASSIQUE, SCIENTIFIQUE
8e - 9e année
Préparation au cours de gardes-malades.

SI VOUS AVEZ BESOIN
D'ARGENT ET D'UN
($150, $200 et plus)
BESOIN URGENT
Rendez-vous ou téléphonez à
COMMERCIAL CREDIT
PLAN LIMITED
350 est Boulevard Charest • Québec • Téléphonez: LA 9-2901

COMPAREZ CES TAUX !

Argent reçu	Mensualités pour 24 mois	18 mois	15 mois	12 mois
$150	.....	$10.01	$11.67	$14.18
200	.....	13.34	15.57	18.91
300	.....	20.01	23.35	28.37
600	$30.69	39.02	45.71	55.75
750	37.88	48.30	56.66	69.21
1000	49.77	63.68	74.82	91.56

• Si vous manquez temporairement d'argent comptant, venez nous voir aujourd'hui. Ou mieux encore téléphonez d'avance pour que l'argent soit prêt lorsque vous arriverez. Vous aimerez la façon amicale et discrète dont Commercial Credit Plan résout vos problèmes d'argent. Le graphique de gauche démontre que nos frais sont raisonnables.
Service Rapide, Discret

LE SOLEIL

"Fais ce que dois"

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

Québec, samedi 20 juillet 1957

Par ses cours d'été Laval sert le prestige de notre culture

Les cours d'été de l'Université Laval remportent cette année un succès sans précédent, puisque dans la seule section du français on compte 600 inscriptions auxquelles s'ajouteront 25 nouvelles inscriptions au cours de la semaine prochaine. Par ailleurs le nombre total d'élèves qui suivent des cours d'été à Laval se chiffre à 1,300; il s'agit de cours de philosophie, pédagogie, musique, anglais, radiophonie, sciences, géographie et français.

Cette dernière section, qui est la plus nombreuse, est aussi la plus pittoresque car elle accueille non seulement des élèves de langue anglaise qui viennent des dix provinces canadiennes et des Etats-Unis, mais également des gens de toutes origines, notamment des Sud-américains. Les cours de français qui sont divisés selon les connaissances des élèves de cette langue comprennent la grammaire, la conversation, la phonétique, la diction, l'explication de textes. Afin qu'ils tirent un plus grand profit des cours les élèves ne doivent parler que le français dans l'enceinte de l'université.

Le fait que plus de 400 étrangers habitent chez des familles canadiennes-françaises durant leur séjour parmi nous facilite une assimilation plus rapide de notre langue et est en mesure de compléter heureusement l'enseignement théorique dispensé par l'université. Un autre avantage de cette politique de l'Université Laval de faire séjourner les étudiants dans des foyers canadiens-français est qu'elle permet une connaissance plus intime de notre milieu, ce qui est toujours un facteur d'enrichissement pour des étudiants qui vont à l'étranger.

De plus, on n'observe pas sans intérêt que le nombre d'étudiants des autres provinces inscrits aux cours de français va sans cesse croissant. N'est-ce pas là un facteur de meilleure compréhension entre les deux groupes ethniques du pays, si l'on considère également le fait que des étudiants de langue française suivent des cours d'anglais du même genre en certaines universités de langue anglaise du pays.

Par ses cours de français, dont elle a su faire un succès, l'université locale — la plus ancienne université française d'Amérique — sert le prestige de la culture française. D'autre part ce semble un sentiment général parmi les élèves d'avoir découvert ici un caractère français, une hospitalité qui auront contribué à rendre plus agréable leur séjour parmi nous. L'université facilite pour sa part une prise de contact profonde avec notre milieu en organisant des excusions dans la région et en encourageant notamment parmi ces étudiants des manifestations culturelles qui sont de nature à permettre une approche plus fraternelle de certains aspects de la civilisation canadienne-française. Une fois de plus l'Université Laval, à l'aide de ces cours d'été qui remontent à 1938, démontre qu'elle a pleine conscience de son rôle dans notre milieu.

La pénurie de dollars compromet les échanges commerciaux au pays

La fermeté du dollar canadien sur le marché monétaire — la cote est de 5¼ de prime sur le dollar américain — vient accroitre les difficultés des exportateurs de nos principaux produits, dont le blé, le bois et les articles manufacturés. Leur embarras est de trouver des devises canadiennes en abondance dans les pays où ils expédient leurs marchandises, puisque lacoutume s'est établie d'être payé en monnaie canadienne. Les commerçants américains détournent la difficulté en acceptant les devises locales sur les marchés extérieurs où ils déversent leurs produits sans ce soucier du malaise qu'ils causent aux autres et surtout aux expéditeurs canadiens.

Les commerçants de bois de la Colombie Britannique éprouvent de graves ennuis de ce fait et subissent des pertes substantielles avec la diminution constante de leurs expéditions sur les marchés réguliers qu'ils approvisionnaient jusqu'ici, tant dans l'Ouest américain qu'en Angleterre et en France. La surprime du dollar canadien aggrave encore la situation, principalement dans les régions de la zone de la livre sterling et les nations du Commonwealth; partout on est à court de dollars, et on exige de payer en livres sterling, ce qui complique étrangement les échanges. En conséquence, les exportations de bois canadien diminuent sensiblement, et, dans les conditions actuelles, le Canada risque de perdre ses meilleurs clients.

D'autres obstacles se présentent. Les Américains qui acceptaient le bois canadien pour la construction de maisons dans les banlieues des villes de l'Ouest, commencent à resserrer leurs commandes devant la politique de restriction du crédit que le Trésor américain a instaurée par tout le continent; ainsi les ventes de commerçants de la Colombie ont baissé considérablement. Et voici que l'Angleterre entre en jeu, en écoulant sur le marché domestique les grandes réserves de bois canadien qu'elle avait accumulées jusqu'à un total de 200 millions de pieds de planche; les constructeurs anglais en sont saturés, de sorte que les exportateurs canadiens sont privés d'un marché profitable. C'est un autre rude coup porté à notre commerce, surtout à l'heure où des relations plus suivies devaient s'amorcer avec l'Angleterre et le Commonwealth à la suite de la Conférence Impériale de Londres.

En somme, chaque pays, chaque grande nation, soigne ses intérêts sans beaucoup se préoccuper de son voisin; le plus fort et le plus habile l'emporte sur ses concurrents qu'ils laissent en plan sans penser à l'injustice qu'il lui cause. Les Etats-Unis sont passés maîtres dans ces procédés pour le moins égoïstes et cruels qui imposent aux nations les plus faibles des conditions tyranniques qui compromettent souvent leur propre économie. Comme quoi en matière de commerce la force ... prime souvent le droit !

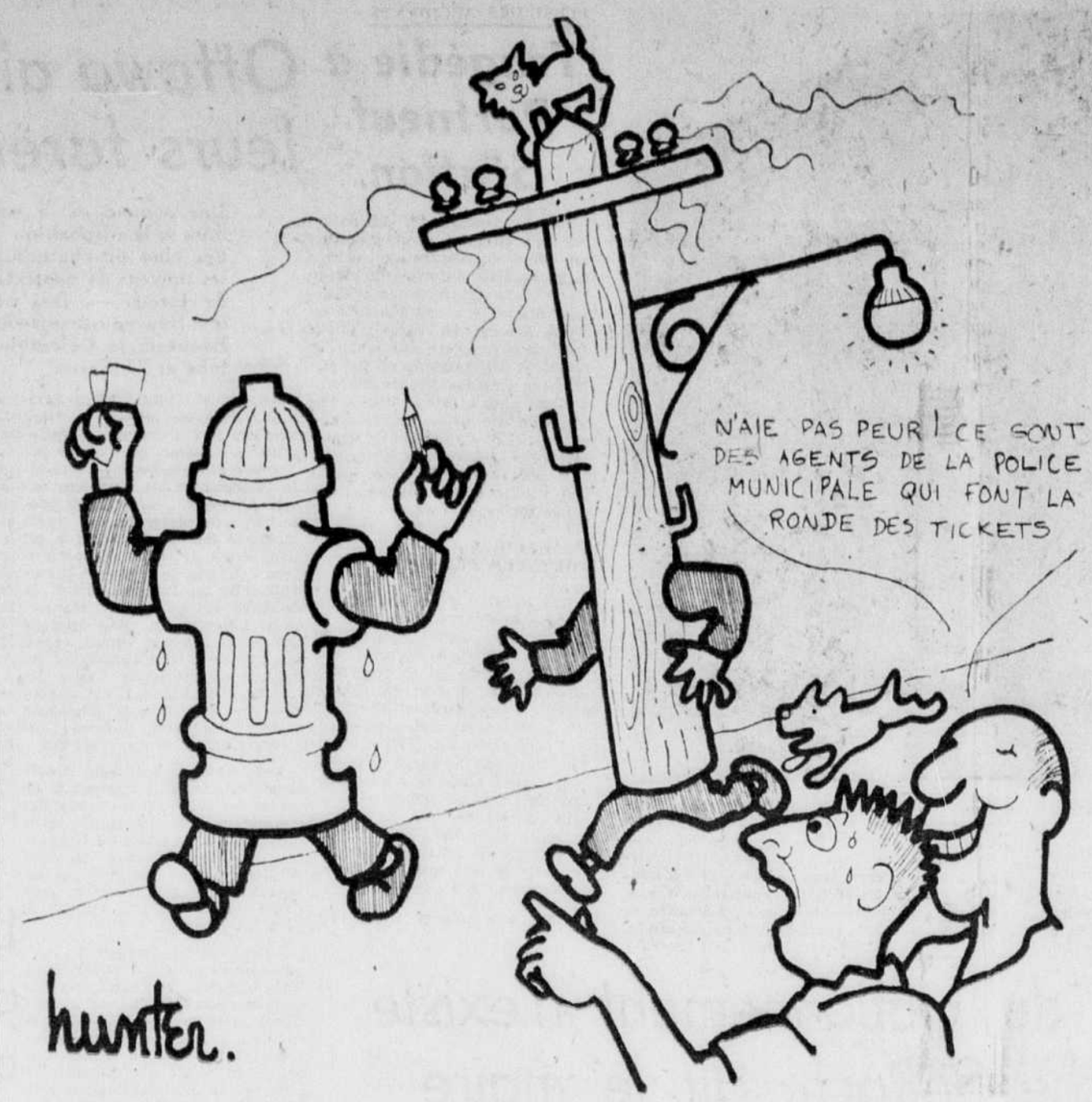
Le Québec est le paradis du tourisme

Pour ceux qui entrent en vacances, un excelent moyen de profiter de leur quinzaine de loisirs est de voyager dans la province de Québec qui est reconnue comme le "Paradis du tourisme" au Canada. Des milliers de touristes et d'étrangers qui viennent de tous les coins du continent et même des pays d'Europe leur en donnent un exemple manifeste; ils viennent en caravanes un excellent moyen de profiter de leur nous visiter et admirer les beautés panoramiques de nos régions et les sites historiques qui nous rattachent au passé. Combien de gens du Québec les connaissent-ils à l'égal des étrangers qiu se montrent plus renseignés que nous ?

Les Québécois doivent se faire un point d'honneur de bien connaitre leur province et de la visiter dans chacune de ses régions, toutes aussi pittoresques les unes que les autres, en se traçant un programme de voyages annuels. Ce sera pour eux un objet de légitime fierté que de parcourir les vastes étendues de leur propre patrie, d'en apprécier les richesses, d'en constater le développement, au cours de randonnées agréables et fructueuses sur les superbes routes qui leur réservent des paysages enchanteurs. En plus de rendre hommage à la terre qui les a vu naitre, ils élargiront leurs horizons pour mieux concourir au progrès économique dont l'exploitation de nos immenses ressources naturelles imprime le plus vif élan.

Pour l'organisation pratique de ces voyages instructifs, plusieurs guides et publications sont mis à la disposition de tous. Le Ministère de la Voirie en offre quelques-uns qui sont très au point, avec des cartes, des dépliants qui sont remplis de renseignements utiles; des agences de voyages en possèdent également qui rendent de grands services au public voyageur. Enfin des sociétés de publicité en présentent à leur tour dans une grande variété et sous une forme qui plait aux voyageurs ; l'une de ces publications mérite de retenir l'attention, c'est celle de la "Province de Québec, Paradis du Tourisme", qui est un modèle du genre, due à l'initiative de la Société nouvelle de Publicité que dirige M. L. Savard à Montréal.

Ce guide touristique est le plus complet que l'on connaisse dans notre province. Il adopte le format pratique du manuel qui se consulte aisément, avec d'abondantes illustrations et des descriptions précises sur les lieux, les villes et les régions à visiter; il indique les bons endroits où il fait bon de se reposer et de se restaurer, les auberges à l'excellente cuisine, les sites à voir, les panoramas à contempler; il donne une foule de renseignements sur les routes, les parcs provinciaux, les centres d'artisanat et sur tous les points d'intérêts qui fourmillent dans notre province. Rien de plus commode et de plus profitable pour voyager d'une façon intéressante sans perdre des jours précieux de vacances.



Le camouflage des agents et la circulation.

Revue de presse

Les journaux du pays traitent volontiers de réduire le budget de notre défense

Le projet du nouveau ministre de la Défense du cabinet conservateur de réduire les dépenses de son ministère suscite d'assez nombreux commentaires dans les pages éditoriales des journaux canadiens. Il s'agit là, en effet, d'un sujet important en regard de la conjoncture internationale où tous les pays consacrent à l'heure actuelle une part importante de leur budget pour assurer leur défense militaire.

Les journaux reconnaissent cependant que M. Pearkes ne désire pas réduire nos effectifs militaires, ni nos armements mais qu'il prétend plutôt couper les dépenses inutiles. Certains croient que la chose est possible, d'autres ne cachent pas leur scepticisme.

TACHE HERCULEENNE

The Montreal Star écrit que maintenant que les conservateurs sont au pouvoir le temps est arrivé de mettre en pratique ce qu'ils ont toujours prêché, mais il ajoute :

"Pour employer une expression modérée, il s'agit d'une tâche herculéenne. Le ministre de la Défense George Pearkes n'a pas encore eu le temps d'entreprendre une analyse du coût d'opération de son vaste département, mais il projette précisément de le faire. A London il y a quelques jours il a déclaré qu'il ne voyait aucune raison pour effectuer des changements majeurs dans son ministère. Ce qu'il a vu le porte à croire que tout se passe bien et que le moral, à tous les échelons, est élevé. Avec cette franchise de soldat qui caractérise l'homme, il a admis que quelques-unes de ses premières critiques "peuvent bien être fausses". Mais ce fut un écran de sécurité non nécessaire qui entraina des critiques de cette sorte, dit-il, et il a l'intention de faire disparaitre cet état de chose".

OPERATION DIFFICILE

La Tribune, de Sherbrooke, émet pour sa part des doutes sur la possibilité de réduire les dépenses gouvernementales en général. Elle cite à ce sujet la hausse des salaires des fonctionnaires fédéraux survenue quelques jours après les dernières élections :

"La hausse des salaires, cependant, ne manquera pas de poser un problème au nouveau gouvernement. Alors que celui-ci envisageait une forte réduction des dépenses, il lui faudra d'abord trouver les sommes nécessaires pour faire face à une augmentation des dépenses gouvernementales de l'ordre de plus de cent millions de dollars. Les dépenses de l'Etat sont considérables, mais il ne semble pas très facile de les réduire d'une façon sensible. Du moins, l'opération ne parait pas aussi aisée aux conservateurs que lorsqu'ils étaient dans l'opposition".

DEPENSES INUTILES

The Ottawa Journal appuie la nouvelle politique du ministre de la Défense. Le journal est d'avis que la réduction du coût de la Défense n'implique pas une diminution de notre système défensif, mais une économie dans certaines dépenses jugées inutiles :

"Cela ne signifie pas que M. Pearkes désire une défense moindre ça signifie simplement sa détermination d'y voir de plus près afin que chaque dollar consacré à la défense soit pleinement employé.

"A chaque session successive le ministre de la Défense devait venir devant le Parlement avec ce qu'on appelle un "papier blanc", mais lorsque l'opposition essayait de voir ce qu'il y avait derrière ce "papier blanc", chiffres ou état général de la situation, elle devait affronter un mur de résistance, avec le résultat que les Canadiens connaissaient moins leurs dépenses de défense que tout autre peuple dans le monde démocratique".

PROMESSE ET DEFICIT

The Ottawa Citizen adopte une opinion moins tranchée sur le sujet. Après avoir signalé que la défense représente l'item le plus considérable de notre budget national, plus de $1,700 millions, soit environ le tiers du budget, le journal écrit :

"On peut douter si une partie importante de cette somme peut être retirée du budget de la défense sans affaiblir le programme de la défense et pulvériser les industries importantes de l'aviation et du domaine électronique, encore jeune. Le budget de la défense du Canada, si important soit-il, n'a jamais été extravagant en proportion des budgets de la défense de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis ou en relations avec les obligations envers les Nations-Unies et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord. En regard du budget de la défense américaine de $33 billions, le programme du Canada est relativement modeste.

"Il peut y avoir double emploi inutile parmi les forces armées et quelques tâches pourraient être éliminées entièrement sans endommager le programme de la défense. Mais ces coupures pourraient difficilement combler la marge suffisante qu'il faut à M. Pearkes pour manoeuvrer. A moins qu'il y a une augmentation inattendue dans la productivité de la nation, le gouvernement doit affronter le fait qu'il s'engage vers un déficit s'il donne suite à ses promesses".

ECONOMISER SUR LA DEFENSE

Le Droit, d'Ottawa, écrit qu'un grand nombre de Canadiens sont d'avis, avec M. Pearkes, qu'on peut avoir une défense efficace sans y consacrer autant d'argent :

"Durant la dernière guerre, on ne marchandait point lorsqu'il s'agissait de nos soldats. Nous ne critiquons pas cette manière d'agir. Mais il s'en est suivi, nous semble-t-il, la création d'une mentalité qui n'est pas disparue avec la fin des hostilités et qui s'est maintenue depuis dans une certaine mesure. C'est le temps de rappeler au ministère de la Défense nationale que, même si nous vivons dans des temps difficiles, la guerre de 1939 à 1945, après tout est terminée, et que, comme tous les autres ministères, celui de la Défense ne doit pas plus dépenser qu'il ne faut pour atteindre ses objectifs".

Dans le monde économique

Le fonds de pension de sécurité de la vieillesse, qui paie $40 par mois à tout Canadien âgé de 70 ans ou plus sans égards à ses besoins, avait au 1er juillet 1956 un déficit de $6,200,0000.

L'industrie manufacturière emploie un ouvrier canadien sur quatre, et l'agriculture en emploie un sur sept.

On rapporte que 54 pour cent des foyers canadiens possèdent un appareil de télévision et 96 pour cent un appareil de radio.

On trouve au large de l'île de Vancouver des requins pesant jusqu'à cinq tonnes. Ce sont les plus gros du monde.

Le transport aérien des marchandises gagne en popularité. Le volume des marchandises transportées en 1955 a atteint 222,224,900 livres, soit le double du volume de 1954.

Dignes enfants d'une institution centenaire

L'honorable Alphonse Raymond

L'honorable Alphonse Raymond, industriel canadien-français de haute réputation et ancien Orateur du Conseil législatif de notre province, est né à Sainte-Anne-de-Beaupré, le 26 juillet 1884, du mariage de Eugène Raymond et de Anna Blouin. Il fit ses études

à l'Ecole normale Laval, où il obtint ses brevets d'enseignement.

Mais la carrière d'instituteur, à cette époque, n'encourageait guère son homme; le jeune homme se lança dans les affaires, domaine dans lequel il découvrait véritablement sa voie. Aujourd'hui, M. Raymond est président de la Compagnie A. Raymond, ltd, dont les produits sont universellement connus chez nous. Il est directeur de nombreuses sociétés manufacturières, financières et industrielles. Il suffit de mentionner : Les produits Catelli, limitée, et la compagnie d'assurance "La Prévoyance".

Dans le domaine social, M. Raymond s'intéresse beaucoup à la Fédération des Oeuvres de Charité canadiennes-françaises, à l'Assistance maternelle et à l'Oeuvre des Soeurs de la Charité de Montréal. Il est également gouverneur de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal et de l'Hôpital Général de cette même ville, et il est l'un des administrateurs de la Palestre nationale.

Il a occupé la vice-présidence des concerts symphoniques de Montréal.

Ancien de l'Ecole normale Laval, l'honorable M. Raymond s'est toujours plu à suivre le domaine éducatif, et son dévouement inlassable aux oeuvres demeure un bel exemple d'esprit civique bien compris.

L'éminent industriel a été fait conseiller législatif, division de De Lorimier, le 27 août 1936. Il était le premier conseiller législatif non-libéral à se voir assermenté depuis 1897.

Orateur de la Chambre Haute provinciale de 1936 à 1939, et à nouveau en 1944, il démissionnait, pour raisons de santé, en janvier 1950.

L'honorable M. Raymond est toujours demeuré très attaché à l'Ecole normale. Il y a vingt ans, il participait à la fondation de l'Amicale des anciens de son Alma Mater. Et il sera heureux, à l'automne, si sa santé le lui permet, d'être des fêtes qui marqueront le centenaire de l'établissement de cette vénérable institution. Celle-ci, qui lui rend bien cette estime, l'a choisi pour faire partie du Comité d'honneur des célébrations de ses cent ans.

Il a épousé, le 5 septembre 1906, mademoiselle Adrienne Parent. De cette heureuse union sont nés cinq fils : Jean, Alphonse, Paul, Eugène et Jacques.

REAL BERTRAND,
de la Société historique de Québec

Lecture et vitesse

par Ernest **Chisholm Thompson**

De nos jours, un homme peut, grâce à la radio et à la télévision, apprendre toutes sortes de choses tout en ne sachant pas lire. Aussi est-il bon de savoir que, malgré la multiplication des inventions modernes qui facilitent l'assimilation de toutes sortes de connaissances, nous ne sommes pas en train de créer une race d'illettrés.

Je viens de lire une brochure fascinante intitulée **Standards of Reading** et publiée par le ministère de l'Education anglais; si l'on en croit cette brochure, tous les écoliers, à quelques rares exceptions près, peuvent aujourd'hui lire couramment.

Le nombre des enfants d'environ 11 ans capables de lire vite et bien a doublé depuis la dernière enquête faite il y a neuf ans, et ils sont dans ce domaine en avance de quelque neuf mois sur leurs compagnons de 1948... malgré la radio et la télévision qui n'encouragent guère aux plaisirs de la lecture. Sur les 3,115 enfants qui ont pris part aux derniers tests, seuls quatre se sont révélés totalement incapables de lire.

Le maximum des points accordés pour les tests était de 35. Les écoliers les plus brillants n'eurent aucune peine à obtenir plus de 30 points, sans pour cela être des "rats de bibliothèque". Je me permets de citer le cas de "S.H." qui a reçu 32 points.

"Travailleur, parfois impétueux et irréfléchi, déclare le rapport, intrépide, s'intéresse aux romans, aux timbres, à l'aviation, à la mécanique, aux courses automobiles et à la boxe...A escaladé le clocher d'une église et s'est couché sur une piste pendant qu'un avion atterrissait. A rassemblé d'une source inconnue une grenade à main et des cartouches chargées de 7mm.69. Appartient aux Bataillons scolaires de l'air et veut être pilote".

Voilà en quelques mots le portrait typique du jeune citoyen anglais intelligent. La lecture ne présente pas pour lui plus de difficultés que ne présenterait la multiplicité des cadrans du tableau de bord d'un avion.

Est-ce aller trop loin ? Je viens d'apprendre que les pilotes expérimentés de l'Aéronavale anglaise viennent d'être dotés d'un nouveau dispositif destiné à leur faciliter les choses au moment de l'atterrissage. Des films ont en effet révélé qu'ils devaient tenir compte de beaucoup trop de facteurs. Il leur faut en effet observer non seulement leur alignement sur la piste en diagonale et la réflexion des lumières indiquant leur vitesse par rapport à celle du navire, mais aussi l'indicateur de vitesse de la carlingue. Aujourd'hui, grâce au nouveau dispositif, deux notes musicales leur permettent de juger de leur vitesse sans quitter des yeux le porte-avions sur lequel ils doivent atterrir.

Voilà le genre de mécanismes qui font la joie de "S.H." et d'autres garçons de son acabit, comme ceux qui se sont rendus en groupes scolaires ce mois-ci à la Tamise dans Londres pour voir le **Sprat**, un des sous-marins miniatures de la Marine de guerre à équipage de cinq hommes. Pour l'édification des jeunes spectateurs, le **Sprat** a plongé à maintes reprises au quai de la Salle du Festival, puis on a fait entrer les visiteurs pour qu'ils examinent les disques afin de se rendre compte du fonctionnement.

(Bureau d'information du R.-U.)

Une industrie qui décline

Le commerce des fourrures entre dans une période difficile depuis que la chasse aux animaux à fourrure devient plus ardue et moins prisée qu'autrefois. LE DROIT commente la situation en ces termes:

"Le commerce des pelleteries serait en voie de disparaitre chez nous pour l'excellente raison qu'il y a de moins en moins de coureurs de bois. Et ceci met les experts du département du Nord canadien dans tous les états. Même que l'on parle d'établir des cours théoriques et pratiques afin de former, de toute urgence, une nouvelle génération de trappeurs. Ainsi donc le plus vieux commerce d'Amérique du Nord est en voie de disparaitre, à preuve que le Canada a tout de même un peu évolué depuis les jours de la Nouvelle-France. A l'époque de Jean Talon, il fallait, à tout prix, empêcher le Français de devenir coureur de bois; en 1957, il faudrait, dans toute la mesure du possible, empêcher l'Indien de devenir un prolétaire. Les folkloristes ont bien raison de dire que les traditions se perdent. Même que, parait-il, c'est encore plus grave chez nos voisin du Sud."

Lettre d'Ottawa

La province de Québec est devenue la plus urbanisée du Canada

(Suite de la première page)

aux "embêtements" que pourrait causer l'automatisation.

Un expert a dit, il y a quelques mois, que l'on ne devait pas oublier que cette automatisation elle-même créerait de l'emploi presque indéfiniment.

C'est que le pays prendra des années à adopter complètement les techniques automatiques et que pendant tout ce temps, même plus tard, il faudra toujours des gens pour manufacter ces machines compliquées. Il faudra aussi des techniciens en grand nombre pour surveiller, réparer et garder en bon roulement cette machinerie elle-même.

Et quand on aura adopté le système, l'on suppose que la production augmentera avec l'accroissement possible de nos marchés. L'expert remarquait qu'il faudra alors plus de main-d'oeuvre pour la manipulation de ces denrées produites à rythme plus accéléré. La livraison du produit ne peut pas être automatique. L'emballage de la marchandise ne peut pas être partout automatisée comme l'on peut le faire pour un paquet de cigarettes. On n'emballe pas pour expédition une lessiveuse ou un piano comme une boîte de gomme à mâcher.

La main-d'oeuvre connaîtra des déplacements et devra lentement s'adapter. Et ce ne sera pas la première fois que l'on aura connu une révolution industrielle. On ne peut pas retarder le progrès, il faut simplement s'y adapter, comme nos ancêtres ont cessé de bêcher les champs quand ils ont découvert que les boeufs ou les chevaux pouvait le faire pour eux, il y a 6,000 ans, ou plus.

Et au Québec

Au Québec, ce serait perdre son temps que de s'alarmer du fait que nous devenons de plus en plus urbains, puisque, grâce aux tracteurs et tout le reste, un seul homme peut faire le travail de toute une famille de six ou sept fils aidant leur père.

Il faut simplement regarder en avant, oublier la vieille charrue et les boeufs, laisser paître ces derniers en vacances, à comparer à leurs prédécesseurs d'il y a un siècle et moins.

Bien entendu qu'il faut continuer de considérer comme très noble et infiniment nécessaire le métier d'agriculteur, et beaucoup de vieux citadins voudraient revenir à la terre, si seulement ils en avaient les moyens, s'ils pouvaient se payer le luxe de s'acheter une terre.

Il faudrait repenser et moderniser absolument nos méthodes de colonisation pour que nos faiseurs de terre neuve ne se sentent pas retourner à l'époque révolue de nos fondateurs, il y a 350 ans.

Pour nos fils du sol, la colonisation ne deviendra attrayante que si elle leur offre une vie à laquelle ils sont déjà habitués: une paroisse organisée, des routes, le téléphone, l'électricité, l'hygiène normale au XXe siècle, puis des marchés possibles pour le bois et les produits de la ferme.

Seul le gouvernement peut accomplir ce "miracle" en pleine bois. Mais il faudra y arriver, car autrement nous n'aurons jamais une bonne classe de "colons" pour fonder des paroisses neuves.

LES AVENTURES DE PAULINE — *par Buford Tune*

JOE PALOOKA — *par Ham Fisher*

MARISE DUCLAU et sa famille — *par McEvoy et Striebel*

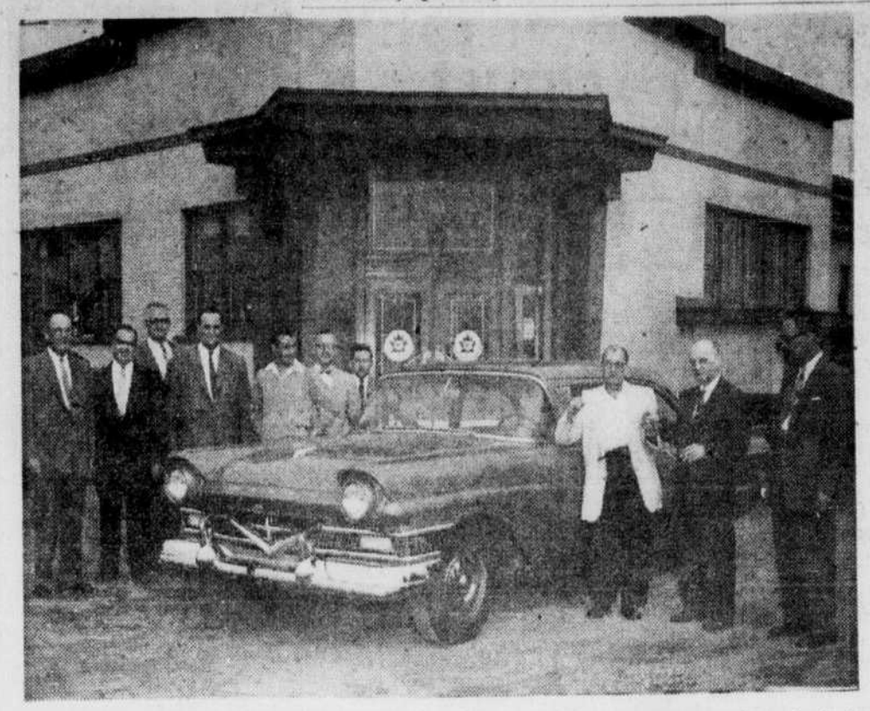
LE COEUR DE JULIETTE — *par Stan Drake*

RIP LE DETECTIVE — *par Alex Raymond*

MANDRAKE, le magicien — *par Lee Falk et Phil. Davis*

MUTT et JEFF — *par Al Smith*

GALOPIN — *par Ward Greene*



GAGNANT DE LA SUPERBE "METEOR": Le président honoraire des Epiciers Unis Inc., M. Damase Blais, remet à M. Hurens de St-Grégoire de Montmorency, les clés de la Météor 1957 attribuée au programme "Quitte ou Double" du 25 juin 1957, commanditée par les Epiciers Unis Inc. de Québec. De gauche à droite nous voyons sur cette photo: M. JULES PRECOURT de Montcalm Automobiles Inc., MM. H. MAROIS secrétaire des Epiciers Unis., CLEMENT LAPOINTE trésorier, GERARD COTE, l'épicier de M. Hurens, P.-E. COULOMBE, directeur des Epiciers Unis, GILLES GREGOIRE et M. G.-H. PAYEUR de Payeur Publicité, M. HURENS, l'heureux gagnant, M. D. BLAIS, président honoraire et H. BOUCHARD, de Lévis, vice-président des Epiciers Unis Inc. —

Un réfugié hongrois dénonce les tactiques russes

(Suite de la première page)

trouve là le général Béla Kiraly, commandant de Budapest et Georges Pongracz, qui commandait la Place Corvin. Tous trois n'ont que d'amères souvenirs mais il leur reste encore la fierté de la patrie.

Alors apparaît Peter Renner, le traître de cette histoire. Son but inavoué est de liquider les trois chefs. Mais ces derniers s'emparent de lui et découvrent qu'il est membre de l'AVH. Ils détiennent sa carte d'identification l'impliquant comme tel.

On informe aussitôt la police viennoise. Mais l'oiseau s'envole avant qu'on ne le mette en cage.

On sait maintenant par une confession qu'il vient de signer et que rapporte le journal Népaszabadsag du 11 juin dernier que Peter Renner a voulu se faire passer pour un combattant de la liberté, ceci sur les ordres de ses supérieurs de l'AVH, et qu'il veut entraîner dans sa déchéance 30 autres compagnons.

L'objet de sa confession où il dit avoir été renvoyé à Budapest par Varfalvi, Kiraly et Pongracz pour fomenter une nouvelle révolution, est évident: il s'agit d'inculper les 30 personnes qu'il mentionne comme ses principaux lieutenants, de crime contre la sécurité du pays, ce qui les rend passibles de mort.

30 ACCUSES ATTENDENT LEUR MAUVAIS SORT

Varfalvi est convaincu que ces 30 personnes sont actuellement détenus par l'AVH. Autrement, l'organisme secret n'aura jamais permis que leur nom soit publié.

Après avoir raconté les faits ci-haut donnés, Varfalvi y va d'une déclaration qu'il signe devant moi:

"Après le retour de Renner à Budapest et l'aveu de son échec dans sa mission de nous exterminer, les maîtres communistes ont monté cette farce dans laquelle il joue le rôle d'un combattant de la liberté confessant qu'il a été renvoyé dans la capitale sur les ordres du général Béla Kiraly, de Georges Pongracz et de moi-même dans le but d'espionner et de préparer une nouvelle insurrection. Ses déclarations mensongères sont employées à seule fin d'inculper 30 personnes qu'il cite comme ses éventuels compagnons d'armes et de nous compromettre aux yeux du peuple hongrois et du monde comme des espions. Cette confession laisse entrevoir que c'est par nos efforts que ces personnes seront exterminées.

"Il est plus que probable que Renner sera condamné aussi bien que les autres. Toutefois, il est encore plus probable qu'il sera le seul des condamnés à s'évader et sauver sa peau. C'est là l'une des tactiques habituelles des communistes.

Cette fois, la mèche est éventée. Nous avons en mains pour la première fois depuis le début de ces manoeuvres déloyales, le carnet d'identification original de Renner, dûment endossé des signatures des chefs de l'AVH, officiellement estampillé et personnellement signé de son détenteur avec photographie attachée.

"Ce carnet pareil à ceux que nous avons vus aux mains des membres de l'AVH arrêtés durant la rébellion, prouve hors de tout doute que Peter Renner est membre de l'AVH depuis le 4 novembre 1955.

"En face d'une vérité aussi irréfutable, le monde entier peut-il laisser quelque 30 personnes aller à la mort sur la foi d'un assassin professionnel ?

Je souhaite que la publication de ce rapport sera l'instrument qui pourra sauver la vie de ces innocents.

(Signé) **Lajos Varfalvi**

DEVANT L'ONU

"On sait qu'une commission spéciale d'enquête de l'ONU composée [illegible] nations comme l'Australie, le Ceylan, le Danemark, la Tunisie et l'Uruguay, vient de publier un rapport blâmant ouvertement l'intervention soviétique en Hongrie.

Louis Varfalvi a été l'un de ceux qui ont été questionnés par les commissaires enquêteurs de l'ONU Par deux fois, le 19 mars à Rome et le 5 avril à Genève, il a été cité devant la commission d'enquête Le dernier entretien a duré 11 jours.

Maintenant, Varfalvi me montre les documents qu'il conserve précieusement dans une serviette de cuir. Grâce à mes connaissances de la langue hongroise, je me rends compte de l'authenticité des papiers, de la véracité de ses dires.

C'est par un pur hasard qu'il a appris que Renner a signé une confession l'impliquant, lui et ses deux compagnons de Vienne, dans le journal du parti communiste de Budapest. Lisant peu après son a[illegible] ici un journal hongrois de Winnipeg, il tomba sur un article que ce journal reproduisait du Népszabadsag. Son sang ne fit qu'un tour. Par bonheur il possédait en main la preuve qui vient contredire les aveux de Renner.

"Que comptez-vous faire maintenant", lui demandai-je.

"Je veux aider encore les miens à profiter de cette liberté pour laquelle ils se sont tant battus à apianir certaines des difficultés qui les empêchent de profiter pleinement de cette liberté promise au Canada", me répond-t-il sur le champ.

Il m'explique alors un projet merveilleux qui, s'il était bientôt réalisé, permettrait en effet aux réfugiés hongrois de se tailler une place dans leur nouveau pays d'adoption.

Après, seulement, me confie-t-il, je me livrerai à ma profession. Louis Varfalvi possède des diplômes universitaires en économie et en agronomie. Il n'y a pas de doute qu'il pourra mettre ses capacités à profit.

"Mais d'abord, je dois apprendre la langue", me confie-t-il.

Le Soleil pénètre chaque jour dans plus de 115,000 foyers de Québec et de la région: il constitue pour le marchand un service de liaison commerciale qu'aucun autre médium ne peut égaler.

TOUT GARÇONNET DEVRAIT AVOIR UN MECCANO LE CADEAU IDÉAL!

Sa saveur dure plus longtemps
Goûtez-y vous serez ravis!
WRIGLEY'S SPEARMINT CHEWING GUM

MAURICE Pollack LIMITÉE
LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

Magasin ouvert samedi toute la journée jusqu'à 5.30 hres p.m.

Magasinez avec toute votre famille chez Pollack samedi toute la journée. Vous y trouverez tout ce qu'il vous faut pour la saison estivale et celà, dans une atmosphère fraîche, reposante et amicale.

Fermé lundi toute la journée
Ouverture mardi matin à 9.00 a.m.

carnet mondain

RECEPTIONS

Le commandant des navires de guerre actuellement en rade à l'Anse au Foulon donnera une réception, demain après-midi de trois heures et demie à cinq heures et demie, à bord du U.S.S. des Moines.

M. et madame Robert Martineau, de la rue d'Youville, ont reçu à un sherry dimanche dernier, en l'honneur de mademoiselle Thérèse Bergeron et de M. Gilles Martineau, M.S.C., dont le mariage a été célébré, lundi dernier, en la chapelle privée de l'église Jacques-Cartier.

MARIAGES

En l'église du Très Saint-Sacrement, ce matin à neuf heures et demie, M. l'abbé Denis Plaisance, frère du marié, bénit le mariage de Thérèse, fille de M. et de madame Léo Verrault, avec M. Paul Plaisance, fils de M. et de madame Nazaire Plaisance. A cette occasion, des fleurs saisonnières ornent l'autel et le choeur; des boucles de tulle indiquent les bancs des invités. Pendant la messe, mademoiselle Colette Plaisance violoniste, et M. Paul Létourneau, baryton, interprètent un programme musical accompagnés à l'orgue par M. J.-M. Bussières. La mariée, au bras de son père, porte une robe blanc neige en organdi brodé recouvrant un fourreau de tulle rose. Son voile de tulle illusion est retenu par une petite couronne formée de feuilles de tulle et elle tient une gerbe de lis. M. Nazaire Plaisance sert de témoin à son fils; le docteur Jean-Marc Verrault, MM. Albert Boissinault, Benoit et Jacques Plaisance placent les invités. Madame Verrault, mère de la mariée, est vêtue d'une robe de pure soie cognac, elle est coiffée d'un chapeau de paille couleur naturelle rehaussé de tulle, ses accessoires sont de même teinte et son corsage est fleuri de marguerites jaunes. Madame Plaisance, mère du marié, porte un deux-pièces de coton suisse rose cendré, un chapeau noir en paille de fantaisie, elle a des accessoires noirs et des roses au corsage. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception réunira les invités au Grand Boulevard, où les tables seront décorées de fleurs estivales. Les nouveaux époux partiront ensuite pour les provinces maritimes. Au départ, la mariée portera une robe brune à pois blanc en coton suisse, un paillasson blanc et des accessoires naturels. A leur retour, les nouveaux époux résideront à Montréal.

En l'église Notre-Dame du Chemin, le jeudi dix-huit juillet à dix heures, le R.P. Jules Adam, S.S.S., frère du marié, a béni le mariage de Madeleine, fille de M. et de madame J.-Edouard Lacasse, décédés, avec M. Jean-Léon Adam, fils de M. Léon Adam, décédé, et de madame Adam, de Québec. Pour la circonstance, des massifs de palmiers étaient disposés dans le choeur, des glaïeuls multicolores fleurissaient l'autel et le choeur tandis que des boucles de tulle indiquaient les bancs des invités. Pendant la messe, M. Jean-Louis Giroux, baryton, et M. Claude Létourneau, violoniste, ont interprété un programme musical et M. Henri Vallières était à l'orgue. Le docteur Maurice Caouette accompagnait sa belle-soeur et M. Georges Adam servait de témoin à son frère. Céline Jean et Louise Caouette, jeunes nièces de la mariée, agissaient comme bouquetières; M. Reginald Adam, frère du marié, MM. René Tremblay, René Couture et Guy Dion plaçaient les invités. La cérémonie religieuse fut suivie d'une réception dans les salons du Château Bonne-Entente ornés de pompons et de glaïeuls. Les nouveaux époux partirent ensuite pour Atlantic City et Washington. A leur retour, ils résideront à Québec.

Samedi le treize juillet en l'église St-Charles Garnier, le chanoine Alphonse Morel, curé de la paroisse, a béni le mariage de Madeleine, fille de M. et de madame J.-A. Verret, avec M. Maurice Tanguay, fils de M. et de madame Roméo Tanguay. A cette occasion, des palmes et des fleurs estivales ornaient le choeur et des boucles de tulle piquées de glaïeuls marquaient les bancs des invités. Pendant la messe, madame Louise Boisvert Gosselin, soprano, mademoiselle Lise Nadeau, harpiste et mademoiselle Francine Nadeau, violoniste, accompagnés à l'orgue par mademoiselle Olga Gosselin ont interprété un programme musical. Au bras de son père, la mariée portait une robe de dentelle Chantilly, style empire, soulignée d'une encolure ronde brodée de perles et de sequins. Son court voile de tulle illusion était drapé sous un bandeau également parsemé de perles et de sequins et elle tenait une cascade d'oeillets roses et de "pinnochios" blancs. Mademoiselle Pauline Tanguay, soeur de la mariée, demoiselle d'honneur, était vêtue d'une robe bleu azur en nylon de soie incrustée de dentelle Chantilly de même teinte, elle était coiffée d'une petite couronne de même tissu que sa robe et elle tenait un bouquet colonial français. M. Michel Goulet, cousin de la mariée, agissait comme garçon d'honneur, et M. Roméo Tanguay servait de témoin à son fils. MM. Roland Tanguay, Marc Goulet et Fernand Pouliot plaçaient les invités. A l'issue d'une réception au Château Bonne-Entente, les nouveaux époux partirent pour Atlantic City. A leur retour, M. et madame Maurice Tanguay résideront à Montmagny.

En l'église Sainte-Marie de Beauce, Mgr Joseph Lehoux, curé, a béni le samedi treize juillet à dix heures, le mariage de Pierrette, fille de M. Amédée Vachon, décédé, et de madame Vachon, avec M. J.-C.-Urbain Carter, officier de la R.C.A.F., fils de M. et de madame Charles Carter. Pendant la messe, M. Jean-Louis Rousseau, violoniste, et M. Roland Gosselin baryton, ont interprété un programme musical accompagnés à l'orgue par M. J. Morency. Des glaïeuls et des chrysanthèmes disposés en gerbes ornaient le choeur et l'autel tandis que des boucles de tulle bleues fleuries de pompons miniatures blancs indiquaient les bancs réservés aux invités. La mariée, au bras de son oncle, M. Joseph Vachon, portait une robe style "Renaissance" en tulle illusion rehaussée d'appliqués de dentelle suisse et à jupe très ample formant traine. Son voile de tulle illusion était légèrement froncé sous un diadème de dentelle suisse et son bouquet cascade était composé de stéphanotis et de roses "sweetheart". Mademoiselle Jacqueline Vachon, soeur de la mariée, et mademoiselle Lucette Vachon, cousine de la mariée, demoiselles d'honneur portaient des robes identiques en organza suisse blanc soulignées d'appliqués de dentelle et à jupe crinoline; la taille était marquée d'un ceinturon de pure soie bleu azur. Elles tenaient chacune un bonnet colonial de pompons blancs et de feuilles de velours bleu azur. M. Charles Carter servait de témoin à son fils; MM. Donald Dumont et John Inch, officiers de la R.C.A.F., agissaient comme garçons d'honneur. MM. Miville Vachon et Harold Carter plaçaient les invités. Madame Vachon, mère de la mariée, était vêtue d'une robe de crêpe français marine d'une grande simplicité de lignes, elle était coiffée d'un grand chapeau blanc en plumes françaises et une orchidée blanche fleurissait son corsage. Madame Carter, mère du marié, portait une robe gris perle, des accessoires noirs et une orchidée mauve à l'épaule. A l'issue d'une réception au Fontainebleau à Québec, M. et madame Carter partirent pour le Lac George. Pour voyager, la mariée portait un ensemble en pure soie bleu paon et un chapeau blanc en plumes d'autruche. A leur retour, M. et madame Carter résideront à North Bay, Ontario.

Ce matin à neuf heures en l'église de Neuville décorée de fleurs saisonnières, M. l'abbé Rosaire Pouliot, curé de la paroisse, bénit le mariage de Denise, fille de M. et de madame Victor Robitaille, avec M. Gaétan Lavallée, fils du docteur Ludovic Lavallée, décédé, et de madame Lavallée. Pendant la messe, M. François Matte et madame A. Béland interprètent un programme de chant. Accompagnée de son père, la mariée porte une robe blanche, longueur sept-huitièmes en tulle brodé au corsage souligné d'une encolure carrée festonnée; la jupe très ample est posée sur une crinoline de taffetas. Son court voile de tulle illusion est drapé sous un béguin de tulle rehaussé d'appliqués et son bouquet est composé de roses et de stéphanotis. M. François-Ernest Pelletier sert de témoin à son neveu. M. André Robitaille et M. Gérard Lavallée, respectivement frère et beau-frère de la mariée, placent les invités. La cérémonie religieuse sera suivie d'une réception au Castel Vauquelin, où les salons seront décorés de fleurs estivales. Les nouveaux époux partiront ensuite pour Toronto, les chutes Niagara et le Nord de Montréal. Au départ, madame Lavallée portera un ensemble: robe et duster beige et brun, un chapeau de plumes beiges et des accessoires bruns. A leur retour, M. et madame Lavallée résideront au lac Edouard.

En l'église de St-John's, Nfld, le samedi vingt-sept juillet sera célébré le mariage de mademoiselle Lora Best, fille de monsieur Thomas Best et de madame Best, décédée, au lieutenant d'aviation Denis Fillion, fils de monsieur Gustave Fillion, décédé et de madame Fillion de Québec. Pas de faire-part.

Madame Emile Bouchard de Donnacona, annonce le mariage de sa fille, Jeanne, avec monsieur Roger Després, fils de monsieur et de madame J.-Lucien Després de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi vingt-sept juillet à dix heures, en l'église Sainte-Agnès de Donnacona.

Le samedi vingt-sept juillet à neuf heures en l'église des Saints-Martyrs Canadiens sera célébré le mariage de mademoiselle Elsa Boos, fille de monsieur et de madame Wilhelm Boos d'Allemagne, avec monsieur René Gosselin de Québec fils de monsieur et de madame Edouard-L. Gosselin.

Monsieur et madame Fernand Gouge annoncent le mariage de leur fille Jeanne d'Arc avec monsieur Jean-Paul Turgeon, fils de monsieur Wilfrid Turgeon décédé et de madame Turgeon de Saint-Jean-Baptiste de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Sauveur, le samedi vingt-sept juillet à huit heures et trente.

Monsieur et madame J.-A. Canuel, font part du mariage de leur fille, Julienne, i.l., avec Jacques Beaumont, m.d., fils du lt-colonel et de madame J.-C.-N. Beaumont de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par le Révérend Père Camille Drolet, en l'église Saint-Albert-le-Grand le jeudi vingt-cinq juillet à dix heures. Pas de faire-part.

Monsieur et madame Georges Hamel annoncent le mariage de leur fille Denyse, avec monsieur Gabriel Légaré fils de monsieur et madame Arthur Légaré. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Charles-Garnier, le samedi trois août mil neuf cent cinquante sept, à dix heures.

(Suite à la page 8, 1ère col.)

Mademoiselle Ghislaine Simard de la Malbaie, maintenant infirmière graduée de l'hôpital Notre-Dame et licenciée de l'Université de Montréal. Avant de s'entrainer dans cette profession, elle termina ses études scientifiques, et ses études en musique avec Très grande distinction. Félicitations.

Le Caporal Jean-Guy Marcotte, fils de monsieur et de madame Maurice Marcotte de Portneuf et son épouse Erika Mathésiuis seront de retour au Canada sur l'Homeric au début d'août, après un séjour de 2 ans en France et en Allemagne. —

Une fusée atomique . . .

(Suite de la première page)

boule de feu à haute altitude dans le ciel du matin et qui est restée visible pendant environ 15 à 20 secondes avant de se transformer en un nuage semblable à un beigne au lieu du cône familier qui suit l'explosion atomique d'une tour ou d'un ballon.

Au début, le nuage s'était coloré rose pâle avant de s'enrober d'un revêtement orange, tel une gigantesque création de confiseur flottant dans le ciel. Le nuage s'auréolait de vapeurs blanches comme si le "glaçage" du beigne s'en détachait.

Il s'est écoulé plus d'une minute avant que la secousse ne soit ressentie à la guérite de la presse.

Malgré que les aviateurs au sol n'ont pratiquement souffert aucun effet de la détonation, les équipages des trois avions qui ont effectué l'expérience se sont vus imprégnés par la radioactivité. Ils se trouvaient à moins d'un mille de l'avion muni de l'engin atomique.

Le capitaine Eric Hutchison de Webster City, Iowa, pilote de l'avion qui a lancé la fusée, a déclaré qu'une commotion "extrêmement légère" a été ressentie dans son appareil au lancement du projectile.

La Commission de l'énergie atomique a refusé de dévoiler la puissance de la charge nucléaire autrement qu'en révélant qu'elle était "en-dessous de la moyenne", soit moindre que l'équivalent de 20,000 tonnes de T-N-T.

Chronique d'actualité

(Suite de la page 3)

a dépassé les $150 millions de dollars.

La compagnie de la baie d'Hudson a des postes importants dans plusieurs endroits de l'Ungava. Mentionnons principalement Fort Chimo, la rivière George, la rivière de la Grande-baleine, Port Harrison, Povunqnituc, le golfe de Richmond et Suqluk.

Il y a des missions catholiques au golfe de Richmond, à la baie Wakeham, sur les rives de la rivière Eastmain, à Fort George, à Ivuqivik et à Koartac. La Gendarmerie royale maintient un poste à Fort Chimo et le département des Transports du gouvernement fédéral a un bureau à Cape Hope Advances, sur la baie de l'Ungava.

Le nouveau Québec a pris son importance actuelle dans nôtre économie provinciale en 1941 quand la Hollinger North Shore Exploration Company Limited a commencé des sondages dans une région de 3,900 milles carrés qui lui a été concédée par le gouvernement de Québec.

A date, la puissante compagnie a prouvé la présence de 280 millions de tonnes de minerai de fer qu'elle se propose d'extraire à raison de 15,000,000 à 20,000,000 de tonnes par année, à destination des vastes aciéries américaines de Cleveland et de Pittsburg.

Ces dépôts de minerai de la Hollinger et de sa subsidiaire, l'Iron Ore, sont les plus importants découverts à date dans la région, mais de grandes compagnies ont commencé des travaux d'exploration dans l'ouest de l'Ungava, au sud de la rivière Payne, et le long de la baie d'Hudson.

A part le groupe de financiers dirigé par Cyrus Eaton et qui contrôle les compagnies Atlantic Iron Ore et International Iron Ore, et le groupe contrôlé par la Rio Tinto, de Londres, que l'on dit appartenir aux intérêts Rotchschild en Angleterre, il y a, le long de la baie d'Hudson, trente deux compagnies qui ont obtenu des permis de recherches du gouvernement de Québec.

La provinc de Québec possède donc, dans l'Ungava, une source presqu'inépuisable de richesses naturelles. Remercions la Providence de nous l'avoir donnée.

Me Rose-Marie Fortier, B.A., L.L.L., fille de monsieur et madame Joseph Fortier de St-François d'Assise de Québec, a été assermentée le 25 juin dernier comme membre du Barreau de la Province de Québec. Elle a fait ses études à l'Institut Roc-Amadour, chez les Dames Ursulines de Québec et à l'Université Laval. —

Un Chapeau...
Andrée
HAUTE MODE
54 de la Fabrique — Tél.: LA 4-5484

...une élégante
Brassière
PETER PAN
Hidden treasure

L'innovation Hidden Treasure de la brassière Peter Pan en fait toute la différence! Portez-la en toute occasion; elle met en valeur votre beauté en un raffinement de ligne qui vous ravira. Demandez à voir nos trois modèles pour toutes tailles.

Voici la Peter Pan à dos découvert, se portant haut ou très bas. Avec ou sans bretelles, elle s'ajuste de façon impeccable aux toilettes du soir. Broadcloth de coton blanc. Tailles : 32-36A ; 32 - 36B.

Participez Madame à notre
CONCOURS DE PARFUMS
Molinard
D'IMPORTATION FRANÇAISE

Il vous suffit de venir remplir votre carte Molinard. Et, souvenez-vous QUE CHAQUE ACHAT COMPTE !

Ordonnances + Médicales
exécutées avec soin

Aussi en magasin
BAS ET FINE LINGERIE
des meilleures marques

• Ajustement réalisé par une experte corsetière.
• Commandes postales acceptées et remplies avec soin.
• Livraison gratuite
• Mise-de-côté acceptée
• Vous reconnaitrez notre magasin par son enseigne Néon rouge et vert.

Geneviève Morel
CORSETIERE EXPERTE
287e rue St-Joseph — LA 2-3590

CHARME DU BUSTE
Seul produit du genre qui engraisse et développe la poitrine. Voyez résultats première semaine. Garantie 30 années de succès.
Ne risquez rien — Envoyez dix sous pour brochure explicative. Envoi discret.
CULTURE BEAUTE ORIENTALE
Local 57, Sta., Delorimier, MONTREAL, P. Qué.

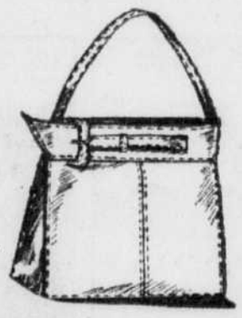
AVANT DE PARTIR
POUR VOTRE VOYAGE DE VACANCES
TIC-TAC vous offre toutes les facilités d'habiller rapidement et à peu de frais vos petits:
Grande variété de . . .
• ROBES
• ENSEMBLES D'ETE
• MAILLOTS DE BAIN

Ensembles et robes en VYELLA garanti irrétrécissable
Aussi LAYETTES COMPLETES et de toute beauté.
TIC-TAC
69 Buade (vis-à-vis l'hôtel de ville) LA 3-0775

Dr LOUIS BERNIER
Orthodontiste
(redressement des dents)
1024 DES ERABLES
TEL.: MU 3-5501

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ces cadeaux et des souhaits de la part de marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.
Les hôtesses sont :
Mme M. Lepine, Tél.: LA 7-5487
Mme Noëlla Tremblay, Tél.: MU 1-1505
Mme M.-A. D. de St-Pierre, Tel.: MO 3-3735
Mme Rol. Cloutier, Tél.: LA 7-5487
Mme B. Doherty, Tél.: LA 3-1191

SACS A MAIN d'été à ½ prix
BIRKS B-B
Profitez de cette vente pour acheter un deuxième sac à main d'été, en choisissant un de nos modèles exclusifs.



$4.50 pour $2.25
$6.95 pour $3.50
et 7.95 pour $3.95

BIRKS
Place de l'Hôtel de Ville
Tél.: LA 2-7018
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9h.30

LEÇONS de NAGE
données sur appointements grosse piscine privée.
BOB ANDERSON
ex-instructeur RCMP
Tél.: TE 9-9937

L'ESCARPIN INC.
Chaussures de Distinction
27 rue St-Jean
Notre Magasin sera FERME LUNDI
Afin de préparer Notre Si Populaire Vente de Juillet, Commençant Mardi Matin à 9 hrs.
L'ESCARPIN INC.
27 Rue St-Jean - Tél.: LA 2-6985
Léo Verrault, gérant.

FERME POUR VACANCES
du 20 juillet au 3 août inclusivement
Lucienne Lepire
416 St-Anselme Tél.: L. 3-8271

Pollack
Au Salon Antoine
GRAND SPECIAL D'ETE

Permanente à l'huile coupe comprise
Régulier $12.50 — 6.60
Permanente 'Cold Wave' coupe comprise
Régulier $20.00 — $10.
Coupe seulement 1.50
La température capricieuse de l'été n'affectera pas vos cheveux si vous avez une de ces permanentes et mise en plis extra-spéciales à un coût minime ! Nous vous proposons un rendez-vous dès maintenant avec votre coiffeur préféré du Salon Antoine !
Vous pouvez utiliser votre compte-courant.
Nous employons les fameux produits de beauté Miss Clairol pour vos cheveux et les vernis à ongles, 'Revlon 57'.
Venez avec ou sans rendez-vous
Téléphonez LA 9-3731
Pollack — Salon Antoine Deuxième

EUROPE

BATEAU $340.00 RETOUR
AVION $452.00 (15 jours)

Autos neufs loués sans obligation d'achat, ni déboursés, 1 mois $175 — 2 mois $210.

TOURISME & TRAVAIL
335 E ST-JOSEPH. LA 2-6629

IL N'EN COÛTE PAS PLUS POUR VOYAGER PAR B·O·A·C

Envolées transatlantiques quotidiennes, de Montréal et New York, par DC-7C et Stratocruiser.

Consultez votre agence de voyage ou la
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION
MONTRÉAL • TORONTO
WINNIPEG • VANCOUVER

Champion mondial du transport aérien
B·O·A·C
prend bien soin de vous

Faites vos réservations au tarif officiel à
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 Carré d'Youville
Tél. : LA 5-4877

MAINE NUITS FRAICHES JOURS CHAUDS

Il est encore temps d'éviter la prochaine vague de chaleur. Venez au Maine. Température moyenne juillet et août, 67.1°. Pour dormir durant nuits fraîches et vous amuser durant jours chauds. Ecrire pour dépliant gratuit de vacances. Maine Vacation Service, 710 Gateway Circle, Portland, Maine.
DEPT INDUSTRIE ET COMMERCE DU MAINE

VOYAGE DE NOCES VACANCES
dans "La Suisse des Laurentides"
RENOMMEE POUR SA CUISINE
INFORMATIONS ET DEPLIANTS
Château du Lac
Ecrivez ou téléphonez à
ST-DONAT-DE-MONTCALM, Qué.
Tél.: 1 ou 89 via Ste-Agathe

CAMP GARÇONS ET FILLES
CAMP MERE CLARAC, ST-DONAT, comté de Montcalm. Dans les Laurentides. Garçons 4-5-6. Filles 4-18. Groupes suivant âge. Nage, canot, tennis, patin à roulettes, équitation voyages, musique, théâtre, etc Capacité 175. Spécifier âge. Dépliant.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....
Occupation .....
Victor Martel, 5459 Durocher, Outremont, Prov. de Québec

DEVONSHIRE
St. James Pl., — Atlantic City
A quelques pieds du Boardwalk. Confort moderne, site idéal. Salle de récréation. Privilège de bain. Ascenseur du niveau de la rue.
STATIONNEMENT GRATUIT
T. J. Mahoney Téléphone 5-0103

HOTEL GEORGE WASHINGTON
23 ième Rue et Lexington Ave.
NEW YORK, N. Y.
- Le plus populaire rendez-vous Canadien à New York—A.A.A. recommandé
- Solarium et Terrace extérieure
- 600 Chambres avec Baignoires et douches
- Ameublement nouveau
- Prix modérés—Chambres Air-climatisé et Television sur demande
- Restaurant et Cafe Bar—Air-climatisé
- Television en Couleur au Bar

Adressez-vous en français à votre hote
EMILE J. BELLEAU Gérant

DANS LA VILLE DE NEW YORK
HOTEL VICTORIA
7e Avenue et 51e Rue
"Où Times Squares rencontre Radio City"
33 étages—800 chambres
Toutes avec bain privé, douche
Radio ou TV
Hall climatisé
Restaurants Cocktail Lounge
Chambres Climatisées Disponibles
John C. Newton, Jr. Gérant
Pour réservations, écrire à Dept. QU ou votre agence de voyages locale.

Venez chez
MARTIN'S MOTEL A HAMPTON BEACH
où vous serez reçu en bon Canadien.

LE President
sur le Boardwalk — Atlantic City
Les plaisirs de l'été au soleil !
8 JOURS (7 nuits) $72.45
Spécial par jour de $11.50 Taux pour une personne, ch double avec déjeuner et souper complets !
Stationnement GRATUIT ! Aussi : plan européen à partir de $6.50 par jour, par personne, ch. double.
Piscine à l'eau de mer (gratis pour invités !) Moniteurs pour enfants. Round-The-World Room renommée, avec 2 grands orchestres!
Pour réservations Ecrire ou téléphoner A.C. 4-5151

HOTEL PICCADILLY
45e rue ouest de Broadway
600 CHAMBRES TOUTES AVEC BAIN PRIVE ET RADIO. HOTEL DREIER
TV et air climatisé disponibles
Facilités de garage
TOURS ORGANISES
pour renseignements, écrire à : Fred J. McBride, Mgn Director,
Hôtel Piccadilly, 227w.45 St.N.Y.36 ou votre agence de voyage
Vous offre le fameux "Hotel Piccadilly Circus Lounge"

Avantages de l'ensemencement complet au cours du pirntemps

Par Alfred Putz

La majorité des horticulteurs s'estiment satisfaits quand ils ont effectué l'ensemencement des fleurs annuelles au cours du printemps. En incluant dans leur sélection des variétés à croissance rapide qui fleurissent à l'automne, ils assurent un déploiement floral continuel jusqu'au moment où le gel viendra mettre un terme à la beauté du jardin. Et cependant, les températures estivales de la plupart de nos régions se révèlent considérablement trop élevées pour assurer la perfection qui demeure le privilège des plantes qui fleurissent en été. Même avec un arrosage surabondant, elles ne croissent pas avec toute leur vigueur caractéristique, les fleurs restent plus petites et moins nombreuses, et les fleurs doubles n'atteignent pas les dimensions que leur prêtent les photographies des catalogues de semences et les pages horticoles des publications.

Grâce aux soins appropriés durant l'été, plusieurs variétés de fleurs annuelles manifesteront un regain inoui de vigueur à l'arrivée des nuits fraiches de l'automne. Les dimensions des fleurs s'accroitront et se rapprocheront de la perfection, mais les plantes ne compenseront pas les désavantages que leur aura dévolu l'été. Certaines variétés s'évanouissent de la scène avant l'arrivée de l'automne, alors que d'autres espèces persistent avec les fleurs qu'elles produisent et qui sont loin d'être impressionnantes.

LA PLANTE A CROISSANCE RAPIDE

La solution réside dans un ensemencement estival qui s'épanouira avec l'arrivée de la saison fraiche. Evidemment, il s'agit ici des plantes annuelles à croissance rapide. De plus, les scions doivent pouvoir survivre à la chaleur de l'été. Une bonne préparation du sol et des soins intelligents apparaissent également important. Parce que les semences ne germeront pas dans un sol sec et que les petits scions périront bientôt en l'absence d'humidité suffisante autour des racines, l'horticulteur doit se préparer à arroser ces plantes selon les exigences du moment. Les plates-bandes et les petits scions peuvent nécessiter un arrosage quotidien. Un compost poreux disposé de chaque côté des rangs aidera à retenir l'eau. Parce que les matières légères comme la sphaigne seront entraînées par l'érosion ou le vent, il faut les incorporer légèrement au sol et s'assurer qu'elles ne s'assèchent pas complètement.

Les semences sont enfouies à l'endroit où les plantes doivent fleurir et à une profondeur légèrement plus grande que celle utilisée pour l'ensemencement au printemps. Il faut toujours semer clair. Au lieu d'arroser après l'ensemencement, remplir le sillon plusieurs fois avec de l'eau. Avant que la dernière application d'eau n'ait complètement pénétré dans le sol, étendre les semences sur

la surface boueuse et recouvrir promptement de sol légèrement humide. S'abstenir de presser le sol qui recouvre les semences selon le procédé utilisé quand les graines sont semées dans un sol sec.

L'OMBRE NECESSAIRE AUX RANGS

L'ombre est nécessaire pour empêcher les rangs de sécher. Des planches sont employées à cette fin, mais des bandes de vieux auvents ou de tissu de matières plastiques provenant d'un rideau au rebut se révèlent aussi efficaces si elles sont maintenues par quelques pierres. Dès l'apparition des scions, il faut les découvrir pour leur permettre le libre accès à la lumière. Continuer l'arrosage pour encourager la croissance rapide. Repiquer les rangs à différentes reprises pour fournir à chaque plante tout l'espace requis à son entier développement. Une légère quantité d'engrais liquide dilué, appliquée quand les scions apparaissent vigoureux, leur apporte souvent une aide miraculeuse. Eviter tout excès, car l'excès favorise la croissance des feuilles et peut retarder la floraison au point où aucune fleur ne s'épanouira avant que le gel ne ruine la plante.

L'ensemencement estival est principalement conseillé pour l'alysson à cause de sa croissance tellement rapide. Il en existe maintes variétés. Certaines espèces poussent des fleurs blanches tandis que d'autres produisent des fleurs violettes. Peut-être la deuxième variété en importance est-elle la calendule. Rares sont les horticulteurs qui conçoivent quelles merveilleuses fleurs ils peuvent obtenir tant qu'ils n'ont pas cultivé des calendules destinées à la floraison automnale. L'ibéride est une autre plante à croissance rapide qui pousse les plus belles gerbes quand les nuits deviennent fraiches. Le lupin annuel, dont l'ensemencement au printemps apparaît souvent déconcertant, donnera une splendide floraison s'il est semé à la fin de juin ou au début de juillet. Le zinnia nain donne également d'excellents résultats.

La calliopse mérite aussi d'être semée en été. Il en existe des variétés naines et géantes qui présentent surtout des fleurs jaunes, souvent nuancées d'un riche rouge acajou. Les variétés à fleurs doubles sont particulièrement attrayantes, même si chacune ne possède que quelques pétales supplémentaires.

La leptosyne avec ses grandes fleurs semblables à la marguerite reste comparativement méconnue malgré sa beauté et sa valeur pour les gerbes coupées. Le némophile demeure aussi une étrangère à la génération actuelle des horticulteurs, qui se verront obligés de redécouvrir la beauté de plusieurs espèces de fleurs annuelles jadis très répandues.

Par ailleurs, la capucine présentera vraisemblablement une floraison complète avant le gel si le sol n'est pas trop riche. Les fleurs automnales de la capucine revêtent une beauté exceptionnelle. Les plus populaires à l'heure actuelle sont les variétés à fleurs doubles qui possèdent la qualité additionnelle de dégager un parfum.

Le coquelicot annuel semé à la fin de juin ou au début de juillet atteindra avec une grande probabilité son plein épanouissement et se couvrira de fleurs géantes et colorées sous l'influence de la température fraiche. Le pourpier aime la chaleur, mais ses fleurs ne sont jamais plus belles que lorsque les nuits deviennent fraiches et humides. La clarkie et la godetie constituent un certain risque parce qu'elles sont affectées par les chaudes températures de l'été qui accompagnent le moment de l'ensemencement. Quand cette période n'est pas particulièrement torride, il vaut la peine d'en semer.

LE TORENIA

Les horticulteurs qui possèdent un endroit ombragé qui demeure plutôt humide même durant la mi-été peuvent encore anticiper une belle floraison de torenias en ensemençant tôt les graines minuscules. Le torenia est l'une des rares fleurs annuelles qui s'épanouissent à l'ombre.

Le platystémon, ou eschcholtzie, s'accommode des endroits ensoleillés. Les plantes se transformeront probablement en un massif de fleurs avant que l'hiver ne vienne les flétrir, et les fleurs vous surprendront par leurs dimensions et leurs riches couleurs. Toutes les variétés de fleurs mentionnées précédemment partagent un caractère commun : elles subsistent considérablement plus longtemps à la fraiche qu'à la chaleur. La température en est indirectement responsable. Les abeilles sont beaucoup moins actives par suite de la température froide, et en l'absence de pollination, chaque fleur tente de persister aussi longtemps que possible.

Allez-vous aux
ÎLES BRITANNIQUES ?
Pourquoi risquer de perdre votre argent? : : :
Procurez-vous des
CHÈQUES de VOYAGEURS de l'AMERICAN EXPRESS
En vente dans toutes les banques et aux guichets des gares CNR

Les propositions sur le désarmement

(Suite de la première page)

limite numérique des troupes de la Grande-Bretagne et de la France serait finalement de 650,000 hommes.

M. Zorine a dit clairement, toutefois, que s'il accepte ces chiffres comme l'objectif final auquel doit tendre un traité de désarmement, il ne s'entend pas encore avec les délégués de l'Occident sur le moyen pratique de réaliser le projet.

Les cinq Etats du sous-comité sur le désarmement, y compris la France et le Canada, se sont déjà mis d'accord en principe sur le fait qu'à la première phase d'un désarmement mondial la Russie et les Etats-Unis devront réduire leurs effectifs respectifs à 2,500,000 hommes et la Grande-Bretagne et la France, à 750,000. Cette réduction serait un fait accompli avant la fin d'une année après la signature d'un traité.

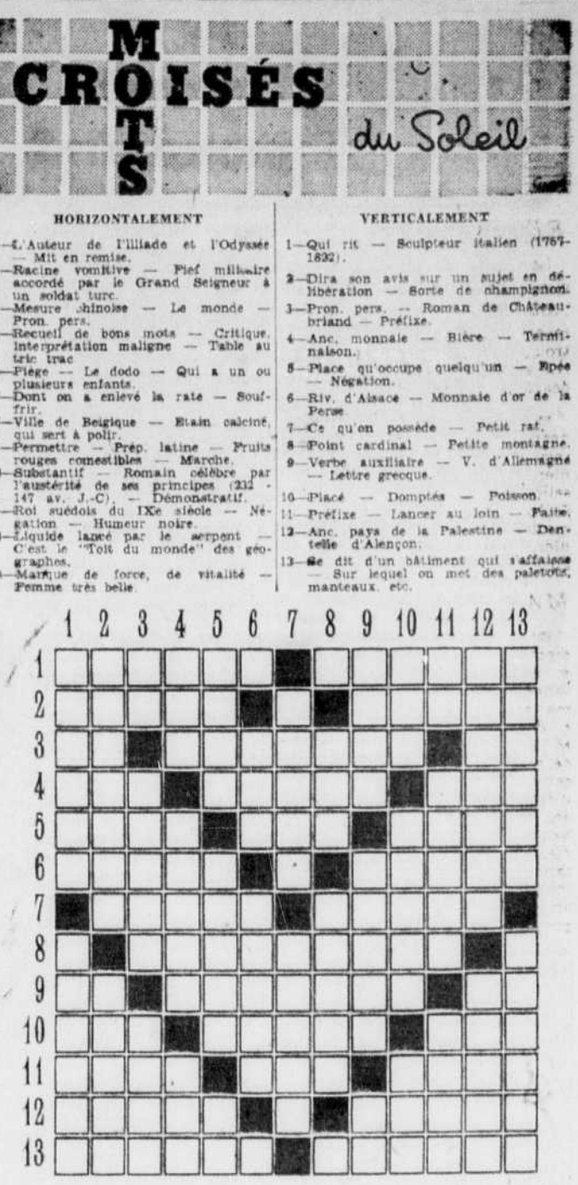
MOTS CROISÉS du Soleil

HORIZONTALEMENT

1—L'Auteur de l'Illiade et l'Odyssée — Mit en remise.
2—Racine vomitive — Pief milliaire accordé par le Grand Seigneur à un soldat turc.
3—Mesure chinoise — Le monde — Pron. pers.
4—Recueil de bons mots — Critique, interprétation maligne — Table au trictrac
5—Piège — Le dodo — Qui a un ou plusieurs enfants.
6—Dont on a enlevé la raie — Souffrir.
7—Ville de Belgique — Etain calciné, qui sert à polir.
8—Permettre — Prép. latine — Fruits rouges comestibles — Marche.
10—Substantif — Romain célèbre par l'austérité de ses principes (212 - 147 av. J.-C). — Démonstratif.
11—Roi suédois du IXe siècle — Négation — Humeur noire.
12—Liquide lancé par le serpent — C'est le "Toit du monde" des géographes.
13—Marque de force, de vitalité — Femme très belle.

VERTICALEMENT

1—Qui rit — Sculpteur italien (1767-1832).
2—Dira son avis sur un sujet en délibération — Sorte de champignon.
3—Pron. pers. — Roman de Châteaubriand — Préfixe.
4—Anc. monnaie — Bière — Terminaison.
5—Place qu'occupe quelqu'un — Epée — Négation.
6—Riv. d'Alsace — Monnaie d'or de la Perse.
7—Ce qu'on possède — Petit rat.
8—Point cardinal — Petite montagne.
9—Verbe auxiliaire — V. d'Allemagne — Lettre grecque.
10—Placé — Dompté — Poisson.
11—Préfixe — Lancer au loin — Faite.
12—Anc. pays de la Palestine — Dentelle d'Alençon.
13—Se dit d'un bâtiment qui s'affaisse — Sur lequel on met des paletots, manteaux, etc.

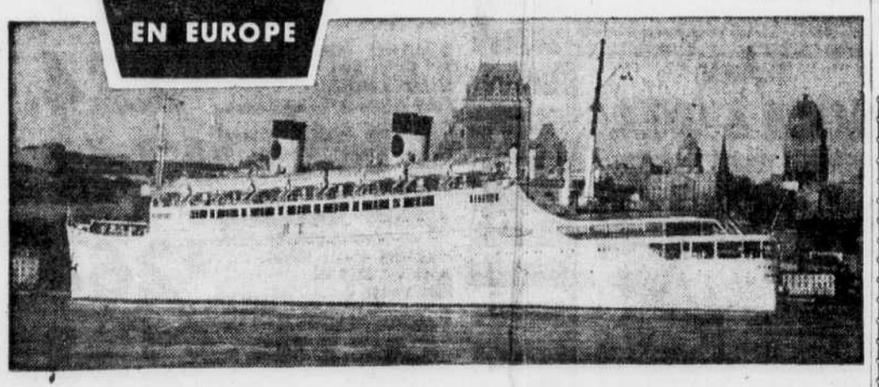


(Solution du dernier problème)

Victime de l'onde

Ottawa, (PC) — George Creghur, âgé de 19 ans et domicilié à Hull, dans le Québec, s'est noyé hier soir en nageant dans la rivière Rideau.

L'AUTOMNE EN EUROPE!
PARTEZ DE QUEBEC
à bord de ce fabuleux paquebot-amiral!



l'"HOMERIC" (26,000 TONNES)

Visitez l'Europe durant l'automne, alors qu'il est facile, sur le continent, de voyager et de loger à l'hôtel. Vous pouvez ainsi voir tous les lieux réputés dans des conditions idéales. Partez de Québec à bord du célèbre paquebot-amiral "HOMERIC" et jouissez d'une traversée rapide (6 jours) et agréable dans une ambiance de luxe. Si vous recherchez ce qu'il y a de mieux en fait de classe première ou touriste, optez pour l'"Homeric" cet automne! Agissez maintenant et vous vous assurerez ainsi d'excellentes conditiors de voyage.

Départs de Québec pour Le Havre et Southampton le 21 août*; les 7 et 25 sept.; les 13 et 31 oct.

Tarifs simples minimums hors-saison:
Southampton aller ou retour — en première $265.00; touriste $175.00
Le Havre aller ou retour — en première $275.00; touriste $180.00
*Tarifs d'été légèrement plus élevés

HOME LINES
VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES LOCAL!
L'"HOMERIC"—"Le paquebot des vacances" pour l'Europe

Faites vos réservations au tarif officiel à
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100, carré d'Youville Québec Tél.: LA 5-4877

SPRINGFIELD HOTEL
HAMPTON BEACH, N.-H.
DONNANT SUR L'OCEAN
30 chambres modernes, toutes avec eau courante chaude et froide. Aussi douches. Complètement redécorées avec meubles modernes. A deux minutes du centre des distractions. Juste en face de la plus belle plage pour bain. Stationnement tout près.
Mme Cécile (Lachance) Jacques
autrefois de la province de Québec
89 Ocean Blvd —:— Tél.: Waverly 6-2378
ICI ON PARLE FRANÇAIS

LAURENTIAN HOTEL
HAMPTON BEACH N.-H.
EN FACE DE A STREET
Extérieur et intérieur complètement redécorés. 50 chambres modernes avec eau chaude et froide. Douches. A "quelques pas" de la plus belle partie de la plage. A deux coins du Casino. En plein centre des activités et des meilleurs restaurants. Stationnement gratuit.
Lucille (Chouinard) et Jean-Louis Drolet
de la ville de Québec
14, ASHWORTH AVENUE TEL.: WA 6-9151
BIENVENUE AUX QUEBECOIS !

pour du *SOLEIL*.. pour du *PLAISIR*..
HAMPTON BEACH
NEW HAMPSHIRE

Endroit idéal pour les vacances sur une des plages sablonneuses les plus belles et les plus propres de l'Atlantique, avec bains dans les brisants; Hampton offre également une grande variété de distractions et de sports et des activités organisées pour enfants et adultes. Logements modernes, en grand nombre, durant toute la saison, et à taux raisonnables, partout.
Dans les limites des célébrations du cinquantenaire, du 17 au 31 août.
Pour dépliant gratuit en couleurs et Guide de facilités de logement, écrire à : Chamber of Commerce, 84 Ocean Blvd. HAPTON BEACH, N. H. USA.
LA SOLUTION BALNEAIRE PREFEREE DES FAMILLES

La Compagnie **PAQUET** *Limitée*
PREMIER À QUÉBEC
FERME LE LUNDI
OUVERT toute la journée aujourd'hui
Fermeture à 5 h.
durant Juillet et Août
(Excepté le Vendredi 9 h. 30)

carnet mondain

NAISSANCES

Monsieur et madame William Louis Hetke (Marguerite Germain) sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils, né à l'hôpital Providence de Moose Jaw, Sask., le vingt-trois juin et baptisé le trente sous les prénoms de Louis-Dean. Parrain et marraine, monsieur et madame Emilien Germain de Courville, grands-parents de l'enfant. Madame William Louis Hetke portait son fils sur les fonts baptismaux.

Monsieur et madame Marcel Beaumont (Thérèse Couillard) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille baptisée le dix-sept sous le nom d'Anne. Parrain et marraine, monsieur et madame Arthur Couillard, grands-parents de l'enfant. Madame Léger Beaumont portait sa petite fille sous les fonts baptismaux.

Monsieur et madame Lorne Davis (Monique Landry) de Québec font part de la naissance d'une fille, née à l'hôpital Saint-Sacrement le quinze juillet et baptisée le dix-sept sous le prénom de Marilyn. Parrain et marraine monsieur et madame François N. Landry grands-parents de l'enfant. Mademoiselle Aline Landry portait sa nièce sur les fonts baptismaux.

Monsieur et madame Guy Deschênes (Gisèle Bilodeau) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils, Michel, né à l'hôpital Saint-Sacrement. Parrain et marraine, monsieur et madame David Bilodeau, grands-parents de l'enfant. Mademoiselle Marthe Bilodeau portait son neveu sur les fonts baptismaux.

Monsieur et madame Marc Godin (Lucy Côté) d'Asbestos, annoncent la naissance de leur fils, né le huit juillet à l'hôpital Saint-Luc d'Asbestos et baptisé le treize juillet sous le prénom de Richard. Parrain et marraine monsieur et madame Jean Roger Côté de Québec, oncle et tante de l'enfant. Mademoiselle Raymonde Côté de Québec, portait son neveu sur les fonts baptismaux.

Monsieur et madame Armand Ferguson, de Sept-Iles (Liliane Gagné) annoncent la naissance d'un fils, né le seize juillet à l'hôpital du St-Sacrement et baptisé le dix-sept juillet sous les prénoms de Joseph-Gérard-John. Parrain Gérard Gagné, oncle de l'enfant, marraine, mademoiselle Carmel Gagné tante de l'enfant. Mademoiselle Yolande Gagné portait son neveu sur les fonts baptismaux.

Monsieur et madame Paul Brissette (Gisèle Trempe) annoncent la naissance d'une fille née le dix-huit juillet à l'hôpital Saint-Sacrement.

VILLEGIATURE

Mesdemoiselles Pauline et Marthe Bilodeau sont présentement en villégiature au Lac Sept-Iles.

DEPLACEMENTS

M. André Boulinguez, chevalier de l'Ordre de la Légion d'Honneur et madame Boulinguez, de Paris, France, sont arrivés à Québec, cette semaine, à bord du SS. Homeric; durant leur séjour dans la vieille capitale, ils seront les invités de leur gendre et de leur fille, M. et madame Jules Deschamps, de Beauport, ainsi que de leur fils et de leur belle-fille, M. et madame Robert Boulinguez, de Sainte-Foy.

M. et Mme Arsène Simoneau et leur fille Claudette, Mme Georges Poullot, Mlle Gisèle Giguère, tous de Limoilou, ainsi que Mme Gérard Villeneuve, de Charlesbourg, sont de retour d'un voyage à Fall-River et New York, Etats-Unis.

M. et madame J.-Georges Caffin, de Azemmour, Maroc, Afrique Nord, accompagnés de leur fillette, Arlette, se sont embarqués à bord de l'Homéric mercredi soir, après avoir passé une semaine à Québec, les invités de mademoiselle Marguerite Charlebois.

Madame Frank Stanton, accompagnée de sa fille, Frances, a passé quelques jours à la Pointe-au-Pic, l'invitée de sa soeur, madame George Blakie.

M. et madame Georges Pelletier, de Sillery, ainsi que leurs filles Andrée, Rose-Marie et Lise, sont de retour d'un voyage dans les provinces maritimes et à l'Ile du Cap Breton.

M. Gabriel Cloutier, de Québec, est revenu mardi à bord du SS. Homéric, d'un séjour de quelques mois en Europe et en Afrique du Nord; il a visité notamment Naples, Rome, Milan, Bruxelles et Paris.

Mesdemoiselles Madeleine Couture et Charlotte Hamel, de Los Angeles, Cal., passent quelques semaines à Québec, dans leur famille.

Mademoiselle Denise Jodoin, fille de monsieur et de madame R. Jodoin de Loretteville et le Dr Elie Finan, fils de monsieur et de madame Emile Finan de Beyrouth, dont le mariage aura lieu le samedi, 27 juillet, en l'église de l'Archevêché Grec-Catholique de Beyrouth, Liban.

Au Jamboree d'Angleterre

(Suite de la page 3)

ans, exception fut faite durant la guerre, il est de tradition que les scouts se rassemblent à l'échelle mondiale pour souligner à l'attention du globe leur profond désir de paix et de bonne entente, oeuvres auxquelles ils travaillent chacun dans leur milieu en se mettant d'abord au service du prochain.

Tous ces gars, qu'ils viennent du plus jeune Etat du monde, le Ghana, ou du vieux château-fort britannique du scoutisme qui fut en même temps son berceau, auront un point en commun: la promesse identique qu'ils firent un jour sous le chaume de la case africaine ou sous la calotte glaciale de l'igloo (parce que les missionnaires ont implanté le scoutisme jusque chez les Esquimaux). Cette promesse, en quelque langue qu'elle se prononce, est la même pour tous. Elle est basée sur l'honneur et engage le garçon à servir Dieu (on ne connait pas de scout athée), à servir sa patrie en s'appliquant à être un bon citoyen, à aider son prochain en toute circonstance et à observer la loi scoute.

Le Canada a eu aussi son jamboree, il y a deux ans, à Niagara. La Hongrie même qui déplore aujourd'hui la disparition de ses "cserkész" aux mains d'une jeunesse militante nationale et qui fut un centre actif du scoutisme, reçut déjà les scouts du monde entier, en 1933, à Godollo. En revanche, nous connaissons un jeune réfugié hongrois qui a réuni une troupe de compatriotes en Autriche et qui se rendra au jamboree affirmer la présence du scoutisme hongrois hors du "rideau de fer".

100e ANNIVERSAIRE

Cette fois, l'événement est d'importance. On veut marquer le cinquantième anniversaire du mouvement en même temps que rappeler la mémoire du fondateur, un homme qui naissait il y a exactement 100 ans et allait fonder au terme d'une fructueuse carrière militaire un mouvement mondial de paix, la "République des Culottes courtes".

Particulièrement, le rassemblement mondial de cette année sera appelé JIMBOREE, puisqu'il prendra la forme d'un Jamboree pour les scouts, d'un Indaba pour les chefs et d'un Moot pour les routiers. Les premières lettres de ces trois mots se traduisent par JIM.

Le Jamboree donne d'ordinaire lieu à des démonstrations monstres réalisées par chacun des pays participants. Il est certain que les nôtres auront leur kiosque achalandé et que la chanson "Alouette" sera de nouveau sur toutes les lèvres.

L'un de nos mets typiques, notre fameux sirop d'érable, fera certainement les délices de plus d'un étranger. Et la vue d'un scout québécois habillé d'un uniforme de gardien de buts donnera une bonne idée de la façon dont nos petits Canadiens tirent profit de leurs créations, l'hiver.

La troupe scoute de Québec sera dirigée par le chef Claude-T. Blouin; tandis que la délégation des chefs sera sous la direction de M. Pierre-F. Côté.

Mademoiselle Lise Mathieu est revenue récemment de Paris et Londres, où elle a poursuivi des études.

Mademoiselle Pierrette Marceau, de St-Rodrigue, est partie pour le Lac Placid où elle passera quelque temps; elle se rendra ensuite à St-Hyacinthe où elle sera l'invitée de sa cousine mademoiselle Louise Nolin.

Madame P.-E. Devine est de retour de Montréal où elle a passé deux semaines, au Berkeley Hotel.

M. et madame Paul Bussières, madame Alphonse Drolet, mademoiselle Aimée Rochette ainsi que M. Jacques Bussières étaient de passage à l'Anse à Gilles dernièrement, les hôtes de M. et de madame J.-Edmond Poitras.

M. et Mme Lucien Villeneuve, de Charlesbourg, M. et Mme Paul-Emile Blouin, M. et Mme Jean-Paul Blouin sont présentement en voyage à Atlantic-City et New-York pour une semaine.

La cité devra payer $1,938 à un avocat

(Suite de la page 3)

Louis, pour reconstruire, à sa place, un immeuble moderne d'une valeur de plus de $100,000, comprenant des bureaux et un restaurant.

Le juge Wilfrid Girouard, de la Cour Supérieure, accorde le bref, et la Cité de Québec va en appel.

Par la suite, après de longs et difficiles pourparlers entre Josaphat Doyon et la Commission des Monuments et des Sites historiques de la province de Québec, on aboutit à une entente, par laquelle la Commission des Monuments et des Sites historiques de la province de Québec, convenait d'acheter, à certaines conditions, l'immeuble de Doyon.

La Cité de Québec, à ce moment-là, se désiste en appel, tout en convenant de payer les frais judiciaires.

Dans une requête au tribunal, le procureur du requérant Doyon, affirme, qu'à part de son travail judiciaire, il a accompli un travail extra judiciaire, s'échelonnant sur une période de 16 mois.

Il prétend ainsi qu'il a érit plus de 50 lettres, et qu'il a fourni 175 heures de travail supplémentaires. Son travail, ajoute-t-il, a, de plus, bénéficié à toutes les parties.

Se basant sur l'article 5, du Tarif des avocats, qui permet, à ces derniers, de demander à la Cour, de se faire accorder des honoraires additionnels dans des causes de grande importance, le procureur de Doyon demande un montant de $1,200, en honoraires additionnels.

Le juge Edge en arrive à la conclusion que l'avocat a accompli un travail extrajudiciaire et qu'il a droit à des honoraires additionnels. Il lui accorde, à cet effet, $969, en plus d'un autre $969, pour frais extrajudiciaires.

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

★

693

Protégez vos meubles neufs ou rénovez les autres en les parant de dossier et de bras de dentelle. Les vacances vous donneront l'opportunité de vous exécuter dans ce genre de travail.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Prix: 50¢

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Le problème du stationnement n'existe plus...

(Suite de la page 3)

changements, au lieu d'apporter du préjudice dans l'exploitation du marché, rendent la situation plus favorable qu'auparavant.

"En définitive il s'agit de changements imposés par les circonstances et la bonne volonté manifeste du public et des cultivateurs, jointe à l'aide que notre département de circulation ne manquera pas d'ajouter à la situation, donnera satisfaction à tout le monde.

"Nous voulons suivre de près les événements et c'est mon intention de me rendre compte assez souvent de ce qui ce passe là."

Le maire a signalé qu'il ne serait pas opportun de permettre le stationnement dans la rue de la Couronne, en face du marché, parce que cela deviendrait une cause d'embouteillage sur cette artère qui est maintenant à sens unique. Il a terminé en offrant ses remerciements aux cultivateurs qui ont fait preuve de collaboration en allant stationner leurs lourds camions au parc Victoria.

LIMONADE ASEPTA REDONNE DE L'ENTRAIN
Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

CALME
LA DOULEUR DES PIEDS
Avec WHITE RUB de BUCKLEY, vos pieds enflés et douloureux seront rafraichis, d'une odeur agreable, en quelques minutes. Cette crème calmante, fraiche comme glace, pénètre dans les pieds fatigués et tendus. Adoucit les cors et callosités. Calme la peau craquelée. De quoi vous faire danser de joie. Achetez-en maintenant. En vente partout. .59 seulement.

PILULES MATERNELLES

CES PILULES augmentent la sécrétion du lait chez la femme et lui permettent de nourrir son enfant plusieurs mois sans avoir ses menstruations. Elles sont efficaces dans le cas de règles douloureuses et irrégulières. Etant composées d'extraits de glandes mammaires, etc., ces bonnes pilules favorisent le développement du buste et son perfectionnement chez la femme et la jeune fille. Envoyez $2 en mandat-poste au Dr Jos Comtois, S.O., 20 avenue Ponthriand, Ste-Foy, Québec, P. Q., qui vous les enverra affranchies. 33 jours de traitement. En vente aussi dans toutes les bonnes pharmacies.

SOULAGEMENT IMMÉDIAT DE l'asthme

Quelques coups de poire suffisent pour arrêter instantanément la crise d'asthme ou de fièvre des foins. DYSPNE-INHAL soulage les cas les plus désespérés grâce à la solution vaporisée qui pénètre dans toutes les ramifications des bronches.
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.
DYSPNÉ-INHAL
EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

VENTE D'ETE
Chez HENRI TURCOTTE, LTEE

Voulez-vous UN CONSEIL tout en or?...
N'attendez pas à l'hiver
Achetez votre TV
durant cette Vente!
— car nos prix n'ont jamais été aussi bas ! La raison en est bien simple : Il nous faut faire rapidement de l'espace pour les nouveaux Modèles 1958 qui nous arriveront bientôt !
'Crosley' 17" Cabinet en Super-noyer. Régulier $139.00 Prix coupé à $99
"Westinghouse" 17" Cabinet en noyer. Régulier $189.00 Prix coupé à $129
MODELES 1957
des meilleures marques sur le marché telles que :
RCA VICTOR
WESTINGHOUSE
HALLICRAFTERS et PHILCO
Téléviseur "Hallicrafters" 17" — Cabinet en noyer Régulier $199.95. Prix coupé à ..... $155.
Téléviseur "Hallicrafters" 21" — Cabinet en acajou blond. Régulier $229.95. Prix coupé à ..... $178.
Téléviseur "Hallicrafters" 21" — Modèle console en noyer. Régulier $299.95. Prix coupé à ..... $219.
Téléviseur "R.C.A. Victor" 21" — Cabinet fini noyer. Régulier $294.95. Prix coupé à ..... $224.
Téléviseur "R.C.A. Victor" 21" — Modèle console fini noyer. Régulier $329.95. Prix coupé à ..... $249.
Téléviseur "Westinghouse" 21" — Modèle console pivotant fini chêne blond. Régulier $389.95. Prix coupé à ..... $264.
Téléviseur "Philco" 21 — Modèle console en noyer. Régulier $389.95. Prix coupé à ..... $268.
Téléviseur "Hallicrafters" 21" — Modèle console en noyer. Régulier $369.95. Prix coupé à ..... $269.
Téléviseur "R.C.A. Victor" 21" Modèle console fini noyer Régulier $389.95. Prix coupé à ..... $290.
Téléviseur "R.C.A. Victor" 21" — Modèle console fini chêne blond. Régulier $399.95 ..... Prix coupé à ..... $299.
Téléviseur "R.C.A. Victor" 24" — Modèle console fini chêne blond. Régulier $409.95. Prix coupé à ..... $319.
Téléviseur "Philco" 21" — Modèle console en noyer Régulier $469.95 Prix coupé à ..... $329.
Et, n'oubliez pas... JUSQU'A 24 MOIS pour payer!
Henri Turcotte Ltée
880 EST RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Près de la rue St-Roch

Au Salon Classic
365 Est, St-Joseph

Mme BEAULIEU
annonce à son aimable et distinguée clientèle qu'à partir du 26 juillet, elle sera gérante du Salon Classic, propriété de Mrs Geo. V. Baker 365, Est, rue St-Joseph, et profite de l'occasion pour l'inviter à prendre rendez-vous en signalant : LA 3-8537

TOUR de la GASPESIE
7 jours — départ: 3 août
Voiture privée avec chauffeur
Transports - Excursions
Hôtels - Repos
Pourboires $149
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 rue d'Youville, Québec.
Tél.: jour LA 5-4877 et Soir LA 3-6795

tapis
• TOUTES QUALITÉS
• TOUTES COULEURS
• TOUTES LARGEURS
POSAGE - NETTOYAGE aussi linoleum & toiles
ER Ltée Emilien Rochette et Fils Ltée
550 EST, RUE ST-VALLIER, QUEBEC TEL.: LA 2-5233

Les Echos Mondains

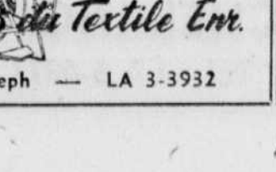
Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains, coûtent $2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant. Les autres notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites.

YEUX FATIGUÉS...

par un travail appliqué, le surmenage, le cinéma, la télévision, les veilles prolongées, la conduite de l'auto, le vent, la poussière, le soleil . . .
OPTREX nettoie, soulage et rafraîchit les yeux fatigués ou irrités. Son action efficace et rapide redonne à vos yeux leur fraîcheur, leur éclat naturel. Employez OPTREX pour soulager certaines affections courantes comme rougeurs, démangeaisons des paupières, inflammations, etc.
Demandez OPTREX à votre pharmacien
OPTREX
"le bien-être des yeux"

Raymond Suzanne DE PARIS Ltée
Coup de vent
Fièrement, nous vous présentons notre Création Eté 1957. Prendre note que nos spéciaux sont valables au Salon Continental.

• Pour rendez-vous
• LA 4-3561, local 208
• Utilisez votre plaque de crédit.
• 7e étage.
Permanente "Coup de Vent" Val.: 15.00 Tout compris 10.00
Permanente de Luxe "Coup de vent" Val.: 20.00 Tout compris. 12.50
Durant juillet et août, notre Salon restera ouvert le samedi matin. S.v.p. se présenter à l'entrée, boulevard Charest.
Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée LA 4-3561 Satisfaction ou remboursement

GRATIS! SUPERBE MACHINE A COUDRE
NORTHERN - MODELE "PRECISION"
VAL. $200.00 attribuée à nos clientes TOUS LES 15 DE CHAQUE MOIS

IMPORTANT ! Pour chaque achat vous avez droit à un Bon de Participation, que vous déposez dans une boîte, à la sortie du magasin. Exigez Votre Coupon à chaque achat que vous effectuez ici.
PROCHAIN TIRAGE: LE 15 AOUT
SPECIAUX DE MI-ETE
En exclusivité . . .
IMPRESSION DE PARIS - coton et soie Rég. $3.95. En vente à $2.95
POUR ROBES D'ETE - Tissu Jacquard, élégant et de haute nouveauté. Rég. $1.75 En vente à, (la verge) $1.15
NOS COTONS "EVERGLASE" - magnifiques dessins; variété de couleurs. Prix à compter de .49 .75 95 et plus
POUR JUPES D'ETE - tissus genre 'paysannes' dessins de fantaisie. En vente ..... .95 à 1.15
LAINAGES - très grande variété à prix défiant toute concurrence.
• TISSUS A MANTEAUX • VELOURS DE SOIE de Lyon
• TISSUS ECOSSAIS • VELOURS DE COTON uni
• TISSUS DE COUVENT • VELOURS cordé
• VELOURS cordé, imprimé
DRAPERIES; dessins exclusifs, 48" de largeur. En vente à $1.45
SOIE DE LYON Jacquard pour Robes de Mariées ou pour grande toilette. En vente ..... $2.95 à $4.95
COUPONS Votre nos coupons de lainage à prix très bas!
Les Comptoirs du Textile Enr.
321e, rue St-Joseph — LA 3-3932

Ottawa aidera 6 provinces à protéger leurs forêts...

(Suite de la page 3)

cherche de la section des recherches en matière de protection contre les incendies de forêts de la division forestière, il convient de noter la mise au point de méthodes de cartographier les aires de combustibles forestiers, l'estimation de la valeur de nouveaux articles de matériel de lutte contre l'incendie et la compilation de la statistique relative aux incendies forestiers sur une base uniforme pour tout le Canada.

En plus d'aider les organismes de protection contre l'incendie, le gouvernement fédéral est directement chargé de protéger les forêts des territoires du Nord-ouest et du Yukon, des parcs nationaux, des stations fédérales d'expérimentation sylvicole, des réserves indiennes, ainsi que des terres administrées par le ministère de la Défence nationale.

M. P. Duchesne élu à Cap-à-l'Aigle

M. Pierre Duchesne, propriétaire de la Cour supérieure pour le district du Saguenay vient dêtre élu maire de Cap à l'Aigle par une forte majorité. Les autres membres du conseil sont MM. les conseillers Antoine Perron, René Dufour, Pierre Mailloux; Robert Deschêne et Raoul Tremblay. Cette municipalité a eu comme premier maire en 1917 M. Joseph Duchesne, cultivateur, père du maire actuel.

Plusieurs accidents

(Suite de la page 3)

L'accident est survenu à l'intersection de la vieille route de Portneuf Station et de celle conduisant à St-Basile. Dans des circonstances que l'enquête de la police établira, la motocyclette occupée par Germain et Chevalier est allée donner contre le côté gauche de la camionnette, conduite par Bourdeau. Sous la violence du choc Germain fut projeté au-dessus de la camionnette à 30 pieds plus loin pour trouver une mort presque instantanée tandis que son compagnon subissait de graves blessures. Les Drs N. Côté et R. Plamondon, de Portneuf, furent mandés sur les lieux pour prodiguer les premiers soins aux deux blessés. L'agent Frenette, de Cap-Santé, a procédé aux constatations d'usage.

Une enquête a été ouverte, hier soir, à la morgue Antonio Denis, de Donnacona. Après l'identification de la victime par son frère, Yvon Germain et le témoignage des compagnons de Bourdeau, Viateur Croisetière, 33 ans, de Montréal et Sylvio Lamothe, 17 ans, de St-David de Yamaska, la séance a été ajournée par le Dr N. Côté, coroner du district. L'agent judiciaire D. Dussault, de la Sûreté provinciale, a été chargé de poursuivre les recherches.

UN BLESSE A LORETTEVILLE

Une auto a pris le fossé, vers 4 h. 45, hier après-midi, dans le rang St-Claude, à Loretteville et son conducteur a subi des blessures assez graves. Il s'agit de M. Ovila XI, Val St-Michel. M. Boyer a été Boyer, 36 ans, 235 boulevard Pie transporté à l'Hôtel-Dieu par l'ambulance Sylvio Marceau. Il souffre d'une fracture du crâne et de coupures au visage.

Un quart d'heure après cet accident de nombreuses personnes attirées sur les lieux ont eu la peur de leur vie lorsqu'un camion conduit par M. Robert Genest, du rang St-Claude, a foncé dans les véhicules stationnées après que ses freins eurent manqué. L'agent de la route R. Pouliot qui faisait les constatations d'usage a vu sa motocyclette être complètement démolie par le camion qui a également endommagé trois automobiles et deux vélos. Personne n'a été blessé et le conducteur du camion, M. Genest a fait preuve d'une grande adresse pour éviter une tragédie.

GARÇON BLESSE RUE ST-VALLIER

Roger Bélair, 16 ans, 255 rue Chénier, a été blessé, vers 6 h. hier soir, lorsque sa bicyclette a heurté une automobile en stationnement, en front du 111 rue St-Vallier ouest. L'accident est survenu lorsque le garçon voulut passer avec son vélo entre l'auto et le trottoir. Un des occupants de la voiture ouvrit la portière au même moment et la bécane vint donner contre la porte. Le jeune Bélair a subi une profonde entaille à un bras. Il fut transporté à l'Hôtel-Dieu par l'ambulance Sylvio Marceau. Les constables Perreault et Robitaille, du poste no 4, ont fait les constatations d'usage.

QUATRE BLESSES BLVD TALBOT

Quatre membres d'une famille du Nouveau-Brunswick ont été blessés, vers 12 h. 30, hier après-midi, lorsque leur automobile a fait une embardée, sur le boulevard Talbot, à l'endroit appelé Camp Mercier, à 10 milles de la barrière du Parc National, en direction de Québec. Ce sont M. et Mme Pierre Fraser, 71 et 69 ans, leur fille, Simone, 26 ans et leur garçon, Lionel 30 ans, tous domiciliés à 385 rue Victoria Edmunston, N.-B. Tous quatre ont subi des fractures et souffrent en outre de nombreuses contusions.

La voiture filait sur la route droite lorsque son conducteur, Lionel Fraser, a subitement perdu le contrôle. L'auto a pris le bord du chemin pour aller ensuite s'écraser sur une grosse roche, dans un trou d'une profondeur de 15 pieds. C'est un automobiliste qui a averti le gardien de la barrière de l'accident. L'ambulance de la maison Germain Lépine Ltée a été aussitôt mandée sur les lieux et effectua le transport des blessés à l'Hôtel-Dieu de Québec. L'agent de la route J.-A. Gingras a fait les constatations.

"Très curieux... c'est pour toi".

Rectification

Jean-Guy Tremblay, qui comparaissait, cette semaine, en Cour des Sessions de la Paix, sous l'accusation de tentative de vol à mains armées à la Caisse Populaire de St-Albert le Grand, est domicilié à 14, 1ère avenue, St-Rodrigue, et non au numéro 16, tel que rapporte antérieurement dans ce journal.

Accusé du meurtre de sa femme

Picton, Ontario, 20 (PC) Un épicier de cette ville, Clarence A. Jones, 54 ans, a été envoyé hier à la prison du comté de Prince-Edward, sous l'accusation d'avoir tué sa femme, Mary Anne, 54 ans. Devant le juge de paix, il avait protesté de son innocence, en déclarant: "Je n'ai pas tué ma femme"

Menace de grève des infirmières en C.-Britannique

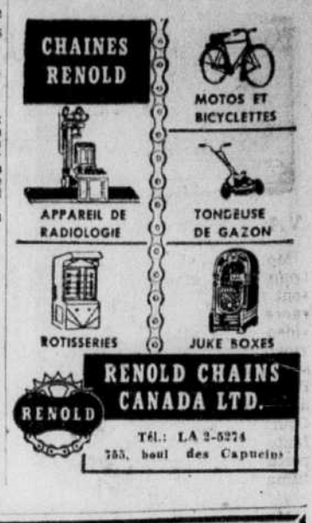
Vancouver, 20 (PC) C'est la Colombie-Britannique qui verra la première grève d'infirmières au Canada, si cinq cents membres de l'Association des infirmières diplômées de cette province mettent à exécution leur décision de ne pas se rapporter à leur travail, ces jours-ci.

Condamné à deux mois de prison

Un homme qui aime la bouteille à l'excès a comparu sept fois devant la Cour municipale l'an dernier et plusieurs fois auparavant. Devant le juge Rodolphe DeBlois, hier, il déclara candidement qu'il ne se souvenait pas d'être allé en prison durant sa vie. "Nous allons vous rafraichir la mémoire", a dit le juge en le condamnant à deux mois de prison.

Derniers mots...

"Nous allons faire un coup d'argent quand nous déciderons à vendre notre maison. Les prix montent partout".



LA GREVE DE MURDOCHVILLE

"La Gaspe Copper Mines", subsidiaire de la "Noranda Mines", qui en détient toutes les actions, a publié dans les journaux, un peu partout au Canada, des pages entières de publicité où elle veut faire croire que ses sentiments sont généreux et sa pudeur offensée. Elle y tente désespérément de justifier son attitude antisociale.

On sait qu'elle veut maintenir ses employés gaspésiens dans l'état d'esclavage économique qu'ils connaissent depuis des générations. Elle a continuellement refusé de négocier avec l'union librement choisie par ses employés gaspésiens, l'union des Métallurgistes-Unis d'Amérique. Elle a ouvertement voulu briser la grève de ses employés; elle a réussi à obtenir les services d'un très grand nombre de membres de la police provinciale payés à même les deniers publics; elle a aussi embauché et payé des briseurs de grève et des matamores professionnels; elle a fait courir de fausses rumeurs; cyniquement, elle cherche à tromper le public et lui faire croire qu'elle est une oie blanche, victime d'une troupe d'anarchistes écervelés, capables de tout!

Mais la grève dure depuis plus de quatre mois et elle est demeurée une grève pacifique malgré toutes les provocations de la compagnie. Des journalistes sérieux et des commentateurs objectifs ont étudié cette grève de très près. Dans leurs articles, presque unanimement, ils désapprouvent l'attitude de la compagnie Gaspe Copper. Nous publions ici en son entier un de ces articles, écrit par le Révérend Père Jacques Cousineau, s.j., et publié dans le numéro de juillet 1957 de la revue RELATIONS des Révérends Pères Jésuites.

LE BAROMETRE DE MURDOCHVILLE

Par le R. P. Jacques COUSINEAU, s.j.

Le nom de Murdochville symbolise aujourd'hui la souffrance consentie pour une des libertés humaines fondamentales, le droit d'association professionnelle.

La Province de Québec a déjà été le théâtre de grèves aux situations complexes, aux mérites partagés, aux enjeux discutables. A Murdochville, au sein de la péninsule gaspésienne, la question a revêtu la couleur tranchée des lieux. Une lettre circulaire de la Gaspe Copper Mines l'affirmait avec force: "Cette grève ne sera... réglée par aucune entente entre la Compagnie et l'Union des Métallurgistes..." On ne peut dire en moins de mots son mépris pratique du droit naturel; on ne peut mieux résumer l'essentiel de la question.

Dès 1952, la Gaspe Copper Mines refusait de reconnaître l'Union des Métallurgistes-Unis d'Amérique qui groupait la majorité de ses employés, sous prétexte que les opérations n'étaient pas rendues au stade de la production et qu'à ce moment, le groupe se modifierait. La Commission des Relations Ouvrières, acceptant l'argument, n'accorda pas la certification demandée, et sa décision ne fut pas contestée. Par la suite, la compagnie congédia le président et le secrétaire du syndicat.

En 1953, l'Union des Métallurgistes recommença le recrutement; mais elle rencontra une rivale, l'Union internationale des Employés de Mines, district de Gaspé, groupement champignon dont les organisateurs reçurent pratiquement carte blanche, à la différence des autres qui furent brimés et pourchassés. L'union préférée de la compagnie mérita d'obtenir de la Commission des Relations Ouvrières un certificat de reconnaissance, mais dut signer une convention collective équivalente au *Yellow dog contract*. On était à l'été de 1954.

Sous cette camisole de force, le groupe protégé arriva, comme toujours, à sa maturité syndicale et, au cours des négociations en vue du renouvellement de la convention collective expirant le 15 juillet 1956, présenta des demandes qui déplurent à la compagnie; on fit alors appel à un conciliateur du Ministère du Travail. Sur les entrefaites, la fusion des deux grandes centrales syndicales avait entraîné, ici ou là, des aménagements nouveaux de juridiction. Laissés libres de choisir, les mineurs de Murdochville se prononcèrent en très grande majorité (80%) pour l'Union des Métallurgistes, qui présenta dans la période légale sa demande de certification. L'affaire semblait simple et claire: il ne s'agissait que d'une formalité juridique et d'un changement d'allégeance. Aussi, la Commission des Relations Ouvrières s'apprêtait-elle, après enquête, à accorder la certification, quand la Gaspe Copper Mines se décida au grand geste et présenta une requête en Cour Supérieure afin d'obtenir un bref de prohibition. Le bref fut accordé le 2 août 1956.

La Compagnie, prétend que la Commission des Relations Ouvrières aurait commis une illégalité en refusant de lui communiquer les renseignements exigés sur le syndicat, comme la production de l'original de tous les documents relatifs à la demande de certification, noms des officiers, cartes d'adhésion, etc.: chacun sait ou devine pourquoi la Commission n'a jamais cédé devant cette requête sans fondement de l'employeur; ce serait l'ouverture aux mesures discriminatoires et aux congédiements. La compagnie prétend surtout, devant la défense présentée, que l'article 41*a* de la Loi des Relations Ouvrières (stipulant que les décisions de la Commission sont exécutoires et sans appel) est inconstitutionnel.

Le bref a pour effet d'empêcher l'émission d'un certificat de reconnaissance au syndicat et de donner comme une apparence d'illégalité aux gestes qu'il pourrait poser vis-à-vis son employeur. Comme la cause peut aller en Cour d'Appel et peut-être en Cour Suprême, les relations strictement légales entre employeur et employés sont impossibles pour des années.

Mais cette situation purement juridique n'empêche pas le syndicat d'exister, d'être représentatif à plus de 95%, de posséder fondamentalement le droit de parler et d'agir au nom du groupe ouvrier qui y adhère. Aussi, quand la compagnie, après s'être mise à l'abri de toute contre-attaque légale, décida de procéder à la destruction du syndicat lui-même et commença, à la manière classique, par congédier son président, les membres réagirent normalement et eurent recours au seul moyen pratique alors d'obtenir justice: la grève. C'était le 11 mars 1957, et la grève dure encore, malgré les procédures d'injonction et la police provinciale.

Comment le conflit se réglera-t-il? Comment cette tragique situation se dénouera-t-elle?

La solution normale consisterait, pour la Gaspe Copper Mines, à se rendre à l'évidence et à reconnaître le droit naturel que possèdent ses employés de se grouper dans l'association de leur choix, puis à négocier collectivement. L'attitude qui consiste à dire qu'elle ne le peut pas est fausse d'un point de vue légal, en plus d'être pharisaïque dans les circonstances; la compagnie, par ses conseillers juridiques du moins, sinon par ses dirigeants, sait que, d'après l'article 18 de la Loi des Relations Ouvrières,

> rien dans la présente loi n'empêche une association non reconnue de conclure une convention collective, mais une convention ainsi conclue est non avenue le jour où une autre association est reconnue par la Commission pour le groupe que représente cette dernière association.

Mais si la compagnie peut incontestablement négocier et signer une telle entente, le voudra-t-elle, sans une pression du dehors?

C'est au gouvernement provincial à intervenir. D'abord, parce qu'il le doit d'office. "Le droit d'association est un droit fondamental pour les travailleurs. Il est octroyé par la nature même. L'Etat a le devoir de protéger ce droit et d'en faciliter l'exercice." (Lettre des évêques du Québec sur *le Problème ouvrier*, 1950, no 174). Les mineurs de Murdochville possèdent le droit imprescriptible et inaliénable de choisir l'association syndicale qui leur permettra d'obtenir justice. Ce droit demeure, malgré la présumée illégalité de la grève, qui n'existe que par l'imperfection de notre législation syndicale, par les délais des tribunaux et le machiavélisme des manoeuvres patronales. C'est ici que s'applique la doctrine formulée par nos chefs spirituels.

> Le pouvoir exécutif de l'Etat ne doit pas s'immiscer comme tel dans les problèmes de relations du travail, sinon dans les cas de grave nécessité, pour aider, par exemple, à rétablir un équilibre rompu par la prépondérance de ceux qui détiennent une trop grande force économique. (*Le Problème ouvrier, no 177*).

Le gouvernement provincial doit aussi intervenir pour corriger ce qui, sans cela, deviendrait illogisme de conduite. A Murdochville, il y a quelque cent vingt agents de la Sûreté provinciale, qui relèvent du procureur général de la province. Ils voient sans doute à la protection de la propriété privée et au maintien de l'ordre et de la paix publique. Mais, en fait, aux frais de quelques milliers de dollars par jour, pris depuis des mois sur le budget du ministère du procureur général, ils couvrent de leur protection efficace une compagnie qui *a)* conteste devant les tribunaux la constitutionnalité d'une des seules parties de la Loi des Relations Ouvrières dont le gouvernement actuel soit l'auteur, qui *b)* accuse publiquement d'illégalité, pour un de ses gestes les plus justifiés, la Commission des Relations Ouvrières dont le fonctionnement relève du procureur général lui-même, et qui, *c)* sans vergogne, affiche un mépris total du droit naturel, et en pratique, de la loi du pays sur le point capital de la liberté syndicale. Ce qui inquiète, ce n'est pas qu'une société anonyme sans âme et sans coeur se livre à ces actes en public, non: Pie XI et Pie XII ont parlé trop clairement des méfaits du capitalisme libéral pour que nous soyons surpris. Ce qui trouble profondément, c'est que, d'une part, le département du procureur général, qui remplit la fonction d'un ministère provincial de la Justice, dépense des sommes considérables pour — en fait, indirectement et non, certes, dans l'intention — consolider l'iniquité, écraser le droit des faibles et encourager l'indiscipline des puissants, et que, d'autre part, les autorités provinciales n'interviennent pas, ne fassent aucun effort sérieux pour amener la compagnie, selon leur manière efficace, à respecter dans les faits la claire volonté et le droit solide de ses employés et à conclure une convention collective provisoire. La bonne foi de la massive intervention policière ne peut se soutenir que si une forte pression parallèle est faite sur les patrons, qui doivent être assimilés aux plaideurs téméraires contre la loi, celle-ci ayant toujours la présomption en sa faveur. Sans quoi, la position gouvernementale devient illogique, la situation, révolutionnaire.

Si l'on ajoute enfin que la Gaspe Copper Mines est une compagnie exploitant les ressources naturelles de la province, dont la population, au témoignage du premier ministre, est copropriétaire; que toute sa raison d'être et son avoir futur dépendent d'une concession gouvernementale, l'on saisit immédiatement l'efficacité d'une intervention des autorités politiques et son impérieuse nécessité pour la reconnaissance des libertés essentielles et de la volonté populaire dans l'ordre et la justice.

Pour les mineurs de Murdochville, capituler devant la force de l'argent, libre d'agir et protégée dans son déploiement, constituerait un reniement intolérable de leur authentique droit syndical; ce serait démontrer que l'atmosphère des relations patronales-ouvrières dans notre province favorise l'oppression. Car la Gaspésie est loin de l'Ontario et des Etats-Unis, où le climat de la liberté syndicale se répand sur nos régions limitrophes; elle se trouve éloignée également des grands centres industriels de la province, où l'opinion publique et la solidarité ouvrière peuvent agir. Le baromètre de Murdochville est planté en plein vent laurentien au coeur de la forêt gaspésienne; aucun courant n'y vient altérer le degré de pression propre à l'autonomie du Québec. Murdochville devient donc le baromètre par excellence de la situation syndicale chez nous: nos yeux sont fixés sur lui.

Tiré de RELATIONS, juillet 1957 pp. 174-175.

Publié par: Les Métallurgistes-Unis d'Amérique.

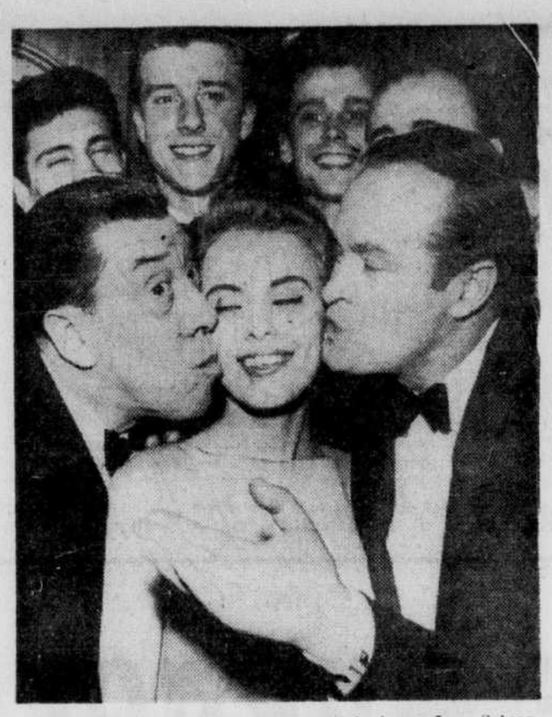
"Beau James", à l'affiche du théâtre Capitol jusqu'à lundi soir avec "The Man is Armed", met en vedette Bob Hope qui joue le rôle de Jimmy Walker, fabuleux maire de New-York. "Beau James" est en Vista-Vision et en Technicolor.

Louis Jourdan dans "Escapade"

"Escapade" commence comme un conte, ou une farce un peu féerique; elle se termine comme un drame, un vrai drame, avec coups de mitraillettes, et mort d'homme. L'ensemble laisse un peu pantois et déconcertés, mais le jeu est agréablement mené et, tout compte fait, le film de Ralph Habib (le jeune réalisateur des "Hommes en blanc" et de la "Rage au corps") est plaisant.

Louis Jourdan incarne avec aisance dans "Escapade" un gangster élégant et sentimental aux prises avec une bande de "durs" soigneusement sélectionnés (ses partenaires de la bagarre au Soho Club sont en effet d'authentiques champions de catch...)

Dany Carrel, dont le talent naissant fut apprécié à Paris, dans "La fille Elisa", tient parfaitement le rôle d'une jeune fille à papa, un tantinet Marie-Chantalisante, que le hasard a fait s'égarer chez ces messieurs du "milieu". Avec "Escapade", Dany Carrel devient réellement l'espoir numéro 1 de la promotion 57 du Cinéma français.



Fernandel et Bob Hope embrassent la jeune Jean Seberg, après la première de son film "Saint Joan", qui eut lieu à Paris au bénéfice des victimes de la polio. La main au premier plan appartient à Otto Preminger, le directeur... (International News)

Jean Bretonnière est folichon dans "Nuit blanches et rouge à lèvres"

Séducteur impénitent, au point d'avoir gâché toutes les situations qui lui étaient offertes, Jean Duclos (Bretonnière) vient tenter sa dernière chance à Paris. La rencontre, dans le train, d'une séduisante vedette de music-hall, Lola, et l'échange malencontreux avec celle-ci d'une valise contenant son unique complet, suffisent cependant à créer de nouveaux ennuis au jeune homme. Amoureuse de lui dès le premier instant, sa cousine, Suzy, manifeste, de surcroit, une jalousie féroce envers Lola.

La nécessité pour Jean de récupérer sa valise avant la soirée qui décidera de son avenir le plonge dans les situations les plus cocasses... Passant pour un gros industriel auy yeux de Lola, et, bientôt, pour un prince oriental auprès de tous, il frôlera les pires catastrophes, mais trouvera néanmoins, au terme de l'aventure, la fortune et l'amour...

Ce film n'a qu'une ambition: divertir. Proche du vaudeville et en même temps de la comédie musicale — puisqu'une grande partie de l'action se déroule dans les coulisses d'une boite de nuit — il réunit les éléments les plus favorables pour atteindre ce but.

C'est pour Robert Vernay l'occasion de renouveler la réussite qu'il a obtenue dernièrement avec l'amusant "Ces sacrées vacances". Le choix des interprètes, avec le dynamique trio Jean Bretonnière-Dora Doll-Christine Carère, et de populaires comédiens comme Armontel, Noël Roquevert et Rellys, constitue une garantie de plus en faveur de son nouveau film.

Marina Vlady à Prague

Robert Hossein et sa femme Marina Vlady ont quitté Paris pour Prague et les monts Tatras, où ils seront les vedettes du film "Liberté surveillée".

Réalisé en Agfacolor et cinemascope par Henri Aisner et le cinéaste tchèque Wladimir Voltchek, qui fut membre du jury des longs métrages au dernier festival de Cannes, ce film sera également interprété par René Lefèvre et les acteurs tchèques Jindra, Vera Subertova et Eva Klepacova.

La scénario qui est de Colette Audry, Pierre Laroche et Joseph Picek, raconte l'histoire d'un jeune aventurier incorporé par erreur dans une équipe française qui va disputer une épreuve internationale en Tchécoslovaquie. Il tombera amoureux d'une athlète tchèque: rôle pour lui sans difficulté puisqu'il s'agira de sa femme, Marina Vlady. Jindra sera le fiancé de Marina et René Lefèvre, le chef de l'équipe sportive.

2e SEMAINE!

ISLAND IN THE SUN in Color

Starring JAMES MASON, JOAN FONTAINE, DOROTHY DANBRIDGE, JOAN COLLINS, MICHAEL RENNIE and co-starring HARRY BELAFONTE

CINEMASCOPE

4 représentations complètes à 1.05 - 3.35 - 6.05 - 8.35 p.m.

Sensiblement rafraîchi par Réfrigération !

Empire

Matinées : 65c
Soirées et Dimanche: 85c

Alfred Dreyfus n'est pas encore mort dans le souvenir des Français

Hollywood, (PA) Il y a des controverses qui ne meurent jamais, comme les vieux soldats. Et celle qui concerna le fameux Alfred Dreyfus n'est pas encore morte, si l'on en croit Jose Ferrer, qui a tourné à Paris le film "J'Accuse", tiré de l'histoire sensationnelle de Dreyfus, cet officier français faussement accusé d'avoir livré des documents à l'ennemi et envoyé à l'Ile du Diable vers la fin du 19e siècle. Les intellectuels de France, notamment Zola, prirent sa défense et accusèrent le gouvernement d'anti-sémisme (Dreyfus était Juif), puis ils forcèrent les autorités à reviser le procès. Après de longs débats et de violentes manifestations, Dreyfus fut innocenté.

Lorsque le producer Sam Zimbalist s'occupa de louer des endroits pour tourner le film, il reçut en France un accueil très froid, aussi, la majeure partie de l'histoire a été tournée en Angleterre. "Nous avons attendu très longtemps les permissions nécessaires et à la fin, nous ne pouvions attendre davantage. Nous avons essayé de filmer les extérieurs en Belgique, mais cela ne donnait pas le résultat voulu, car Paris est toujours Paris".

Un Français important déclara même que le fait de tourner un film au sujet de Dreyfus allait à l'encontre des intérêts de la sécurité nationale. Un des amis de Ferrer pris même la mouche, lorsque celui-ci lui annonça qu'il tournerait un film sur Dreyfus. "Je ne savais pas", dit-il d'un air offensé, "que vous étiez anti-Français".

Ferrer répondit : 1.—Le film dit la vérité au sujet de Dreyfus; 2.—les autres nations connaissent la vérité à ce sujet; 3.—La France elle-même accorda la Légion d'Honneur à Dreyfus et il servit pendant la première guerre comme lieutenant - colonel. Ensuite, vous vous permettez bien de parler des affaires Hiss et Rosenberg, qui se déroulèrent aux Etats-Unis... pourquoi alors l'affaire Dreyfus ne pourrait-elle être aussi discutée ?

Hollywood s'aventure parfois à critiquer même les modes de vie américaine, par exemple dans "Blackboard Jungle", que Clare Booth Luce, alors ambassadrise en Italie, voulut retirer d'un festival du film, le jugeant anti-américain.

"Ridicule", tonne Ferrer. "Blackboard Jungle" n'est pas plus anti-américain que "J'accuse" n'est anti-français. Ils traitent tous deux de l'injustice.

Fernandel est dans de beaux draps dans "L'homme à l'imperméable"

Pour la première fois, en quinze ans de mariage, Minouche quitte son mari Albert, clarinettiste au Châtelet, afin de se rendre au chevet de son oncle, à Nevers. Albert n'a jamais trompé Minouche et c'est uniquement par désarroi qu'il se rend, ce soir-là, chez une jeune choriste, Eva, dont un de ses camarades lui a donné l'adresse. Or, Eva est poignardée en présence d'Albert, sans que l'infortuné musicien ait même le temps d'entrevoir l'assassin...

La crainte du scandale, celle que Minouche apprenne son incartade, dicte à Albert de garder le silence. Hélas ! un odieux personnage, M. Raphaël, l'a aperçu et veut le faire chanter. Complètement affolé, Albert cherche à démasquer lui-même le coupable... mais il se trouve ainsi compromis dans six nouveaux crimes. Réussira-t-il à se tirer d'affaire avant le retour de Minouche ?

Julien Duvivier — l'un des plus habiles réalisateurs — auteur de l'adaptation et des dialogues du film, dont le premier titre était "Fugue pour clarinette" — a puisé dans le roman de James Hadley Chase le sujet d'une comédie policière pleine d'originalité et d'imprévu. Le personnage du brave clarinettiste, mêle à des événements pour lesquels il n'est, de toute évidence, pas fait, confère à l'intrigue un émouvant caractère humain en même temps qu'il rend plus sensible la saveur des rebondissements de l'aventure... Le milieu même où se déroule le récit — les coulisses du Châtelet, ses artistes étudiés "après la représentation" — déborde de vie et de pittoresque.

Fernandel qui fut pour Duvivier l'interprète de "Don Camillo", trouve dans le rôle d'Albert un personnage à sa mesure. La distribution, de premier ordre, réunit d'autres excellents comédiens comme Bernard Blier et Jacques Duby.

Horaire des cinémas

CAPITOL — Représentation continue de 1h. à 11h.; "The Man is Armed" à: 1h.10, 4h.30, 7h.50; "Beau James" VistaVision, Technicolor, à 2h.35, 5h.55, 9h.15; Dernier spectacle complet à 7h.40.

CINEMA DE PARIS : — J'ai péché : 12.10, 3.30, 6.30, 9.50 hrs. Quand vient l'amour : 1.42, 5.02, 8.22 hrs. Actualités : 3.20, 8.13 hrs.

CARTIER : The Ten Commandments. Deux representations par jour 1.45 et 7.45 hrs.

CLASSIC : — La Reine des Prairies : 1.00, 3.55, 6.45, 9.45 hrs. Echec au Roi : 2.35, 5.25, 8.25 hrs Fin : 11.15 hrs.

EMPIRE : — Nouvelles : 1.05, 3.35, 6.05, 8.35 hrs. The Legend of Eldorado : 1.15, 3.45, 6.15, 8.45 hrs. Cheese it, the Cat (cartoon) : 1.35, 4.05, 6.95, 9.05 hrs. The Island in the Sun: 1.40, 4.10, 6.40, 9.10 hrs. Continu de 1.05 à 11.05 hrs.

IMPERIAL: — Le Vol du Secret de l'Atome : 12.30, 4.05, 7.40 hrs. Sujets : 4.03, 7.38 hrs. Le Cri de la Victoire (en cinémaseope) : 1.54, 5.29, 9.04 hrs.

LAIRET : — Nouvelles: 4.11, 7.37 hrs. Ceux du Voyage : 1.00, 4.26, 7.52 hrs. L'Enfant d'une Autre : 2.31, 5.57, 9.23, hrs. Fin : 11.03 hrs.

LAURIER : — Le Maître de Don Juan: 1.00, 3.56, 6.52, 9.48 hrs. Nouvelles : 2.20, 5.16, 8.12 hrs. Les Aventures d'Eclair : 2.40, 5.36, 8.32 hrs. Fin : 11.08 hrs.

PIGALLE : — Pas de week-end pour notre Amour : 12.15, 3.41, 6.44, 10.10 hrs. Les Compagnes de la Nuit : 1.42, 5.08, 8.34 hrs. Actualités : 3.31, 8.24 hrs.

PRINCESSE : — Sujets : 1.00, 4.20, 7.40 hrs. Le Serpent du Nil : 1.23, 4.43, 8.03 hrs. L'Affaire Cicéron : 2.37, 5.57, 9.17 hrs.

RIALTO : — Le Bagne des Filles Perdues : 2.15, 5.15, 8.00. La Vengeance 12.50, 3.45, 6.30, 9.25 hrs. Fin : 11.00 hrs.

VICTORIA : L'Amour Cherche un Toit : 1.00, 4.30, 8.00 hrs. Stratégic Air Command (version française en vistavision) : 2.35, 5.50, 9.20 hrs. Continuel de 1.00 à 11.15 hrs.

BIENVILLE : — Les Aventures d'Eclair : 6.30, 9.56 hrs. Nouvelles : 7.46 hrs. Sarabande de Pantins : 8.01 hrs. Fin : 11.12 hrs. DIMANCHE : Matinée à 1.30 hre.

CINEMA DE LEVIS : Maison de Montmartre : 7.00 hrs. Actualités : 8.45 hrs. Les Chevaliers de la Table Ronde : 9.00 hrs. DIMANCHE : Matinée à 1.30 hre.

ETCHEMIN : L'Histoire des Miniver : 7.30 hrs. Le Triomphe de l'Amour : 9.20 hrs. DIMANCHE : Héritage et Vieux Fantômes (en couleurs) : 1.30 6.30, 9.45 hrs. Aventure sur le Grand Nord : 3.00, 8.00 hrs.

JOAN COLLINS et HARRY BELAFONTE dans une scène du film en CinemaScope et couleurs, "Island in the Sun", photographié aux Antilles et présentement dans sa deuxième semaine au cinéma Empire.

MARILYN MONROE fait partie de la pléiade de vedettes qui ont fait un succès de "La Sarabande de Pantins" qui est à l'affiche jusqu'à lundi avec "Les Aventures d'Eclair", au Cinéma Bienville.

A l'affiche du Cinéma VICTORIA !
"STRATEGIC AIR COMMAND" (version française)
a remporté le "Academy Award" des films scientifiques, car il présente les vues les plus remarquables de la conquête de l'air. Tous les avions y figurent : les bombardiers géants, les Globemosters, les avions à réaction, les hélicoptères, etc. Le ciel est la limite du décor et l'action se passe autour du globe. Pour une production aussi colossale, on n'a engagé que des étoiles : James Stewart, June Allyson, Frank Lovejoy, Barry Sullivan, Alex Nicol et Bruce Bennett. Film à ne pas manquer. 2e film : "L'Amour cherche un toit". —

5e SEMAINE Record

VOYEZ-LE AUJOURD'HUI !
SIEGES DISPONIBLES !
ENGAGEMENT EXCLUSIF A QUEBEC

POUR TOUTE LA FAMILLE !

CECIL B. DeMILLE'S
THE TEN COMMANDMENTS
2 SPECTACLES PAR JOUR: 1h. 45 et 7h. 45 p.m.
Matinées (lun. à sam.) $1.00
Soirées et Dim. p.m. $1.50
Etudiants 75c - Ecoliers 50c à tous les spectacles.
Vista-Vision — Cinéma CARTIER A L'AFFICHE — AVENUE CARTIER — TEL. : LA 5-9340 — Technicolor

2 GRANDS FILMS JUSQU'A LUNDI SOIR
Representation continue de 1h. à 11h.; "Beau James" à: 2h.35, 5h.55, 9h.15
UNE ERE FABULEUSE ET L'HOMME QUI LA RENDIT ENCORE PLUS EXCITANTE !
BEAU JAMES
The story of Fabulous Jimmy Walker, Mayor of New York
Starring BOB HOPE · VERA MILES · PAUL DOUGLAS
ALEXIS SMITH · DARREN McGAVIN
Guest Star GEORGE JESSEL · WALTER CATLETT
Produced by JACK ROSE · Directed by MELVILLE SHAVELSON
Screenplay by JACK ROSE and MELVILLE SHAVELSON · Based on the book by Gene Fowler · Dances and Musical Numbers Staged by Jack Baker · A PARAMOUNT PICTURE
TECHNICOLOR® VISTAVISION®
Matinees : 65c — Soirs : 85c
Aussi à: 1.10, 4.30, 7.50hrs
DANE CLARK, WILLIAM TALMAN
"THE MAN IS ARMED"
CAPITOL
UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS

SALLE CLIMATISÉE
PIGALLE
A L'AFFICHE
Votre dernière chance de voir ces deux films exceptionnels.
LUIS MARIANO dans
PAS DE WEEK-END POUR NOTRE AMOUR
avec MARIA MAUBAN
EN PROGRAMME DOUBLE avec
RAYMOND PELLEGRIN
FRANÇOISE ARNOUL
NICOLE MAUREY
dans
LES COMPAGNES DE LA NUIT

JUSQU'A JEUDI — RIALTO — 2 BONS FILMS
2e EPOQUE DU "COMTE DE MONTE-CRISTO"
"La Vengeance" EN COULEURS : avec Jean MARAIS
Sarita Montiel dans un excitant FILM MEXICAIN
"LE BAGNE DES FILLES PERDUES"

VISTAVISION MOTION PICTURE HIGH-FIDELITY vous transporte d'un horizon à l'autre, de la terre jusqu'aux cieux !
JAMES STEWART
JUNE ALLYSON
DANS
Strategic Air Command
(version française)
EN COULEUR
FRANK LOVEJOY · ALEX NICOL · BARRY SULLIVAN · BRUCE BENNETT
AUSSI
Paulette Goddard — Fred McMurray
"L'AMOUR CHERCHE UN TOIT"
A L'AFFICHE
AIR CLIMATISE
VICTORIA

Cinéma de PARIS A L'AFFICHE
CLIMATISATION PARFAITE
"Le Film qui bat tous les records d'assistance à Montréal".
3e SEMAINE
PLUS GRAND QUE "LES ENFANTS de L'AMOUR"
PLUS REALISTE QUE "NOUS VOULONS UN ENFANT"
Un drame puissant
Une intrigue captivante !
Quand vient l'AMOUR
ATTRACTION SUPPLEMENTAIRE
J'AI PÉCHÉ
La touchante histoire d'une fille-mère
L'innocente victime d'un grand amour
Vous DEVEZ voir ce film extraordinaire !
EN MATINEE OU EN SOIREE !
"L'OEUVRE DE CHAIR NE DESIRERAS QU'EN MARIAGE SEULEMENT"
Voyez ce film... Il restera à tout jamais gravé dans votre coeur...
Programme double
"Quand vient l'amour"
avec Suzet Mais

La vie d'un médecin de quartier est racontée dans "Bonjour Toubib"

Bonjour Toubib relate simplement la journée vécue par un docteur de quartier, à Paris. Nous suivrons celui-ci dans ses visites, auprès de ses malades, riches ou pauvres, et l'on verra ainsi se dessiner autour de ce personnage familier, et pourtant méconnu — n'est-ce pas le premier film qui lui est consacré? — tout un univers . . .

Un tel sujet se suffisait à lui-même. Afin de nous rendre plus proche encore la vie de leur héros, le Dr Forget, les auteurs ont cependant pris soin d'intercaler dans le récit de menus incidents qui lui ôtent, en même temps, la sécheresse de l'évocation. C'est ainsi que ce jour-là, le Dr Forget s'apprête à partir en vacances, tandis que son fils aîné se présente à un examen décisif pour son avenir.

Ce film marque la rentrée dans les studios français de Louis Cuny, dont le dernier long métrage remonte à 1952. Le scénario repose sur une idée du réalisateur lui-même. C'est dire l'intérêt qu'il portait à cette illustration de la vie quotidienne du médecin, et l'ouvrage tout entier bénéficiera certainement de la sincérité de son auteur.

Traité avec un accent d'authenticité d'autant plus vif, Bonjour Toubib a pour interprète l'excellent. Noël-Noël dans un rôle d'un genre absolument nouveau pour lui.

Voici Rex Harrison avec sa nouvelle épouse, l'actrice Kay Kendall. C'est le troisième mariage de Rex (sa deuxième femme était Lilli Palmer), et c'est la première aventure matrimoniale de miss Kendall. (International News)

Rochelle avait un supplément de bagage

Londres (PA) — Rochelle Lofting, rejetée comme chorus-girl parce qu'à côté d'elle, les autres paraissaient plates, est aujourd'hui la vedette épanouie d'un nouveau spectacle.

"Mes mensurations, rapporte la jolie blonde, sont 42-20-36 et quelquefois j'arrive à faire 41-19-35"

Rochelle est originaire de Hammersmith en banlieue de Londres. Elle a quitté l'école il y a deux ans et elle a pensé qu'elle avait assez de bagage pour se lancer dans le théâtre.

"Assez de bagage?" a demandé le premier directeur de théâtre auquel elle s'était adressé pour du travail, "vous en avez trop".

Elle maintint sa demande et devint chorus girl, mais après quelques jours on lui disait: "Désolé, mais vous devrez partir. A côté de vous, les autres filles ne ressemblent à rien".

Rochelle ne se désola pas et elle décida de se tourner vers la comédie et elle prit quelques leçons. "J'avais peu de choses à dire, rapporte-t-elle, mais ce fut la même histoire avec mes mensurations. Les vedettes ne voulaient pas de moi. Je pense que je les écrasais". "Désespérée, elle ne savait plus que faire. "Alors, un beau jour, elle se dit: la seule façon d'en sortir, c'est de jouer moi-même les vedettes".

Là-dessus, elle vit nombre de producteurs avant d'en trouver un qui partageât ses idées. Elle lui joua une scène d'une comédie appelée "Glamour girl".

La pièce débuta dans les villes de province anglaise et marcha si bien que Rochelle se retrouva un beau jour à Londres.

"On peut trouver à redire sur ma personne, dit-elle, mais on ne pourra jamais dire que je suis artificielle ! ! !

Françoise Arnoul dans "Paris Palace Hôtel"

François Périer et Micheline Treste sont partenaires dans "Les Louves"

Le sujet de ce film dramatique est tiré d'une oeuvre de Boileau et Narcejac dont un autre roman avait servi de thème aux Diaboliques de Clouzot. On trouve, en fait, dans le sujet, une même atmosphère angoissante, atmosphère dont le réalisateur Luis Saslawsky saura tirer parti. De ce dernier, qui tourna surtout en Argentine, on connaît le film français La neige était sale, remarquablement mise en scène.

A ces éléments de base s'ajoute une interprétation qui réunit pour la première fois, trois des meilleures comédiennes françaises Micheline Presle, Jeanne Moreau et Madeleine Robinson. François Périer est la proie de ces "louves".

Deux prisonniers de guerre, Bernard et Gervais, s'évadent, espérant trouver refuge chez la marraine de guerre de Bernard, Hélène, avec qui celui-ci correspond depuis longtemps sans la connaître.

Mais, lorsque les deux hommes sont à destination, un accident survient: Bernard est tué. Gervais, exténué, s'évanouit en arrivant chez Hélène qui le prend pour son filleul. Quand il revient à lui, Gervais n'ose la détromper.

Hélène vit avec sa soeur cadette, Agnès. Les deux femmes se détestent; attiré par le charme un peu pervers d'Agnès, Gervais en fait sa maîtresse. Cependant, elle semble avoir deviné son secret. L'arrivée de Julia, la soeur de Bernard, qui a appris son évasion, va-t-elle révéler l'imposture? Mais Julia se comporte comme si elle était en présence de son frère.

Prisonnier de son mensonge, Gervais n'est plus qu'une marionnette, dont Agnès et Julia tirent alternativement les ficelles.

Hélène, seule, n'a rien soupçonné. Successivement Agnès et Julia disparaissent dans des circonstances tragiques. Gervais n'a plus rien à redouter. Il épouse Hélène . . .

Mais le destin les laissera-t-il au bonheur qu'ils espèrent?

AU CINEMA RIALTO

Le cinéma Rialto présente actuellement jusqu'à jeudi soir deux superbes productions avec dialogue français. "La Vengeance", en couleurs, qui est la 2e époque du Comte de Monte-Cristo et "Le Bagne des Filles Perdues", un excitant film mexicain.

Pour "La Vengeance", avec Jean Marais, Robert Vernay a utilisé très adroitement les beaux et pittoresques sites de la Côte d'Azur, créant ainsi le cadre romantique où se situe l'action. Les scènes de foules sont bien dirigées, la mise en scène luxueuse, les décors nombreux et fort riches. Les dialogues sont brefs, concis, et toute digression en est écartée. Le luxe et l'importance des nombreux décors, la richesse des costumes, donnent vigueur et vie tant aux scènes d'intimité qu'à celles à grande figuration. Le Gevacolor, toujours fort agréable à l'oeil, est en tous points excellent.

"Le Bagne des Filles perdues", le second film à l'affiche du Rialto, a un style d'un âpre réalisme. Miguel M. Delgado peint le milieu infernal où se côtoient crimes et vices de toutes natures, où la haine et la révolte couvent dans tous les esprits, où la brutalité comme la violence sont imposées sans mémosphère, l'ambiance sont restituées avec intelligence. Les images nagement ni discernement. L'atsont très étudiées dans une pénombre presque constante. C'est un film d'origine mexicaine mettant Sarita Montiel, Miroslava et Katy Jurado en vedette. —

A l'affiche du Cinéma CLASSIC! "LA REINE DES PRAIRIES"

Barbara Stanwyck et Ronald Reagan sont les deux vedettes de "LA REINE DES PRAIRIES", un western qui se déroule au temps où un groupe de bandits firent du nom de Montana, un synonyme de honte.

Le film a été tourné en grande partie au Glacier National Park. Barbara Stanwyck joue le rôle de Sierra Jones, qui se bat comme une tigresse pour venger le meurtre de son père, et pouvoir s'établir sur les terres auxquelles elle a droit. En cours de route, elle gagne l'amour de Ronald Reagan, un employé des "méchants", qui est en réalité un espion de l'armée. Reagan et Stanwyck jouent ici, probablement, les rôles les plus violents de leur carrière.

La distribution comprend également Lance Fuller, Tony Caruso, Jack Elam et Yvette Duguay. Des centaines d'Indiens, Pieds-Noirs ont participé aux prises de vues, et on y voit notamment un combat entre chefs qui est un chef-d'oeuvre du genre.

Mise en scène d'Allan Dwan, photographie de John Alton, scénario de Robert Blees et Howard Eastbrook d'après un livret de Thomas Blackburn. 2e Film: "Echec au Roi" en couleurs. —

Un deuxième rôle pour Line Renaud

Deux apprentis gangsters, Dédé et Julien, imaginent après quelques déboires de s'inspirer à l'avenir pour réussir en . . . affaires des récits de la "Série Noire". C'est ainsi qu'ils confient à une jeune fille, Agnès, férue de littérature policière, le soin d'écrire à leur attention un manuel du parfait malfaiteur. Bien entendu, Agnès ignore leurs véritables projets. Aussi n'hésite-t-elle pas à venir s'installer dans la pension qui leur tient lieu de quartier général.

Toutefois, la jeune fille s'éprend d'un autre bandit, M. Paul, et ne songe bientôt plus qu'à écrire de tendres romans . . . L'affaire, ainsi compromise pour Dédé et Julien, s'aggrave encore lorsque s'y trouve mêlé à son tour un redoutable gangster, Sam O'Connor.

Tout se terminera cependant le plus joyeusement et le plus honnêtement du monde

Jean Boyer, à qui l'on doit d'excellentes comédies, comme "Nous irons à Paris", ne pouvait traiter cette aventure policière autrement que sur le mode comique . . . Le scénario abonde en rebondissements drôles. Interprété par une troupe amusante à souhait avec Philippe Nicaud, Jean Carmet, Christian Duvaleix, Noël Roquevert et Jean-Jacques Delbo, il donnera certainement lieu à un film très divertissant.

Notons que le rôle de l'héroïne permet à Line Renaud de faire sa deuxième création à l'écran après La Madelon.

Potins d'Hollywood

Eva Maria Saint serait la partenaire de Marlon Brando et de Monty Clift dans "The Young Lions".

Erroll Flynn est à écrire son autobiographie.

Anne Baxter et Lyle Bettger dans une scène de "Ceux du Voyage", en couleurs, que le Lairet présente cette semaine avec la comédie mexicaine, "L'Enfant d'une Autre", Steve Cochran et George Nader jouent aussi dans "Ceux qui Voyage".

NINA FOCH, DANS LE ROLE DE BITHIAH, fille de Pharaon, trouve l'enfant Moise pendant que Judith Anderson (Memnet), la regarde dans cette scène du spectacle en VistaVision et Technicolor, "The Ten Commandments", produit par Cecil B. DeMille. Le film est actuellement montré pour la 5ième semaine consécutive au Cinéma Cartier.

3e SEMAINE AU CINEMA DE PARIS

"J'ai péché", le film qui bat partout le record d'assistance, à l'affiche au Cinéma de Paris.

C'est l'histoire d'une jeune fille, Isabelle, qui va être mère, et est abandonnée par Jean-François qui l'a séduite et qu'elle devait épouser. Elle devient "Soeur Angelica" et soigne les malades dans un hôpital. U. jour, elle doit soigner Jean-François, devenu aveugle. Il est gagné par le remords et la supplie de ne pas prononcer ses voeux et de l'épouser. Elle accepte au cas où il resterait définitivement aveugle. On l'opère avec, semble-t-il, un résultat négatif. Ils se marient. Mais qu'arrivera-t-il par la suite? Nous ne voulons pas ici révéler le dénouement du film. Qu'il suffise de dire que cette histoire de jeunesse, d'amour, d'angoisse et d'émotion ne peut laisser personne insensible. Superbement interprété par Tilda Thamar, M. Mitchel et B. Barri, ce film fera vibrer les fibres les plus profondes du spectateur.

Au même programme: "Quand vient l'amour", avec Suzet Maïs et Evelyn Ker. Ce film, qui conte la naissance d'un grand amour et les souffrances morales des jeunes filles sans famille élevées loin de toute affection, permet en même temps de faire un très beau voyage sur les côtes dalmates. La naïveté et la timidité des jeunes devant l'amour, la mélancolie et la soif d'affection d'enfants élevés en dehors d'un milieu familial, sont décrits avec un sens exact des réalités. Une dramatique poursuite, dans un vieux château termine le film sur une note fort émouvante. —

Venez vous divertir et passer une agréable soirée A L'AUBERGE DES 4 CHEMINS en compagnie d'un des plus populaires organistes de Québec JEAN-MARC LEGRAND et son trio, qui interpréteront vos mélodies préférées.

DANSE
Tous les soirs de la semaine au son de notre Orchestre "BOB GUAY"
AUBERGE DE LA COLLINE
St-Nicolas — Rés.: TE 2-2931

Tous les soirs DANSE Tous les soirs
Jolie salle à dîner sur le bord de la mer.
CASTEL VAUQUELIN HOTEL
NEUVILLE — ROUTE No 2 — QUEBEC, P. Q. — TEL.: 28 x 41

AU BARIL D'HUITRES
CE SOIR ET DEMAIN
★ Majolaine HEBERT
★ Jean DUCEPPE
• JANI PASCAL • ROGER JOUBERT
Rés.: LA 5-7101

Ce soir à 9 h.
GRANDE SOIREE de DANSE
ROLAND L'HEBREUX à l'orgue et son trio
Rés.: TE 7-4526 - Rés.: TE 7-7700
CASINO VARIETE LAUZON CLUB

MUSIQUE TOUS LES SOIRS
EN VEDETTE WLADI FERRARI
Du Casino de Monte-Carlo au piano tous les soirs, EN LA SALLE A DINER
L'ORCHESTRE "CUBANAIRES"
Jeudi - Vendredi - Samedi
SALLE DE L'OASIS
AUCUN FRAIS D'ENTREE

FONTAINEBLEAU
RESTAURANT
2800, Blvd Laurier LA-7-9291

DANSE TOUS LES SOIRS
A L'ORGUE
JEAN-MARC LEGRAND
ET SON TRIO
AUBERGE DES 4 CHEMINS
ENTREE $1.00 · LE SAMEDI SEULEMENT · MU 3-4438

PISCINE
AVEC ORCHESTRE
Lorsque la belle température le permet.
BOB PARADIS
samedi et dimanche
Pour toutes cérémonies de MARIAGES et autres consulter notre Maître d'Hôtel.
Au Domaine
AUBERGE des MONTS
LAC BEAUPORT. TEL.: VI-9-4423

Valentino leçon de danse $2.00 Cours complet $18.00 — 253 St-Jean — LA 3-2400.
8
Aussi cours par correspondance.

Duc d'Orléans
EXCURSIONS
• 10 h. a.m.—Ste-Anne-de-Beaupré
• 4 h. p.m.—Chutes Montmorency — Pont de Québec.
• 8 h. p.m.—Croisière au clair de lune. Arrêt, danse au Château Bel-Air.
Tél.: LA 3-2565

AU CORONET
Il ne vous reste plus que ce soir et dimanche pour voir et entendre ce formidable spectacle avec
Lauriane LEMAY
dynamique diseuse et chanteuse de genre qui remporte un énorme succès tant par sa jolie personnalité que par son grand talent.
AUTHORS and SWINSON
formidable couple de comédiens pantomimes
• AUCUN MINIMUM EN AUCUN TEMPS
RES.: LA 3-2107

IMPERIAL
CinemaScope en couleurs
Une histoire véridique, sur les idylles et désirs des jeunes, quand la bataille est encore loin ! . . .
"LE CRI DE LA VICTOIRE"
VAN HEFLIN, MONA FREEMAN, ADDO RAY
"LE VOL DU SECRET DE L'ATOME"
MICHAEL MOORE et NANCY GATES

PRINCESSE
Film d'espionnage:
"L'AFFAIRE CICERON"
JAMES MASON et DANIELLE DARRIEUX
En couleurs:
"LE SERPENT DU NIL"
RHONDA FLEMING et WILLIAM LUNDIGAN

LAURIER JUSQU'A LUNDI BIENVILLE
"AIR CLIMATISE"
Le Roi des aventuriers et le prince des amoureux.
(un film tourné en Italie)
"LE MAITRE DE DON JUAN"
en couleurs
avec ERROL FLYNN et GINA LOLLOBRIGIDA
Une aventure des plus passionnantes.
"Toujours un programme de choix"
Hollywood a rassemblé toutes ses forces pour vous donner le meilleur de ses films.
"SARABANDE DE PANTINS"
mettant en vedette
CHARLES LAUGHTON, RICHARD WIDMARK, MARILYN MONROE, DAVID WAYNE, ANNE BAXTER, JEAN PETERS, JEANNE CRAIN.
EN PLUS — AUX DEUX CINEMAS — EN GRANDE PRIMEUR
Un film d'action que vous ne voudrez pas manquer Roy ROGERS, George HAYES et le cheval le plus célèbre au monde
"LES AVENTURES D'ECLAIR

2 Versions Françaises
AIR CLIMATISE Lairet JUSQU'A JEUDI
L'histoire de la honte d'une femme . . . et des hommes qui l'ont trompée . . . trahie . . . aimée !
version de "CARNIVAL STORY"
"CEUX DU VOYAGE"
ANNE BAXTER · STEVE COCHRAN · LYLE BETTGER · GEORGE NADER
imprimé par TECHNICOLOR
AUSSI
Une excellente comédie mexicaine !
"L'ENFANT D'UNE AUTRE"
avec WILLIAM TUBBS, AMANDA et le petit AUGUSTO

REVOLVERS aux poings...
elle se bat comme un homme dans un monde où rien ne résiste !
BARBARA STANWYCK
RONALD REAGAN
dans
"La Reine de la Prairie"
en couleur
2e GRAND FILM
UNE AVENTURE PRESTIGIEUSE à l'action furibonde!
"ECHEC AU ROI"
avec
Richard Todd et Glynis Johns
EN COULEUR
CLASSIC
A L'AFFICHE

Chez Gérard à la porte ST-JEAN
Record . . . Record . . . Record
Plus de 10,000 personnes ont applaudi ces deux plus grandioses spectacles de l'année.
En 3e semaine
"Autour du monde en 80 minutes"
avec
GUILDA ET SA NOUVELLE TROUPE
mettant en vedette
Baro & Rogers, Monique Gaube, Les Del Campo Twins, Flora King, Roger Dulude, John George, André Dulude.
RES.: LA 4-0549
Merveilleux spectacle sur glace (réelle)
"Ice Frolics" of 1957
11 ARTISTES EN SCENE
Un spectacle inoubliable.
RES.: LA 3-2000

le bridge contrat

par NOEL DUCHESNE

Adresser toutes communications concernant le bridge : Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Quebec MAITRE BRIDGEUR

2932 H-511

Etude

La main suivante constitue une intéressante étude préparée par M. Jean Roche de Québec. De deux façons différentes le contrat peut être réalisé. Tout d'abord, sans que les mains E-O soient visibles, l'indice fourni par l'entame du neuf de coeur suffit pour guider le déclarant dans la voie du succès. Il suffit que réellement le neuf soit la meilleure carte d'une suite sans valeur et qu'il soit également accompagné du huit. Partant de ce point un double squeeze permet au déclarant d'obtenir les treizes levées.

Pour ceux qui aiment à pousser la recherche, le contrat peut aussi être réalisé par un simple squeeze préparant une impasse. Comme vous pourrez le constater l'exécution d'un simple squeeze est souvent plus délicat que le double squeeze.

Donneur: Sud
Nord-Sud vulnérables

	♠ R V 2 ♥ D 10 7 4 ♦ 10 6 4 ♣ D 10 3	
♠ 10 8 6 ♥ 4 ♦ 9 8 6 3 ♣ 8 5 ♣ 7 5 2	N O E S	♠ D 7 5 ♥ R V 5 ♦ 2 ♣ 3 2 ♣ 9 8 6 4
	♠ A 9 3 ♥ A ♦ A R D V 9 7 ♣ A R V	

Sud	Ouest	Nord	Est
2-♦	passe	3-S-A(1)	passe
7-♦	passe	passe	passe

(1) Nord aurait pu montrer la suite coeur, mais en considération de ses nombreuses tenaces il désire devenir le déclarant si le contrat doit se jouer à sans-atout. Ce saut à 3 S-A promet une levée et demie d'honneurs ou de huit à dix points de compte.

Entame: neuf de coeur

Les mains N-S présentent douze levées immédiates et une simple impasse pourrait assurer la treizième, si elle est heureuse. Mais là est l'étude, obtenir trois levées de pique, que la dame soit chez Est ou chez Ouest. Ce but peut être atteint alors que le neuf est la meilleure carte de coeur de Ouest et qu'il en détient également le huit.

Sud fait la première levée de l'as de coeur et accorde la main au Mort en jouant le sept de carreau vers le dix. Le dix de coeur est appelé et alors que forcément Est doit couvrir de son valet, Sud coupe. Sud encaisse l'as et le roi de trèfle et les jeux se trouvent réduits aux cartes suivantes.

	♠ R V ♥ D 7 ♦ — ♣ D	
♠ 10 8 6 ♥ 8 6 ♦ — ♣ —	N O E S	♠ D 7 5 ♥ R 5 ♦ — ♣ —
	♠ A 9 3 ♥ — ♦ 9 ♣ V	

Il est à remarquer ici qu'une dame de pique soit chez Est et une autre dame de pique chez Ouest et votre problème ne sera pas plus compliqué.

Le valet de trèfle est joué vers la dame. Ouest doit abandonner un pique, sinon la dame de coeur force le jeu du roi, le déclarant coupe et le sept devient affranchi. Egalement Est doit abandonner un pique sur la dame de trèfle, sinon le sept de coeur est appelé, le déclarant coupe et la dame devient affranchie. Double squeeze réalisé grâce à la menace d'une coupe.

Voyons maintenant comment un simple squeeze peut changer le sort d'une impasse. Ici il vous faut connaître ou supposer parfaitement la distribution des piques et des coeurs.

Entame: neuf de coeur

Sud fait la première levée de l'as de coeur. Le Mort prend la main du dix de carreau, revient avec le dix de coeur, Est doit couvrir de son valet et Sud coupe. L'idée est de placer la garde des coeurs chez Ouest afin de le squeezer plus tard entre les piques et le dernier coeur. Nord reprend la main par la dame de trèfle, la dame de coeur force le jeu du roi et Sud coupe. Le déclarant encaisse ses atouts moins un et ses deux honneurs de trèfle réduisant les jeux aux cartes suivantes:

	♠ R V 2 ♥ 7 ♦ — ♣ —	
♠ 10 8 6 ♥ 8 ♦ — ♣ —	N O E S	♠ D 7 5 ♥ 5 ♦ — ♣ —
	♠ A 9 3 ♥ — ♦ 9 ♣ —	

Il est à remarquer qu'ici le jeu du neuf de carreau n'exercece une pression que contre le joueur en Ouest, l'obligeant à abandonner l'un de ses piques. Le Mort abandonne le sept de coeur. Le trois de pique est joué vers el roi et le Mort revient avec le valet forcant ainsi le jeu de la dame, de l'as et du dix. Triomphalement le neuf de pique obtient la dernière levée.

Etude intéressante, n'est-ce pas? Merci, M. Roche.

H-512

Donneur: Sud
Tous vulnérables

	♠ A 9 5 3 ♥ 8 6 5 4 2 ♦ 6 ♣ D 8 6	
♠ R 6 4 ♥ V 10 9 3 ♦ D 9 7 ♣ A 10 7	N O E S	♠ V ♥ A 7 ♦ R V 8 4 2 ♣ 9 5 4 3 2
	♠ D 10 8 7 2 ♥ R D ♦ A 10 5 3 ♣ R V	

Sud	Ouest	Nord	Est
1-♠	passe	2-♠	passe
3-♠	passe	4-♠	passe
passe	passe		

Entame: valet de coeur

Est prend la première levée de coeur et revient avec le sept. Sud après avoir pris par son honneur de coeur encaisse l'as de carreau et en fait couper le trois. Un premier trèfle sera pris par l'as et Ouest obligera le déclarant à couper un coeur. Finalement le seul problème du déclarant sera de ne perdre qu'une seule levée d'atout. Comment obtenir la sécurité en supposant deux ou trois atouts chez Ouest?

Bonne semaine,

Noël Duchesne

ASSEMBLEE ANNUELLE

Lundi, le 20 juillet, aux salles de l'Union Commerciale, à 8 hres p.m., tous les bridgeurs sont convoqués à l'assemblée annuelle de l'ACBL, Unité de Québec. Cette assemblée sera sous la présidence de M. Paul Carrier, président en charge. Après la lecture des divers rapports, les membres auront à faire le choix des officiers qui seront chargés de la direction de l'Unité de Québec pour l'année 1957-58. Cette invitation s'adresse à tous les bridgeurs et d'une manière particulière à tous les membres de l'Unité de Québec. On compte sur la présence d'un grand nombre.

TOURNOI NATIONAL AMERICAIN

Le grand tournoi d'été, National Américain, se tient à Pittsburg, Penna., du 27 juillet au 5 août. Quelques bridgeurs québecois comptent y participer, soit: Mesdames Albert Plouffe et Juliette Hazel, M. et Mme Horace Maheu, M. et Mme Réal Olivier, MM. Paul Carrier et H. P. Laliberté et probablement aussi votre chroniqueur accompagné de son épouse. Il se peut que quelques autres bridgeurs de la région soient aussi de la partie. A tous, bon succes et heureux voyage.

A L'UNION COMMERCIALE

Séance du 15 juillet

Nord-Sud: 1ers Mme Juliette Hazel et M. N. Duchesne

2mes: M. et Mme Horace Maheu

3me Mme B. Banville et M. Jules Godbout

3mes, ex-aequo, MM. Rémi Bouchard et Robert Clark.

Est-Ouest: 1res Mesdames J.-H. Dufour et J. Robitaille

2èmes Mme Georges-H. Dubois et M. Hubert Guay

3èmes: Mesdames Paul Brochu et Paul Paradis.

Félicitations à tous les gagnants.

Noël Duchesne

M. Yvan Vallée, ingénieur en chef des Travaux publics, et ingénieur conseil du ministère, a été mis à sa retraite à partir du 1er août 1957 et le gouvernement provincial a nommé pour le remplacer M. Charles Laberge, de Montréal, qui remplira les mêmes fonctions dans le ministère que dirige l'hon. Roméo Lorrain. L'hon. Maurice Duplessis a annoncé cette nouvelle hier en expliquant que M. Vallée ne peut plus remplir ses fonctions pour cause de maladie prolongée. La nomination de M. Laberge a été faite mercredi, par le conseil des ministres, et elle prendra effet à la date du départ de M. Vallée.

Les ouvriers du bâtiment

Alma — S'inquiétant du problème du chômage et de la concurrence des matériaux de construction en provenance des pays étrangers, la Fédération des travailleurs du bâtiment du Canada demandera au gouvernement fédéral de changer sa politique de restriction monétaire et d'augmenter les tarifs sur certains produits importés.

Telle est la teneur d'une résolution adoptée hier par la Fédération réunie en congrès à l'Ecole supérieure Champagnat d'Alma, sous la présidence de M. Rosario Gosselin. Plusieurs autres sujets d'importance ont été débattues au cours de ces assises, notamment l'assurance-automobile et l'extension de la loi de l'assurance-chômage à certaines catégories d'employés qui ne jouissent pas actuellement de ces avantages. Voici le texte de ces résolutions adoptées hier au cours de la séance de l'après-midi :

1 — Que de nouvelles démarches soient faites pour que les employés d'hôpitaux soient assujettis à la loi de l'assurance-chômage;

2 — Que les ouvriers travaillant à temps partiel bénéficient de leurs prestations d'assurance-chômage;

3 — Que des explications soient demandées au gouvernement fédéral concernant l'immigration durant une si grande période de chômage;

4 — Que demande soit faite au gouvernement fédéral et au gouvernement provincial pour que les prélèvements des comités paritaires soient déductibles de l'impôt sur le revenu;

5 — Que des protestations soient faites contre la hausse de l'intérêt de 5 et 1-2 pour cent à 6 pour cent sur les prêts hypothécaires par la Banque du Canada;

6 — Que des protestations soient faites contre les restrictions sur le credit et prêts hypothécaires par le gouvernement fédéral, ce qui a contribué à augmenter le nombre de chômeurs cet hiver, alors qu'un autre organisme de ce même gouvernement fait une campagne pour les emplois d'hiver, en l'occurrence la Commission d'assurance-chômage;

7 — Que demande soit faite à la Fédération des travailleurs du bâtiment du Canada à l'effet qu'une attitude ferme soit prise incessamment pour la survivance de l'industrie des matériaux de construction dans ce secteur (la demande a été faite par le Syndicat Catholique des ouvriers de l'industrie de la pierre de Saint-Marc-des-Carrières) et à cette fin, que la dite Fédération, après s'être entendu avec les principaux patrons dans ce secteur de l'industrie, fasse conjointement avec ces derniers des démarches auprès du gouvernement fédéral, à Ottawa, dans le but d'obtenir la hausse des tarifs douaniers sur l'importation de la pierre des pays étrangers;

8 — Que la Fédération des travailleurs du bâtiment du Canada intervienne si nécessaire en temps et lieu et proteste afin qu'aucun article de la loi de la convention collective du travail ne soit en aucune façon changé ou amendé;

9 — Que la Fédération des travailleurs du bâtiment du Canada fasse les représentations nécessaires (auprès de la CTCC) afin que l'assurance-automobile devienne obligatoire dans la province de Québec;

10 — Que la Fédération, par l'intermédiaire de ses représentations nécessaires auprès des autorités compétentes afin que le dit taux de l'assurance-auto ne soit pas augmenté;

11 — Que les élèves qui fréquentent les écoles d'arts et métiers de la province de Québec bénéficient des mêmes avantages du gouvernement que ceux des provinces de l'Ontario et de la Colombie-Canadienne.

INSTITUT THOMAS INSTITUTE
ECOLE FONDEE EN 1909
COURS COMMERCIAL, ANGLAIS, FRANÇAIS

ANGLAIS
CONVERSATION ANGLAISE
GRAMMAIRE ANGLAISE
COMPOSITION ANGLAISE
SPELLING
SECRETARIAL COURSE
STENOGRAPHIE FRANÇAISE ET ANGLAISE
CLAVIGRAPHIE
MATHEMATIQUES
COMPTABILITE, ETC.

La plupart de ces cours sont donnés en anglais par des professeurs d'experience de langue anglaise — Cours le jour et le soir.

96, ST-JEAN Tél.: LA 2-7490 - LA 7-4653

La qualité seule de vos vêtements ne vous assure pas une mise impeccable
s'ils sont fripés et souillés. Une apparence soignée et propre vous assurera votre prestige. Développez la bonne habitude d'appeler ou de rendre souvent visite à votre nettoyeur.

TEINTURERIE MATHIEU
LTEE
LA 2-3833

SALON DE SUPPORTS SPENCER ENR.
Tous genres de
corsets, ceintures pour dames hommes et enfants
BRASSIERES, CORSETS, SUPPORTS ORTHOPEDIQUES, MATERNITE, CEINTURES CHIRURGICALES, etc.
Mme C.-E. PELLETIER (prop.)
Spécialiste en corseterie médicale
75 rue St-Jean, Québec
Tél.: LA 2-7553

Spécial de la semaine
NETTOYAGE A SEC
COMPLET $1.19
Teinturerie Mathieu Ltée
TEL. : LA 2-3833

LEWIS CANNON
AVOCAT
144, GRANDE-ALLEE
Tél.: LA 4-6369

RAOUL GIRARD
Ingénieur conseil
Travaux municipaux : aqueducs, egouts, quais, ponts, constructions industrielles, charpentes en béton armé, préparation de soumissions, surveillance de travaux, évaluation et rapports.
2051 rue Dickson, Québec
Tél. : LA 7-1379

COURS par CORRESPONDANCE
EXAMENS DU DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
8e, 9e, 10e, 11e et 12e ANNÉE

FELICITATIONS
Mlle
Marie-Ange Langelier,
de Québec, vient d'obtenir le diplôme de neuvième année du Département de l'Instruction Publique, avec GRANDE DISTINCTION. Sans quitter son emploi, Mlle Langelier a fait la 8e et 9e année en huit mois et a obtenu le diplôme officiel avec grande distinction, grâce aux cours par correspondance de l'Institut Raymond.

LES PIONNIERS DES COURS PAR CORRESPONDANCE
PRÉPARATOIRES AUX EXAMENS OFFICIELS
Demandez notre prospectus gratuit
Institut Raymond
1475 CHEMIN STE-FOY, QUÉBEC 6

Le Syndicat de Québec Ltée
Le Syndicat est reconnu pour ses spéciaux du lundi
• Ouvert le lundi • Fermé le samedi toute la journée

Serviettes de plage
Valeur 1.69
1.29
Serviettes à rayures de couleurs diverses. Une super-valeur pour la dimension. Leur utilisé vous ravira. Gr : 30 x 60. Commande par la poste acceptée.
Syndicat, 5e étage

1,000 verges de Coton blanc
Largeur 36" Valeur : .49
3 verges pour 1.00
Texture resistante, finement tissée pour les doublures de vêtements, les taies d'oreillers et autres usages domestiques à la maison. Commandez par la poste.
Syndicat, 5e étage

1,500 verges de Coton blanc
Largeur 54" Valeur : .79
2 verges pour 1.00
Pour confectionner de beaux draps ou de jolies nappes, voici une bonne qualité de coton blanc. Vous l'aimerez certainement. Commandez par la poste.
Syndicat, 5e étage

Un autre grand spécial
1,000 Couvertes
Dimensions: 48 x 72 Valeur: 1.59
1.00 ch
Couverture d'une très belle qualité qui convient très bien pour le chalet, à la plage ou à la maison de ville. Teintes de gris uni avec rayures de couleurs variées. Commandez par la poste.
Syndicat, 5e étage

Chemises polo
Valeurs 1.25 et 1.39
.79
Encolure ronde, manches courtes. Beaux choix de teintes. Grs: 3 à 6 ans x.

Complets lavables
Valeurs 2.50 à 3.98
2.19
Teintes à la mode. Jolis modèles. Choix de couleurs. Solde de la saison. Confection parfaite.
Syndicat, 4e étage

Souliers casual et sport
Valeurs jusqu'à 7.95
Solde de souliers casual et sport pour dames. Talons wedge ou plat. Fabrication de cuir et plastique ou cuir et suède. Genres mule, sandale ou lacé. Teintes de blanc, bleu, jaune, beige, etc.
3.78
Syndicat, 3e étage

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée LA 4-3561 Satisfaction ou remboursement

POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE

Annoncez dans "LE SOLEIL"

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec, le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours LA 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

76e ANNEE — No 172 QUEBEC, SAMEDI 20 JUILLET 1957 PAGE TREIZE

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de Notre-Dame de la Garde. Elle honorera aussi la mémoire de saint Claude, martyr, de sainte Praxède, vierge, et de saint Daniel, prophète.

—Lundi sera la fête de sainte Marie-Madeleine, l'incomparable pénitente.

Offices de demain

Sixième dimanche après la Pentecôte. Vert, messe propre. Gloria, (2ème oraison de sainte Praxède). Credo, Préface de la Sainte Trinité.

—Deuxièmes vêpres du dimanche, sans mémoire.

Les Quarante-Heures

Les paroisses et les institutions dont les noms suivent observeront les Quarante-Heures la semaine prochaine:

—Dimanche, le 21 : Cap-Rouge.

—Mardi, le 23 : St-Lambert.

—Jeudi, le 25 : Ville Provencher (Laurierville).

—Samedi, le 27 : Coleraine.

Les conditions atmosphériques

Montréal, 20. (PC). — Voici les prévisions de la Météorologie pour le week-end.

Régions de Montréal, des Cantons de l'Est et des Laurentides : généralement ensoleillé aujourd'hui; il continuera à faire chaud; un peu plus humide; vent léger. Minimum et maximum à Montréal 70 et 88, à Ottawa 66 et 88, à Sherbrooke 65 et 88; à Ste-Agathe 64 et 85.

Aperçu pour demain : peu de changement.

Régions du St-Maurice et de Québec : ensoleillé; périodes nuageuses aujourd'hui; peu de changement au thermomètre; vent léger. Minimum et maximum à La Tuque 60 et 80, à Québec 65 et 82.

Aperçu pour demain : peu de changement.

Régions du Lac St-Jean et de Baie-Comeau : généralement nuageux aujourd'hui; plus frais; vent léger. Minimum et maximum à Chicoutimi 60 et 80, à Rivière-du-Loup 60 et 75.

Aperçu pour demain : généralement ensoleillé; température saisonnière.

Soleil et marée

Aujourd'hui

Le soleil: Lever: 4 h. 09; coucher: 7 h. 32; longueur du jour: 15 h. 23.

La marée: Haute marée: 11 h. 51; basse marée: 6 h. 38 et 6 h. 50 (heure solaire)

Demain

Le soleil: Lever: 4 h. 10; coucher: 7 h. 31; longueur du jour: 15 h. 21.

La marée: Haute marée: 0 h. 12 et 0 h. 56; basse marée: 7 h. 40 et 7 h. 49; (heure solaire)

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a cinquante ans

Berlin. — Un vol commis hier dans les ateliers métallurgiques Adlehoff a mis en émoi tous les fonctionnaires du ministère de la Marine. Il s'agit de la soustraction de certaines pièces faisant partie des machines d'un navire sous-marin pour le compte du gouvernement allemand.

La Haye. — La commission chargée d'étudier les questions se rattachant au bombardement des villes et des villages sans défense, a approuvé la proposition italienne demandant l'abolition de cette mesure.

Il y a vingt-cinq ans

Québec. — Le fréteur Breardwood a frappé dans la brume l'Empress of Britain au large de l'Ile Rouge à environ 104 milles de Québec. L'Empress est peu endommagé mais le fréteur doit revenir à Québec.

Ottawa. — Sir Henry Thornton, président du Chemin de Fer Canadien National, a remis sa démission entre les mains du ministre des Chemins de fer. M. Hungerford, vice - président, assumera la présidence par intérim.

La langue française mieux servie . . .

OBLIGER . . .

Obliger à ou de (suivis d'un infinitif) Littré pense qu'on peut construire indifféremment obliger avec à ou avec de (l'usage des auteurs ne permettant pas de distinction réelle).

Raison d'euphonie mise à part, on emploie généralement à à l'actif et de du passif : Je vous oblige à faire cela. Je suis obligé de faire cela. L'équité nous oblige à restituer ce qui ne nous appartient pas (Acad.). Après un mois de siège, cette place fut obligée de se rendre (Acad.). La nécessité nous oblige à bien faire (Larousse du XXe s.). Les écrits qu'on nous a obligés à signer.

Obliger de pour obliger à fait archaïque : Elle obligea son mari à s'habiller (A. Hermant, la Journée brève, 77). On l'oblige de revenir à Dumas (M. Harry, Premier Baiser, 24).

Au sens de "attacher quelqu'un par un service, être agréable, faire plaisir", on emploie toujours de : Il m'a obligé de son crédit, de sa bourse (Acad.). Vous m'obligerez de ver' demain (on dit plutôt, d'ailleurs, Vous m'obligerez en venant demain). Obligez-moi de n'en rien dire (Lar. du XXe s.).

(Extrait Larousse)

AVIS DIVERS

— DEMAIN —

Fête nationale belge — 9 h. 50 a.m., messe à St-Albert-le-Grand; 12 h., déjeuner au restaurant "Prince de Liège"; 8 h. p.m. soirée au même endroit.

De grands travaux à Donnacona

Le gouvernement de la province de Québec entreprendra, cette année, d'importants travaux dans Donnacona, pour améliorer les conditions du trafic automobile. On projette de construire un pont nouveau pour remplacer le petit pont de bois qu'il y a, au pied de la côte, sur la rivière Jacques-Cartier, et la construction d'une route nouvelle qui, sans passer en dehors de Donnacona, libèrera la rue principale de cette petite ville du Comté de Portneuf.

Ces travaux seront consécutifs à une étude qui est faite actuellement par le ministère de la Voirie et par celui des Travaux publics, à la demande du député du comté, M. Rosaire Chalifour, et ils ont été annoncés hier après-midi par le premier ministre de la province, l'hon. Maurice Duplessis.

Le premier ministre a déclaré qu'il y a lieu de croire que ces constructions pourront être entreprises d'ici l'hiver prochain.

M. Duplessis a déclaré qu'il ne s'agit pas de faire passer la route nouvelle tout à fait en dehors de la ville de Donnacona, parce que le gouvernement est favorable à ce que les touristes traversent nos villes et villages, à l'avantage des marchands locaux et des restaurants.

Des employés du ministère de la Voirie et du ministère des Travaux publics ont commencé depuis quelque temps déjà les relevés nécessaires et la mise en marche des travaux ne tardera plus guère. Comme on le sait par experience, ce sera une immense amélioration sur la route de Québec-Trois-Rivières-Montréal.

LA GROTTE ET LE "TEMPERATUROSCOPE": L'aumônier de la Compagnie, le Rév. Père Francis Quoquereau, (photo du haut) orne de fleurs la grotte qu'il a construite lui-même, en l'honneur de la sainte Vierge. Cette grotte a été montée "sans marteau ni clous", selon la bonne vieille expression, chère au Père Quoquereau. En bas, Nicole consulte le "température", au sortir du bain. Cet appareil à l'allure bizarre, inventée par l'aumônier, intrigue les petites guides qui n'arrivent pas à comprendre comment le père a pu réaliser un appareil aussi précis. (Photos Huguette Boivin)

Le lieutenant-gouverneur en conseil fixera la date des élections

ce de Québec ne nommera pas le maire et les conseiller municipaux de Ste-Geneviève de Pierrefonds, dans le comté de Jacques-Cartier. Il y aura élection, mais à une date qui sera déterminée par le lieutenant-gouverneur en conseil, après avoir reçu le rapport de Me J.-L. Doucet, sous-ministre des Affaires municipales, envoyé sur les lieux pour s'enquérir ex officio des circonstance de cette affaire qui défraie la chronique des journaux depuis lundi dernier.

On se souvient qu'il devait y avoir une élection municipale dans cette municipalité lundi dernier mais qu'au matin de ce jour le maire et le secrétaire trésorier annoncèrent à la population qu'il n'y aurait pas vote parce que les bulletins avaient été volés dans le cours de la nuit de dimanche à lundi par des bandits qui avaient drogué le secrétaire-trésorier. Par la suite, la police provinciale a commencé une enquête qui a amené des admissions à l'effet qu'il n'y avait pas eu vol et qu'on avait fait disparaître les bulletins de vote, dans le but évident d'empêcher les électeurs de se prononcer sur l'administration sortant de charge.

L'honorable Maurice Duplessis a fait hier après-midi la déclaration suivante, en marge de cette affaire:

"Dans Ste-Geneviève de Pierrefonds, comté de Jacques-Cartier, il s'est produit, cette semaine, une situation extraordinaire. L'élection municipale qui devait avoir lieu n'a pas été tenue. Le ministre des Affaires municipales a reçu du secrétaire-trésorier de l'endroit, M. Gratton, un avis à l'effet que les élections municipales n'avaient pas été tenues parce que, suivant ses déclarations, les bulletins de vote avaient été volés".

"Le ministre des Affaires municipales, dès qu'il eut pris connaissance officiellement de cette situation anormale, a chargé son sous-ministre, Me Jean-Louis Doucet c.r., de se rendre sur les lieux afin d'obtenir sur place les renseignements indispensables et de constater la situation existante. M. Doucet sera de retour aujourd'hui à Québec pour préparer un rapport qui sera étudié mercredi par le conseil des ministres".

M. Duplessis a ajouté que lorsque des élections municipales n'ont pas lieu à la date fixée, comme dans le cas de Ste-Geneviève, il se présente deux alternatives: le lieutenant-gouverneur en conseil a le droit et le pouvoir de nommer le maire et les échevins. "Cette alternative, a dit le premier ministre, le gouvernement n'entend pas l'exercer et il ne l'exercera pas, et il ne peut pas être question de nominations par l'autorité du gouvernement".

2— l'autre alternative est de fixer, par arrêté ministériel, la date d'une nouvelle élection, mais il faut tenir compte que la loi actuelle ne donne pas le droit au gouvernement de faire une liste électorale en se basant sur le rôle d'évaluation en vigueur, mais qui peut toujours être attaqué devant les tribunaux.

Le premier ministre a dit encore que la situation qui s'est produite à Ste-Geneviève de Pierrefonds est tout à fait nouvelle et qu'il y aura lieu d'amender la loi, à la prochaine session, pour faire face à l'avenir à des situations semblables.

Pour le moment, a dit M. Duplessis, le gouvernement — jusqu'à ce que la loi soit amendée— a le pouvoir soit de nommer des maires et des échevins, soit de fixer une date pour une nouvelle élection.

"Pour sa part, a dit le premier ministre, il ne paraît à propos d'ordonner la tenue d'une nouvelle élection, mais nous ne prendrons une décision qu'à la lumière du rapport que doit nous faire Me Jean-Louis Doucet. Cette élection devra avoir lieu à une date rapprochée car il a lieu de faciliter l'établissement d'un conseil municipale a Ste-Geneviève de Pierrefonds, dans le plus bref délai, pour permettre de transiger les affaires de cette municipalité.

REPARATION et POSAGE
de
RESSORTS D'AUTOMOBILES
par
LEON DROLET & FILS ENR.
"Manufacturiers de ressorts d'automobiles"
FONDÉE EN 1887
483 RUE CARON — QUÉBEC-2 — TEL.: LA 3-0979

JOUR SOIR

Cours commercial bilingue

8e et 9e années en 1 an

11e année pour aspirantes gardes-malades en 4 MOIS

Cours Scientifique 10e et 11e (garçons) en 1 an. Pour les élèves ayant conservé au moins 75% aux examens de 9e

Cours Scientifique 11e et 12e (filles) en 1 an

6e et 7e années

Cours de COMPTABILITE SUPERIEURE

Cours d'Anglais

Cours de STENOGRAPHIE

Cours de conversation anglaise en 14 semaines pour les adultes

DENYS TELE-CLUB Pratique de conversation anglaise

COURS SPECIAUX

INSTITUT DENYS INSTITUTE

322, St-Jean. Tél.: LA 9-3751 — MU 1-2808

C'EST L'HEURE DE L'APPROVISIONNEMENT DE L'EAU de l'équipe et Carole en a profité pour effectuer sa bonne action de la journée. On l'aperçoit sur la vignette de gauche, alors qu'elle puise soigneusement l'eau pure et fraiche du ruisseau; à remarquer, le pont, chef-d'oeuvre de bricolage, construit entièrement de bois rond et de corde. A droite, la cantinière distribue les vivres aux campeuses; le C.E. reçoit la portion de pain, destinée à son équipe. (Photos Huguette Boivin)

Les guides apprennent à se débrouiller avec les tentes

(par Huguette Boivin)

La belle saison semble vouloir distraire les habitants terrestres de ses vieilles journées ensoleillées, peut-être pour jouir de leur déconfiture et changer ainsi les formules courantes de rencontres, les éternelles mêmes élucubrations sur la température. En juillet, on entend ordinairement, des propos comme celui-ci: "Tiens, bonjour ! il fait chaud, hein ?" et l'interlocuteur aquiescer d'un air ruisselant, désolé et compatissant. Pourtant, le début de l'été, cette année, n'a pas favorisé ce genre d'échanges de lieux communs, ni les fervents des sports sous le soleil, ni les associations où les activités estivales se font sous la tente.

Maintenant que bonhomme Eté revient à des meilleurs sentiments et que le soleil, tout pimpant et ragaillardi, caresse bienveillamment la région, il nous est venu à l'idée de visiter un camp guide, en l'occurence celui de la Compagnie St-Coeur-de-Marie de Québec, afin de voir comment le sexe faible a bravé l'humide situation.

Malgré les rébarbatives pluies diluviennes, les guides riant et chantant, ont piqué leurs tentes à St-Ferréol, village délicieux situé sur les flancs d'une montagne splendide, au nord de Ste-Anne-de-Beaupré. Gravissant une étroite route de terre, aux courbes pour le moins émouvantes, on aboutit à une large clairière, déposée au milieu de la forêt pour les délices des yeux et de l'âme. Un spectacle magnifique, qui tient d'un conte de fée, nous éblouit et nous tient en haleine pendant quelques minutes, au fond se dessine le majestueux mont Ste-Anne, où miroitent au soleil, les milles teintes de ses conifères verts, bleus et pourpres; un collier de tentes blanches et jaunes entourent la clairière. Après un moment de contemplation, on s'avance dans le sentier pour découvrir à chaque pas, des beautés nouvelles; à gauche, un petit lac, tout mignon, ombragé de sapins et qui, malgré sa petite taille, a trouvé le moyen de se garnir d'un îlôt, ajoute une note de fraicheur à ce tableau fantastique; à droite, un vif ruisseau d'eau potable, surmonté de trois petits ponts de bois ronds, apparemment fabriquée par les guides, longe le sentier et va se perdre dans la forêt. On s'aventure prudemment sur le petit pont douteux, mais on se sent vite rassuré et hop! sur l'autre rive.

Les guides sont des spécialistes et des maitres dans l'art du "bricolage", méthode de fabrication qui consiste à ne jamais se servir d'un marteau ou de clous, mais seulement de cordes et de noeuds savants. Leurs installations feraient l'envie des ménagères et des bricoleurs les mieux avisés. Sans autres outils qu'une hache, leurs couteaux et une bobine de corde, elles installent en premier lieu au centre du terrain, un mât en forme de croix; je l'aperçois devant moi; il est haut celui-là, une vingtaine de pieds, droit comme une colonne du temple; le drapeau fleurdelysé s'agite dans le vent comme un gamin. La Compagnie voit ensuite, aux commodités générales, tels que ponts, escaliers, trous à déchets etc. . . Les équipes rivalisent d'ingéniosité en construisant leur propre four, leur réfrigérateur, les entrées de tentes, les supports à chaussures, à vêtements, à serviettes, à savons, les tables de toilette et quoi encore.

"La température est excellente depuis le début de la semaine", nous déclare la cheftaine, Mlle Françoise Delisle. "Notre bonheur serait à son comble si nous n'étions pas dévorées par les mouches". Evidemment, la vie en plein air, en plus de ses innombrables plaisirs, comporte aussi des embêtements, dont le problème des moustiques n'est pas le moindre; mais les guides apprennent à les surmonter le coeur gai. Il faut les voir s'administrer de violentes taloches sur les bras, les jambes, pour en chasser les méchantes "bibites", et se taquiner entre elles, sur les proportions généreuses que prennent les morsures.

Un esprit d'équipe et de bonne entente formidable règne à St-Ferréol, pour la bonne raison qu'on a voulu de son plein gré participer au camp-guide, parce qu'on aime le programme de la vie-guide, on aime le milieu et on aime travailler et s'amuser ensemble. Tout le monde se soumet de bon coeur à la discipline, imposée en vue du bien commun: on apporte sa bonne volonté dans les travaux harassants comme dans les jeux d'équipe. Sous la surveillance compétente de la "guide-maitrise" et des chefs d'équipe, les adolescentes découvrent une philosophie neuve de la vie, celle qui enseigne le sourire et la joie.

Voila une des assistantes, Mlle Charlotte Laplante, qui se dirige vers le grand babillard du camp, une feuille à la main. Intriguée, je m'approche d'elle: "Chaque jour, dit-elle, la guide-maitrise choisit un thème qu'elle développe soigneusement et qui est accroché à ce tableau, à la vue de toutes; chacune devra l'observer attentivement jusqu'au coucher. A la fin de la journée, elles viennent déposer leur vote dans ce bocal, afin d'élire la guide à l'honneur. Nous tenons "un camp de la démocratie" cette année, et nous désirons leur inculquer les principes de politique démocratique. Chacune apprend à connaitre ses droits dans la société, et à exprimer sagement ses opinions et ses suggestions. Elles ont la parole, aije pu comprendre, lors des réunions d'équipes, de chefs d'équipe des grands rassemblements, et aussi par l'intermédiaire d'un petit journal, édité et distribué tous les soirs. Les incidents de la journée y sont relatés; on y trouve des articles amusants et savoureux, écrits par des mains d'enfants, d'autres, d'un ordre plus sérieux, venant de la direction. . .

La Compagnie St-Coeur-de-Marie comprend des fillettes de 12 à 16 ans, divisées en quatre équipes de sept, sous les ordres d'un chef, le C. E. pour employer le terme scout.

On! le coup de sifflet annonçant l'heure de l'inspection.

La guide-maitrise en tenue officiel, s'avance maintenant vers le premier groupe, à l'attention. La cérémonie de l'inspection est très impressionnante pour les profanes. On s'échange des saluts, des paroles, selon le rite scout. "Demi-tour à gauche", et les yeux scrutateurs de la cheftaine et des assistantes cherchent en vain les taches sur les jupes, les bas malpropres, les renforts

(Suite à la page 15, 1ère col.)

Traitement de l'Alcoolisme
MAISON DE REPOS
appropriées
pavillon des hommes, tel. LA 7-9993
Dr ALEXANDRE BEDARD
directeur médical
TEL.: LA 2-6307 — VI 9-4583

GRANDE DISTINCTION

M. MICHEL LAVALLEE du 480, Le Mesurier, Québec, vient de recevoir un diplôme de L'ECOLE D'ELECTRICITE INDUSTRIELLE, après avoir terminé un cours de deux ans en ELECTRONIQUE ET COMMUNICATIONS. Sa treizième année scientifique terminée, M. Lavallée s'inscrivait au cours du jour à L'ECOLE D'ELECTRICITE INDUSTRIELLE puis, le 28 juin dernier il graduait avec la mention GRANDE DISTINCTION. Il est actuellement au service de l'Hydro-Québec, sur le réseau télécommunications.

QU'IL S'AGISSE DE
POLICE FAMILIALE
POLICE DOUBLE PROTECTION
PLAN D'ÉPARGNE ENREGISTRÉ
(Conforme à la nouvelle loi de l'impôt sur le revenu)
OU
TOUT AUTRE PLAN
D'ASSURANCE-VIE

CONSULTEZ LE REPRÉSENTANT DE L'ALLIANCE

Vos besoins d'épargne et de protection ne sont pas les mêmes que ceux de votre voisin. C'est en causant de vos problèmes particuliers de sécurité personnelle et familiale avec l'agent de l'Alliance que vous arriverez à adopter le programme de sécurité *le plus avantageux* dans *votre cas*.

ALLIANCE NATIONALE
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE

POUR RECEVOIR SANS AUCUNE OBLIGATION LA VISITE D'UN REPRÉSENTANT À L'HEURE ET À LA DATE DE VOTRE CHOIX. COMPLÉTEZ CE COUPON

AU: GÉRANT GÉNÉRAL DE L'ALLIANCE
680 OUEST, RUE SHERBROOKE, MONTRÉAL

Je désire étudier avec l'aide de votre représentant mes besoins d'épargne et de protection.

NOM.....

ADRESSE.....

DATE DE NAISSANCE.....TÉL.....

.....

Donohue Brothers augmentera de 40 pour cent sa capacité productive de papier-journal

La Donohue Brothers Limited augmentera sa capacité productive de papier-journal de 40%, à la suite de l'achat d'une machine à papier-journal usagée. C'est ce que vient d'annoncer M. George T. Donohue, président de la compagnie, dans un message aux actionnaires.

Cette machine, qu'on appellera dorénavant la machine No 3, est actuellement en opération dans l'usine du vendeur, mais elle sera en temps voulu transportée à l'usine de la compagnie pour y être installée. On prévoit qu'elle y fonctionnera à pleine capacité avant le 1er juillet 1958. La capacité de la machine No 3 est de 30,000 tonnes par année, et des contrats de vente ont été conclus relativement à la disposition de cette production supplémentaire.

M. Donohue fait remarquer que toute la pâte mécanique dont la compagnie peut disposer avec ses capacités actuelles sera requise pour opérer la machine No 3 et, conséquemment, la compagnie cessera de faire le commerce de cette pâte aussitôt que la machine sera en opération.

Dans le rapport des administrateurs pour l'année 1956, les actionnaires avaient été avisés que la construction de l'usine de bisulfite était différée, mais qu'on s'efforçait d'obtenir le consentement des acheteurs de $1,370,000 des obligations première hypothèque 5%, série "D" de la compagnie et de $1,000,000 de ses billets séries 5 1-2% à l'emploi du produit de la machine susmentionnée. A ce sujet, M. Donohue note que les ventes susdites des obligations et billets séries de la compagnie, ainsi que la vente de ces obligations pour un montant additionnel de $130,000 ont été maintenant complétées.

La compagnie annonce que les négociations conclues avec le gouvernement provincial en vue de la localisation d'un territoire forestier de la Couronne ont été menées à bonne fin et que la compagnie détient des permis de coupe sur 400 milles carrés additionnels de concessions forestières.

L'activité est grande dans le secteur du lin

Winnipeg (PC) Une grande activité a régné vendredi dans le secteur du lin à la Bourse des céréales de Winnipeg.

La récolte de lin ne serait pas bonne. C'est là l'une des raisons des achats de cette denrée.

Les fluctuations du prix du lin ont varié entre une hausse d'un quart de point et une baisse d'un point.

Les blés n'ont pas changé de prix à la tête des lacs.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

AVOINE —

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Juil	70½	70⅝ a	70½ b	70⅝
Oct	70⅝	70¼	70½	70¼ a
Déc	69⅝	69½	69⅝ a	69⅝ b
Mai	71⅛	71	71 a	70⅝ a

ORGE —

Juil	96¾	95⅞a	95⅞ b	96⅛ b
Oct	96⅞	93⅝	95¾-96⅛	96⅝ b
Déc	94⅞	94½	94½	94⅜ b
Mai	96	95⅝	95⅝ a	95¾ b

LIN —

Juil	269	263a	265¾	265½
Oct	267½	261½	263½-264	264 -264½
Déc	260	254	258½ b	257¼-87½
Mai	263¼b	258½	260 a	260¾ a

SEIGLE —

Juil	117¼b	111	111¼	110¾ b
Oct	116½	114	114¼-14⅝	113⅞ a
Déc	118¼	116	116-116¼b	115¾ a
Mai	123½	121⅜	121⅝	120⅞ a

GRAINS COMPTANT

AVOINE — 2 c.w., 0.74¼; ex. 3 c.w., 0.69¼; 3 c.w., 0.67⅝; ex. 1 four., 0.67¼; 1 four, 0.65⅜; 2 four., 0.61⅝; 3 four., 0.58¼; fourrage mixte, 0.36.

ORGE — 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.05⅜; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.03⅜; 3 c.w., 6-rangs, 0.96⅝; 4 c.w., 6-rangs, 0.91⅜; 3 c.w., 2-rangs, 0.91⅝; 1 four., 0.91⅜; ex. 2 four., 0.90¼; 2 four. 0.90⅜; 3 four., 0.86⅜.

SEIGLE — 1 et 2 c.w., 1.11¼; 3 c.w., 1.06¼; 4 c.w., 0.95¼; ergoté, 0.93¼; sur rails, 1.11¼.

LIN — 1 c.w., 2.65¾; 2 c.w., 2.63¾; 3 c.w., 2.30¾; sur rails, 2.65¾.

VENDEURS DE CHEMISES

Importante firme ontarienne de chemises sport et de toilette pour hommes. Compagnie faisant affaires depuis plus de 25 ans, n'ayant jamais vendu dans province de Québec. Une des plus belles lignes au Canada. Hommes demandés pour Québec et autres régions de la province. Candidats doivent avoir bons débouchés et lignes connexes. Commission seulement.

BALFOUR SHIRT Co.
30 Duncan St. Toronto.

LOI DE FAILLITE
VENTE PAR SOUMISSION
Dans l'affaire de :
SALON JEAN LACH Enrg.
magasin de chapeaux,
4-A, Avenue Bégin, Lévis, P.Q.
Failli.

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un chèque accepté de 10% de l'offre, seront reçues aux bureaux du syndic soussigné jusqu'à LUNDI le 29 juillet, 1957, à 4 heures p.m., pour l'achat de l'actif suivant :

Fonds de commerce de chapeaux pour dames etc..... $1,765.00

Ameublement de magasin comprenant comptoirs pour l'installation des chapeaux, tables, miroirs, divan studio, pupitre, etc..... $ 720.00

Ces deux items seront vendus en bloc ou séparément et le syndic ne s'engage pas à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Les conditions de paiement sont ARGENT COMPTANT sur acceptation de la soumission.

Pour toutes informations, s'adresser au syndic soussigné.

J.-P. BEDARD,
Syndic.

Bureaux : 71, rue St-Pierre,
Québec.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
A—452

COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de :—
PAUL-EMILE BHERER, faisant affaires seul sous le nom et raison sociale de
"CREMERIE BHERER ENR.",
St-Félicien, Cté Roberval, P.Q.
Débiteur.

DEMANDE de SOUMISSIONS

AVIS est par les présentes donné que des SOUMISSION CACHETEES seront reçues par les syndics soussignés, à leurs bureaux, 369 Est, rue Racine, Chicoutimi et 111 Côte de la Montagne, Québec, le ou avant le Jeudi, le 8 août, 1957 à MIDI, pour l'achat en bloc ou séparément des item ci-après décrits :—

ITEM A :) **ACCESSOIRES** pour la fabrication tel que papiers à fromage, à beurre, boites à beurre, contenants de toutes sortes, sacs de sels, etc..... $1,818.18

ITEM B :) **MACHINERIES — OUTILLAGE ET ACCESSOIRES**, tel que : Compresseurs — "tank" de refroidissement — pompes circulatrices — hache fromage Damrow — Clarificateur à lait DeLaval — Système à plaques pasteurisateur — bassins à fromage — Agitateurs à fromage, presse double à fromage, 43 boites à fromage, "fittings" assortis — "Winch" DeLaval — Balances de précision de toutes sortes — Pasteurisateur à crème — Mouleuse à beurre Blanchet — barrate à beurre, bassin de réserve de lait — Laveuse à bidons — Balance Toledo pour réception du lait — Machine à crème glacée Molle Sweeden — Comptoir réfrigéré Haussman — Caisse enregistreuse Remington Rand — Frigidaire à liqueurs Idéal (vendo) — et un lot d'autres articles pour laiterie — fromagerie..... $50,672.06

ITEM C :) **UN TERRAIN** — emplacement situé en la ville de St-Félicien, connu et désigné sous le numéro sept — subdivision du lot 45-A-, avec bâtisse érigée dessus et servant de fromagerie et crémerie, construite en briques avec système de chauffage, etc., le tout ayant une valeur réelle de..... $45,000.00

ITEM D :) **UN TERRAIN** — Emplacement situé sur la rue Sacré-Coeur à St-Félicien avec résidence dessus construite (résidence privée)..... $10,000.00

ITEM E :) **QUATRE LOTS** — Terrains étant les lots numéros 5-A-15 partie du lot 5-A, le lot 5-A-16 partie du lot 5-A, le lot 5-c-10, partie du lot 5-C et le lot 5-c-30, partie du lot 5-C, tous du Canton Demeules..... $1,000.00

ITEM F :) **AMEUBLEMENT DE BUREAU**, tel que machine à chèque, machine additionner Burroughs, machine écrire Smith Corona, portative, pupitre, chaises, coffre-fort, filière, etc..... $626.50

ITEM G :) **ROULANT** :
Camion Chevrolet, pick-up, 1954 une tonne avec boite $1,000.00
Camion Chevrolet, 2½ tonnes, 1956..... $3,000.00
Camion G. M. C. pick-up ½ tonne 1951..... $400.00
Panel Chevrolet, 1954..... $900.00
Panel Dodge, 1954 — ½ tonne..... $700.00

Des soumissions peuvent être faites pour l'achat en bloc ou séparément des item ci-haut mentionnés.

Un chèque accepté par la Banque devra accompagner chaque soumission lequel représentera 10% de la soumission, sans quoi, la dite soumission ne sera prise en considération.

Les syndics soussignés ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

Les inventaires et les titres peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés et ces item pourront être visités en tout temps en s'adressant à Monsieur Marcel Lefebvre, gardien, 191, Boulevard Sacré-Coeur, St-Félicien.

CONDITIONS DE PAIEMENT :
ARGENT COMPTANT.
Québec, ce 17 juillet, 1957

LEFAIVRE, MARMETTE,
LABERGE & LEFAIVRE,
SYNDICS.

BUREAUX :—369 Est, rue Racine, Chicoutimi
111 Côte de la Montagne, Québec.

Plus de beurre et de fromage

Selon le bureau provincial de la statistique, la production du beurre de crèmerie et du fromage cheddar a été sensiblement supérieure en juin par rapport à mai En juin 1957, le Québec a produit 18,269,000 livres de beurre contre 12,809,000 en mai. En juin 1956, cette production était de 20,512,000 livres. Pour les fromages cheddar, les chiffres sont 4,139,000 livres en juin, 2,817,000 livres en mai et 2,828,000 livres en juin 1956.

Permis octroyé pour l'affinerie de Chicoutimi

Toronto (PC) — Une nouvelle raffinerie de cuivre de $22,000,000, qui doit être construite à Chicoutimi, traitera des minerais de nickel et de cuivre a précisé hier un représentant de la Eastern Mining and Smelting Ltd.

Le permis de construction a été remis jeudi à M. Clyde Lendrum, directeu. de la compagnie. Ce permis est le plus important jamais émis par la ville de Chicoutimi.

La nouvelle usine, à côté de la raffinerie du cuivre, traitera également le nickel.

La Smelter Power Corporation, une filiale de la Eastern Mining and Smelting, produira chaque jour 45,000 horsepower à partir de la rivière Chicoutimi. Ce courant sera utilisé pour les besoins de la raffinerie lorsqu'elle sera terminée en juin 1958.

En même temps, la compagnie vendra du courant électrique à l'Aluminum Co. of anada à Arvida.

Les premiers travaux de construction de la raffinerie doivent commencer dans quelques semaines, le gros des fondations ayant déjà été creusé.

Sur le marché libre de l'or

Paris (PC) - La napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait 3,690 francs hier, sur le marché libre de l'or français, c'est une hausse de 10 francs. L'aigle, pièce d'or américain de dix dollars, valait 8,500 francs, soit une hausse de 40 francs.

Londres (PC) - Prix de l'once d'or fin en argent américain, hier, sur le marché de l'or européen: $34.98 1-2 à l'achat et $35.00 1-2 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: $35.14 7-8 (251 shillings, 1 3-4 pence) à comparer à $35 16 1-3 jeudi.

Niveau record du crédit au consommateur

Ottawa (PC) — D'après le bureau fédéral de la statistique, les Canadiens ont acheté au cours de l'année 1956, une quantité sans précédent de marchandises à crédit. A la fin de l'année, le montant des prêts à la consommation a atteint également un niveau sans précédent.

Pour la première fois, à la fin de l'année 1956, le montant des ventes à crédit et la balance de crédit ont dépassé $1,000,000,000.

Le crédit de la consommation a atteint cette année-là $1,248,347,000 soit 28 pour cent de plus que l'année précédente. La balance de crédit était de $1,035,347,000 soit 31 pour cent supérieure à celle de l'année précédente.

En tout, l'Ontario figure dans ces chiffres pour 40 pour cent, le Québec pour 24 pour cent, l'Alberta pour 11 pour cent, la Colombie Britannique pour 10 pour cent, les provinces Atlantiques pour 8 pour cent, le Manitoba, 4 pour cent, la Saskatchewan, 3 pour cent. Le Québec, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique arrivent avec une participation plus élevée dans le total qu'en 1955.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec. LA 2-7006
Séance du 19 juillet 1957

	Off.	Dem.
Amal. Kirk	2½	4
Annamaque	2½	3½
Atlas Jib	19	23
Ass. Devel.	10	11
Bald Mount.	27	30
Beacon	4	7
Brosnan	37	43
Can. Jar	28½	28¼
Chib. Copper		30
D. Mirror	100	125
Ellwood	48	55
Frebert		5
Gibson Chib.	8	12
Glencona	3	5
Hasour		20
Hubert Lake	50	53
Imp. Chem.	5½	5⅞
Laduboro	90	
Lake Expanse	6	8
Main Oka		23
Marin Bird	19	22
Mate Yellowk.	5	7
McCorkell		22
Mica	22	27
Mirado	10	15
Murray Min.	55	59
Nat. Malartic	10	15
New Aug.	7½	9
New Ranch	6	7
Norbeau	60	70
Paige Pete	8	
Pascalis	9	11
Persring		20
Presdor	1	3
Quejo	6	8
Raglan	120	140
Rand Malartic	3	4
Richgroup	5	7
Rugfed	1	3
Russel	3	5
St Law. Ric.		80
Scott	4	6
Surpass	110	120
Titanium		65
Tower	8	10
Wesley	12	14
Yong David	17	19

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 St-Pierre Québec. Tél.: LA 2-7006
Séance du 19 juillet 1957

Titres	OFF	DEM.
Australie 3½% 1966	89	89¾
Bolivie 7% 1958	17⅞	18¼
Brésil 3½% 1979 (série 1)	99½	100
Brésil 3½% 1979 (série 2)	95	...
Brésil 3% pc 1979 (série 3)	91	94
Brésil 3¼ pc 1979 (série 4)	97	99
Brésil 3¼ pc 1979 (série 5)	98	...
Brésil 3¼ pc 1979 (série 11 à 30)	94	...
Brésil 3¼ pc 1979 (nouvelles)	71	72
Brésil 3¼ pc 1979 (anciennes)	71	72
Chili 2½% 1993	40½	41¼
Colombie 3% 1970	88¼	88¾
Cundinamarca 6½ pc 1953	91½	
Italie 1 à 3% 1977	60	61
Medellin 3% 1978	80⅝	81
Milan 6½% 1952	114	
Pérou 3½% 1977	50⅜	51¼
Rome 6½% 1952	114	...

Bourse américaine

Cours fournis par A.M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne
Séance du 19 juillet 1957

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Braz Tract	10	9¾	9¾
Brown	17⅜	17	17⅜
C Marcont	3⅛	3⅛	3⅛
Con Smelt	24¼	24	24¼
Creole	94½	94½	94½
Dom Steel and Coal	29⅜	29⅜	29⅜
Elect Bond and Share	32⅜	32⅛	32⅜
Ford of Cda A	108½	108½	108½
Humble	63¾	63⅜	63¾
Imp Oil	59	58¼	58¼
Int Pete	58½	56⅝	57¼
Molybdenum	30	30	30
Mesabi	42¾	41	42½
Pac Pete	37⅛	35⅞	36¼
Stand Prod	16	16	16
St Law Corp	16¼	16¼	16¼
Tri Con. Wts	20¼	20	20
Webb & Knapp	1⅝	1½	1⅝

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec 92 points en solide	58½
Québec No 1 moule d'une livre	60

PRIX DES OEUFS

Catégorie	A	B	C	D	E
Grosseur					
A ex-gr	53-55	60-61	62-63	70-72	51½
A-gros	52-54	58-60	61-62	69-71	51
A-moy.	39-41	45-47	58-59	61-63	49
A-petits	20-21	25-27	36-37	39-41	29
B	20-21	26-27	38-39	42-44	24
C	18-20	23-24	26-27	32-35	20

A—Prix aux producteurs
B—Prix aux postes enregistrés
C—Prix aux détaillants
D—Prix aux consommateurs
E—Prix de la Bourse Canadienne des denrées à Montréal.

N.-B. — Les prix dans les colonnes A B et D sont ceux en vigueur le 16 juillet 1957.

TABLEAU DES VOLAILLES

Prix aux producteurs
Poids vivants

POULETS DE GRIL

3 livres	18-20

POULETS A ROTIR

3 à 4 livres	23-24
4 à 5 livres	24-25
5 à 6 livres	26-28
6 livres et plus	28-32

POULES

3 livres	12-13
4 à 5 livres	12-16
5 livres et plus	16-20

DINDONS

Jeunes sujets	28
Vieux sujets	20

PRIX AUX DETAILLANTS
(Sujets abattus)

POULETS DE GRIL

Catégorie	3 lbs et plus
A	36-38
B	28-29

A ROTIR

Catégorie	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 livres et plus
A	34-36	35-36	43-45	45-47
B	30	30-32	33-38	38-40

POULES

Catégorie	Trois livres	4 à 5 livres	5 lbs et plus
A	26-28	28-29	29-30
B	22	23-27	27-29

DINDONS

Jeunes sujets, catégorie "A"	38-43
Vieux sujets catégorie "B"	38-

PRIX DES PATATES

Prix du producteur au grossiste
Sacs neufs cousus

Québec, 75 lbs, No 1	$1.15-1.25

Le change étranger

Montréal (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché.

Etats-Unis (dollar)	$0.95⅛
Belgique (franc)	0.0190⅜
Royaume-Uni (sterling)	2.65½
Tchécoslovaquie (koruna)	0.1330
Danemark (couronne)	0.1383
France (franc)	0.0027 5/16
Hollande (florin)	0.2500
Norvège (couronne)	0.1338
Suisse (franc)	0.2235
Allemagne (mark)	0.2274
Suède (couronne)	0.1847
Italie (lire)	0.00153
Mexique (peso)	0.0764 5/8
Venezuela (bolivar)	0.2884

Une émission de Chicoutimi-Nord

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Chicoutimi-Nord, comté de Chicoutimi, ont vendu, $115,000 d'obligations. L'émission a été adjugée à Crédit-Québec, inc., qui avait présenté un prix de 96.01 pour des titres à 5½% 1958-72, soit un coût net de 6.484%. L'échéance de 1972 comprend un solde de $16,500 à renouveler pour cinq ans. Un octroi de $75,823.20 a été accordé par le Secrétaire de la province.

En août de l'an passé, la corporation avait vendu $260,000 d'obligations à 4-4½% séries 20 ans au prix de 94.51, soit un coût net de 5.333%.

Bourse de New York

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montreal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec — LA 2-7006
Séance du 19 juillet 1957

Titres	Ferm.
Alcoa	96¾
Allied Chemical	94
American Airlines	19⅜
Am. Br. Paramount	21¼
American Can.	44⅝
Am Cyanamid	44⅞
Am. Gas	35⅛
Am. Smelting	59
Am. Tel. & T.	173½
Am Tobacco	71¼
Anaconda Copper	67⅜
Avco Mfg	7⅜
Baldwin Lima	13⅞
Best Food	44⅜
Bethlehem Steel	49¼
Boeing Aircraft	40½
Bucyrus	42⅛
Chance Vought	34¼
Chrysler	79⅜
Cities Service	88
Cleveland Elect.	38⅞
Columbia Gas	17½
Cons. Edison N.Y.	42⅛
Cons. Nat. Gas	45
Corn Products	31
Curtis Wright	41⅞
Detroit Edison	40⅛
Detroit Intern. Bridge	20¼
Douglas Aircraft	73¼
Dow	82½
Du Pont de Nem.	202⅝
Eastman Kodak	111⅞
Flying Tiger	9⅜
Ford	57¾
General Cable	46
General Dynamics	58⅜
General Electric	72
General Foods	48⅛
General Motors	46⅛
Goodyear Tire	92⅜
Gulf Oil	146⅜
Houston L. & P.	87½
Int. Bus. Machines	348½
Inter. Harvester	34⅜
Inter. Nickel	100¼
Int. Paper	108
Int. Tel. & T.	38½
Johns Manville	42
Jones & Laughlin	80⅜
Kaiser Aluminum	42¼
Kennecott	110¼
Loew's Inc.	19
Mead Corp.	38
Mesabi	42½
Montgomery Ward	38
Nat. Distillers	28⅝
Nat. Gas	76⅜
Niagara Mohawk	28⅜
North. Pacific	46⅜
Pacific Gas	47⅞
Panhandle P. & R.	51
Paramount Pict.	38½
Peoples Gas	43⅜
Philadelphia Elect.	37⅞
Philipps Pete	46⅞
Proctor & Gamble	49
Public Serv. Elect. & Gas	30½
Radio Corp.	26⅜
Republic Steel	86⅜
Royal Dutch	57⅞
Saint Regis	33
Seabord Air Lines	34
Sears Roebuck	27⅞
Shell Oil	89⅜
Socony Vacuum	62⅜
Sperry Corporation	28⅞
Stand. Oil of Cal.	58½
Stand. Oil of N.J.	66¾
Sunray	28
Texas Corp.	74
Union Carbide	123
United Aircraft	62⅜
U.S. Rubber	46½
U.S. Steel	70⅜
Vanadium	44⅜
Virginia Carolina	20
Woolworth	43

Volume des ventes: 1,930,000 actions

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne
Séance du 19 juillet 1957

Remarque: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires.

x pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

TITRES INDUSTRIELS

Titres	ventes	haut	bas	ferm.	chang.
Abitibi	784	$31¼	30¾	31	— ½
Abit p	200	$229½	223¾	223¾	— 1¼
Acad-A.	455	$9¼	9	9	
Acad-A. A	125	$18½	18½	18½	— ¼
Agnew-S	x20	$8	8	8	
Alta D.	500	150	150	150	+10
Alg. N.	1015	$38	37¾	37¾	— ¼
Alum.	1500	$48¼	47¾	47¾	— ½
Alum 1 pr	x25	$195	193¾	193¾	
Al. 2 pr	200	$45¾	45½	45⅝	+ ⅛
Argus	300	$19¾	19¾	19⅝	+ ⅛
Arg. 2.40 p	91	$45⅝	45½	45½	
Arg. 2.50 p	25	$42	42	42	+ ½
Anal.	100	275	275	275	—15
A Art d.	30	$99	95	99	— ½
A Art w	238	$11½	11¼	11½	+ ¾
Atlas St.	2900	$24½	22½	23	— 1¼
Bank M.	1030	$47½	47¼	47½	
Bk M. r	7325	350	340	350	+ 5
Bank NS	1000	57	57	57	
Bat. P. A	x160	$52	51½	52	
Beatty	500	$5¾	5½	5⅝	+ ⅛
Bell Ph.	4677	$40½	40⅛	40½	+ ⅛
Bell rts	106246	90	88	90	
Bowat.	290	$5⅜	5	5⅜	+ ⅛
Bow. 5½ p	x20	$46¼	46⅛	46⅛	— ⅛
Brazil	1487	$9½	9⅜	9½	— ⅛
Br T. wts	125	700	700	700	—50
BA Oil	3597	$57	56	56	— ¾
BCE 4¼ p	125	$40	40	40	— 1¼
BCE 4½ p	x10	$42	42	42	
BCE 4¾ p	65	$90	90	90	
BCE 5 p	75	$47¾	47¾	47¾	— ⅛
BC For.	530	$11¾	11½	11½	— ⅛
BC P. A	x25	$13¾	13¾	13¾	
BC P.	855	$51⅞	51	51¼	— ¼
Bruck B	x10	215	215	215	
Burling.	300	$14	14	14	— ⅛
Burns	300	$11	11	11	
Cal P.	435	$75	74¾	75	+ ⅛
C P. 5 pr	25	$95½	95½	95½	+ ¼
Can C.	310	$27	27	27	
Can C pr	50	$27	27	27	— ¼
Can F.	x50	$16½	16½	16½	
C Fndry	x10	$13⅞	13⅞	13⅞	
CI Fnd.	365	$38¼	38	38¼	+ ¼
CI F 4¼ P	100	$108½	106	108½	+ 2½
Can L.	100	$150	150	150	
Can M.	25	$49½	49½	49½	
C P. A	100	$37	36½	37	
C P. B	200	$35¼	34¾	34¾	— ¼
Can P.	50	$80	80	80	+ 2
C S. 4 pr	x5	$88½	88½	88½	
Can W. B	400	$17	16½	17	+ 1
C B. C.	203	$50½	50¼	50¼	
Cdn Br.	268	$27½	27¼	27½	
Cdn Br. p	125	$28	28	28	+ ¼
C Br. Al.	x35	$17	17	17	
Cdn C. A	640	$14	14	14	
Cdn Cel.	125	$18¾	18¾	18¾	+ ¼
C C. 1.75 p	25	$28	28	28	+ ⅛
C Collier.	750	$5⅝	5½	5½	— ⅛
C Col. p	5000	$87	87	87	+ 2
C Hyd. C.	270	$13⅜	12⅞	12⅞	— ⅛
Cdn Oil	1593	$38	37¾	38½	+ 1
Cdn O. 5 P	x5	$92½	92½	92½	
C O. w 33	1110	$21½	21	21½	+ 2½
C O. w 55	1625	$14	13½	14	+ 1¼
CPR	2592	$33¾	33¼	33½	— ¼
Cdn P. p	258	$24¼	24	24	— ⅛
CWN G. p	x15	$15	15	15	
Cocksh	x65	$8½	8½	8½	
Conf L.	20	$118	118	118	— 2
Con G.	370	$39⅜	38½	38½	— 1¼
Corby vt	340	$17	16¾	16¾	— ¼
Corby B	x15	$17	17	17	
Cosmos	100	$13⅜	11⅞	11⅞	— ⅛
Creatb.	200	270	270	270	—20
Cr. Z.	25	$55	55	55	+ ¼
Davis B	100	200	200	200	— 5
D Bridge	900	$28½	28¼	28½	+ ⅛
Dom El.	x25	$8⅝	8⅝	8⅝	
D Fndry	645	$32¼	32¼	32¼	— ⅛
D St.	1330	$28	27¾	28	— ¼
Dom St.	355	$55½	55	55	
Dom T.	3070	$11¼	11	11¼	
Dom T.	1925	$8½	8¼	8¼	— ⅛
D and M	300	130	130	130	
Dow Br.	x20	$30	30	30	
Econ I	25	$41¾	41¾	41¾	+ ⅛
Eddy A	65	$48½	48½	48½	
Eddy M.	75	$25½	25½	25½	
Excels.	2000	85	85	85	
Fam Pl.	150	$17⅞	17¾	17⅞	— ⅛
Fanny F	275	$19	18¾	18¾	— ¼
Fed Gr.	175	$27	27	27	— ¼
Fd. Mfg	6400	98	97	98	+ 3
Ford US	320	$54¾	54⅜	54⅜	+ ⅛
Ford A	71	$103	103	103	— 1½
Foundat.	x25	$22	22	22	
Fraser	50	$27⅛	27¼	27⅛	+ ⅛
Fruehauf	x50	$7⅝	7⅝	7⅝	
Gatin.	240	$30¾	30¾	30¾	+ ⅛
G 5½ p p	x10	$104	104	104	
Gen B.	250	$5¾	5¾	5¾	
Gen Dyn.	75	$54	54	54	— 1
GMC	x35	$44	43¼	43¾	
Goody. p	x10	$41½	41½	41½	
GL Pap.	180	$44½	44	44	— 1
GL P.	125	$24	24	24	— ⅛
GN G.	175	$99	99	99	— ⅛
GN G. w	225	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Greening	x50	$5	5	5	
Guar Tr	162	$21	21	21	+ ½
Gurn. p	x5	$10	10	10	
Gyps.	275	$30	29¾	29¾	— ¼
H Dauch	x10	$46	46	46	
H Smith	50	$31½	31	31½	+ ⅛
Imp B.	x5	$54¼	54¼	54¼	
Imp O	2972	$55⅞	55	55	— ⅛
Imp T.	975	$11	10⅞	10⅞	
Imp T. p	1300	$14⅞	14⅞	14⅞	
Ind Acc.	540	$31	30¾	31	+ ⅛
Inglis	1900	408	400	405	
Int. G.	1224	$11¾	11½	11½	— ⅛
Int G. w	200	610	605	610	+ 5
Int. G pr	600	$16½	15¾	15¾	
Int. P.	232	$54½	54½	54½	+ 1
Ind. Ac w	x45	$9¾	9¾	9¾	
Int. PL	1194	$56	55½	55¾	— ⅛
Inv S. C.	x15	$18¾	18¾	18¾	
Inv S. A	100	$14⅞	14⅞	14⅞	
Isotope	500	135	150	135	—10
Labatt	1075	19	19	19	
Laura S.	125	$19⅜	19⅛	19¾	+ ⅜
Lob 1 p	100	$29	29	29	
Lob N. A	x1	$24	24	24	
Lob N. B	1940	$25½	25	25	— ½
Lob pr	410	$41¼	41	41	— ¼
MacM. B	205	$29½	29½	29½	— ½
Mass-H.	745	$7¼	7¼	7¼	+ ⅛
Mass-H. p	x15	$83	83	83	
McColl	141	$83¾	83¼	83¾	+ ¼
Mex LP	200

Les guides apprennent à se débrouiller avec les tentes

(Suite de la page 13)

de souliers non cirés. "Demi-tour à gauche!"; les visages réapparaissent souriants, réjouis et plus confiants; l'épreuve la plus difficile s'est terminée sans commentaires. Maintenant le devant: le port du béret, la ceinture le sifflet, la corde, les ongles et les jointures. Surprise aujourd'hui, la cheftaine demande d'enlever les bérêts; on s'exécute bravement, découvrant des cheveux bien brossés et peignés; la cheftaine semble satisfaite. "Repos!". Visite de la tente-dortoir et de la tente-réfectoire. Quel propreté! Tout a été nettoyé et rangé. sûrement mieux qu'à la maison, penseront les mamans. Chez les Castors, on a installé un foyer d'un genre inédit, en creusant une large croix dans le sol, de façon à ce que le vent, venant de toutes les directions puisse activer le feu Le mobilier de cuisine n'est pas compliqué, chez les guides; comme l'oeuf de Colomb, il s'agissait d'y penser. On s'asseoit par terre, hé oui, tout simplement, mais d'une façon spéciale. . .on a creusé deux tranchées parallèles de six pieds de longueur, distancées l'une de l'autre de quatre pieds environ, espace qui éventuellement, sert de table; sur les bords extérieurs des tranchées, on étend des bouts de bois, afin de sauvegarder la propreté des robes, et voilà. Vous avez saisi l'idée?

On rencontre chez les Suisses, le bébé de la compagnie, Claude Royer qui a célébré son deuxième anniversaire de naissance au camp, le 15 juillet. Claude a reçu la bascule douze fois dans la journée, tant et si bien, que la digestion s'est montrée laborieuse durant la nuit. Le chef d'équipe des Gazelles, Louise Sirois, est fière comme Artaban d'exhiber à son bâton, le fanion d'honneur. (photo). L'inspection se termine chez les "Rossignols... toujours chantant!" répondent les équipières. Dans leur tente, j'ai remarqué un enlignement de souliers qui sort de l'ordinaire, vraiment, des souliers luisants comme des sous neufs et placés en ligne avec une symétrie étonnante.

Rassemblement général au mât; les équipes accourent se placer en carré devant la guide-maîtrise. La cheftaine annonce solennellement que toutes ont remporté 20 sur 20 à l'inspection. On crie b. r. a. v. o, bravo, en scandant les lettres avec les mains. L'aumônier diocésain, M. l'abbé Alfred Simard, adresse quelques mots à ses ouailles, rappelant le souci constant du bien commun et l'oubli de soi.

C'est maintenant l'heure tant espérée du bain. "Avec cette chaleur!" qui, à peine revenue, nous est déjà pénible. Les baigneuses se réunissent devant la tente de la guide-maîtrise et récitent pieusement l'acte de contrition, avant de risquer frileusement le bout du pied dans cette eau si attirante mais si froide. Geneviève, plus hardie, s'est déjà élancée et la voilà qui nage, ses verres sur le nez.

Et la vie continue, toujours nouvelle, chaque jour, agrémentée de petits incidents, de petits faits, dont on évoquera le souvenir dans quelques années, le coeur ému. Camille par exemple, qui est arrivée à la course, cet après-midi, portant un superbe crâne de vache trouvé dans le bois, qu'elle entend bien conservé dans sa chambre. Ses compagnes dégoutées n'ont pas trouvé l'idée tellement géniale. Et Charlotte qui puisait de l'eau, accroupie sur le petit pont, a soudainement perdu pied et plouf! un homme à la mer. Josée, une des trois cantinières, s'est trouvée fort décontenancée, lorsque le feu a pris à son poêle; il flambait si gaiement, qu'on a pensé demander les pompiers de St-Ferréol; heureusement, tout s'est calmé et Josée, satisfaite, a regagné son poêle.

Le "manitou", mystérieux conspirateur qui organise des assemblées secrètes et distribue des messages parmi les guides sera-t-il dénoncé d'ici la fin du camp?

Bourse de . . .

(Suite de la page 14)

Cdn D.	4780	850	840	840	—10
CHigh C	500	95	95	95	
C Hom.	140	265	265	265	— 1
C Husk.	2800	$22	21½	21⅝	+ ⅛
C Hus. w	540	$14⅜	14½	14½	
C Prosp.	800	385	385	385	
Canso N.	7259	225	220	221	+ 1
Canso O	4247	229	220	220	
C D. R.	20354	$14	13	13⅛	+ ⅛
Cent Ex.	600	345	335	345	+ 5
Commoil	100	200	200	200	—25
Conro	2500	14	13	13	— 1
C Cord.	4000	20	20	20	
C Drag.	3000	45	40	43	— 2
C East C	3500	51	50	50	
C M. M.	8100	510	500	505	+ 5
Con P.	1000	10	10	10	— 1
C W. P.	300	940	900	940	+40
Cree Oil	2060	585	570	570	—10
Cree w	1420	350	315	315	— 5
Dev-P.	4200	225	221	224	+ 1
D. Exp.	1320	$13⅜	13¼	13¼	+ ¼
Duvex	600	14	14	14	— 1
Fargo	2946	940	925	935	— 5
Gen P. A	2400	525	520	520	—10
Gr Pl.	175	$38¼	38¼	38¼	
Highw.	15500	43	37	43	+ 6
H. O. A	1622	$21⅛	21	21⅛	+ ⅛
H. O. B	1126	$21	20¾	21	
Hum.	1900	176	170	172	— 3
Jump P.	70600	67	61	64	+ 2
Jupit.	14100	380	325	370	
Lib P.	1500	238	230	238	+ 3
LI P.	84000	22	20	22	+ 2
Majtr.	2700	6	5½	5½	— ½
Mariq.	4500	25½	21	25½	+ 4½
Medal	4977	490	475	490	—10
Mer P.	850	$14½	14¼	14¼	— ¼
Midcon	13620	134	130	134	
Mid-C	26680	36	32	35	+ 3
Mill C.	25699	36	32	35	+ 3
N Brist	10500	55	55	55	+ 1
N B D.	6933	265	235	265	+20
N Ch.	12100	225	222	225	+ 1
N Conc.	4000	31	31	31	— 5
N Cont	12600	52	50	50	
N Davis	7000	25	25	25	— 2
N G. E.	22995	267	255	267	+12
N Super.	2098	240	230	240	+10
NC O.	3500	555	550	550	—15
Oil Sel.	4000	10	9½	10	+ ½
Okalta	4320	255	253	255	+ 1
Pac P.	4831	$35½	34	34¼	— ¾
Pan W.	4200	57	55	55	— 4
Peace R.	750	$14⅜	14⅛	14½	— ⅛
Per. p	10000	355	345	350	
Per. O.	1000	160	158	158	— 2
Petrol	5100	86	85	85	— 1
Phillips	4600	163	159	163	+ 3
Pondr	600	58	58	58	— 2
Pro. G.	25000	400	370	390	—10
Reef Ex.	9000	19	13	15	+ 2½
Richwil	1987	180	175	175	— 5
Rocky P.	1500	50	48	48	
Roxan	41600	23	21	21	— 1
Royalti.	485	$20⅜	20⅜	20⅜	+ ⅛
Sapphir.	1200	145	142	145	+ 3
Scurry	3900	355	350	355	
Sec. Pr.	8100	710	690	710	+30
Souris	1200	25	25	25	+ 2
South U	1000	30	30	30	
Spoon.	4600	52	47	50	+ 1
Stanw.	38476	154	147	153	+ 3
Tex C.	1000	76	76	76	+ 3
Tr. C.	4000	215	215	215	— 5
Tr. Em	3055	289	273	289	+ 9
Tr. E rt	501	29	29	29	
Triad O.	8695	795	760	790	+25
Un Oils	22795	380	360	375	+ 5
Vulcan	1400	75	75	75	
Wayne	500	20	20	20	
Wespac	3000	32	31	31½	+ ½
W Mayg.	2400	240	233	233	— 6
W Dec.	3850	255	251	254	+ 4
W D. wts	1400	84	82	85	+ 5
W Naco	525	212	207	207	— 8
Yan C.	4000	10	8½	10	

CURB

Dalhous.	550	40	40	40	+ 4

MINES

Aconic	6435	31¾	12⅜	13¼	+ ⅛
Aconic vt	800	$13¼	13	13	— ¼
Algom	400	$19¾	19¼	19¼	
Algom wt	900	$11	11	11	
Am Nephe	600	131	130	131	+ 1
Anacon	831	120	110	120	+10
Ansil	600	65	65	65	— 5
Apex Res	4000	6	6	6	
Arcadia	5700	152	148	150	
Area	8900	120	110	112	+ 2
Arjon	5500	10½	10	10½	+ ½
Atlas Yk	1000	10	10	10	+ ½
Atlin Rf	81000	64	58	60	
Aubelle	5300	9	9	9	+ ½
Aumacho	1000	20	20	20	
Aumaque	7500	10	9½	9½	— ½
Aunor	100	185	185	185	— 5
Avilla	4500	8½	8	8	— 1
Bankeno	1400	28½	28	28	
Bankfield	1000	9½	9½	9½	
Barnat	2500	27	27	27	— 2½
Bary Exp	2000	65	65	65	— 3
Base Mt	10525	76	72	76	
Baska	500	31	31	31	+ 1
Beaucage	700	92	92	92	—11
Beav Lod	8000	26	24	24	+ 3
Belcher	9290	275	270	273	— 2
Bethlm	5450	185	175	180	
Bevcon	4000	16	15½	16½	
Bicroft	1500	183	180	180	— 3
Black Ba	5000	75	75	75	— 5
Bordula	36500	14	12	13	— 1
Bouscad	1000	10	10	10	
Bouzan	18600	58	56	56	
Boymar	3000	7	7	7	
Bralorne	100	398	395	396	— 5
Brilund	1500	43	41	43	+ 3
Broul Ref	3800	74	70	74	+ 4
Brunhrst	2000	9	9	9	
Brunswic	1000	670	650	670	+25
Buffad	5000	9½	9	9½	+ ½
Buff Ank	1700	92	90	90	— 5
Buff Rl	1000	7½	7½	7½	+ 1
Bunker H	2500	11	10½	11	+ ½
Burchell	7100	51	48	50	— 4
Camp Ch	1125	915	890	890	—35
C Astoria	500	12	12	12	+ 1
C Dyno	7835	155	149	152	— 2
C N Inca	1428	27	27	27	+ 2
Cn Thor	7500	8	8	8	— ½
Can Erin	4625	50	49	50	
Can Met	2680	260	245	245	—15
C Met wt	500	260	250	260	+10
Captain	5700	28	27	28	+ 1½
Cassiar	635	710	685	685	—15
Cayzor	100	515	515	515	— 5
Cent Pat	3575	192	190	192	+ 2
Cheskirk	41400	10	10	10	— 1
Chester	2000	26	25	25	— 3
Chib Jac	1500	210	210	210	+ 3
Chib kay	1000	22	21	21	— 1
Chib M	1750	195	175	175	—10
Chimo	8200	105	100	105	+ 4
Cobalt	12433	55	52	55	+ 2
Coch Will	500	100	100	100	— 1
Cody Rec	3500	44	43	44	— 1
Coin Lak	1000	10½	10½	10½	+ ½
Coldstrm	8200	100	93	95	+ 1
Coniagas	1300	170	166	170	
Coniaurm	1000	40	39	39	+ ½
C Belleken	900	23	20½	20½	— ½
C Denison	5710	$18¼	18	18½	— ¼
C Den wt	2575	$10⅜	10⅛	10¼	— ⅛
C Discov	1100	290	289	290	
C Fen	1884	154	150	150	— 2
C Gillies	1500	8	8	8	— ½
C Guaya	3000	15½	15	15	
C Halliwl	6800	74	68	70	— 1
C Marbn	2000	43	41	43	+ 3
Con M S	1353	$23¼	22¾	22⅞	— ⅛
C Morris	4000	60	57	59	— 2
C Mosher	2200	52	51	51	— 1
C Negus	17000	34	32	34	+ 1
C Nichol	3000	10½	10	10	+ 1½
C Northd	2200	78	70	70	
C Persh	500	16	16	16	+ ½
C Red Po	1500	17	17	17	
C Regcr	69100	95	90	92	+ 2
C Sannor	8500	10	10	10	
Cn Sud	27340	133	125	130	+ 3
C Tungst	1500	19	19	19	— 1
Conwest	410	500	500	500	
Cop Man	3000	12½	12	12	— ½
Cp Rand	1607	310	310	310	
Coulee	1000	68	68	68	+ 3
Croinor	3450	14½	14	14½	+ ½
Cuaco	3285	12	12	12	— ½
Daine	2600	10	10	10	— 1
D'Aragon	1500	23	21	21	— 2
De Cour	1600	48	44	45	— 4
Deer Hor	1500	18	18	18	+ 1
D'Eldona	4000	12	12	12	+ 1
Delnite	1800	101	101	101	
Diadem	13071	11½	11	11	— 1
Dome	218	$12⅛	12½	12⅛	+ ⅛
Donalda	8300	18	17	18	+ 1
Duvan	1100	28	28	28	— 1
E Amphi	3000	10	10	10	+ ½
Eas Mal	11900	125	119	125	+ 6
East Bull	2013	308	290	295	— 5
East Asb	1160	45	45	45	— 5
East Met	1400	20	20	20	
East Mn	2750	280	275	275	
Eldrich	500	20	20	20	
El Pen R	6800	23	22	22	— 1
El Sol	9600	25	24	25	+ 1
Eureka	22000	57	56	57	+ 1
Expl All	4800	29	28	28	— 1
Falcon	2235	$32	30	32	
Faraday	19000	260	248	255	+ 5
Fara wts	1080	140	137	137	— 3
Fwst Tng	2000	20	20	20	
Fla Can	3525	920	905	905	—15
Francoeu	2100	9½	9	9	— ½
Frobisher	725	256	251	255	
Gaitwin	3700	12	12	12	— 1½
Galkeno	3718	118	110	110	— 8
Geco Min	1110	$14¼	14	14	
Genex	10100	37	30	33	+ 1
Gnt Masc	520	12½	12½	12½	— 1½
Giant Yk	3085	420	385	400	—25
Glen Ura	1624	37	36½	36½	— 1
Goldcrest	500	11	11	11	
Gold Mn	2300	95	90	95	
Gr Uran	2500	18	18	18	
Gra Bou	5000	13½	13½	13½	
Grandine	1000	11	11	11	— ½
Gr Plains	175	$38¼	38¼	38¼	
Greyhk	4100	40	38	39	— 1
Gulch	2100	20	19	19	— 1½
Gulf Lea	1000	10½	10	10½	+ ½
Gunnar	1075	$18⅛	17¾	17¾	— ⅜
Gunar wt	1920	$10⅜	10	10	
Gwillim	8000	7	6½	7	
Har Min	6000	23	22	23	+ 1
Headway	4401	62	56	62	+ 6
Heath	3000	8½	8	8½	
Heva	1500	6	6	6	— ½
High Bell	200	165	165	165	— 5
Hollinger	208	$32½	32½	32½	
Hoyle	1475	550	535	540	—10
Hud Bay	545	$66¾	66	66¾	— ⅜
Hug Pam	1000	22	22	22	
Ind Lak	1500	15	14	14½	— ½
Inspirati	1000	65	65	65	— 3
I Nickel	1695	$95	94¾	94¾	
Int Ran	500	28	28	28	
Iron Bay	500	405	400	405	+ 5
J Waite	2400	24	24	24	+ 2
Jacobus	7850	115	110	115	+ 2
Jaye Exp	4600	42	40	42	+ ½
Jeanette	30812	59	54	58	+ 3
Jellicoe	19000	23	19	19	— 1
Joburke	1500	17½	16	17½	+ 1½
Joliet	4000	37	35	36	— 4
Jonsmith	6000	15	15	15	
Jowsey	2365	74	67	67	— 6
Kenville	2000	8	8	8	
Kerr Add	600	$14½	14	14½	+ ½
Kerr Lak	2100	$130	125	130	+10
Kilem wt	2000	56	50	50	
Kirk Hud	2000	12	11	12	+ 1
Kirk Twn	1000	17½	17½	17½	— ½
Labrador	650	$22½	22½	22½	— ½
Lake Cin	300	123	122	123	— 2
L Dufaul	1200	115	110	113	— 2
L Shore	250	630	630	630	
La Luz	100	365	365	365	
Lamaque	300	250	243	243	— 7
Leitch	3500	120	110	120	+ 4
Lencourt	8000	10	10	10	
Lexindin	2700	17	16	17	
LL Lac	4200	315	295	300	+ 1
Lomega	4003	8	7	8	+ ½
Lorado	2100	110	103	105	— 3
Louvict	800	12	12	12	+ 1
Lyndhst	600	30	30	30	
Lynx	1500	7½	7½	7½	
Macassa	350	215	215	215	— 3
Madsen	1400	150	148	150	
Magnet	1800	6½	6½	6½	+ ½
Malartic	1800	155	150	150	— 2
Manea U	7500	20	18½	19	— 1
Maritime	4490	117	115	117	+ 1
Martin	500	13	13	13	
Maybrun	8083	37	35	36	
McIntyre	295	$108½	107½	107½	+ ½
Meken	500	18	18	18	
McMar	4700	9½	9	9½	
McWat	1000	37	37	37	— 2½
Meni	1000	30	30	30	
Merrill	1700	115	110	115	+ 5
Meta Ur	2200	13½	13	13	
Midrim	1400	149	145	149	+ 3
Milliken	2990	300	295	300	
Minda	1000	10	10	10	
Min Corp	635	$15⅛	15⅛	15⅛	— ⅛
Min End	10004	28	26	26	+ 1
Mogul	2200	123	121	123	
Nama Cr	1600	41	41	41	— 2
Nealon	3200	11½	11½	11½	— ½
Nes Lab	1350	52	52	52	+ 4
New Ath	2500	32	31	31	— 2
New Bid	3000	10	10	10	— 1
N Delhi	17100	98	95	95	
N Dicken	580	142	142	142	— 3
N Fortu	14500	12½	12	12	— ½
N Goldvu	1000	10	10	10	
N Harri	4100	28½	28	28	— 1
N High	1166	20	20	20	
N Hosco	1050	22	22	22	
N Jason	1000	10½	10	10	— ½
N kelore	1000	13	13	13	
N wwlund	5000	39	36	39	+ 3
N Man	8601	68	60	65	— 5
N Minda	9800	21	17	20	
N Mylm	59500	16	14	15	+ 2
N Rouyn	1000	9	9	9	— ½
Nick Rim	1800	275	265	270	+ 4
Niplssing	1000	208	205	207	
Nisto	1000	8	8	8	
Nor Acm	1500	20½	20	20	— 1
Noranda	250	$49	49	49	
Norgold	4200	22	20	21	+ 1
Normetal	2500	340	330	330	—10
Norpax	16200	96	93	93	— 3
Norsyne	33000	41	39	41	+ 2
N Rank	16780	133	127	127	— 1
Northsp	25765	595	560	595	+ 5
Nors a w	2550	480	440	455	—20
Norvalie	1000	18	18	18	
Ogama	3000	9	8	8	— 1
Oka Rare	500	26	26	26	
O'Leary	3700	33	32	32	— 1
Opem	2255	$11¼	11⅛	11⅛	— ⅛
Orenada	3800	32	31	32	
Ormsby	505	40	40	40	+ 1
Osisko	1000	39½	39½	39½	+ ½
Pac East	34700	17	16	16	
Paramaq	3500	9½	9½	9½	
Parbec	2000	7	7	7	
Pardee	3300	78	74	74	— 4
Pater	4200	80	76	80	
Perron	9000	67	64	64	— 2
Pick Cro	1300	107	105	107	— 3
Pioneer	400	125	125	125	
Pow Rou	600	72	72	72	+ 1
Pr Bord	4000	10	9	9	
Preston	3400	775	745	775	+50
pronto wt	100	205	205	205	+ 5
Purdex	8000	11	11	11	
Que Chib	6805	103	101	103	+ 1
Que Cop	2300	60	60	60	
Que Lith	885	780	775	775	— 5
Q Metal	1500	194	190	192	+ 2
Quenston	500	20	20	20	
Quemont	855	$13	12½	12½	— ¼
Radiore	850	84	84	84	
Rare E	1298	54	54	54	+ 4
Rayrock	600	143	140	140	
Reeves	300	110	110	110	— 8
Rexspar	1975	55	50	50	— 2
Rio Rup	4500	11½	11	11	— ½
Rix Atha	3700	60	55	60	
Roche	3800	17½	17	17½	— ½
Rockwin	15900	137	131	131	— 3
Rowan C	3000	12	10	10	
St Micha	1000	18	18	18	
San Ant	2400	53	52	53	
Sand Rv	30100	34	30	32	
Sherritt	10398	510	485	510	+10
Sigma	125	410	410	410	
S Miller	4550	66	66	66	
Sil Stand	850	43	43	43	
Slocan Vr	2500	9	9	9	+ ½
Stdcona	1000	35	35	35	+ 2
Stanleig	2055	440	405	405	— 25
Stanlgh w	420	300	300	300	+10
Stanrck	840	300	300	300	+18
Starratt	19500	14	13	14	+ ½
Steep R	2050	$20⅜	20¼	20¼	
Sturgeon	9800	26	24	25	— 2½
Sullivan	925	260	250	255	+ 5
Sylvanite	2400	154	151	152	— 2
Tandem	4000	11	10	10	— 1
Taurcani	3500	51	49½	51	+ 1½
Teck H	495	205	201	205	+ 6
Temag	1200	265	265	265	—10
Tiara	2000	13½	13½	13½	+ ½
Tombill	3000	75	74	74	— 1
Torbit	1000	34½	34	34	
Trans R	2000	24	24	24	
Tribag	600	38½	38½	38½	— 1
Ult Sha	26600	80	73	78	
U Mining	500	20	20	20	
U Asbesto	985	630	610	630	+10
U Mont	1125	11½	11	11	
Upp Can	1500	60	58	58	— 1
Vandoo	13040	14	14½	13½	+ ½
Ventures	1450	$41¼	40⅝	40½	— ½
Vico	47820	16	15	16	— 1
Violam	1800	157	152	157	
late Am	1020	750	730	730	—25
Werner	2000	20	20	20	
W Malar	5000	10	10	10	
Willroy	3100	180	162	175	
Willsey	278700	32	28	30	+ 3
Winch	1000	8	8	8	
Woodgrn	7250	40	38	40	+ 2
Wr Harg	635	135	135	135	
Yale Lea	2600	20	19	20	
Yk Bear	3470	133	128	130	
Yukeno	1166	7⅛	7½	7½	
Zenmac	1500	27	26	27	
Zulapa	4000	32	31½	31½	+ ½

CURB

Gaspé Cop	x25	$31	31	31	
Pato	100	375	375	375	+ 5
Yukon C	23525	65	62	62	— 3

Volume des ventes : 2,914,000 actions

VOYAGEZ PAR AUTOBUS !

"Nowhere"

Visitez tout en vous amusant. Tous les samedis soir. Départ 8.00 hres, retour pour 11.00 heures.

PRIX: $1.00

Les dimanches seulement une randonnée de 110 milles dans des endroits toujours nouveaux. Départ 1.15 p.m. avec retour pour 6.00 p.m.

PRIX: $2.00

Pour information :

GARE CENTRALE D'AUTOBUS LTEE

225 Boul. Charest E. — Tél.: LA 4-4692

Tous les jours à

CHRC

800 À VOTRE RADIO

Bientôt 10,000 watts pour vous mieux servir

ELISE DE MONTIGNY

avec la collaboration des auditeurs solutionnera tout problème que vous daignerez lui soumettre à son programme "QU'EN PENSEZ-VOUS?" diffusé à 1.30 p.m. du lundi au vendredi.

FARRAH — T.V. SERV. MA 3-9146 — LAMPES, GARANTIES 1 AN — 24 HEURES PAR JOUR — REPARATIONS CHARGE MAXIMUM 1.75

A LA TELEVISION { CFCM-TV, canal 4 - Québec; CKMI-TV, canal 5 - Québec; CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - Samedi	CFCM-TV Canal 4 - Dimanche	CKMI-TV Canal 5 - Samedi	CKMI-TV Canal 5 - Dimanche	CHLT-TV Canal 7 - Samedi
1.00 Mire et musique	4.30 Mire	5.25 Opening Bulletin	7.55 Opening	5.30 Captain Gallant
2.00 Coupe Davis	5.30 Bobino	5.30 Wild Bill Hickok	4.00 This is the Life	6.00 Orchestre
5.30 Hebdo vacances	6.30 Les travaux et les jours	6.00 Cartoon Carnival	4.30 The Living Sea	6.30 Télébulletin
6.30 Kiosk	7.00 Nouvelles et actualités	6.30 Mr. Fix-It	5.00 Summer Magazine	6.36 La météo
6.45 Parlons sports	7.30 La clé des champs	6.45 News Desk	6.00 The Sacred Heart	6.39 Edition sportive
7.00 Nouvelles locales	8.00 Opérette	7.00 Country Calendar	6.15 The Living Word	6.45 Cow-Boy G-Men
7.10 La météo	8.30 Inspecteur Blaise	7.30 Holiday Ranch	6.30 Father knows best	7.15 Téléjournal
7.15 Téléjournal	9.00 Faites vos Jeux	8.00 Julius LaRosa Show	7.00 The visitor	7.30 Parlons jazz
7.30 Court métrage	9.30 Le théâtre populaire "Les Anges Perdus"	9.00 Great Movies "Scott of the Antarctic"	7.30 News Magazine	7.45 Quelles nouvelles
7.45 Quelles nouvelles	10.30 Le commonwealth	11.00 CBC TV News	8.00 Ed Sullivan Show	8.00 Défense de stationner
8.00 Défense de stationner	11.00 Dernières nouvelles	11.10 Saturday Night Wrestling	9.00 All Star Theatre	8.30 Chacun son métier
8.30 Chacun son métier	11.15 Album de famille	12.10 SIGN-OFF	9.30 Showtime	9.00 Long métrage
9.00 Long métrage	11.45 FIN DES EMISSIONS		10.00 Victory at Sea	10.45 Film
11.00 Dernières nouvelles			10.30 Lolly too Dum	11.00 CBMT News
11.15 Cinéfeuilleton			11.00 CBC News	11.15 Local Front News
11.30 Long métrage			11.10 This week	11.21 Sports in Review
1.00 FIN DES EMISSIONS			11.35 SIGN-OFF	11.30 Théâtre ciné

CHLT-TV Canal 7 - Dimanche

5.30 Chanson des prairies	6.00 Commonwealth	7.00 Showtime	8.30 Inspecteur Blaise	10.30 This is Your Music
5.45 Documentaire	6.30 Les travaux et les jours	7.30 La clé des champs	9.00 Faites vos Jeux	11.21 Sports in Review
		8.00 Opérette	9.30 Théâtre Populaire	11.15 Album de famille

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Bell TV Service — TETE D'ANTENNE $15. Canal 4 - 5 installée — DIMANCHES ET FETES 1 AN DE GARANTIE LA 9-3790

Thor — Produits de qualité !

CES RABAIS EXCEPTIONNELS SUR LES PRODUITS "THOR"

DE NOTRE VENTE D'ETE

prouvent une fois de plus que le magasin Henri Turcotte, Ltée

*est le plus grand Coupeur

Construction d'aujourd'hui

Un jardin aquatique pour votre parterre

Si vous avez un étang ou une mare d'au moins quatre pieds de diamètre et profond de 2 pieds, vous pouvez y faire croître des nénuphars ; et quand vos lis d'eau prendront leurs coloris brillants, aux teintes pastelles, les jardiniers qui n'ont pas encore tenté l'expérience d'un jardin aquatique feront des plans pour en commencer un l'an prochain.

Les lis d'eau se plantent en tout temps de mai à la fin de juillet Les variétés les plus résistantes, faciles à entretenir, survivent habituellement à l'hiver, pourvu que leurs racines ne soient pas atteintes par le gel. Mais les nénuphars tropicaux ne peuvent supporter une eau à moins de 70 degrés.

Si vous décidez de planter des lis d'eau, les trois facteurs les plus importants à se rappeler sont le soleil, l'eau dormante et un sol riche. Les lis d'eau sont des gros mangeurs et il leur faut au moins un pied de sol enrichi. Ils ne s'accomodent pas d'une eau vive mais plutôt d'une eau dormante, réchauffée par un soleil plombant. Chaque nénuphars devrait être placé dans une boite ou un baquet, recouvert d'un pied d'eau seulement. Les racines seront délicatement enfoncées dans de la bonne terre à laquelle on aura ajouté une livre de fertilisant par boisseau. Le premier jour, les feuilles seront sans doute submergées, mais dès la deuxième journée, elles atteindront la surface. On peut ajouter graduellement de l'eau dans l'étang, selon le développement des fleurs, mais il ne faut jamais dépasser le maximum d'un pied et demi d'eau.

Les nénuphars les plus robustes croissent rapidement et il faudra les séparer à tous les deux ou trois ans. N'essayez pas de fertiliser ces fleurs en ajoutant le fertilisant à l'eau. Cela n'aidera pas particulièrement les lis, mais augmentera énormement la teneur des algues, donnant ainsi une eau trouble et verdâtre.

Ce plan s'adapte à tout genre de terrain

Une maison qui peut aussi bien faire sur un terrain large ou étroit a été choisie comme modèle HW-55 de la maison de la semaine. De quelque façon qu'on la place, sa façade est toujours agréable.

Pour un terrain large —

La longueur de la maison fait face à la rue, donnant une longueur totale de 71 pieds, en comptant le garage pour deux voitures.

Pour un terrain étroit —

L'aile des chambres fait face à la rue, donnant ainsi 46 pieds, comprenant encore le garage double.

Le plan de base est identique pour les deux positions.

En entrant dans le passage central, le salon, la salle à manger et la cuisine sont à droite; l'aile des trois chambres et de la salle de bain divisée donne à gauche. Cet arrangement permet de séparer les activités afin de jouir de plus d'intimité.

Le salon a un magnifique foyer moderne dont le manteau est recouvert de la même pierre que la devanture de la maison.

Le plan ouvert des pièces principales donne une vue étendue sur la maison, et le salon qui mesure déjà vingt pieds sur douze, a l'air encore plus spacieux. Comme les cloisons ne montent pas jusqu'au plafond, le salon, la salle à manger et la cuisine donnent une ampleur que l'on voit rarement dans les maisons privées. La vaste fenêtre du salon ajoute encore à cette

Version pour un terrain large — un extérieur invitant, revêtu de lambris vertical et de pierre.

impression.

L'escalier du sous-sol n'est séparé du salon que par une rampe décorative en fer forgé remplaçable par un mur plein.

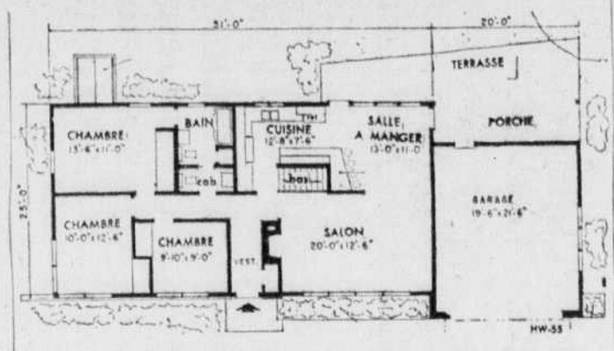
Un comptoir à déjeuner occupe un coin de la salle à manger mais l'architecte a laissé un grand espace libre afin d'y installer un ameublement conventionnel.

De la salle à manger, une porte ouvre sur le porche situé derrière le garage, et une autre sur la terrasse, si l'on dispose le plan pour un terrain large. Si l'autre plan est employé, il y a toujours deux entrées pour la salle à manger... une de la terrasse et l'autre du côté droit de la maison.

Dans les deux cas, une de ces entrées permet de venir dans la cuisine, directement de l'extérieur, en longeant l'extrémité de la salle à manger. La cuisine en forme de L simplifie l'arrangement des appareils et des centres de travail, avec un comptoir ininterrompu entre les appareils.

Dans l'aile des chambres, les trois chambres à coucher ont des garde-robes à portes à coulisses et le placard de la

(Suite à la page 23, 7e col.)



Toutes les pièces sont spacieuses; le plan ouvert des pièces principales est très intéressant.

STATISTIQUES

L'aire de plancher du modèle HW-55 compte 1,275 pieds carrés, en plaçant la maison dans l'un ou l'autre sens.

Quoique les plans soient préparés pour un soubassement complet, ils s'adapteront à un lit de ciment ou un entre-sol. Cela éliminerait l'entrée extérieure et à l'intérieur, l'espace réservé à l'escalier pourrait servir pour l'installation d'un système de chauffage horizontal.

L'herbicide sélectif résoudra vos problèmes

Pour les propriétaires, l'herbicide sélectif de mauvaises herbes est l'invention la plus pratique depuis celle de la tondeuse mécanique. L'ancienne méthode "plié en deux" était si pénible que bien des jardiniers trouvaient le remède pire que le mal et préféraient laisser pousser les mauvais herbes que de s'éreinter à les enlever.

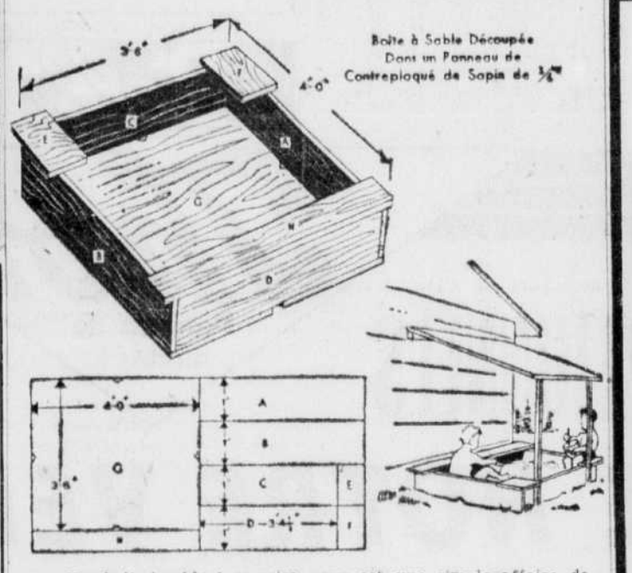
Mais maintenant, le pire ennemi parmi les mauvais herbes à feuilles larges peut être contrôlé effectivement par des herbicides qui sont spécialement préparés pour usage à la maison. Le dandelion, plantain, nerprun, chardon et le faux chervis disparaîtront rapidement en leur donnant l'attention voulue.

La chose la plus importante à se rappeler en employant ces herbicides, c'est que les mauvaises herbes doivent être traitées au moment où elles croissent le plus rapidement, alors que la chaude température et l'humidité développent leur croissance. Un temps chaud et sec, ou frais et humide sont moins propices ; il arrive souvent que de mauvais résultats viennent d'une explication à la mauvaise époque.

Appellés herbicides sélectifs, leur action se limite plutôt aux mauvaises herbes à feuilles larges, mais ils peuvent faire du tort au gazon agrostide coupé ras ; avec de pareilles pelouses, il ne faut jamais répandre d'herbicide sur un gazon coupé court, et toujours se servir d'un jet très fin, en employant la moitié de la concentration recommandée, si le gazon est laissé un peu long. Ces herbicides s'appliquent avec un vaporisateur à pression ou un accessoire vaporisant de côté, attaché à une bouteille d'un gallon.

En vaporisant, il faut se tenir éloigné des plate-bandes de fleurs, rosiers et vignes. Le même vaporisateur ne peut servir pour les insecticides et les herbicides.

Boîte à sable facile à faire en contreplaqué



Une boite à sable dans votre cour est une simple affaire de scie et un marteau que n'importe qui peut réaliser en une soirée.

Une de ces boites de jeu placée à côté du garage ou de la maison, telle qu'illustrée, permettra aux bambins de s'amuser pendant des heures et délivrera la mère du souci de savoir où les enfants peuvent bien jouer. Une toiture donnera de l'ombre pour les journées brûlantes.

2 heures de travail

Ces avantages sont procurés par une feuille de contreplaqué de sapin pour la boite et une demi-feuille pour l'auvent. Cette besogne sera accomplie en un couple d'heure ; une scie et un marteau sont les seuls outils nécessaires pour réaliser cette durable et attrayante zone de jeu.

Dans un panneau de contreplaqué de 4 x 8 et de ¾", découpez les côtés et le fond suivant les dimentions indiquées dans le dessin mettant les côtés A, B, C et D d'égales largeurs (1 pied moins le trait de scie). Taillez des encoches en V d'un pouce de profondeur sur les quatre côtés de la section "G" pour laisser écouler l'eau de pluie. Assemblez avec de la colle imperméable et des clous galvanisés ordinaires placés à tous les six pouces pour toute la boite. Les morceaux E, F et H sont fixés sur les côtés pour servir de sièges.

Auvent de 4 x 4

L'auvent est un morceau de 4 pieds par quatre de contreplaqué de sapin avec supports légers. Une fois fixé au mur, il peut être soutenu par des poteaux. On peut donner à la boite et à l'auvent un fini au verni ou bien la recouvrir avec une peinture extérieure de haute qualité suivant les instructions données par les manufacturiers de peintures.

Pierre LAURENTIDE
Ultra-moderne — Couleurs permanentes
Acceptée par la
Société Centrale d'Hypothèque
J.-M. PAGE & FRERE INC.
Manufacturier de briques de ciment
CHARLESBOURG OUEST, P.Q. · Téléphone: MA 3-1341

LES PLUS BAS PRIX EN VILLE
BOIS et MATERIAUX
DE CONSTRUCTION
Bois brut et préparé — Gros et Détail
• EPINETTE, PIN, CEDRE, MERISIER, BOIS DE COLOMBIE, brut et préparé; aussi POTEAUX de cèdre.
• PANNEAUX de contreplaqué de toutes sortes et qualités.
• PANNEAUX de FANTAISIE: Amerply, Weltex, Shadowood, Sylvy-Corde, Etchwood, Arborite, Panlyte, Tuile acoustiques.
• PLANCHES MURALES: Insul-Board, Ten-Test, Donnacona, Kenmore et Beaver-Board, Insul-Sheating, Plaswood
• TOUTES moulures de bois et d'aluminium, Merisier à plancher.
• PORTES de chambre: $5.75 et plus.
• PANNEAUX de Gypse (Atlantic et Gyproc): $40.00 et plus.
• LATTE de Gypse (Atlantic et Gyproc): $34.00 et plus le 1,000.
• BARDEAUX: de cèdre, d'asphalte et d'amiante.
• DIVERS: Micafil, Perlite, Laine minérale, Ciment, Blocs de beton, Drain agricole, Papier à lambris et à couverture, Tôle.
• CLOTURE de PARTERRE, POTEAUX de corde à linge.
LEOPOLD JOLICOEUR
110 AVE DES ORMES, QUEBEC, TEL.: MA 3-1853
"Satisfaction garantie"

O'BRIEN PAINTS
CAUCHON & Fils enr.
LE CENTRE DE LA COULEUR
431, 3ème AVE.
TEL.: LA 5-6172

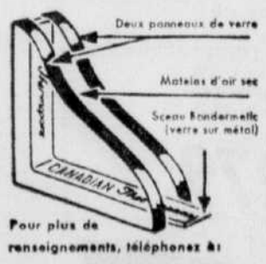
ECHAFAUDAGES EN ACIER DB
• Unités standard et simples. Se montent et se démontent rapidement. N'exigent aucun outil.
• Adaptation: — Se combinent facilement avec les autres styles d'échafaudages.
• Résistance et sécurité maximum.
• Les cadres d'échafaudage D.B. sont garantis par l'expérience et les ressources de la Dominion Bridge Company Limited.
À VENDRE OU À LOUER
WEBSTER & SONS
LTD.
205 DE LA COURONNE
QUEBEC 2 — Tél.: LA 5-8178

C'EST AMUSANT DE VAPORISER
ROXATONE*
le fini plastique multicolore
ROXATONE* Beauté
... produit un motif multicolore, ton sur ton, en une seule couche ... donne un riche fini à texture grenelée ... vous offre un choix de 38 couleurs et motifs dernier-cri.
ROXATONE* Durabilité
... fait de particules d'émail plastique vraiment durable, ROXATONE résiste bien aux lavages répétés, ainsi qu'aux égratignures et éraflures ... dure jusqu'à trois fois autant qu'un fini ordinaire.
ROXATONE* Usages variés
... se vaporise (sans brouillard) sur toute surface bien préparée: Bois, papier-tenture, planches murales, masonite, plâtre, brique, blocs de ciment, béton ou métal. C'est le fini idéal pour murs et plafonds, ainsi que pour les meubles.
Demandez à votre fournisseur des renseignements sur le pistolet ROXATONE qui s'adapte à l'aspirateur.
Dépliant gratuit: Nouveaux décors intérieurs créés par la célèbre décoratrice Doris Love. Ecrivez pour l'obtenir.
*Marque déposée
ROXALIN OF CANADA LIMITED
New Toronto, Ontario
Distribué par Cie De Peintures Et Vernis Mont-Royal Ltée.
5669 ave. Casgrain • Montréal, Que.
REDECOREZ VOTRE MAISON AVEC ROXATONE*
VENDEURS AUTORISES ROXATONE
GAUD. LAJEUNESSE
ENR.
103, St-Vallier Ouest — Téléphone : LA 2-6473
EDOUARD MORENCY
LTEE
284 rue Durocher
Tél.: LA 5-8926
P.-H. VILLENEUVE
185 Chabot, Québec-Ouest
Tél.: MU 3-4417
Ferronnerie ST-GEORGES
ENR.
ST-GEORGES OUEST
Cté Beauce
J.-ROLLAND SEGUIN
243 rue D'Aiguillon
Québec

Bon pour obtenir le plan publié aujourd'hui
LE SOLEIL
Case Postale 1547, Québec
Veuillez me faire parvenir une copie de l'esquisse du plan de la maison de la semaine, modèle HW-55.
Ci-inclus 35c.
Nom.....
(lettres moulées)
Adresse.....
Localité.....

Le Fameux
CHAUFFE-EAU
électrique
INGLIS
"glassteel"
garantie de 10 ans
VENTE
ADELARD LABERGE
LTEE
260, 5ème RUE
TEL.: LA 5-4825

Un exemple à suivre...
Les entrepreneurs les plus réputés se procurent leur BOIS et leurs matériaux de construction chez
Jos. MORNEAU INC.
QUEBEC
MA 3-1563
Faites comme eux !
MORND

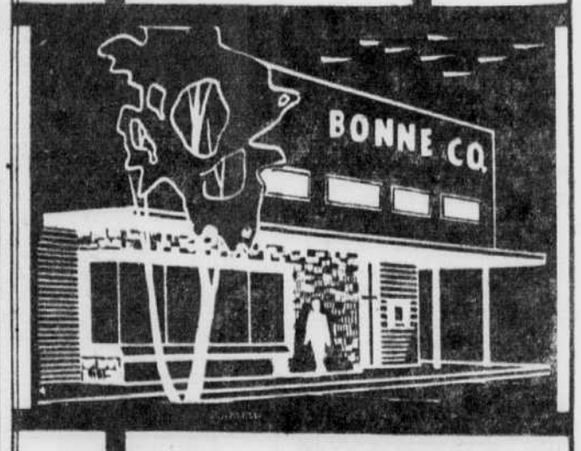
Thermopane
EST LA MARQUE DÉPOSÉE du vitrage isolant fabriqué par PILKINGTON BROTHERS (CANADA) LTD.
"Thermopane" est le nom du vitrage double en verre poli, scellé selon le procédé exclusif Bondermetic. Les vitrages Thermopane éliminent la buée et le givre; grâce à eux, votre maison sera plus chaude en hiver et plus fraîche en été. En outre, ils suppriment la nécessité des contre-fenêtres.
VOICI COMMENT THERMOPANE ISOLE


Pour plus de renseignements, téléphonez à:
FRANKLIN GLASS & PAINT COMPANY
Centre Industriel No 5
Tél.: MU 3-3603

BRIQUE
DE FAÇADE ET COMMUNE
• COULEURS ATTRAYANTES PAR
QUALITÉ + PRIX = ÉCONOMIE
BRIQUE ORLÉANS INC.
Usine : 1, MAUFILS
Bureau: 358, ST-PASCAL
Québec 3
MO 3-7666

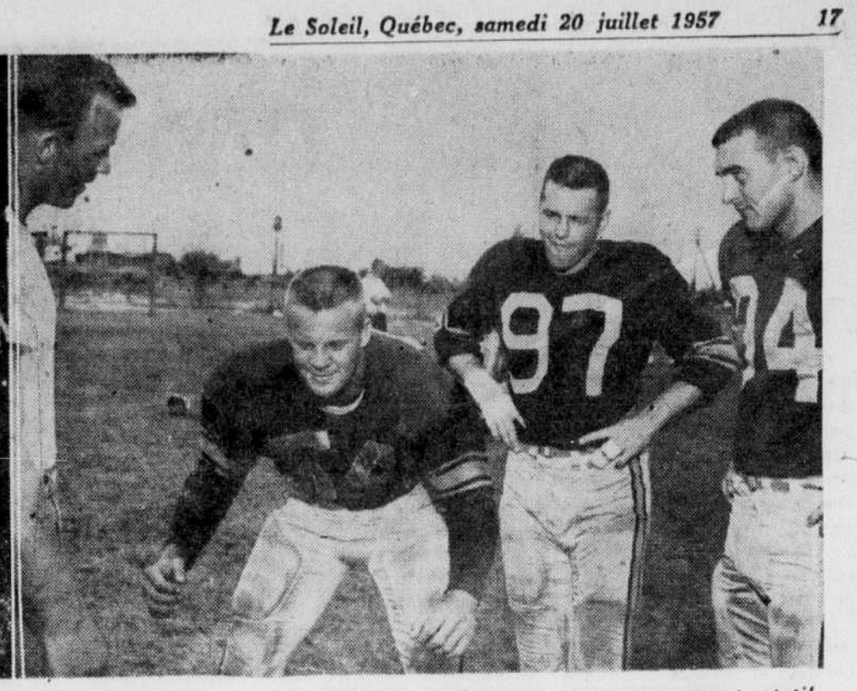
MAGNIFIQUE CHOIX DE CABINETS de CHAMBRE de BAIN EN ACIER ÉMAILLÉ
Voyez notre assortiment et nos prix attrayants.
VITRERIE Chalifoux GLASS
186, RUE ST-PAUL - QUÉBEC TÉL. LA 2-1203

Distributeur de contre-plaqué SYLVAPLY
MATERIO INC.
BOIS BRUT ET PREPARE CONTREPLAQUE, PLANCHES MURALES MOULURES MATERIAUX DE CONSTRUCTION, PEINTURE
190 Rue Dorchester
Québec 2
Téléphone LA 9-3754
SPECIAL
Pour cette semaine
Epinette à carré
brut $65.00
blanchi $70.00

devantures de magasins


Pour une devanture de magasin qui s'impose, consultez
VITRERIE Franklin GLASS AND PAINT CO.
Franklin
GLASS & PAINT COMPANY
Usine: Centre Industriel No 5, Québec
Tél.: MU 3-3603

ATTENTION
Nous avons toujours en entrepôt bois francs de toutes épaisseurs :
Acajou, Chêne, Noyer, Merisier, Etc.
AINSI QUE contreplaqués de toutes sortes.
AUGER & AUGER LTÉE
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
48, Avenue Industrielle, Québec 3.
Tél. : LA 2-6891



TOUR D'HORIZONS SPORTIFS — Tout d'abord dans le monde du gridiron canadien. Qu'on le veuille ou non, dans un mois le "Big Four" se mettra en branle et dans cette exhubération collective d'un océan à l'autre une attraction qui ne manque pas de coloris comme de bruyante extériorisation ce sont ces majorettes qui sont à un club de football ce qu'est une belle coiffure à une jolie femme. Et voilà ces "sweet sixteen" des Rough Riders d'Ottawa qui viennent d'entreprendre leurs premiers exercices d'assouplissement et de mouvements d'ensemble en vue de cette saison qui approche. Et en parlant des "sweet sixteen" pourquoi ne pas jeter un coup d'oeil sur Victoria pour assister à la phase décisive d'un championnat nouveau-genre pour nous, du moins quant à ce qui concerne le côté féminin de ce sport, mais immensément populaire dans l'Ouest et c'est la classique des "rouleuses" de billots. Ci-dessus Janet Wambolt (à gauche) est à perdre la finale aux mains de sa soeur Elizabeth. Il s'agit de se tenir en équilibre sur des billots flottants et de tenter par un mouvement rotatif imprimé à la bille avec ses pieds de culbuter son rival à l'eau. Finalement à Winnipeg où sous l'oeil exercé et attentif de l'instructeur Wayne Robinson les Blue Bombers peinent à la tâche des premiers exercices de feintes et de passes pour la prochaine saison.

Deux stakes présentés ce soir et demain soir à la piste locale

Les amateurs de courses de chevaux seront encore servis à souhait en fin de semaine alors que le Club de Courses de Québec présentera deux sensationnels programmes en soirée avec premiers départs à 8 heures. Les deux plus importantes classes seront les Stakes 2.30 Trot et 2.18 Amble. Le premier numéro est à l'affiche pour ce soir tandis que l'autre servira d'attraction demain soir. Dans le 2.30 Trot, le grand favori sera le fameux poulain Mr. Baldridge pour qui son propriétaire Laurent Bourgon de Montréal a refusé une offre de $25,000. dernièrement. Devant la grande supériorité de ce trotteur, les autorités du club ont décidé de ne pas vendre de billets au mutuel, mais il sera tout de même intéressant de voir évoluer ce futur champion. Egalement à l'affiche ce soir, un Amble Invitation pour une bourse de $1,000.00

Six chevaux participeront à cette épreuve mais 5 seulement se partageront la bourse. Peter Brooke 3rd gagnant du Stake Derby Amble "Thunder-Clap" et bon deuxième dans l'Amble Canada ne donnera qu'une démonstration de son savoir-faire. On ne vendra également aucun billet sur cet ambleur.

Demain soir, dans l'attraction principale d'excellents chevaux tels que Al's Count, Banner Way, Barney Ax, Gay Counsel, Justice Rosecroft, Just Why, Leading Way, Silent Knight C, Sir George et Sprangler Chief se disputeront une bourse de $1,500.00

D'autres classes de premières valeurs serviront de support à ces numéros et à la suite des derniers résultats obtenus, l'on peut s'attendre à ce que de nouveaux records soient enregistrés ce soir et demain soir. Dans le moment la piste de Québec peut être considérée comme l'une des plus rapides au pays et depuis une semaine, pas moins d'une dizaine de trotteurs et ambleurs ont établi ou abaissé leur marque.

SAMEDI

PD CHEVAL CONDUCTEUR
COURSE 1 — AMBLE "D"
BOURSE $300.00

1—Ben White, M. Cournoyer
2—Lady's Leon, Guy Beauchemin
3—Sunrise Hanover, A. St-Onge
4—Miss Mighty,
5—Janie Val, L. Pettigrew
6—Ed. W., L. Bourgon
7—Worthy Rosecroft, G. Michaud
8—Hall Clan, B. Manning

COURSE 2 — AMBLE "D"
BOURSE $250.00

1—Holly Belwin, L. Pettigrew
2—Sirgantle, A. Coté
3—Able Bekr, V. Larose
4—Sonny Mc Klyo, M. Trudeau
5—Flagman, Guy Beauchemin
6—Bonnie Bee, E. Trudeau
7—Touti Brooke, Y. Brillant
8—Upright, A. Lacombe

COURSE 3 — 2—3 ANS AMBLE
BOURSE $250.00

1—Madelina, A. Coté
2—Sir Royal Top, R. Pagé
4—Brandon Hanover, C. Watters
4—Alanna Hanover, Ger. Beauchemin
5—Micheline, G. Michaud
6—Major's Sara, Guy Beauchemin
7—Let Me go,
8—Darnida, M. Cournoyer

COURSE 4 — 2:30 TROT STAKE
BOURSE $1500.00

1 P-D 1 Little Dutch Girl, St-Jacques
2 P-D 2 Lee's Excellency, G. Michaud
3 P-D 3 Mighty Simmons, A. Giard
4 P-D 4 Fleet Cadet, R. Croteau
5 P-D 5 Cyril Ibaf, F. St-Denis
6 P-D 7 Rosebud T. D. Talbot
7 P-D 7 My Son's Bonnie, L. Bourgon
8 P-D 8 Gertrude Lee, J. Cyrenne
9 P-D 12 Mr. Badridge, P. Dussault
10 P-D 10 Shadydale Toniwyn, W. Chapdelaine
11 P-D 11 Slick Wick, Y. Prabe
12 P-D 9 Runnymede Austin, Larose

COURSE 5 (QUINELLA)—AMBLE "D"
BOURSE $300.00

1—Spud Wingay, A. Pagé
2—Tackle Me, Guy Beauchemin
3—Mighty A Jet, A. Dupré
4—Deans King, C. Wannamaker
5—Champion Pingo, W. Lépine
6—Mr. Tom, L. Bourgon
7—Doctor Spangler, M. Cournoyer
8—B. F. Hall, C. St-Jacques

COURSE 6 — TROT "C"—"D"
BOURSE $400.00

1—Pierro C Grattan, C. St-Jacques
2—Herman Hanover, Y. Catellier
3—Peter Whippet, O. Dupré
4—Frolic Hanover, J. G. Breton
5—Vol Regent, C. Miville
6—Newport Champ, M. Cournoyer
7—Baritone, L. Bourgon

COURSE 7 (QUINELLA)
AMBLE "C"—"D"
BOURSE $400.00

1—Arnold Direct, J. L. Gingras
2—Roan Prince, V. Larose
3—Gay Wave, N. Bolduc
4—Bandleader,
5—Widower Phyliss, R. Bélanger
6—Honor's Lady, H. Miller
7—Joseph Johnson, C. Poulin
8—Medley G Direct, C. Wannamaker

COURSE 8 — TROT "D"
BOURSE $250.00

1—Fargo C, G. Michaud
2—Gay Don, M. Hodge
3—Lassie Land, R. Pagé
4—Lady Reed, L. Bourgon
5—Pretty Tara, E. Trudeau
6—Homestretch Bobby, J. Davis
7—Mr. Rapid, L. Pettigrew
8—Gene's Boy, M. Trudeau

COURSE 9 — AMBLE INVITATION
BOURSE $1,000.00

1—Adam's King, R. Croteau
2—Ima Royal Protector, R. Pagé
3—Adio Abbe,
4—H. B. Chief, C. Watters
5—Champ Adios, A. St-Onge
6—Peter Brooke 3RD, A. Coté

COURSE 10 (QUINELLA)
AMBLE "B"—"C"
BOURSE $500.00

1—Jarretown Abbe, L. Roy
2—Black Nite, Y. Catellier
3—King Pola, D. Marois
4—Prince Consort, Y. Gamache
5—Super Chief, D. Talbot
6—Jinny Budlong, J.-G. Breton
7—Helen Vola, M. Cournoyer

DIMANCHE

PD CHEVAL CONDUCTEUR
COURSSE 1 — AMBLE "D"
BOURSE $300.00

1—Dynamic Pic, M. Trudeau
2—Eddie Rosecroft, P. Masse
3—Mac Grattan S, D. Talbot
4—Banner Castle, L. Pettigrew
5—Peter Long, L. Dionne
6—Kareen Dee, R. Pagé
7—Hunter's Boy, C. St-Jacques
8—Lucy's Prince, M. Cournoyer
Eligible: Dark Town Chief, Beauchemin

COURSE 2 — AMBLE "D"
BOURSE $250.00

1—Anita Hedgewood, A. Pagé
2—Miss Royal Great, D. Claveau
3—Paj Direct, C. Miville
4—Vickie Brodeau, M. Holt
5—Mary Harmony, L. Dionne
6—Quennie Lee Maid, M. Cournoyer
7—Ohio Rene, V. Larose
8—Filly Willard, B. Manning

COURSE 3 — TROT "D"
BOURSE $250.00

1—Crystal Pride, A. Pagé
2—Lucky Genoa, G. Michaud
3—Chipper Mc Elwyn, A. Rogers
4—Even Up, M. Cournoyer
5—Gypsy Mite, O. Dupré
6—Marquette Hanover, J. G. Breton
7—Ante Up, A. Coté
8—Kitty Springwood, L. Hamel

COURSE 4 (QUINELLA)
AMBLE "C"—"D"
BOURSE $400.00

1—Miss Elworthy, A. Giard
2—Carmen Scott, A. St-Onge
3—Bob Teller, G. Michaud
4—Cardinal Kelly, V. Larose
5—Mc Fish, E. Brochu
6—Miller Brookydean, C. Poulin
7—Jack Martin, M. Cournoyer
8—Wee Ted, L. Bourgon

COURSE 5 et 8 — 2:18 AMBLE
BOURSE $1,500.00 Divisée

1 P-D 4 Barney Ax, A. Coté
2 P-D 5 Spangler Chief, P. Dussault
3 P-D 6 Gay Counsel, L. Dionne
4 P-D 7 Sir George, C. Watters
5 P-D 8 Just Why, A. Pagé
6 P-D 9 Alls Count, W. Lépine
7 P-D 10 Leading Way, V. Larose
8 P-D 11 Dennis Widower Gamache
9 P-D 12 Banner Way, St-Jacques
10 P-D 3 Justice Rosecroft, Poulin
11 P-D 1 Silent Knight C, Gingras
12 P-D 2 Roxie Lauderdale, St-Onge

COURSE 6 — TROT "C"—"D"
BOURSE $400.00

1—Willis Ellington, P. Dussault
2—Farite, C. St-Jacques
3—Dixon Hanover, F. Par
4—Air Defence, P. Masse
5—Bertha Riddell, L. Bourgon
6—Reawyn, V. Larose
7—Grimson Glow, O. Dupré
8—Emmett Hanover, A. Coté

COURSE (QUINELLA)—AMBLE "C"
BOURSE $450.00

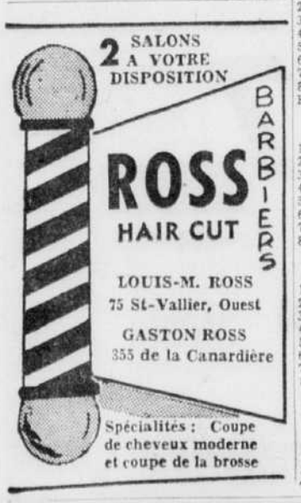
1—Princess May B, M. Cournoyer
2—Miss Corky, G. Michaud
3—O'Donna's Boy, A. Pagé
4—Waybeau, J. Lemay
5—Poplar Ike, L. Bourgon
6—Advocate, C. St-Jacques
7—Chief Mc Klyo, A. St-Onge

COURSE 9 — TROT "B"—"C"
BOURSE $500.00

1—Sir Litex, A. Pagé
2—Julia's Boy, P. Grenier
3—Teresina Hanover, W. Lépine
4—Appropo, M. Cournoyer
5—Josedale Attorney, G. Michaud
6—Josephas Forbes, R. Croteau
7—Addie's Boy, Y. Catellier
8—Champagne, C. St-Jacques

COURSE 10 (QUINELLA)—AMBLE "C"
BOURSE $450.00

1—Chief Blackstone, C. St-Jacques
2—L. R. Azoff, M. Cournoyer
3—Poplar Glen, R. Pagé
4—Jay Bumpas, A. Pagé
5—Maurice Hanover, J. L. Gingras
6—Gentle Nellie, H. Miller
7—Katrinka Chief, C. Wannamaker
8—Bill Sloy, M. Holt



Fontana égalise les chances en triomphant de Vieira

Dans la série de la coupe Davis entre le Canada et le Brésil. — Fontana l'emporte 4-6, 6-2, 6-3, 3-6, 6-3 contre le capitaine de l'équipe du Brézil dans le deuxième match. — Robert Bédard surpris 9-7, 6-8, 6-3, 3-6, 7-5 par le jeune Carlos Fernandez. — Le double sera joué cet après-midi.

Montréal, 20 (PC) Le Canada et le Brésil ont divisé hier les honneurs des deux premiers matches de la ronde éliminatoire nord-américaine pour la coupe Davis.

Les rôles ont été renversés et les favoris ont été battus lorsque Carlos Fernandez, un jeune de 19 ans, a disposé de Robert Bédard de Sherbrooke, dans le premier match, cependant que Don Fantana, de Toronto, a joué de façon sensationnelle pour battre le brouillant Armando Vieira.

Fernandez a eu raison d'un Bédard nerveux et erratique, au compte de 9-7, 6-8, 6-3, 3-6, 7-5.

Fontana a fourni une des plus brillantes performances présentées depuis longtemps au club de tennis Mont-Royal en disposant de Vieira, 4-6, 6-2, 6-3, 3-6, 6-3.

Vieira, qui a retardé le jeu à deux ou trois reprises parce que les journalistes l'importunaient avec le bruit de leurs dactylographes, s'est montré d'une arrogance détestable mais ses sautes d'humeur n'ont pas enlevé la vedette à Fontana. Ce dernier a fourni du jeu spectaculaire pour assumer le rôle de pilier de l'équipe canadienne.

Si Bédard ne recouvre pas sa forme, c'est sur les épaules du jeune tennisman torontois que reposera la tâche de faire avancer le Canada dans les éliminatoires nord-américaines. Il a démontré un service puissant et ses drives ont tenu Vieira hors d'équilibre durant presque tout le deuxième match.

Le capitaine Gordon MacNeil n'a pas divulgué sa combinaison de doubles pour cet après-midi.

Dans les deux derniers matches de dimanche après-midi, Vieira fera face à Bédard cependant que Fernandez jouera contre Fontana.

Le cinquième et dernier set du premier match se déroula de façon plutôt bizarre, chaque adversaire s'enlevant son service à tour de rôle. Fernandez perdit d'abord le sien, puis Bédard de même. Le Brésilien, après avoir la troisième partie, ne devait plus jamais traîner de l'arrière.

Dans les cinq premières joutes Fernandez a gagné deux fois le service de Bédard et a perdu le sien deux fois.

Fernandez a gagné la septième partie à zéro pour prendre une avance de 4-3. Bédard tenta vainement de forcer Fernandez à l'arrière du court. Le Brésilien réussissait toujours à monter au filet pour disperser des placements et des coups coupés aux quatre coins du court.

Pour Bédard, la fin commença à se dessiner à la 11e partie, alors que Fernandez gagna son propre service pour prendre une avance de 6-5.

Fernandez compta le premier point sur le service de Bédard. Bédard égalisa à 15-15, mais il ne devait plus compter de point. Toujours nerveux, il vit Fernandez prendre les devants et finit le match de façon lamentable — par deux doubles fautes.

Vieira proteste

Le deuxième match débuta sur une note disgracieuse lorsque Vieira, avec une arrogance déplaisante, demanda aux journalistes et télégraphistes dans la galerie de la presse de bien vouloir s'abstenir de l'importuner avec le bruit de leurs dactylographes. Sa demande fut ignorée mais il ne s'en porta pas plus mal car il gagna son premier set 6-4. Il ne commit qu'une double faute contre deux pour le tennisman torontois. Fontana réussit à gagner la première partie à zéro, juste avant les protestations de Vieira, mais fut l'artisan de sa propre défaite avec deux doubles fautes. Le Brésilien compta le dernier point sur un as, le seul de ce set.

Fontana reprit son aplomb dans le deuxième set qu'il gagna de façon expéditive, 6-2. Il réussit un as et ne commit pas de double faute dans ce set cependant que Vieira en commettait une. Ses coups de revers portèrent juste, forçant son adversaire à renvoyer une bonne partie de ses coups dans le filet.

La foule ne ménagea pas ses applaudissements à Fontana lorsqu'il gagna le set suivant 6-3. Vieira joua la dernière partie de façon plutôt désintéressée, encore manifestement irrité par l'attitude des journalistes qui persistaient à ignorer sa requête pour du silence.

Après que Fontana eut gagné les deux premiers sets, Vieira se rallia pour gagner les trois suivants. Le Canadien gagna la sixième partie à zéro.

Vieira, une athlète en superbe condition, ne joue pas un jeu de puissance mais plutôt de finesse. Il a eu le meilleur sur Fontana grâce à des placements préparés et calculés d'avance.

Fontana gagna les deux premières parties du dernier set, Vieira les deux suivantes.

L'impéteux Vieira fit encore des siennes à la septième partie, alors qu'il trainait de l'arrière par 4-2. Il demanda à l'arbitre en chef, Me Jacques Vadboncoeur, de changer de place un juge de lignes qui ne lui plaisait pas. Le juge en question avait collé une faute de jeu de pieds à Vieira. Le juge changea de place et le Brésilien perdit la partie. Il perdit également la suivante et Fontana gagna le set 6-3.

BASEBALL

HIER

Ligue Américaine
Boston 5, Chicago 2
Baltimore 4, Kansas City 3
Washington 1, Detroit 4
New York 9, Cleveland 1

Ligue Nationale
Chicago 3, Brooklyn 6
Chicago 3, Brooklyn 5
Milwaukee 3, New York 1
Cincinnati 7, Philadelphie 3
St-Louis 0, Pittsburgh 7

Ligue Internationale
Montréal 0, Toronto 11
(Joute du 2 juin, complétée)
Montréal 4, Toronto 3
Rochester 1, Buffalo 7
Richmond 5, Columbus 2
La Havane 3, Miami 0

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Boston à Chicago
Baltimore à Kansas City
Washington à Detroit
New York à Cleveland

Ligue Nationale
Chicago à Brooklyn
Milwaukee à New York
Cincinnati à Philadelphie
St-Louis à Pittsburgh

Ligue Internationale
Montréal à Toronto
Rochester à Buffalo
Richmond à Columbus
La Havane à Miami

DEMAIN

Ligue Américaine
Washington à Detroit
Baltimore à Kansas City (2)
New York à Cleveland (2)
Boston à Chicago

Ligue Nationale
Chicago à Brooklyn (2)
Cincinnati à Philadelphie (2)
Milwaukee à New York (2)
St-Louis à Pittsburgh (2)

Ligue Internationale
Montréal à Toronto (2)
Rochester à Buffalo (2)
Richmond à Columbus
La Havane à Miami

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Milwaukee	51	37	.580	—
Brooklyn	49	37	.570	1
St-Louis	48	38	.558	2
Cincinnati	49	39	.557	2
Philadelphie	48	39	.552	2½
New York	40	47	.460	10½
Pittsburgh	34	55	.382	17½
Chicago	28	55	.337	20½

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
New York	58	28	.674	—
Chicago	52	34	.605	6
Boston	47	41	.534	12
Cleveland	44	43	.506	14½
Detroit	43	44	.494	15½
Baltimore	42	44	.488	16
Kansas City	32	54	.372	26
Washington	30	60	.333	30

Beaucoup d'argent pour les Redlegs

Cincinnati 20 (PA) — Les Redlegs de Cincinnati, qui bataillent pour la première place dans l'intéressante course au championnat de la ligue Nationale, connaissent d'éclatants succès financiers cette saison.

En effet, les statistiques révèlent que les Redlegs ont attiré 594,404 spectateurs en 35 parties disputées au Crosley Field, soit une augmentation de 68,675 pour le même nombre de joutes locales l'an dernier.

Cincinnati a établi un record la saison dernière en attirant 1,125,928 personnes à ses joutes locales pour réaliser un profit net de $276,528.

Le tournoi de tennis du comté de Québec au club St-Rodrigue

Le club de tennis de St-Rodrigue a le plaisir d'annoncer à tous les fervents de ce sport la tenue de son deuxième tournoi annuel en vue des championnats en simple masculin, simple féminin, double masculin et double mixte du comté de Québec. Ce tournoi entrera dans sa phase préliminaire au cours des premiers jours du mois d'août et les inscriptions seront reçues jusqu'au 31 juillet. Cet important tournoi est ouvert à tous les joueurs de tennis de la ville et de la région et on peut s'inscrire dès maintenant.

L'an dernier, 242 joueurs avaient participé au tournoi et on s'attend à un aussi grand nombre d'inscriptions pour le prochain tournoi où les champions de l'an dernier auront l'occasion de défendre leur titre. Ce tournoi est doté de quatre magnifiques trophées et de nombreux prix. Dans le simple masculin pour le trophée Emilien Rochette, c'est Gilbert Rochon, de Sillery, qui avait décroché le championnat l'année dernière tandis que chez les dames, Hélène Rondeau, de Beauport, s'était méritée le trophée Molson's avec le championnat en simple féminin. En double masculin, Guy Massicotte et Guy Demers, tous deux de Charlesbourg, avaient remporté les honneurs et le trophée "Gustave Beaudet" tandis qu'en double mixte, M. et Mme Guy Massicotte, de Charlesbourg, remportaient le trophée de la Cie Paquet Ltée.

Une invitation cordiale est lancée à tous les joueurs de tennis de la région et on les invite à s'inscrire tôt à ce tournoi qui prend de l'importance dans la vie sportive de la région et particulièrement à St-Rodrigue où le club de tennis de l'endroit connait la meilleure saison de son histoire avec un nombre de 100 membres qui fréquentent assidûment ses courts. Aucune inscription ne pourra être acceptée après le 31 juillet.

Calendrier sportif

AUJOURD'HUI

COURSES SOUS HARNAIS
Parc de l'Exposition — Programme de 10 classes dont une pour le "stake" 2.30 trot, à compter de 8.30 p.m.

GOLF
Club Lorette — Tournoi des épitaphes pour le trophée "Belleau", 18 trous medal play avec handicap.
Club Lévis — Ronde de qualification pour les championnats du club, 10 heures a.m.

TENNIS
Club St-Sacrement — A 7 heures, ronde semi-finale du simple masculin du tournoi-invitation, semi-finale double masculin.

BASEBALL
Little League — A 1.30 heure p.m. losange 1 du parc Victoria, Pirates vs Cardinals et Indiens vs Braves.
Ligue de la Mauricie — A 8 heures p.m. au stade municipal, La Tuque vs Indiens de Québec.

DEMAIN

COURSES SOUS HARNAIS
Parc de l'Exposition — Un programme de 10 classes avec premier départ à 8 heures p.m.

CANOTAGE
Lac Beauport — Deuxième étape des régates annuelles de la Fédération Nautique de Québec.

BASEBALL
Ligue Babe Ruth — Au stade, à 1.30 heure p.m. Dodgers vs Tigers et Orioles vs Yankees.
Circuit Bilodeau — A 1.30 heure, Bienville vs Saillant, A'Lévis, Beauport vs Alouettes de Lévis.

BADMINTON
Ligue Québec-District — Charlesbourg vs Lac Sergent; St-Grégoire vs Sillery.

TENNIS
Club St-Sacrement — A 7 heures et 9 heures p.m. finales du simple masculin et du double dans le tournoi-invitation.

COURSES A PIEDS
Plaines d'Abraham — A 2.45 heures p.m., départ d'un marathon de 10 milles en face du Musée Provincial.

Tournoi de tennis junior provincial

Montréal 20. (PC) — Ed. W. Glass, gérant du tournoi de tennis junior provincial, a annoncé que le nombre total d'inscription reçues pour les huit différentes sections avait dépassé même les espérances des organisateurs puisqu'il atteint plus de 200.

Les matches dans la catégorie Messieurs Junior 18 ans et moins simples débuteront à 9 heures, ce matin, pendant que les autres rencontres ne se dérouleront que lundi et mardi.

Des inscriptions venant de partout à travers la province ont été reçues, notamment de St-Eustache, Como, Dorval, St-Jean, Québec, Sorel, Granby, Trois-Rivières et Matane.

Championnat féminin à Judy Darling

Montréal 20 (PC) — Judy Darling, du club Whitlock, de Montréal, a gagné le championnat de golf junior féminin du Québec en éliminant Janet McWha, du Montréal Country Club, par la marge de trois coups, un à jouer, dans la finale de 36 trois trous.

Terry Bérubé, de Laval-sur-le-Lac, a remporté les honneurs de la ronde de consolation en ayant raison de Joyce Alston, d'Ottawa, par 4 et trois.

"50" est partout, de nos jours . . . la "50" Labatt, bière douce et légère, comme on l'aime aujourd'hui. Exigez la "50" Labatt. C'est la fameuse bière *légère* du Québec.

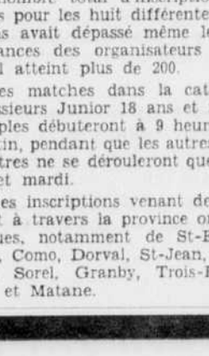
Brassée dans le Québec au goût du Québec

LABATT

Automobilistes
Camionneurs
Profitez de nos Prix Spéciaux
DE FIN DE SEMAINE

"Dunlop Twin Grip"

"Dunlop Gold Seal"



"Dunlop"
Cushion Ride
(670 x 15)
Première qualité
$17.50
BAS PRIX

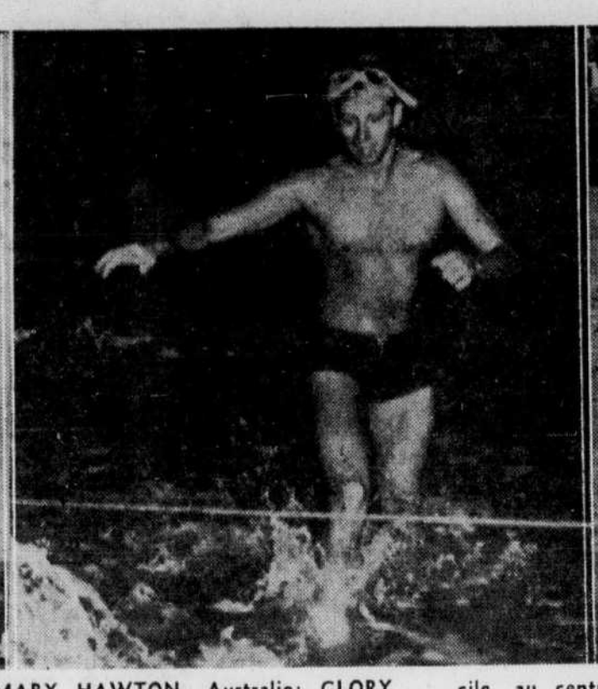
SERVICE - QUALITE - GARANTIE
Font de nous votre maison de confiance
Pneus neufs et usagés - Rechappage - Vulcanisation
VULCANISATION CHAMPLAIN LTEE
PAS DE PROBLEME DE STATIONNEMENT.
248, RUE DU PONT
TEL.: LA 3-5875 — LA 3-4667

Qui seront les heureux gagnants ?
1 BICYCLE — 2 TRICYCLES

Chaque bout de paquetage de "SURPRISE" de L.-P. Boutin, vous donne la chance à l'attribution d'un magnifique bicycle et de deux tricycles.

Inscrivez vos noms et adresses bien lisiblement, sur le bout d'un paquetage "SURPRISE". Complétez la question suivante : "OU SONT FABRIQUES LES PRODUITS L.-P. BOUTIN" et envoyez-les dans une enveloppe bien affranchie à :

L.-P. BOUTIN E N R.
Manufacturier de Bonbons — Confitures — Beurre de sucre.
675, 1ère AVENUE — QUEBEC 3
avant le 1er AOUT 1957
Autant de cartonnages que vous ferez parvenir aussi nombreuses seront vos chances.



TOUR D'HORIZONS : La beauté et la classe ne faisaient pas défaut dans la section féminine du tournoi de tennis de Wimbledon comme en fait preuve notre photo de gauche qui montre sept des concurrentes. Il s'agit, dans l'ordre habituel, de KAROL FAGEROS, Etats-Unis; MARY HAWTON, Australie; GLORY BUTLER, Etats-Unis; MARIA WEISS, Espagne; ROSA MARIA REYES, Mexique; JENNY HOAD, Australie; et YOLA RAMIREZ, Mexique. Aucune n'a passé la ronde quart-de-finale, toutefois. La vie est plus difficile, au centre, pour ALFREDO CAMARERO, de Buenos Aires, Argentine, qui sort de l'eau après avoir gagné le marathon de nage de 25 milles à Atlantic City, N.H., en 12 heures et 17 minutes. A droite, nous nous transportons en France à l'occasion du grand steeplechase de Paris alors que QUIMILLGREY (No 17) saute le ruisseau. Le gagnant éventuel, BONOSNAP (No 15), est à gauche, à l'arrière-plan, laissant les autres battrent la marche. Quimillgrey a fini deuxième.

Derek Ibbotson court le mille en 3:57.2 pour abaisser le record établi par Landy

Londres, 20 (PA) Derek Ibbotson, un sympathique électricien de la RAF, a établi un nouveau record mondial pour la course à pied sur la distance d'un mille en réussissant un temps de 3:57.2 minutes, hier, pendant que trois de ses rivaux parcouraient la distance en moins de quatre minutes.

L'ancien record de 3:58 minutes avait été enregistré par John Landy, d'Australie, le 1er juin, 1954.

Ibbotson fut suivi au fil d'arrivée par Ron Delany, de Villanova et Irlande, avec un temps de 3:58.8; Stanislav Jungwirth, de Tchécoslovaquie, 3:59.1 et Ken Wood, de Grande-Bretagne, 3:59.3.

Un cinquième homme brisait également la barrière de quatre minutes presque au même moment. En effet, Dan Waern, de Suède, réussissait à parcourir le mille en 3:59.3 dans une course disputée à Stockholm.

La course spéciale d'un mille disputée au White City Stadium devant une foule enthousiaste de 35,000 personnes a été le fait saillant de l'ouverture des épreuves entre New York et Londres.

Pas plus tard que la semaine dernière, Ibbotson avait été incapable de se qualifier dans la finale des épreuves sur piste et pelouse pour le championnat britannique en terminant en deuxième place avec un temps de 4:15.9. Hier, ce fut une toute autre histoire.

Pendant de nombreuses années, on estimait qu'il était impossible à un être humain de parcourir le mille en quatre minutes. Puis, le 6 mai, 1954, le Dr Roger Bannister, de Grande-Bretagne, obtenait un temps de 3:59.4 lors d'une course sans grande importance disputée à Oxford. Par la suite, ce temps a été dépassé à maintes reprises.

Derek n'est pas un nouveau-venu dans les épreuves sur piste et pelouse. Le 15 juin dernier, il avait réussi un temps de 3:58.4. Quelque temps plus tard, il obtenait 3:59.4 et, lors des Jeux Olympiques, il s'était classé troisième derrière Valadimir Kuts, de Russie, dans la course de 9,000 mètres en dépit du fait qu'il avait réussi à briser l'ancien record olympique de 14:06.6 avec un temps de 13:54.4.

Sept concurrents ont participé à cette course spéciale. Après l'épreuve, Ibbotson a repris son souffle pour déclarer aux journalistes que la première étape lui avait semblé une "agonie".

"C'était la première fois que je réussissais un temps de 65 secondes et je ne croyais pas pouvoir maintenir cette allure. Mais, par la suite, tout est revenu dans l'ordre".

A venir jusqu'à présent, la plus magnifique épreuve du genre s'était déroulée au même endroit le 28 mai 1955, alors que trois coureurs avaient réussi un temps inférieur à quatre minutes. Laszlo Tabori, de Hongrie, s'était classé premier avec un temps de 3:59, suivi de Chris Chataway et Brian Hewson, de Grande-Bretagne, avec un temps de 3:59.8.

Aurons-nous un club de hockey?

Paul-Henri Plamondon, de Québec a annoncé hier qu'un groupe d'hommes d'affaires de notre ville se feront représenter à l'assemblée de la ligue Professionnelle du Québec, qui doit avoir lieu mardi à Montréal, en vue de maintenir une équipe de calibre professionnel dans la Vieille Capitale.

Les As de Québec, détenteurs du trophée Edimbourg et champions de la ligue, l'année dernière, ont été mis en vente le 18 juin dernier, quand les deux principaux actionnaires, J.-R. Latter et C.-H. Smith, ont annoncé leur intention de liquider leurs intérêts.

Quelques jours plus tôt, M. Mark Drouin, président de l'équipe, avait annoncé la suspension du hockey professionnel pour la durée d'un an parce que les "recettes ne permettaient pas d'agir autrement."

Plamondon a précisé qu'il n'avait aucune déclaration officielle à faire. Il s'est contenté de dire que le groupe sera représenté lors de l'assemblée à Montréal et qu'il fera "tout en son possible" pour doter la ville de Québec "d'une équipe de hockey digne de ses concitoyens".

Snead éliminé par Finsterwald

Dayton, Ohio 0 (PA) — Walter Burkemo et Lionel Hebert sont passés en quart de finale du tournoi de golf de l'Association américaine des golfeurs professionnels.

Burkemo a éliminé Henry Ransom par la marge de cinq trous, quatre à jouer, grâce surtout à sa précision sur les "verts". Hebert a disposé de Mike Souchak par deux et un. Harmon a causé une surprise en battant le favori, Tommy Bolt, par un trou. Charles Sheppard, un vétéran âgé de 51 ans, a triomphé de Warren Smith, de San Antonio, par quatre et trois.

La plus grande surprise du tournoi a été causée par Dow Finsterwald, qui a battu Sammy Snead par la marge de deux trous, un à jouer. Doug Ford a aussi été éliminé dans la quatrième ronde par Jay Hebert au compte de trois et deux.

Dans un autre match, Don Whitt l'a emporté par deux et un sur Marusic. Chez les favoris, seul Dick Mayer, champion national, est encore en lice.

Quand son club sera au complet, Haney a confiance de tout balayer

Philadelphie, (UP)- Le gérant des Braves de Milwaukee, Fred Haney, a averti hier que le reste de la ligue Nationale était "mieux de prendre garde à nous" lorsque ses joueurs blessés seront de retour et que le club sera à sa pleine puissance.

Et il a ajouté au cours d'une conférence de presse devant l'Association des rédacteurs de baseball de Philadelphie, que du fait qu'il ne reste plus aux Braves que quatre programmes doubles à jouer la venue de deux joueurs à bonus sur l'alignement ne devrait pas causer de dérangement.

Puis, référant à l'humiliation dont il a été l'objet à Milwaukee après une raclée de 20-4 que leur a infligé Brooklyn au début de la semaine, le gérant des Braves a ajouté: "J'ai dit aux joueuers du club, quand ils se sont rapportés cette année, que je désirait avoir certaines choses d'eux, et ils peuvent ne pas m'aimer, mais ils seront des plus heureux cependant juand ils recevront les chèques des séries mondiales."

"La même chose s'applique pour les gens qui m'ont brulé en effigie", de dire Haney.

Le gérant des Braves, considérant la chaude rivalité qui existe pour le championnat, a souligné qu'il parlait pour son club seulement, et non pour les autres clubs qui sont dans la course.

"Nous avons tous (les aspirants) en nos hauts et nos bas", de dire Haney. "A un certain moment cela ressemblait à un jeu dans lequel la première équipe à atteindre .500 aurait gagné le gros lot.

Il semblait que chacun des clubs qui aurait pu recueillir une longue série de victoires aurait eu l'assurance du triomphe final.

"C'est ce qui favorise tout chacun d'obtenir de l'aide de chaque autre club. Vous pouvez aller dans n'importe quelle ville de la ligue Nationale et être battu. Ceci peut arriver pour chaque aspirant au championnat. Vous n'avez pas de facilités à prendre les devants. C'est une véritable rangée à chaque série".

Fred assure que les deux joueurs à bonus sur son alignement ne seront pas un fardeau dans les dernières joutes à cause des congés sur la cédule.

"Nous n'avons plus que quatre programmes-doubles à jouer, et cela en sera assez pour nos neuf lanceurs", de dire Haney. "L'an passé nous avions dû remettre 12 parties à cause de la pluie à venir jusqu'à date, et le programme doubles s'étaient accumulés. Je pense qui est plus en notre faveur. Il ne devraient pas les (joueurs à bonus) nous déranger beaucoup.

"Nous avons nos blessés . . . Eddie Mathews, le solide cogneur Joe Adcock, et maintenant c'est le tour de Billy Bruton et Felix Mantilla", de dire le pilote des Braves.

"Vous ne pouvez réaliser comment Adcock peut influencer sur un lanceur. Actuellement les dernières manches approchent et son coup de bâton est beaucoup plus précis.

"Nous sommes dans la course par-dessus la tête en débit des blessures. C'est pour cela que je dis que quand tout le monde sera de retour, regarder-nous bien remporter les honneurs".

Décision unanime à Rory Calhoun

Syracuse, N.-Y., 20. (U.P.)— L'aspirant poids-moyen Rory Calhoun a ralenti le surprenant Germanil Ballarin de France avec des coups au corps hier soir et lui a infligé trois entailles près de l'oeil gauche pour s'assurer une victoire par décision unanime dans une bataille de dix rondes disputée au War Memorial Auditorium.

Baillargeon blessé sérieusement au front par Kowalski au Colisée

Devant l'étonnement général des 6,000 amateurs qui se pressaient dans l'enceinte du Colisée hier, le brutal Wladek Kowalski a ni plus ni moins eu raison de son rival, Paul Baillargeon, le champion canadien, après 10:58 minutes dans le dernier engagement. Il faut reconnaître que le géant polonais n'a pas été loyal en frappant la tête de Baillargeon sur le bord de l'arène. Celui-ci presque inconscient portait une large et profonde coupure au front d'où le sang jaillissait en éclaboussant Kowalski, toujours prêt à lui faire voir des étoiles.

Entouré de l'aviseur et du médecin, il fut décidé finalement que Baillargeon ne pouvait terminer le combat à cause de la blessure assez sérieuse qu'il avait subie. Mais pendant ce temps, Antonio Baillargeon, frère de Paul, était monté dans l'arène pour se charger de lui donner une râclée mémorable à Kowalski. Ce dernier essayant de s'échapper reçut pourtant un solide coup au menton qui l'envoya rouler vers les câbles. Il ne mit pas de temps à décamper en courant, sous la protection de la police, vers sa chambre.

Kowalski, hué copieusement par les spectateurs, avait triomphé au premier engagement après 13:07 minutes à la suite d'une prise de rabattement servi à Baillargeon. Ce dernier épuisé et incapable de se servir de son bras gauche à cause des mauvais traitements infligés par Kowalski sur ce membre qu'il écrasait à coups de pied, n'eut plus qu'à s'avouer vaincu pour cette chute.

Revenu dans l'arène avec une idée fixe, Baillargeon n'eut pas de difficultés à mâter Kowalski. La méthode du champion canadien était des plus astucieuses car il servit à Kowalski les mêmes tourments que ce dernier lui avait fait endurer. Complètement désemparé, le Polonais fut envoyé au plancher durement pour être compté après 9:52 minutes.

Dans la semi-finale entre Don Eagle et André Bollet contre Emile et Ernie Dusek, tous les quatre lutteurs furent disqualifiés après 11:01 pour méthodes illégales et rudesse excessive. Sans doute Don Eagle et André Bollet rallièrent tous les suffrages de la foule enthousiaste, mais ils durent aussi encaisser le sévère décision.

En spécial, Cortez qui faisait face à Dick the Bruiser triomphait après 8:31 minutes. Dick the Bruiser se trouvait à ce moment en bas de l'arène, entremêlé dans les chaises des amateurs. Frank Valois et Red Lyons se livrèrent un match nul dans la deuxième rencontre de ce programme de lutte vraiment exceptionnel. Killer Christie fut disqualifié dans le match préliminaire pour ainsi voir triompher le populaire et actif Larry Moquin à la grande satisfaction des amateurs. Moquin avait commencé le combat en lion et il l'emportait finalement après 13:04 minutes.

COURSES

CE SOIR ET DIMANCHE SOIR, 8 HEURES

PISTE DE QUÉBEC

ADM. $1.00 TOUTES TAXES INCL.

ENFANTS DE MOINS DE 16 ANS PAS ADMIS A L'ESTRADE

Au bout du poing...

A quel âge furent-ils champions..?

Floyd Patterson fut le plus jeune boxeur à gagner un cambat de championnat poids-lourd. Lors de sa victoire sur Archie Moore, il n'avait que 21 ans. Voici la liste des champions poids-lourds, de l'époque des batailles à poings nus jusqu'à aujourd'hui, qui indique à quel âge ces boxeurs ont gagné leur chmapionnat :

Le 7 septembre 1892, James J. Corbett, 26 ans, a battu John L. Sullivan, 33 ans, en 21 rondes.

Le 17 mars 1897, Bob Fitzsimmons, 34 ans, a battu James J Corbett, 30 ans, en 14 rondes.

Le 9 juin 1899, James J. Jeffries, 24 ans, a battu Bob Fitzsimmons, 37 ans, en 11 rondes

Le 23 février 1906, (alors que Jeffries avait pris sa retraite), Tommy Burns, 24 ans, a battu Marvin Hart, 29 ans, en 20 rondes.

Le 26 décembre 1908, Jack Johnson, 30 ans, a battu Tommy Burns, 27 ans, en 14 rondes.

Le 5 avril 1915, Jess Willard, 33 ans, a battu Jack Johnson, 37 ans, en 26 rondes.

Le 4 juillet 1919, Jack Dempsey, 24 ans, a battu Jess Willard, 37 ans, en trois rondes.

Le 23 septembre 1926, Gene Tunney, 28 ans, a battu Jack Dempsey, 31 ans, en 10 rondes.

Le 12 juillet 1930, (après que Tunney eut pris sa retraite), Max Schmeling, 24 ans, a battu Jack Sharkey, 27 ans, en quatre rondes.

Le 21 juin 1932, Jack Sharkey, 29 ans, a battu Max Schmeling, 26 ans, en 15 rondes.

Le 29 juin 1933, Primo Carnera, 26 ans, a battu Jack Sharkey, 30 ans, en six rondes.

Le 14 juin 1934, Max Baer, 25 ans, a battu Primo Carnera, 27 ans, en 11 rondes.

Le 13 juin 1933, Jim Braddock, 29 ans, a battu Max Baer, 26 ans, en 15 rondes.

Le 22 juin 1937, Joe Louis, 23 ans, a battu Jim Braddock, 31 ans, en huit rondes.

Le 22 juin 1949, (après que Joe Louis eut pris sa retraite), Ezzard Charles, 28 ans, a battu Jersey Joe Walcott, 35 ans, en 15 rondes.

Le 18 juillet 1951, Jersey Joe Walcott, 37 ans, a battu Ezzard Charles, 30 ans, en sept rondes.

Le 23 septembre 1952, Rocky Marciano, 28 ans, a battu Jersey Joe Walcott, 38 ans, en 13 rondes.

Le 20 novembre 1956, (alors que Marciano avait pris sa retraite), Floyd Patterson, 21 ans, a battu Archie Moore, 39 ans, en cinq rondes.

Salon de barbier

HOLLYWOOD HAIRCUT ENR.

La coupe la plus perfectionnée avec ondulations.

Désirez-vous . . .

améliorer ou adopter UNE NOUVELLE COUPE DE CHEVEUX à l'occasion de l'été

Devriez-vous :

- avoir une séparation
- changer votre séparation
- enlever votre séparation
- porter vos cheveux longs ou courts ?

Croyez-vous . . .

au dicton que les cheveux en brosse en élimine la chute ?

Une visite à notre salon résoudra tous ces nombreux problèmes de votre coiffure.

V. PAULIN, prop.
diplômé de New-York
158, rue Montmagny
FACILITES DE STATIONNEMENT

LAVAGE D'AUTOMOBILES PRESTO
150 DORCHESTER
(Près du Stade)
COUPON DE PLUIE 24 heures
TIRAGE de 10 lavages gratis toutes les semaines
Les autos les plus propres sont les autos PRESTO propres

LIQUIDATION

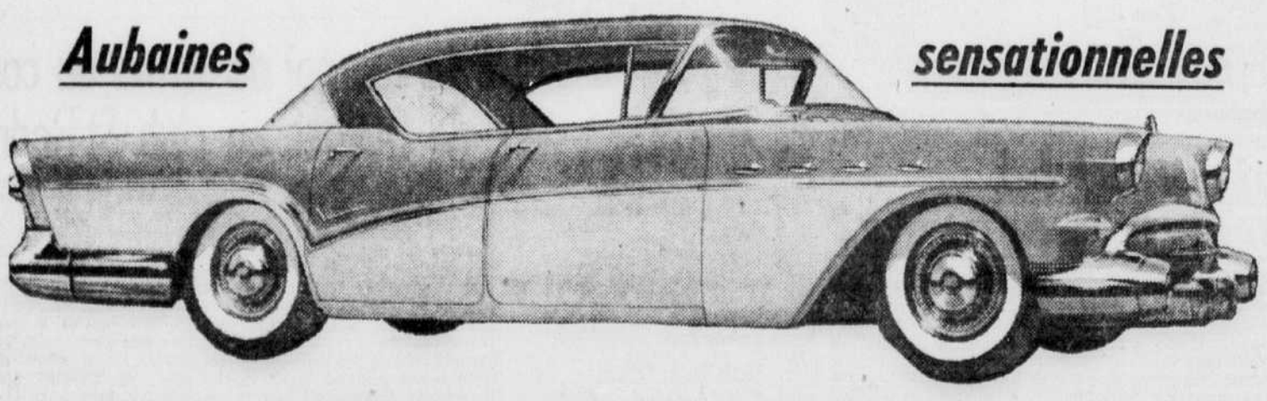
Si votre voiture n'a pas plus de $50. de réparations, voici ce que nous vous allouerons en échange sur Un Buick 1957.

Buick 57

	56	55	54
Chevrolet, Pontiac, Ford, Plymouth, Dodge	$2600	$2300	$2000

	56	55	54
Monarch, Mercury, Oldsmobile, Buick	$3400	$2700	$2200

Aubaines sensationnelles



GIGUERE AUTOMOBILES Ltée

"Distributeur de Buick, Pontiac, Vauxhall, Camions G. M. C."

895 DORCHESTER - (Coin Blvd Hamel) - 2225, 1ère AVENUE - TEL.: LA 9-1351

LA 4-8935

Le club La Tuque sera au stade ce soir

Le club de baseball de La Tuque a été réadmis dans la ligue Senior de la Mauricie au cours d'une assemblée tenue mercredi dernier et jouera sa première partie régulière depuis sa réadmission dans le circuit ce soir au stade Municipal de Québec contre les Indiens de Québec. La rencontre débutera à 8 heures p.m.

Le club La Tuque avait été suspendu par la ligue pour avoir brillé par son absence pour une joute cédulée à Trois-Rivières mais tout est rentré dans l'ordre depuis. Lionel Ernst lancera pour les Indiens contre G. Blouin. Demain soir, les deux mêmes équipes en viendront aux prises à La Tuque alors que Raymond Robert lancera pour les locaux.

Pas de balle-molle pour les Alouettes

Montréal 20 (PC) — La direction des Alouetes, du Big Four, a laissé entendre que les joueurs de l'équipe n'auront plus la permission de participer à des joutes de balle molle durant la période d'entrainement.

Lors de la partie disputée contre les joueurs du Canadien mercredi soir, Norm Hamilton, eds Alouettes, s'est blessé à la jambe en glissant sur les sentiers et il n'a pu participer à l'exercice de l'équipe jeudi.

Hamilton n'a pas été blessé sérieusement et il sera à son poste pour la joute entre équipiers des Alouettes, lundi, et lors de la partie hors-concours contre le club Kitcherner-Waterloo, de la ligue Senior de l'Ontario, jeudi.

Activités de la ligue Babe Ruth

Un coup d'oeil sur le classement de la ligue Babe Ruth suffit pour affirmer que la prochaine semaine sera la plus importante à date en même temps que la plus chargée. Pour la première fois cette année, les clubs joueront chacun trois parties dans la semaine, en prévision de la semaine suivante où ils seront inactifs dû à la présence des Royaux au stade municipal.

Le premier de ces trois programmes sera présenté demain au stade à compter de 1 h. 30. Dans la première rencontre, les Dodgers seront opposés au Tigres. Les deux équipes sont égales en troisième place à une seule partie de la tête, ce qui implique que le vainqueur de demain tombera automatiquement en deuxième place. Les deux clubs sont d'autant plus confiants qu'ils ont tous deux remporté des victoires cette semaine contre les détenteurs de la première place.

La deuxième joute sera pour l'exclusivité de la première position, opposant les Yankees et les Orioles qui ont un record identique de 4 victoires, 3 défaites. Le gaucher Jacques Lachance qui a triomphé des Orioles à sa dernière apparition aura la confiance du pilote André Marceau. Dans le camp de l'instructeur Ronald Côté on comptera sur André Carrier pour mettre fin à une série de trois défaites consécutives.

Yvan Casault passe en finale

Yvan Casault s'est qualifié pour la finale du tournoi-invitation de St-Sacrement en triomphant de Jean Marois par le compte de 6-4, 9-7, 7-5 hier.

Après le premier jeu, Jean Marois sembla se rapplomber et remporta trois parties consécutives mais son adversaire remonta la pente pour finalement triompher par le compte de 9-7 après plusieurs échanges spectaculaires. Dès le début du troisième set, Jean Marois prit l'avance quatre à zéro puis 5-1 mais Casault réussit à remonter la pente pour triompher au compte de 7-5.

D'autre part, Jean-Yves Laurin montra beaucoup de détermination pour vaincre Guy Demers. Par le fait même, Laurin s'est qualifié pour la semi-finale contre Jacques Giguère.

Cédule pour ce soir

7 HEURES
Semi-finale, simple masculin
Jacques Giguère vs Jean-Yves Laurin.
9 HEURES
Semi finale, double masculin
Gagnant Giguère-Lortie et Dutil-Laguieux vs gagnant Myrand-Savard et Pichette-Goulet.
Gagnant Laurin-Casault et Demers-Bionneau vs gagnant M. Goulet-de Coster et Marois-Côté.

Demain soir

7 HEURES
Finale du simple masculin
9 HEURES
Finale du double masculin

Avis aux travailleurs
A VENDRE
bottines de seconde main (pour le prix de la réparation). Toutes les pointures.
LAUREAT DUPUIS
790 blvd Charest Est

HURRICANE S'ENTRAINE: S'exerçant contre un sac léger à son camp d'entrainement de Columbia, N.U., c'est TOMMY "Hurricane" JACKSON comme il se prépare pour son combat titulaire au Polo Grounds de New-York, le 29 juillet, avec le champion mondial poids-lourd Floyd Patterson.

Burkemo contre Lionel Hebert et Don Whitt contre Dow Finsterwald

Dayton, Ohio, 20 (PA) Walter Burkemo, terreur des matches de compétition, et le jeune richard du golf, Dow Finsterwald ont atteint la semi-finale du tournoi de championnat de la PGA de même que Lionel Hebert et Don Whitt.

Ce quatuor a passé avec succès les épreuves éliminatoires chaudement disputées sur le parcours du Miami Valley Club. On peut se faire une idée de l'intérêt de la lutte quand on constate que des étoiles telles que Sam Snead vainqueur à trois reprises de ce tournoi, Doug Ford, détenteur des plus fortes bourses, Dick Mayer, champion omnium national, et Tommy Bolt ont été incapables de se qualifier.

Les semi-finales, qui doivent être disputées aujourd'hui, mettront aux prises Burkemo, finaliste à trois reprises au cours des six dernières années et vainqueur en 1953, contre Hebert pendant que Finsterwald, qui vient au troisième rang dans l'argent, sera opposé à Whitt, un joueur obscur de Alameda, Californie.

Burkemo, un joueur de Franklin, au Michigan, a empêché la tenue d'une ronde semi-finale entre les frères Hebert quand il a éliminé Jay par 2 et 1 après avoir eu raison du vétéran Henry Ransom, de St-Andrews Illinois.

Lionel Hebert, pour sa part, avait éliminé Mike Souchak, ancien joueur de football de l'Université Duke, par 2 et 1.

Les perdants d'hier se rencontreront cependant dans une ronde de consolation qu'on a ajoutée aux épreuves disputées normalement lors du tournoi de la PGA. Harmon rencontrera Jay Hebert et Mayer fera face à Sheppard.

Burkemo a éliminé Henry Ransom par la marge de cinq trous, quatre à jouer, grâce surtout à sa précision sur les "verts". Hebert a disposé de Mike Souchak par deux et un. Harmon a causé une surprise en battant le favori, Tommy Bolt, par un trou. Charles Sheppard, un vétéran âgé de 51 ans, a triomphé de Warren Smith, de San Antonio, par quatre et trois.

La plus grande surprise du tournoi a été causée par Dow Finsterwald, qui a battu Sammy Snead par la marge de deux trous, un à jouer. Doug Ford a aussi été éliminé dans la quatrième ronde par Jay Hebert au compte de trois et deux.

Dans un autre match, Don Whitt l'a emporté par deux et un sur Marusic. Chez les favoris, seul Dick Mayer champion national, est encore en lice.

Les Cardinals au premier rang

Les Cardinals sont passés seuls en tête de la Little League de baseball hier en remportant une victoire de 13-3 contre les Indiens après avoir triomphé de ces derniers par 6-5 dans une partie commencée jeudi soir et terminée hier. Les Cards ont maintenant une avance d'une demi-partie sur les Braves, inactifs hier soir.

Hier, le lanceur gagnant Moreau a lancé une partie de trois coups sûrs tandis que Belleau, le perdant, fut touché pour onze coups sûrs y compris deux triples et un simple de Picard et un circuit et un double de Chouinard. Lucas fut le meilleur des Indiens avec deux coups sûrs en deux apparitions.

Les Cards ont gagné la première 6-5 avec des simples consécutifs de Danjou, Poulin et Picard dans la septième manche.

Indiens	005 000 0—5 8 0	
Cardinals	003 200 1—6 9 0	

Lucas, Plante (4) et Renaud; Chouinard, Fortier (7) et Poulin.

Deuxième

Cardinals	010 0 2 (10)—13 11 0	
Indiens	001 011—3 6 2	

Moreau et Poulin; Belleau et Renaud.

Honneurs du tournoi provincial de croquet à Jolivet et Gosselin

Le tournoi provincial de croquet, — la classique de ce jeu dans le Québec, — a couronné deux nouveaux champions, dans les personnes de Euclide Jolivet et Jean-Paul Gosselin, du club de croquet de Shawinigan Falls, qui ont remporté les honneurs de la coupe Lesage, emblème du championnat provincial. Ils ont vaincu après une lutte très serrée en trois parties, la forte équipe du Club Belvédère, composée de Jacques Boivin et Yves Mager qui ont gagné le championnat provincial à trois reprises dans le passé. Les champions de l'an dernier Claude Drolet et André Drolet du Club Belvédère, ont baissé pavillon devant l'équipe de Philibert et Poliquin, du club de Shawinigan Falls, après trois parties.

Cette classique du croquet entre les meilleurs clubs de la province a connu, un beau succès, avec la participation des fortes équipes des clubs de la Mauricie, de Trois-Rivières, de Wabasso, du Cap de la Madeleine et de Shawinigan Falls, puis de Lotbinière, de Champigny, qui se sont mesurées avec les joueurs les plus réputés de la Vieille Capitale et des clubs de la région.

Une trentaine d'équipe étaient inscrites au tournoi provincial dont la majorité est venue de la Mauricie et de l'extérieur. Après les première éliminations, les bonnes équipes ont commencé à se signaler et tout indiquait que les quarts de finale et les semi-finales seraient disputées entre les clubs Belvédère et Shawinigan Falls. En effet, la double semi-finale a mis aux prises les champions de l'année dernière, Claude et André Drolet du Belvédère, avec Philibert et Poliquin, du Shawinigan Falls, et, sur l'autre terrain, l'ancienne équipe championne de Jacques Boivin et Yves Mager avec Langevin et Duplessis, de Shawinigan Falls. L'équipe Boivin-Mager a commis, en effet, une lourde erreur qui lui couta la partie et le championnat, à la suite d'une partie très contestée.

La finale eut lieu entre les deux équipes de Shawinigan Falls, et les joueurs ont convenu de jouer une seule partie. L'équipe de Jolivet et Gosselin l'emporta aisément sur celle de Philibert et Poliquin.

La remise des prix eut lieu dans le chalet du club Belvedère.

Après considération des faits, Warren Giles rejette le protêt de Mayo Smith des Phillies

Philadelphie, 20, (UP) — Le président de la ligue Nationale Warren Giles a rejeté hier le protêt logé par le gérant Mayo Smith des Phillies, au sujet de la décision d'un arbitre rendue mercredi dernier et qui avait eu comme résultat l'expulsion de la joute du lanceur Robin Roberts.

Dans un télégramme envoyé à Smith, Giles a déclaré qu'il avait lu le rapport du jeu de l'arbitre Jocko Conlan dans cette partie entre les Phillies et Milwaukee et qu'il s'était ensuite entretenu avec les arbitres Augie Donatelli et Vinnie Smith.

"Je suis convaincu que le jeu n'avait pas été appelé et que (Granny) Hammer a été retiré par (Red) Schoendienst comme il s'élançait vers le troisième but", de rapporter le télégramme. "En conséquence, votre protestation ne peut être considérée".

Dans la première manche de cette joute, Hammer était sur le deuxième but et Ed Bouchee sur le premier lorsque Rip Ripulski frappa une balle peu rapide à Johnny Logan, arrêt-court de Milwaukee.

Logan envoya la balle à Schoendienst qui toucha le deuxième sac pour forcer Bouchee. Quand Hammer se précipita vers le troisième, Schoendienst effectua aussi le retrait pour compléter le double jeu.

Quand les hauts-parleurs annoncèrent les règles du jeu, Hamner s'approcha de Conlan, suivi du reste de l'équipe des Phillies, et Roberts fut bientôt expulsé de la partie pour avoir usé d'un mauvais langage. Smith protesta alors de cette décision sur le terrain en disant que l'arrêt du jeu avait été appelé.

Sous les feux de la rampe sportive...

Piggott le jockey No 1

Londres, 20 (UP) — Lester Piggott, un jockey anglais de 21 ans qui conduisit un cheval à la victoire alors qu'il n'avait que 12 ans, pourrait bien devenir un autre Gordon Richards.

Piggott est un garçon timide qui aime les bonbons et qui a été surnommé "le choix des maitresses de maison" par les parieurs.

Après avoir remporté le Derby d'Epsom et plusieurs autres courses importantes en Angleterre, le jeune jockey a récemment gagné le Derby d'Allemagne.

Quand Piggott gagna son premier Derby avec Never Say Die en 1954, les Anglais trouvèrent cela fort normal. Après tout, un de ses grands-pères n'avait-ils pas gagné à trois reprises le "Grand National"

Un autre grand - père de Lester avait déjà aussi gagné le Derby d'Epsom et le père de Piggott est considéré comme l'un des meilleurs entraineurs de chevaux en Angleterre.

Toutefois, cette première victoire de Piggott dans le Derby d'Epsom aurait pu être sa dernière. En effet, trois semaines plus tard, il fut suspendu parce que, "en dépit de nombreux avertissements, il avait continué de ne pas tenir compte des règlements qui régissent les courses".

Le jeune Lester quitta alors l'école de son père et alla travailler comme garçon d'écurie pour Jack Davis, un entraineur à la poigne de fer.

Trois plus tard, il eut la permission de reprendre son métier de jockey et gagna la première course auquelle il participa.

D'habitude, Piggott se lève à six heures du matin et ne se couche que tard le soir. Il a récemment fait 400 milles dans son avion privé dans une seule journée pour prendre part à des courses à différentes pistes. Il conduisit alors neuf chevaux mais ne remporta qu'une seule victoire.

Ce genre de vie, une légère surdité sans compter sa timidité ont fait que Lester n'a pas un seu ami (ou amie). De plus, il ne semble pas faire aucun effort pour en avoir.

Outre son avion, Piggott possède une magnifique automobile sport et conduit cette dernière de telle façon qu'il a déjà été arrêté à deux reprises pour excès de vitesse.

Il y a environ deux ans, Lester voulu dépasser Sir Gordon Richards dans une course et il cria alors: "Ote-toi de mon chemin, grand-père".

Les amateurs anglais considèrent maintenant cette phrase de Piggott comme une prophétie.

Un officiel des Dodgers défend le système des clubs-fermes

Washington, 20 (UP) — Le patron du système des clubs-fermes des Dodgers de Brooklyn a refuté hier une accusation lancée par le président de la ligue du Pacifique à l'effet que les ligues majeures contrôlent un trop grand nombre de joueurs au moyen des clubs-fermes.

Fresco Thompson, vice-président des Dodgers et témoignant à l'enquête du gouvernement américain sur le baseball, a déclaré qu'il existe une très forte compétition entre les seize clubs majeurs pour les joueurs de talent. Le sous-comité s'est ajourné jusqu'à mercredi prochain alors qu'il commencera son enquête sur le football professionnel avec un témoignage du commissaire Bert Bell de la ligue Nationale de football.

Thompson a rappelé que Leslie O'Connor, président de la ligue du Pacifique, a déclaré devant le sous-comité, il y a trois semaines, que les ligues majeures monopolisent 90 pour cent des joueurs au moyen des clubs-fermes. O'Connor avait suggéré que le nombre limite de joueurs sous le contrôle des majeures dans les clubs fermes soit porté à 40.

Thompson a dit qu'une telle limite signifierait la fin du système des clubs-fermes et que le tout serait mauvais pour le baseball. Il a ajouté que cela signifierait la fin de la compétition entre les clubs majeurs en plus de réduire la qualité des joueurs à tous les échelons du baseball. O'Connor avait fourni une liste démontrant que les clubs majeurs contrôlent un total de 5,440 joueurs. Brooklyn vient en tête avec 549 joueurs. Thompson a répliqué que cette liste contient les noms de plusieurs joueurs qui ont quitté le baseball pour le service militaire ou d'autres raisons. Il a déclaré qu'en réalité, les Dodgers avait 275 joueurs sous leur contrôle. Thompson a ajouté que cette liste ne révélait pas l'existence d'un monopole mais la grande compétition qui existe entre tous les clubs majeurs. Il a ajouté que plusieurs clubs mineurs ne pourraient pas subsister dans l'aide des clubs majeurs.

Lew Hoad devra se signaler pour dissiper les craintes de Kramer

Forest Hills, New York, 20, (UP) Le tournoi des champions du tennis professionnel se résumera aujourd'hui avec l'espoir du promoteur Jack Kramer que l'Australien Lew Hoad reprendra sa meilleure condition pour ainsi augmenter les recettes de la tournée à travers le pays qui doit suivre bientôt.

Hoad, qui fut défait jeudi par son compatriote Ken Rosewall, jouera contre Tony Trabert de Cincinnati, Ohio, dans un match de simples aujourd'hui, cependant que Pancho Gonzales, le favori du tournoi, sera opposé à Pancho Segura et que Rosewall affrontera Frank Eedgman d'Australie.

Sur le programme de demain, Hoad fera face à Gonzales et Eedgman est prévu contre Segura. Aucun match n'était disputé hier.

Si Hoad triomphe de Trabert aujourd'hui et que Gonzales l'emporte sur Sepura, le match Gonzales-Hoad qui aura lieu dimanche aura comme enjeu le premier prix du tournoi qui est de $2,500. Gonzales est invulnérable en dépit d'un doigt blessé. Le match du titre devrait aussi attirer une foule assez considérable au stade de Forest Hills. Jusqu'à maintenant, l'assistance n'a pas été aussi nombreuse que le prévoyait Kramer.

Si Hoad ne devait jouer que médiocrement dans ce tournoi, les grandes craintes de Gonzales deviendraient réalité. Avant le début de la tournée, Gonzales avait déclaré publiquement qu'il ne voulait pas que Hoad y participe. Pancho craignait qu'une performance trop faible du jeune Australien dans ce tournoi de grande publicité, n'affecte les recettes de cette tournée d'une côte à l'autre qui doit suivre.

Gonzales avait finalement plié devant les exigences de Kramer et s'était inscrit dans le tournoi contre Hoad. Maintenant le rapide Australien de 22 ans devra faire bien. En dépit de son championnat de Wimbledon, il a découvert craintivement que les rangs professionnels étaient beaucoup plus difficiles que la compétition amateur.

Il avait confiance en Don Blasingame et avec raison

Brooklyn, (PA) Vous vous souvenez, n'est-ce pas, du jour où Frank Lane a échangé Red Schoendienst aux Giants de New York? Les amateurs de baseball de St-Louis, pour qui le brillant joueur de deuxième but des Cards était une idole depuis une douzaine d'années, étaient tout simplement furieux. Ils voulaient faire frire Lane dans l'huile.

La transaction eut lieu il y a environ un an. Il y a bien encore quelques supporteurs des Cards qui regimbent mais la plupart sont d'avis que Lane savait parfaitement bien ce qu'il faisait lorsqu'il bâcla la transaction. Le populaire Schoendienst et trois autres joueurs des Cardinals avaient pris le chemin de New York. En échange, les Cardinals avaient reçu quatre joueurs, dont le joueur d'arrêt-court Alvin Dark.

les Cards ont eu la meilleure part dans cette transaction. Si on est heureux de l'échange, ce n'est pas tellement parce que Dark s'est admirablement bien acquitté de sa tâche à St-Louis, tant à l'offensive qu'à la défensive. Et ce n'est pas non plus que Schoendienst ait commencé à ralentir. Le brillant vétérant de 34 ans joue aussi bien que jamais.

Le nouvel enthousiasme vient du fait que Schoendienst a été adéquatement remplacé par un pittoresque joueur du nom de Don Blasingame. La seule raison pour laquelle le jeune Blasingame n'est pas considéré comme le meilleur joueur de la ligue Nationale est

Ce n'est pas qu'on soit d'avis que que Schoendienst n'a pas encore décidé de prendre sa retraite.

Il est évident que Blasingame n'aurait jamais eu la chance de se faire valoir au deuxième but si Schoendienst n'avait pas été échangé.

Alors que Red était à St-Louis, on avait fait jouer Don à l'arrêt-court et le jeune joueur éprouvait beaucoup de difficulté à s'adapter à cette nouvelle position. Ce dernier état de choses plus que tout autre incita Lane à bâcler la transaction avec les Giants. L'homme qui dota les White Sox de Chicago de joueurs de la trempe de Billy Pierce, Minnie Monoso, Nellie Fox et Sherman Lollar en échange pour des joueurs qui ne sont même plus dans le baseball réalisa que la valeur de Blasingame pour les Cards était en sa qualité de joueur de deuxième but. Lorsqu'il apprit que Dark était disponible, il ne perdit pas de temps à bâcler la transaction.

"Je savais que je me mettais au blanc, en échangeant Schoendienst", déclarait Lane récemment, "mais je pensais à l'avenir et j'avais une confiance illimitée en Blasingame.

"Et il a justifié cette confiance. En fait, je dirai même qu'il s'est développé plus rapidement que je ne l'avais cru. Je ne dirai pas qu'il est actuellement meilleur que Schoendienst mais je suis convaincu qu'il sera le meilleur joueur de deuxième but de la ligue Nationale d'ici ou an ou deux".

Blasingame, âgé de 25 ans, a actuellement une moyenne de .279 au bâton, après s'être maintenu aux environs de .300 durant presque toute la première moitié de la campagne en cours. Il est le joueur le plus rapide de toute l'équipe et a volé 11 buts

C'est cependant à la défensive que Blasingame est à son meilleur Il a accepté 485 chances et n'a commis que sept erreurs. C'est une moyenne défensive sans précédent de .986. Sans précédent également est sa participation à 82 des double-jeux de son club.

FIL A COUDRE

50 vgs, mercerisé, couleurs	.04
Canelles, 200 vgs blanc et noir	.10
3,000 verges, 40 et 50	.89
10,000 verges prix	1.39

Tél.: LA 3-1017
90 E St-Joseph
ARCADE

HERBIE SCORE SE MARIE: Les cloches nuptiales ont clôturé une romance commencée sur les bancs d'école quand le lanceur HERB SCORE du Cleveland a épousé NANCY McNAMARA à Boynton Beach, Floride. Après sa lune de miel, le brillant lanceur de 23 ans va rejoindre les Indiens lundi. Il reste à voir si Score va retrouver la forme qui en avait fait une vedette jusqu'au moment d'être frappé à un oeil par un dur coup de Gil MacDougald des Yankees.

Plusieurs inscrits américains à l'oeuvre au "Tour du St-Laurent"

On sait que le Tour du St-Laurent cycliste a une grande ferveur chez les Américains de même que chez les nôtres.

Des nouvelles des plus intéressantes donnent ce matin à l'effet de la participation américaine au Tour de cette année.

Il est question de Ted Ernst de Chicago, un vaillant blessé du Tour l'an dernier dont un médecin de Joliette avisait que s'il continuait le Tour, il risquait une paralysie temporaire de la jambe droite, et qui pourtant continua la course, se classant très bien à la grande finale, est en voie de préparer une équipe de Chicago pour une belle représentation de cette ville.

Peter D'Alliossi, le gentilhomme au type tout à fait romain, un habitué du Tour depuis 2 ans, serait également en lice. Jack Heid a un imposant palmarès. Depuis 1942, c'est une suite continuelle de succès nous nommerons les derniers: 1949: Gagnant du Grand Prix de Manchester, Angleterre, 2e au Grand Prix de Copenhague, 3e au Championnat amateur du Monde à Copenhague également. En 1949 encore, au Tour de l'Afrique du Sud, gagna 49 des 50 courses. Au parc des Princes à Paris gagna sur le Champion du Monde Sid Patterson. L'année 1950 est tout aussi merveilleuse, en 1956 après 5 ans d'inactivité, il revint amateur cette fois, il gagna le Tour de Somerville; 50 milles de Long Island, 2e à Bloomfield, 5e à Yonkers, etc. Heid a 33 ans, marié et père de 2 enfants.

A ce nom prestigieux, s'ajoutera Art Stahlberg, Dan Gremion de Paris, France, magnifique aux derniers 6 jours de l'hiver dernier, Ervin Pesek, Bill Jacony, Steve Hromjack de Cleveland et Ron Rhoad de California seront plus que probablement aussi représentatifs pour les couleurs américaines.

L'an dernier, au départ, on comptait 14 coureurs américains, alors que le Tour était amateur; en comptera-t-on une vingtaine cette année, alors que le Tour sera professionnel? Il semble que c'est probable.

Pour clore ce communiqué relatif aux Etats Unis, signalons que le secrétaire de L'Amateur Bicycle League of America, Mr. Ernest H. McAdams a écrit une lettre magnifique à l'organisation du Tour, l'assurant de sa compréhension, de son encouragement, de sa collaboration, et ce qui est encore plus effectif, de son assistance au Tour du St-Laurent 1957.

A l'offensive du lac Ontario

Niagara Falls, Ont., 20, (PC) — Mme Rosita Tanner, grand'mère de 44 ans de Sault Ste-Marie, Ontario, est confiante d'effectuer la traversée du Lac Ontario à la nage en 18 heures.

Cette nageuse de longue distance, qui est à l'entrainement depuis plusieurs semaines, s'est lancée à l'eau hier soir à 9 h. 30.

Mme Tanner est la première qui tentera l'expérience cette année.

Les semi-finales à River Forest

River Forest, Illi. 20 (U.P.) Herb Flam de Beverly Hills, Cal. rencontrera Bill Quillian de Fort Rucker, Ala. aujourd'hui en semi-finale du tournoi de tennis des Etats-Unis sur courts de terre battue. Flam est semé au premier rang. Vic Seixas de Philadelphie, semé deuxième jouera contre Bernard Bartzen de Dallas dans l'autre semi-finale. Dans le simple féminin, Althea Gibson de New-York, la championne de Wimbledon, jouera contre Lois Felix de Meridan, Conn. tandis que Darlene Hard, finaliste à Wimbledon, jouera contre Karol Fageres de Miami.

Quilliam s'est qualifié pour la semi-finale avec une couple de victoires surprises contre Neale Fraser d'Australie et Sammy Giammalva de Houston dans ces deux derniers matchs. Fraser était semé deuxième chez les étrangers tandis que Giammalva était classé quatrième. Seixas s'est qualifié pour la semi-finale avec une victoire de 6-1, 6-2 contre Kosei Kama, le champion du Japon. Flam a remporté une victoire de 2-6, 7-5, 6-4 contre Barry Mackay de Dayton, Ohio. Bartzen a triomphé de Grant Golden de Wilmette, Illinois, par 5-7, 6-3, 6-2.

Victoire de 15-1 pour le Bardy

Hier, dans la ligue Bantam, le club Bardy a remporté la victoire au compte de 15 à 1 sur le club Victoria. Le lanceur gagnant fut R. Clavet et le lanceur perdant Reynald Bérubé. L'étoile de la rencontre fut Raymond Clavet, le lanceur gagnant, qui n'a accordé qu'un seul coup sûr.

ASTHME
Soulagé par la ASMYNAL
Fumez ASMYNAL
cigarettes antiasthmatiques
ASMYNAL a changé la vie de milliers de personnes souffrant d'asthme, de fièvre des foins, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de suites de vieilles bronchites. ASMYNAL décongestionne et calme les voies respiratoires dès les premières bouffées que vous aspirez, puis les crises diminuent et s'espacent. Elles sont maintenant présentées dans un nouvel empaquetage commode et discret, semblable au paquet de cigarettes ordinaire.
En vente dans les pharmacies

GENERAL BEARING SERVICE
TEL.: LA 3-7619
130 Dorchester — Québec
L. Cloutier, représentant

Nous nous spécialisons dans
L'ASSURANCE AUTOMOBILE
contre tous les risques
CLUB AUTOMOBILE AAA QUEBEC
Notre Compagnie a été fondée par les membres du Club Automobile pour servir l'intérêt des automobilistes.
● **Nous accordons un rabais à ceux qui n'ont pas eu d'accidents depuis un an, 2 ans et 3 ans.**
Et en plus
UNE "RÉCOMPENSE AU MÉRITE" de 7%
A CEUX qui ne font pas de réclamation durant le terme de leur police.
Consultez notre représentant le plus rapproché ou communiquez avec
La Cie d'Assurance du CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC
Représentants:
QUEBEC: MM. Marcel Renauld, Antonin Renauld, Jean Bussière, Marc Audet.
BEAUCE - BOIS FRANCS: M. René Fortier, représentant, Beauport, MO 3-3929; Drummondville, 217 Hériot.
LEVIS - RIV.-DU-LOUP: M. Jean Lemieux, Montmagny, Tél.: 624, Riv.-du-Loup: 2500.
BAS-DU-FLEUVE: M. Lucien Robitaille, Rimouski.
LAC ST-JEAN - SAGUENAY - CHICOUTIMI: M. Adélard Beauchamp, Hôtel Jonquière.
MAURICIE - PORTNEUF: M. Yvan Beauchamp, (T.-R.) FR 4-9042.
TROIS-RIVIERES CP: 1013.
Bureau-chef:
65, rue de la Fabrique, Québec
Tél.: LA 5-4751

La coupe la plus populaire...
"OLEO"
HAIRCUT ENR.
Créateur de la Nouvelle coupe de cheveux OLEO avec ondulation.
SEUL DU GENRE A QUEBEC
5 BARBIERS COMPETENTS
799 ST-VALLIER-OUEST
Tél.: LA 7-0904 - Québec
(coin Tourangeau)

LES ANNONCES CLASSÉES

cinq lignes téléphoniques en opération LA 5-5133

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs. Atalante, Baie Comeau, Beauport, Cap Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Courville, Giffard, Lac St-Charles, L'Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-Dame des Laurentides, Orsainville, Québec, St-David, St-Emile, Ste-Foy, St-Romuald, Sillery, Ville Montmorency 5c la copie ou $15.00 par année.

Beaupré, Boischatel, Cap de la Madeleine, Château Richer, L'Ange Gardien, Ste-Anne de Beaupré, St-Joachim, Trois-Rivières, Régions de Chicoutimi et du Lac St-Jean.

25c par semaine ou $13.00 par année

Dans les autres centres de la Province où la distribution se fait par porteurs, 20c par semaine, sans égard au nombre de jours de publication, ou $10.00 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

PAR LA POSTE

dans les comtés du Québec suivants : Arthabaska, Abitibi, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Maskinongé, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Stanstead, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants : Gloucester, Madawaska et Restigouche. 1 an $8.50, 6 mois $4.50, 3 mois $2.50, 1 mois $1.00 — Ailleurs au Canada : 1 an $10.00, 6 mois $5.25, 3 mois $2.75 ; et 1 mois $1.00.

Etats-Unis : 1 an $12.00, 6 mois $6.00, 3 mois $3.25, 1 mois, $1.25.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée

ANNONCES CLASSEES
Tél.: LA 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ligne, la ligne comptée de 5 mots coût minimum	.25 .65
3 ins. consécutives la lig. comptée	.22
6 ins. consécutives la lig. comptée	.20
24 ins. consécutives la lig. comptée	.17
Minimum 2 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	.35

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance. Pour case, frais et réexpédition en plus $0.05.

Avis de décès, services anniversaires, remerciements, formule régulière $1.50
Mots additionnels $0.03

REMERCIEMENTS pour faveurs obtenues, minimum 2 lignes $50c. Chaque ligne additionnelle cinq mots .25 la ligne

Prière pour faveurs obtenues $5.00
Avis dans carnet mondain $2.00

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note non responsable n'es accepté par téléphone.

Pour mieux vous servir

Vous pouvez toujours donner ou payer vos annonces classées aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à la

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
Tél.: LA 4-9944

6 AGENTS

AGENT demandé, pour nettoyeur rapide. 40 - 45% d'escompte. Informations : MU 1-1346.

"JE N'AI JAMAIS eu une chance pareille" écrivait M. Lévesque en constatant qu'il avait réalisé $4474 de profit durant ses 17 premières heures de travail (83.22 de l'heure) dans la vente des produits de "PAULA". Des centaines de nos détaillants se sont assurés l'indépendance financière . . . Vous pouvez vous faire $100.00 et plus par semaine dans la vente de nos 250 lignes de produits comprenant: thé, café, épices, médecines patentées, nécessités domestiques, cosmétiques, produits pour la ferme, etc . . . dans un territoire réservé de votre voisinage. Hommes ou femmes. Travail à plein temps ou à temps partiel . . . Ecrivez pour détails de notre offre spéciale d'aide aux débutants, à G. Laurin, président, 21 Est, rue St-Paul, MONTREAL.

8 ANIMAUX A VENDRE

CABANE 9 x 6, transportable, cages lapins, 375, 5e RUE. LA 3-0118

RAVISSANTS purs caniches, pompons français (toy Poodles) blancs, soyeux, bouclés, 3 lbs adultes. Mlle M. Desprès. 604 L'Islet, Cté L'Islet.

CHIENNES à vendre, Berger allemand enregistré, 1 mois. S'adresser 6 De Tourennes, St-Louis de Courville (en face de l'église).

6 BUSTON BULLS, s'adresser: ULYSSE GIRARD, Pont de Québec, Villieu.

JEUNE COLLEY 2 mois, pure race, jeune policier, chien garde. J. Renaud. 23 Jeanne Mance.

JEUNE CHIEN esquimau, 1 mois, $10.00, chienne $5.00. Fernand Lacroix, 40 rue de Guyenne.

CHIEN COLLEY, 2½ mois. S'adr.: 1414 St-Cyrille Ouest. TEL.: LA 7-2642.

CHIEN Boxer brindel descendant de champion enregistré. TEL.: LA 3-6012.

10 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS meublés à louer, 3 et 4 pièces avec service complet, ameublement neuf, à la satisfaction du locataire, numéro fourni si désiré. LES APPARTEMENTS MONTCALM, 100 ST-JEAN-BOSCO. LA 7-1668

179 ST-JOSEPH-EST, une pièce, confortable chauffée, eau chaude, réfrigérateur. LA 5-9426 ou LA 3-5239.

PLAT meublé, éclairé, chauffé, eau chaude à l'année. S'adr.: 185 Chemin Ste-Foy.

63 ST-JEAN, 3 chambres plus chambre bain, poêle, frigidaire fournis, eau chaude année, chauffés, service conciergerie. S'adresser J.-A. Lefebvre, 63 St-Jean, LA 2-6340. Concierge R. Tardif. LA 7-9851.

2 APPTS modernes meublé, salle bain. 62 ST-JEAN, appt. 7.

APPARTEMENT comprenant living-room, chambre bain, cuisinette, meublé, chauffé, éclairé. TEL. : LA 2-2277, 480 St-Francois-Est.

ON DEMANDE jeune fille, 20 à 30 ans, partager appartement meublé, situé haute-ville. S'adresser après 6 heures.— TEL. : LA 2-4525.

BOUDOIR, eau chaude, poêle 220. — LA 2-6727. 27 Est St-Cyrille.

AGREABLE chez soi, cuisinette, frigidaire 1er étage, entrée seule, 1 personne, 2 filles ou 2 garçons. Rue Artillerie. LA 9-2745.

GRAND APPT, sous-sol, entrée seule. 44 St-Gabriel. LA 2-0582.

2 FLATS, 2 pièces, meublés, chauffés, éclairés. 6 Claire Fontaine.

ST-ROCH. Flat meublé, chauffé, éclairé, 2 et 3 pièces. LA 3-1485.

FLAT 3 pièces meublé, chauffé, possession immédiate. 23 ST-FLAVIEN. — LA 2-3767.

3 PIECES, chauffées, éclairées, $12.00 semaine. 275 Caron. TEL.: LA 5-8611.

PRES PARLEMENT, grand boudoir, cuisinette, gaz, meublé, éclairé. 106 ST-EUSTACHE.

2 - 3 PIECES meublées, éclairées, chauffées, entrée seule, très propre. 299 ST-GERMAIN. TEL.: LA 3-7991.

ST-SAUVEUR, 2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, entrée seule. 465 NAPOLEON.

APPARTEMENT 2 pièces meublées. 24 STE-FAMILLE. LA 2-8571.

UN OU DEUX appartements chauffés, droit cuisine, meublés ou non, entrée privée. S'adresser 4 Avenue D'Estimauville. TEL. : LA 4-0957; soir : MO 3-6292

2 PIECES meublées, permis cuisine, 55 St-Réal. TEL. : LA 3-3211.

FLAT 3 pièces, chauffé. TEL. LA 9-3109 après 5 heures.

DANS Jacques-Cartier, flat, deux appartements, 226 rue du Roi.

FLAT meublé, éclairé, 3 chambres, chambre bain, entrée seule. 239 ARAGO EST.

3 PIECES cuisinette, salon, chambre coucher, eau chaude. LA 5-6461.

ST-ROCH 2½ appartements meublés chauffés, éclairés, entrée seule. Accepte enfant. TEL: LA 4-9792 soir LA 3-4124

FLAT 2 pièces avec balcon, eau chaude année. TEL. : LA 4-7978.

2-3 GRANDS APPTS, sur rue, cuisine, garde-robes, seul sur étage, bain, balcon, pour deux, trois adultes. LA 5-6369.

BOUDOIR, chambre, cuisinette, toilette, douche, meubles neufs, poêle 220, frigidaire, entrée seule. TEL.: MA 3-3471

10 APPARTEMENTS A LOUER

2 APPTS, meublés, éclairs, entrée seule. LA 7-9826.

2 PIECES, toilette, eau chaude à l'année. 40 Deligny, matin ou heures des repas.

SUITE 3 pièces, meublée, chambre. 278 Dorchester. LA 5-9511.

GIFFARD, face église, chambre et boudoir, cuisinette, meublés, chauffés. — MO 3-0809.

PRES PARLEMENT, 3 pièces, entrée seule. TEL.: LA 2-8541.

2 PIECES, chauffées, meublées, modernes, adultes, $11.00. François 1er. — LA 2-3160.

2 PIECES, non meublées, entrée seule. LA 7-9014. 753 St-Vallier Ouest.

ST-PASCAL, près de l'Enfant Jésus et Canardière, cuisine et boudoir meublés, chauffés, téléphone, entrée seule, aussi grande chambre avec toilette, douche, lavabo. $5.00 semaine. 216 de la RONDE. MO 1-2001.

NOTRE-DAME PETIE, $8.00 par semaine, meublé, tout compris. LA 7-9506.

PLAT 3 grandes pièces, meublé. S'adr.: 573 St-Vallier Est. LA 2-0038.

RUE VITRE St-Pascal, suite, 2 pièces, meublée, chauffée. LA 9-2840.

13 ARGENT A PRETER

PRETS en première et deuxième hypothèques. TEL.: MO 1-4073.

ARGENT à prêter sur 1ère et 2ème hypothèques, à Québec et banlieue seulement. SAMSON SAMSON & GASCON, notaires. 970 CARTIER.

ARGENT pour construction, réparation, refinancement, etc., résidentiel et commerciaux, villes et campagnes, confiez la négociation de votre emprunt au Service de Prêts sur Hypothèques. 489 de la Couronne Québec. TEL.: LA 3-3218.

ARGENT sur hypothèque. Bolteau & Jolicoeur, notaires. 405 St-Jean. LA 2-3986.

SUR HYPOTHEQUE, 5½ à 6½%, Québec, environs, 2 ans et plus ou remboursement (capital, intérêts), 10, 20 ans. DE LA BRUERE FORTIER, notaire, de l'Etude Demers, Fortier & Demers, 41½ rue d'Auteuil. TEL.: LA 5-4909.

$100.000.00 DIVERS MONTANTS, première hypothèque, immeubles, logements, Québec, banlieu. NOTAIRE FORTIER, 425 de L'EGLISE. LA 5-9450.

ARGENT à prêter sur hypothèque. Bernard Corriveau, notaire, 609 est, Blvd Charest. Tél.: LA 5-4781.

14 ARGENT DEMANDE

ON DEMANDE $14,000.00 en première hypothèque à 10 pour cent pour cinq ans. Informations : Ecrire Dépt. 809. Le Soleil, Québec.

SET SALLE DINER, 9 morceaux, état neuf. MO 3-6977.

16 ASSOCIES

ASSOCIE demandé ayant capital de $5,000 pour achat d'un hôtel, rapportant gros revenu. Ecrire Dépt 801 Le Soleil.

24a BICYCLE

BICYCLES usagés, garçons, filles, 26-28. 46 St-Cyrille Ouest.

BICYCLES usagés, filles, 49 Frechette, Les Saules. MU 1-1808.

BICYCLE CCM pour garçon. Noël Bédard, 123 rue Panet, MU 3-0472.

BICYCLE C. C. M. double, tout équipé, parfait ordre. TEL. : LA 3-7595.

BICYCLE CCM ordinaire, 28, bonne condition, pour homme. S'adresser 2084, Bourbonnière. LA 7-1766.

26 BOUTIQUES A LOUER

BOUTIQUE à bois, très bien équipée, avec contrats à l'année. Cause départ. MU 3-8826.

29 BRULEURS A L'HUILE

J.-L. HARTON, 129 Latourelle. TEL.: LA 4-4508. Huile pour brûleurs.

BRULEURS A L'HUILE

LYNN, Breeze, KEMAC, fournaise Coleman, Duo-Therm. Gros et détails. Distributeur exclusif huile à poêle traitée Kleen-Flo. EUG. DESROCHES & FILS LTEE. 569 ST-VALLIER Ouest, LA 5-4946.

30 BUREAUX A LOUER

CARRE Jacques-Cartier, bureaux meublés, 368 DU ROI. TEL. : LA 5-8711.

6,000 pieds, plancher, division au choix, chauffé, éclairé, service ascenseur, conciergerie, louable en partie, facilité stationnement. TEL.: LA 2-6808.

500 PIEDS CARRES, 2 pièces, communicantes, édifice Capitol, 144 St-Jean, suite 106-107. Loyer $100.00 mois. Stationnement gratuit.

BUREAU à LOUER, 970 Avenue Cartier, vis-à-vis magasin Thrift, conviendrait à comptable, arpenteur, avocats, etc. S'adresser à: Notaire Samson, sur les lieux.

BUREAUX A LOUER

1,500 PDS de plancher pour bureaux, 12 fenêtres, construction neuve, libre le 1er août, situé rue d'Aiguillon, coin St-Eustache. H.-P. CIMON, 16 Place d'Aiguillon, TEL.: LA 5-5169.

35 CHALETS A LOUER

ILE ENCHANTERESSE Laval, chalet 5 pièces, à louer, semaine ou mois. TEL.: MO 1-1065 — LA 4-1971.

MOIS, semaine, meublé, éclairé, chauffé, poêle électrique, frigidaire. Ste-Pétronille 609 s. 6.

CHALET, 4 pièces meublées, zone Lac Beauport, à la semaine. TEL.: TE-7-1137.

LIBRE depuis 10 août, logeant 5 personnes, St-Antoine Tilly. LA 4-4387.

LAC SERGENT, bord lac, août, grand chalet meublé, embarcation. LA 3-6729.

CHALETS Nadeau, bord du fleuve, 5 pièces, meublées, mois, semaine. Mme Georges Nadeau, Quai Rivière Ouelle, Kamouraska. TEL.: 472-W.

LAC ST-JOSEPH, 7e Avenue, 4 appts, meublés, eau, toilette, électricité, solarium. TEL.: LA 2-3203.

3 CHALETS, saison d'été, fin semaine, meublés, électricité, lac, rivière, pêche. Tél: 932-4 MEREDEE LACHANCE, 389 ST-PERREOL.

A LAVAL, près de la rivière. Electricité, eau courante, à la semaine. TEL. : MO 3-0015.

MARTINIERE, cabines à louer, journée, semaine ou mois, prix raisonnable, capable cuisiner, près plage, une auto va à la plage trois fois par jour, service autobus régulier. TE 7-7057.

CHALET 25 milles Québec, bord d'un lac, près du chemin. OMER-JEAN DAIGLE, 221 Blvd Lamontagne, St-Gérard.

LAC ST-JOSEPH, la semaine, 4 appts meubles, toilette. LA 7-4647 — LA 4-1582.

LAC ST-CHARLES. Chalet 4 pièces, meublées, semaine ou mois. LA 2-8359.

VACANCES Chalet 6 pièces, meublées, 10 milles de Québec. MA 3-1482.

VAL ST-MICHEL, chalets meublés, propres, semaine, mois. 4 août. MU 1-2492.

36 CHALETS A VENDRE

CHALET à vendre. S'adr : à VI 2-4633.

CHALET à vendre à Lauzon, à la Martinière, 5 milles du rond-point de Lévis. 3 grands appts, meublés, plus garage, terrain privé, belle grève de sable. TE : 7-5884 — TE 7-6891.

CHALET A VENDRE. S'adresser A. SAMSON. TEL. : TE 7-1300.

LAVAL, 14 milles Québec, chalet 3 pièces meublées plus solarium, eau courante, toilette grand terrain. — TEL. : LA 3-6408.

CHALET situé sur bord du Lac Beauport. TEL.: LA 5-6707 ou LA 5-6424.

CHALET, vendre ou louer, 5 milles Pont Québec, TErminus 2-3080.

LAC LaRetenue, 2 chalets, meubles, pêche canotage, prix raisonnable, LA 4-4791.

CHALET neuf, près Québec, habitable l'hiver $1,900.00. Aussi terrain MA 3-4975

ROULOTTE et terrain à vendre près du Lac St-Augustin, côté nord. Roulotte à trois lits et une cuisinette, terrain de 50 x 100. Prix : $700.00. Jean-Marie Bégin. TEL. : LA 4-8312.

CHALET, très moderne, 11 milles la ville, près rivière, avec grand terrain. TEL. : LA 2-7248.

CHALET près rivière Montmorency, grand terrain, 4 appartements. TEL. MO 1-1914.

A VENDRE, au lac Blanc, non loin de St-Ubald Portneuf, un chalet meublé avec garage et yacht Shepheard équipé d'un moteur Gray marine. S'adresser au Dr Raymond Mercier, St-Ubald de Portneuf.

CHALET meublé, avec plage privée. Plage St-Laurent, Cap Rouge. Information. LA 3-9523.

ST-NICOLAS Chalet à vendre, bord du fleuve, conditions intéressantes. — LA 7-1726.

CHALET semi-meublé, fini extérieur d'amiante, transportable, prix d'aubaine pour prompt acheteur. TEL.: MA 3-1878.

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE, pension pour jeunes personnes, bon quartier résidentiel, dans famille distinguée. LA 7-8920 après 6 heures.

FACE Hôpital St-François d'Assise, chambre-pension. 1670, 1ère Avenue LA 3-9945.

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes. 230, 3ème AVENUE. LA 3-6945.

JOLIE CHAMBRE famille privée, pension si désirée. LA 3-2050, 2ème Rue.

CHAMBRE-PENSION pour monsieur, S'adresser 221, 5e Avenue. LA 2-2966.

HAUTE-VILLE, chambre et pension dans famille privée. TEL.: LA 2-5453.

CHAMBRE avec pension, messieurs, possession immédiate, prix raisonnable. S'adresser : 355 de la Chapelle. TEL.: LA 4-3294.

HAUTE-VILLE. Chambre et pension, pour monsieur. TEL.: LA 3-2353.

PENSION pour vieillards, convalescents, invalides, beau site, prenons couples. — 1640 Chemin Ste-Foy. TEL.: MU 3-0011.

CHAMBRE, pension, bon chez soi. 541 de la Reine. LA 4-9103.

40 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE à louer, aussi bachelor. S'adresser 626 FRASER.

GRANDES, petites chamores, aussi appt 2 pièces, chambre bain, meublés. — LA 3-2506 — LA 2-0603.

9 HALDIMAND, près Château, eau courante, personne distinguée seulement. — LA 5-0069.

CHAMBRE moderne meublée neuf. 988 Avenue Manrèse. TEL. : LA 7-4579.

CHAMBRE meublée, simple, double, face Terrasse Racine, 3 ST-THOMAS. — LA 2-5337.

CHAMBRE avec petit boudoir, lavabo, monsieur préférence. 24 LOCKWELL. — LA 3-4356.

2 PIECES, eau chaude année, aussi chambre pour 2 personnes. 181 St-Cyrille Est. LA 2-3425.

TRANQUILLITE, confort, entrée seule, douche, téléphone, messieurs. 1648 ST-CYRILLE. LA 7-1411.

374 ST-JEAN, chambres, boudoirs, fenêtre sur rue. LA 5-9063.

PRES PARLEMENT, chambre-boudoir, meublée, permis cuisine, eau chaude année, pas touriste. 30 CONROY.

CHAMBRE toilette, eau courante dans chambre. 8 COLLINS, appt 2

GRANDE CHAMBRE double ou simple, $4.00, droit cuisine, eau chaude, tout confort désiré. 363 du PONT. LA 4-0043.

CHAMBRE à louer, 13 rue Ferland, — LA 3-5469.

2 CHAMBRES, confort chez soi, permis cuisine, poêle, frigidaire, télévision, coin Murray, Chemin Ste-Foy, couples ou jeunes filles. LA 7-8543 — LA 7-6832.

GRANDE-ALLEE, chambre, chambre bain privée. LA 4-4988.

ST-ROCH, chambre meublée, place tranquille, usage téléphone. LA 3-6589.

CHAMBRE-BOUDOIR, propre, prix modique. St-Cyrille Est. TEL. : LA 4-9554.

PERMIS CUISINE, eau chaude, stationnement, tranquillité, grande chambre, très propre, près Parlement. 138 Ste-Anne. LA 2-0401.

GRANDE CHAMBRE, cuisinette, meubles, entrée privée. 8 Fabrique, appt. 1½.

GRANDE chambre, eau courante, petite chambre, eau courante. 93 STE-ANNE

CHAMBRE réparée neuf, eau chaude, personne distinguée. 10 STE-JULIE.

ST-ROCH, grande chambre avec lavabo, aussi chambre moyenne, meublées, très propres, permis cuisine, tranquillité. S'adr. : 558 St-Vallier Est. LA 2-6117.

ST-FRANCOIS D'ASSISE — Belle chambre tranquille, permis cuisine, déjeuner si désiré, $6.00 — LA 2-6772.

CHAMBRE, permis cuisine. 55 ST-REAL. TEL. LA 3-3221.

GRANDE CHAMBRE avant, gaz, eau chaude. 9 des Remparts. LA 9-2644.

CHAMBRE-BOUDOIR avec deux fenêtres, privilège cuisine, service frigidaire, eau chaude année, près ancien Jeffery Hale. LA 3-1428.

ST-ROCH, chambre-boudoir meublée, eau chaude, permis cuisine. LA 4-0035.

GRANDE CHAMBRE-boudoir. S'ad. après 6 heures le soir: 135 STE-ANNE, Appt 1. TEL.: LA 2-2187.

77 ST-LOUIS, bon chez soi, remise neuf droit cuisine $6.00

CHAMBRE meublée, moderne, eau chaude. 174 ABERDEEN. LA 3-4738.

GRANDE chambre-boudoir, 348 Champfleury, coin Canardière.

HAUTE-VILLE, bas prix, monsieur préférence. TEL. : LA 2-5340.

1 ou 2 CHAMBRES meublées, chauffées, permis cuisine, couple, dames ou demoiselles, chez dame seule. 1280, 1ère AVEVNUE. LA 3-0057 — LA 3-4164.

CLAIRE-FONTAINE, chambre avant ensoleillée conviendrait 1 ou 2 personnes. LA 5-8244.

SITE TRES JOLI, près Parlement, grande chambre boudoir, lavabo, cuisinette, poêle, frigidaire. Aussi petites chambres boudoir, prix très spécial pour jeunes messieurs, permis cuisine si désiré TEL.: LA 2-0390.

APPARTEMENTS Lasarre, chambre, lavabo, chaude, entrée privée. 12 LASARRE. MU 3-8223.

CHAMBREs meublées, réparées à neuf, permis cuisine. 938 SALABERRY, heures repas.

BELLE grande chambre, 1 ou 2 personnes, très propre, 109 de la RONDE. — LA 9-1247.

CHAUFFEE, meublée, éclairée, douche, entrée seule soubassement. 218 de la RONDE. Mme Grégoire. MO 1-2001.

CHAMBRE simple, chauffée, chambre bain, permis cuisine, téléphone, personne distinguée. 24 Côte du Palais. — LA 2-1008.

GRANDE chambre moderne, famille sans enfant. 542 Champfleury. MO 3-0393.

CHAMBRE meublée, chauffée, fenêtre sur rue, cuisine permise, prix raisonnable, près Carré d'Youville. TEL.: LA 4-6273.

GRANDE CHAMBRE meublée, lavabo, permis cuisine. S'adr.: 573 St-Vallier Est. TEL.: LA 2-0038.

CHERCHEZ-VOUS une chambre dans un endroit tranquille? 3 chambres à louer. Prix varies. 55 D'Artigny. TEL.: LA 2-8426.

GRANDE CHAMBRE, très propre, place tranquille. Prix raisonnable, une, deux personnes. 354 des Commissaires Est.

CHAMBRE meublée, poêle à gaz, lavabo. S'adr.: 316 Boul. Langelier.

GRANDES, petites chambres. 439 St-Jean. TEL.: LA 2-1931.

GRANDE CHAMBRE, lavabo, eau chaude, permis cuisine. 355 Lavigueur. — LA 2-6559.

PARTAGEZ LES PROFITS

Pour apprendre comment installer votre propre système de lavage d'auto automatique, Sherman Supersonic Automatic Car Wash Equipment Company, 12,395 Cloverdale Avenue, Détroit 4 Michigan, USA.

44 Chauffage, bois, charbon

FORTIN, marchand bois, huile à brûleur. 15, MARIE L'INCARNATION. — LA 7-7496.

48 CLAVIGRAPHES

CLAVIGRAPHE pour location, modèle récent, $6.00 mois, 3 mois $15.00 ROYAL TYPEWRITER CO LTD. LA 2-7051

E. LACOULINE, clavigraphe Royal, Underwood, 146 Côte d'Abraham — TEL. LA 4-1869. Location clavigraphe. $6.00 par mois ou 3 mois $13.00.

CLAVIGRAPHES louer $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. GERALD MARTINEAU, 480 Dorchester. LA 5-5158.

CAISSE ENREGISTREUSE, machine à additionner, machine à écrire coffre-fort, machine à copies, etc., réparations location. QUEBEC BUSINESS MACHINE Co., 105, rue Commerciale, Lévis. — TErminus 7-8378.

CLEMENT & CLEMENT INC., agents exclusifs d'Underwood, 311 Blvd Charest Est. Téléphone: LA 5-4823, $6.00 par mois, $15.00 3 mois. Réparations clavigraphes.

53 COMMERCE A LOUER

MAGASIN, 501 des Oblats, coin rues Mme BERTRAND, 352 St-Germain.

54 COMMERCE A VENDRE

EPICERIE-LICENCIEE, dans St-Malo, directement du propriétaire. — TEL.: MU 3-3304 — LA 7-9615.

ST-VALLIER OUEST. Commerce restaurant-tabagie, prix $3,000.00. TURMEL, LA 3-4567.

ST-ROCH. Propriété avec grosse épicerie licenciée, clientèle établie. LA 3-4567.

SHAWINIGAN. Gros restaurant licencié, avec propriété, revenus, acompte $40,000. LA 3-4567.

10 MILLES DE SHAWINIGAN. Magnifique hôtel licencié, plage privée gros chiffre d'affaires, acompte $50,000.00. LA 3-4567.

HOTEL $12,000 comptant, balance facile, échange possible pour maison. Les Transactions Provinciales Enrg. — LA 3-5937.

HOTEL A ORGANISER

Aubaine, coeur du Québec, route Marie Victorin, près Trois-Rivières, riche propriété 55 x 35, brique solide, plâtre chauffage, eau chaude, grand terrain, arbres, rivière, directement du propriétaire. Ecrire, cette semaine, dépt. 816, LE SOLEIL.

54 COMMERCE A VENDRE

COMPTOIR-LUNCH, bien situe, S'adresser 17 des Zouaves.

MOTEL, restaurant Serge, grand terrain prendrait échange propriété, 118 Route 2, Ancienne-Lorette. MU 3-3890.

GIFFARD, Epicerie $6,000. Comptant $2,000. Les Transactions Provinciales Enrg. LA 3-5937.

BEAUPORT, Epicerie-licenciée, compris propriété environ $10.000 comptant, balance facile. Les transactions Provinciales Enrg. LA 3-5937.

RESTAURANT meublé, tout équipé, logement très propre. Bon chiffre d'affaires. Situé centre village St-Henri. Prix raisonnable. Cause décès. S'adresser : Mme Maurice Frenette, St-Henri, Cté Lévis.

CABINES, touristes, 34 chambres, 4 milles Montréal, route No 2, vraie aubaine cause autre commerce. YELLOW COURT Repentigny. C L 5-9213, Montréal.

RESTAURANT prospère, vendre ou échanger pour propriété ou terrain. — LA 3-6770.

RESTAURANT moderne, gros chiffre d'affaires. Cause : maladie. Acompte $1,000.00, balance conditions faciles. — 1201, 3e AVENUE.

CHAMPLAIN: Garage avec station de gazoline, équipement au complet pour la réparation. Clientèle établie depuis 25 ans. Cause maladie. Ecrire: CASE POSTALE 35 CHAMPLAIN. Tél: 814

HOTEL à vendre, Ste-Marie de Beauce, bon chiffre d'affaires. Cause : autre commerce. Ecrire dépt 811 Le Soleil.

EPICERIE LICENCIE, comprenant stock, ameublement, 2 logements, un local, chauffé, $30,000. Acompte $18.000. — MO 1-2488.

QUEBEC. Commerce exclusif en gros, bien établi, se rattachant bijouterie. Ecrire Département 810 LE SOLEIL.

MERCERIES, vêtements pour hommes, valeur $8,500.00 à sacrifier $7,000.00 pour prompt acheteur, local 15 x 30, St-Roch, rue commerciale, moderne, chauffé, appartement privé, chambre, toilette, eau chaude, cave, loyer $100.00. Bail comme désiré, direct propriétaire. Cause mortalité. DEPT. 807 Le Soleil.

PLAN D'EMBOUTEILLAGE de liqueurs douces, marque connue. TEL.: LA 7-1732.

SALON de coiffure, centre résidentiel avec logement 4 appts, commerce de modiste, chapeaux pour dames. — Appointement : LA 7-1732.

MAISONS de chambres, ameublements seuls, motels, tavernes, épiceries, boucheries et terrains en général. MARCEL MOREL, 1342 Marie-Rollet. — TEL. : LA 7-1732.

HOTEL licencié, 25 chambres, bain, construction briques, chauffage, eau chaude l'hulle. Tél.: 148, Arthabaska, propriétaire.

POSTE de commerce, construction brique solide, 30 milles Est Québec. Cause maladie. Ecrire: DEPT: 750 LE SOLEIL

$16,000, FERRONNERIE établie 40 ans, comprenant peinture, vitre tapisserie, ameublement, coffre-fort, etc., avec loyer, située St-Sauveur. Conditions: 298 BAYARD.

EPICERIE, hôtel, maison chambres, quincaillerie, etc., comptant raisonnable.@MATTE, LA 4-4278.

HOTEL EQUIPE bonne renommée, revenus intéressants, prix $15,000, léger acompte, balance 5% intérêt. — MATTE, LA 4-4278.

HAUTE-VILLE. Epicerie licenciée. Près station d'autobus, très bon chiffre d'affaires. Acompte $2,000. J.-E. LAMOTHE, VI 2-3105.

MANUFACTURE chaussures d'enfants, occasion pour personne intéressée. J.-E. LAMOTHE, VI 2-3105.

MOTEL, 5 unités doubles, une simple, résidence, 7 pièces, terrain 200 x 400, très moderne. Acompte $10,000. J.-E. LAMOTHE. TEL.: VI 2-3105.

LORETTEVILLE, magasin de nouveautés dames, enfants, marchandises à la verge, cadeaux, etc. J.-E. LAMOTHE — VI 2-3105.

50 MILLES Québec, boulangerie, très bon chiffre d'affaires. Echangerais pour autre commerce. Santé J.-E. LAMOTHE VI 2-3105.

PRES GRAND'MERE, boulangerie, très moderne, plus 5 logements, aubaine extraordinaire. Valeur réelle $55,000.00. Cause maladie. Le tout $32,000.00. Acompte $5,000. J.-E. LAMOTHE — VVI 2-3105.

ST-FRANÇOIS D'ASSISE — Restaurant, stock, ameublement, bâtisse, banquet, pour personne intéressée. J.-E. LAMOTHE VI 2-3105.

LIMOILOU, cordonnerie et poste buanderie, très bon chiffre d'affaire, loyer 5 ou 10 ans. Acompte $5,000.00. J.-E. LAMOTHE VI 2-3105.

ST-TITE, Co. Laviolette, moulin à scie, 2 maisons, grand terrain. Bon chiffre d'affaires. Considérerait échange pour bonne terre ou acompte $5,000.00. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

GRANDE-ALLEE, 14 chambres toutes meublées, près Parlement. Acompte $15,000.00. J.-E. LAMOTHE, VI 2-3105.

EPICERIES licenciées, dans tous les quartiers avec logement. ROGER — LA 4-2542

SALON COIFFURE, rue St-Joseph, 3 pièces, $2,800. ROGER. LA 4-2542.

COMTE PORTNEUF, garage moderne, 76 x 77, 2 étages, chiffre d'affaires 1956 $1,000,000.00. Franchise avec compagnie d'automobile, facile d'obtention. Conditions avantageuses de paiement. — LA 7-8634 — LA 5-4837.

RESTAURANT comptoir-lunch, sacrifier. Cause maladie $1,200.00, bon poste. — LA 2-0187.

$8,500.00. — Maison, terrain, poste commerce, autos, camions, pièces. 21 BOISCLERC.

AUBAINE, restaurant à vendre immédiatement, cause maladie. LA 4-2208.

COMMERCE D'ENSEIGNES ELECTRIQUES ET DE LETTRAGES A VENDRE

Situé dans le centre de la ville.
PRIX : $4,500.00
Possession immédiate
S'adresser à
O. LEROUX
525, 3e Ave, Limoilou.
Tél.: LA 4-3836 ou LA 4-4820

SALON DE COIFFURE A VENDRE

En face de l'église. Gros Revenu. Acompte: $1,500.00. Balance: conditions faciles Possession immédiate.
S'adresser à :
O. LEROUX INC.
525, 3e Ave, Limoilou
Tél.: LA 4-3836

COMPAGNIE DE LIQUEURS DOUCES A VENDRE

Comprenant tout l'outillage au complet.
Embouteilleuse, 6 camions.
Grosse clientèle établie.
Gros chiffre d'affaires.
En pleine opération.
$35,000.00
COMPTANT
Balance: conditions.
Possession immédiate.
Cause de vente: santé.
Aucun renseignement par téléphone. S'adresser à:
O. LEROUX
525, 3e Ave, Limoilou

54 COMMERCE A VENDRE

VENDRE OU ECHANGER, cause maladie. Bonne épicerie, nouveau centre de Québec pour maison banlieue. Ecrire : Dépt 818 LE SOLEIL.

HAUTE-VILLE. Maison de chambres, meublée, chauffage huile, revenu annuel $4,602.00. Prix $22,500.00. LA 9-1711.

ST-AGAPIT — Propriété genre hôtel, avec magasin général, restaurant, etc., très bon poste de commerce, construction de 10 ans, bien finie, $5,000 d'acompte, balance facile. Emile Brousseau, 255 St-Jean. LA 2-5766.

COMMERCE de patates chips à vendre. Bons revenus, $9,000.00. LA 9-1711.

HOTEL 25 chambres, licence d'auberge. Gros revenu, acompte et conditions à discuter, cause santé. LA 9-1711.

CANADA DRY — Plan d'embouteillage moderne. Desservant population 300,000. J.-E. LEPAGE. 836 Brown, Québec. — TEL.: MU 3-3569.

55 COMMERCE DEMANDE

HOTEL, maisons chambres ou maisons de toute sorte demandés. Vente rapide. TEL.: MO 3-7379.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le O. LEROUX, 525, 3e AVVENUE. LA 4-3836.

ECHANGERAIS maison neuve, Boul. des Chûtes, Beauport, pour commerce, banlieue Québec, rayon 50 milles. Qu'avez-vous à offrir. Ecrire Dépt 820 Le Soleil.

61 DEMENAGEMENT

TRANSPORT GIROUX

77 STE-JULIE, charroyage de tous genres, spécialité dans déménagement local et longue distance. LA 2-2508.

QUEBEC TRANSPORT
TEL.: MU 3-0912

DEMENAGEMENT tous genres. N'importe où. Outillage moderne. Assurances. Plus vieille du genre. 629 Ouest ARAGO.

62 DIVERS

TERRE de remplissage, à gazon, tourbe, pour charroyage. MA 3-1796.

ENCHERES MARCEAU ENR.

Achetons, échangeons et vendons meubles et tout autre article. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. 110 RUE ST-PAUL TEL: LA 9-1741

PEINTURAGE DE CAVE

Au fusil. Grande surface à la Casein Peinture. Ne tache pas. Durable et embellissement.

Estimé gratuit

ARMAND LEPAGE

38 CADILLAC

TEL.: LA 3-4505 — LA 5-7264

63 DIVERS A LOUER

PLUSIEURS robes mariée, soirée, neuves, crinoline, souliers, trousseaux baptême, étoles vison, louer ou vendre. LA 4-3724.

NEUFS. Vente ou louer. Plusieurs robes mariées, soirées, bouquetières, crinoline, trousseau baptême, capes assorties. LA 5-6434.

POLISSEUSE électrique $1.50 par jour. Signalez: LA 7-4287. J.-P. COTE, 1398, Chemin Ste-Foy

JACK A LOU

AUTOMOBILES USAGÉES

aubaines

Les annonces classées du Soleil vous aideront à trouver rapidement un acheteur ou un vendeur

PRIX REDUITS

1955 Chevrolet sedan V-8 radio, air conditionné

1955 Meteor sedan De Luxe air conditionné

1954 Chevrolet coach De Luxe, radio, air conditionné

CONDITIONS SI DESIRE
OUVERT LE SOIR

J.-A. Lamontagne

Tél.: LA 2-6339
2390, 1ère AVENUE

2 CAMIONS "International", 4 tonnes, 1950, avec dompeuse et plateforme, en parfait ordre, $2,500, pour les deux, si nécessaire finance accordée. 1 autre 4 tonnes, 1953, avec hoist et plateforme $2,500., en parfaite ordre. S'adresser à J.-L.-P. Breton Inc. LA 5-7765

CHRYSLER 1948, 4 portes, moteur neuf, bons pneus. 35 Bon Air. — TEL.: LA 7-3215.

PONTIAC 1947 en bon ordre, très propre, $200.00. S'ad. 564 ST-VALLIER Ouest. TEL.: LA 9-1269.

DODGE, Mayfair, 54, équipé, propre, parfait ordre. TEL.: MU 1-2055.

OLDSMOBILE 1957, hard-top, 2 portes, 8,000 milles. LA 3-8654.

PLYMOUTH 1941, radio, chaufferette, bon ordre. LA 5-9887.

OLDSMOBILE 1947, sedan 2 tons, règlement succession. 239 Blvd Laplerre, St-Emile. VI 2-4915.

A VENDRE

DODGE 1937, parfaite condition, très propre. 578 Boul. Ste-Anne. Maison privée. MO 1-3112. — MO 3-3474.

2 Accessoires automobiles

LUDGER FERLAND ENRG. Parties d'automobiles neuves, usagées, pneus, vitres. 661, 1ère Avenue. TEL.: LA 4-2920.

PNEUS 50c et plus, pick-up Panel, automobiles, accessoires TREMBLAY, 468 Blvd BERTRAND, Québec-Ouest. Tél.: MU 3-3858.

MAURICE POIRIER

PIECES neuves usagées, toutes marques, radiateurs, 589, 1ère AVENUE. LA 2-4463.

Pièces d'autos
NEUVES et USAGEES
King Auto Part

237, 3ème RUE — TEL.: LA 3-1557

17 Automobiles demandées

ACHETONS chars usagés aux plus hauts prix. Argent comptant. LA 7-3339.

ACHETONS autos pour argent comptant. Raymond Beaulé. TEL.: LA 5-9334.

ACHETONS chars usagés, argent comptant. Gagnon & Cauchon, 2450, 1ère Avenue. TEL.: LA 5-5811.

ACHETONS au plus haut prix autos 1948 à 1955. Echangeons, vendons 210 rue du PONT.

Achetons autos
pour argent comptant
BEAULE AUTO
25, 3e Ave - Tél.: LA 2-2571

Achetons Auto
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO
545, 1ère Avenue. Tél.: LA 5-4769

18 Automobiles à louer

AUTOS LOUER $5.00 par jour, 10c du mille, assurance $5.000 — $50.000 $100.000, gasoline gratis. ROBERT JOBIDON Enr. 20 Place d'Aiguillon. — LA 2-5317.

130 MOTOCYCLETTE

ECHANGERAIS Moto H.D. 61 chromée, en très bonne condition avec radio Le tout d'une valeur de $3,000.00 contre Chevrolet ou Pontiac 53 - 54. TEL.: LA 2-8737.

A J S 500 c.c. 1951, $325. Harley Davidson 71, $275.00. TEL.: LA 5-4769.

MOTOCYCLETTE, Ariel 500 CC, 1956. Bonne condition. TEL.: LA 7-1272.

N. S. U. 250 CC, parfaite condition, millage garanti, 3,000 milles, $200. S'adresser 134 DE LA REINE.

REDUCTIONS GIGANTESQUES

PRIX IMBATTABLES
PLUS BEAU CHOIX
ET LES PLUS PROPRES
EN VILLE

56—PONTIAC COACH
de Luxe, équipé.
$1975

56—FORD SEDAN
Fairlane, 7,000 milles.
$2375

56—PONTIAC SEDAN
Hard Top, Chieftain - V8.
$2875

56—OLDSMOBILE SEDAN
98, équipé.
$3875

56—FORD COACH
Fairlane, automatique.
$2250

56—METEOR
Hard Top Rideau, autom., radio.
$2675

55—OLDSMOBILE SEDAN
Super 88, équipé.
$2275

55—FORD COACH
Customline, équipé.
$1675

55—DODGE SEDAN
Crusader, équipé.
$1550

55—CHEVROLET SEDAN
Série 150, équipé.
$1550

55—CHEVROLET SEDAN
Série 150, équipé.
$1500

55—DODGE
Hard Top Regent, automat., radio.
$1775

54—OLDSMOBILE SEDAN
Super 88, équipé.
$1750

54—CHEVROLET
Hard Top Bel-Air, radio, tr. aut.
$1675

53—METEOR COACH
Customline, équipé.
$1250

53—FORD
Hard Top, Customline, équipé.
$1475

53—VAUXHALL SEDAN
Equipé.
$975

53—PONTIAC SEDAN
Chieftain, équipé.
$1275

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 hres
Conditions: 18 - 24 - 30 mois

LA PORTE
AUTOMOBILES LTEE
250-254 Blvd Charest Est
Québec 2 — LA 5-4535

FORD de Luxe 1955, transmission automatique, deux pneus d'hiver en surplus. Visible le soir à 875 Calixa-Lavallée, apot 3.

AUTO en très bonne condition, $375.00. S'adresser à LA 4-3198.

CHEVROLET coach 1950 $325. Comptant $100. Balance conditions faciles. 210 du PONT.

MONARCH 1950 à vendre. — TEL.: LA 9-1828. 336, 17e RUE.

CAMION Fargo, 1950 une tonne, bon ordre. MO 3-3304

CADILLAC convertible 1954, à sacrifier $300 en bas du prix de liste. 210 du PONT.

PACKARD 1951, radio, chaufferette, hydraumatique. S'adr.: 61 Godbout. — MA 3-4597.

NOUVEAUX BAS PRIX

1956 Buick, super, 4 portes hard top, équipé
$3,695

1955 Pontiac station wagon
$1,395

1955 Dodge station-wagon, 4 portes.
$1,695

1955 Oldsmobile 98 sedan équipé au complet.
$1,950

1955 Pontiac sedan delivery.
$1,195

1954 Meteor sedan
$1,195

1954 Buick sedan équipé
$1550

1953 De Soto sedan.
$1,395

1952 Buick sedan.
$1,195

1950 Dodge, pick-up.
$375

Plusieurs autres modèles.
Prix défiant toute compétition.

CONDITIONS FACILES
OUVERT LE SOIR

Blvd Hamel & Dorchester
près de l'Exposition
ou 2225, 1ère Ave
Tél.: LA 4-8935

GIGUERE AUTO
Agents
Buick — Pontiac — G.M.C.
Tél.: LA 9-1351

DODGE Coronet 1952, bon état $650. 430 BRUNEAU. MO 1-1142

FORD sedan 1953, $750. Comptant $150, balance 24 mois. 210 du PONT.

FORD de luxe "55", parfaite condition. Appelez entre 5 et 8 p.m. MU 3-5981.

CHEVROLET de Luxe 1951 tout reconditionné à neuf, avec facture comme preuve, sacrifier. 1411 D'ASSISE.

BUICK 1956, Ford 1953, Chevrolet 1952, Panel 1954. 21 BOISCLERC.

FORD 1956, très propre, parfait ordre, 13,000 milles, millage certifié, auto de particulier, vraie aubaine, cause sans travail. Aussi Chevrolet 46, 4 portes, Ford 1947, 2 portes. Tél.: LA 7-6883.

PLYMOUTH sedan 1951, chaufferette, parfait ordre. $525.00. Tél.: LA 5-6570.

CHEVROLET de luxe 1953, coupé, 32,000 milles, 148 Bergemont, entre 7-8 heures p.m.

VOLKSWAGEN de luxe 1957, noir, intérieur rouge, 9,000 milles, parfait ordre, à vendre. MU 3-7498.

VENTE
Spéciaux pour juillet

56 PLYMOUTH Savoy sedan, V8 Power Part, 14,000 m., automatique, radio.

56 BUICK Riviera spécial, 14,000.

56 BUICK sedan spécial, radio.

55 CADILLAC Coupé de Ville.

55 DODGE Régent sedan, radio.

55 BUICK Riviera Century Radio

55 STUDEBAKER Champion sedan, overdrive, radio.

55 METEOR mainline, sedan.

54 CADILLAC coupé de ville

54 PONTIAC sedan, automatique

54 CHEVROLET Bel Air sedan.

54 PLYMOUTH Plaza sedan.

53 FORD sedan de luxe, radio.

52 PLYMOUTH sedan de luxe, radio.

52 CHEVROLET sedan Delivery.

52 PANEL Intern., ½ ton, 3 vitesses.

51 CHEVROLET sedan, power glide, radio.

50 CAMION DODGE 1 tonne, roues doubles, grande boite, tuyau et toile avec permis L si désiré.

Plusieurs autres de 1946 à 1956 ainsi que des Motocyclettes.

Jusqu'à 30 mois pour payer — La plupart avec garantie.

OUVERT LE SOIR.

HUDON
AUTOMOBILES ENR.
545, 1ère Ave — Tél.: LA 5-4769

CHEVROLET sedan, delivery, 52, propre, parfait ordre, $575. TEL.: MA 3-2057.

PONTIAC 1947, tout équipé. TEL.: LA 5-6878.

CHEVROLET 1949, 2 portes, radio, chaufferette, $350.00. LA 3-6089.

MORRIS à vendre Sedan 1950. Bonne condition. MU 1-2607

TRACTEUR avec chargeuse, en bonne condition. TEL.: LA 7-2329.

CAMIONS-CITERNES. Un 1,500 gallons, Ford 1951, tout équipé. Un 1,000 gallons Fargo 1952, tout équipé. Un 1,000 gallons Ford 1949, pas d'équipement. Réservoirs de camions neufs ou usagés. Semi-trailer 2,500 gallons, 3 compartiments, usagé. Pompes Viking. R. ST-GERMAIN, 6568 ST-LAURENT, Montréal.

FAUT VENDRE

DODGE sedan De Luxe 1951, radio chaufferette, peinture neuve. Parfaite condition. Ford Coach Customline 1950, chaufferette, peinture neuve, très propre. Termes faciles. GARAGE VANDRY Enr. 202, 41ème Rue. TEL.: LA 2-2313.

PRIX SPECIAUX
SEAT COVER
Posé, à l'épreuve du feu. Rég. $25.50
$18.00
Transparent. Rég. $36.50
$29.00
Vitres d'auto posées
Prix du gros
Duolite & Auto Top
215, — 2e AVENUE
Tél.: LA 3-4207

AUBAINES

1951 Oldsmobile 88 coupé opéra Radio, chaufferette
$998

1952 Chrysler Saratoga, sedan, Power Steering, radio, chaufferette.
$1198

1953 Buick sedan, vitres électriques, chaufferette
$1598

1956 Chrysler Windsor, sedan radio, chaufferette
$2998

1954 Chrysler New Yorker, hard top, coupé, radio, power steering
$2098

Tous nos services sont maintenant sous un même toit

UNIVERSAL AUTO LTD.
777, 1ère AVENUE
TEL.: LA 5-5113 - LA 5-5111

MONARCH convertible 1953, parfait ordre. Prix d'aubaine. 1445 Garnier.

FAUT VENDRE comptant Chevrolet 51 sedan, assez propre, aucune offre raisonnable refusée. Soir, 391 FRANCIS-CAINS

PONTIAC 1949, bon état, 33 LaPorte, appt 9, après 7 heures seulement.

PANEL 1953, bonne condition. Le jour seulement : LA 2-3256.

MEILLEURES VALEURS
A PLUS BAS PRIX
MORISSET
AUTOMOBILES INC.
175 EST, PRINCE-EDOUARD
ANGLE CARON
60 Dorchester — Tél.: LA 9-1761

DODGE 1956, cause maladie, 3,000 milles. LA 4-1675.

CAMION International 47, à vendre ou échanger. TEL.: MO 3-7081.

CHEVROLET Bel Air 54, à sacrifier au prix de liste. TEL.: MU 1-1658. — 842 BAYARD.

FORD, Fairlaine sedan 1956, tout équipé, Monarch, luxueux sedan 1955, tout équipé. DONAT FOURNIER, Autobus Fournier, 160 Boul. St-Sacrement. — LA 7-3431.

GRAND RABAIS
Les plus bas prix jamais offerts chez
GAGNON & CAUCHON

Beau choix de voitures neuves et usagées, reconditionnées, à neuf, à notre garage de réparation.

Conditions de paiement des plus faciles; échange

Ouvert tous les soirs.

2450, 1ère Avenue
LA 5-5811

ATTENTION !

ON PEUT TOUJOURS COMPTER SUR QUELQUE CHOSE DE BIEN PARMI LES AUTOMOBILES USAGEES COIN PONT DROUIN, DE LA COURONNE, DORCHESTER.

SIGNALEZ
LA 4-5955
ET NOUS IRONS VOUS CHERCHER SANS AUCUNE OBLIGATION DE VOTRE PART. OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HEURES.

TEL.:
LA 4-5955
COIN PONT DROUIN, DE LA COURONNE, DORCHESTER.

FORD convertible 1950, radio, bon ordre. Propre. 2390, 1ère AVENUE.

CHEVROLET 210, coach 1956 tout équippé, très propre. MUrray 3-7179.

FORD 1948, panel Tames, à vendre ou échanger. TEL.: MO 1-1022.

CADILLAC coupé club 1957, 5,000 milles, équipement au complet.
$5,900

OLDSMOBILE 88, sedan Hard Top, avec équipement au complet, 2,000 milles, power steering, power break. Spécial:
$3,800

BUICK Century, deux portes, Hard Top, équipement au complet. Spécial:
$3,500

BUICK spécial, sedan 4 portes, équipement au complet, 2,000 milles. Spécial:
$3,300

Conditions faciles — Aucun dépôt

S'adresser à
297 de la Couronne, Québec

PLYMOUTH sedan 1948, radio, chaufferette. LA 4-7054.

CONVERTIBLE FORD 1951, très propre, radio, chaufferette, bas millage, excellente condition. LA 9-2091.

VERITABLE aubaine, Pontiac sedan 1948, très propre. 841 Ave Moncton appt 1. — LA 7-8583.

VERITABLE AUBAINE
5 convertibles
1951 A 1954
AU PLUS BAS PRIX
50 AUTRES MODELES
1950 - 1956
BEDARD & ST-ANTOINE
STATION SUNOCO
TEL.: LA 7-8293
1 BLVD HAMEL

GRANDE REDUCTION

Sur toutes nos autos et camions usagés

AUBAINES
EXTRAORDINAIRES
LEGER COMPTANT
TERMES FACILES
Ouvert jusqu'à 10 hres p.m.

MONTCALM AUTOMOBILES
Votre garage de confiance
901, 1ère Avenue LA 9-2131
Soir LA 9-2136
1175 Blvd Charest Ouest
Centre Industriel, St-Malo
Tél.: LA 7-0814

STUDEBAKER, Champion, 1961, $75.00. TE 9-9701, 415, St-Laurent, Lévis.

STUDEBAKER sedan 56, Champion. — MA 3-2585.

FORD sedan, 1955, équipé, visible, 965, Chemin Ste-Foy. LA 7-3339.

FORD, automatique, 1957, équipé, 2 tons, bas millage. TEL.: LA 7-2048.

CHARS NEUFS ET USAGES
Bonnes valeurs à bas prix
Fradet Auto Enrg
276 RUE ST-PAUL
TEL.: LA 5-9666
Ouvert le soir jusqu'à 9 hres

FORD Fairlane 1956, 4000 milles, parfaite condition, à sacrifier. MU 3-8652.

CHEVROLET 1949, pick-up, ½ tonne, radio, équipement complet, moteur neuf, $525. S'adr. 150 L'Espinay LA 4-8923.

OLDSMOBILE 47, coach, complètement équipé, 6 cylindres, excellente condition. MU 3-0159.

METEOR 57, 2 portes, undercoating windshield washer, $2,366.00. 1,000 milles. MU 3-0159.

Visitez notre nouveau terrain d'autos usagées, sur la Canardière

Dodge sedan 1956
$1895.

Cadillac hard top 1952
$1195.

ALBERT BARRE
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095 DE LA CANARDIERE
Tél.: LA 9-3331 - Soir LA 9-3334
QUEBEC
TEL.: LA 2-6481

SPECIAUX

DE JUILLET
MEILLEURES CONDITIONS

1957 Chevrolet coach, équipé.
1957 Chevrolet conv.
1956 Buick équipé
1956 Chevrolet sedan
1956 Pontiac, Laurentian, H.T.
1955 Chevrolet, automatique
1955 Pontiac H.T. équipé
1955 Chevrolet, sedan.
1955 Dodge station-wag.
1955 Météor sedan, Niagara.
1954 Oldsmobile H. T.
1954 Chevrolet, Bel-Air.
1953 Monarch sedan, équipé
1953 Chevrolet, h. t. 2 tons.
1953 Buick, 2 tons, H.T.
1953 Chevrolet, sedan, aut.
1953 Meteor sedan.
1953 Volkswagen coach.
60 chars de 1947 à 1953

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 h.

CITADEL AUTO
LTEE
245 RUE DORCHESTER
coin Prince-Edouard — LA 3-2485
LA 3-0689

LEVIS, aubaine Morris Oxford 1951, sedan. Très propre. TE 7-4107.

PANEL G.M.C. 1950, ½ tonne, parfaite condition, prix d'aubaine. MU 3-3384.

PONTIAC coach 1947, équipé complet, radio, licence, parfait ordre. $430.00, Repas. LA 7-8652. 605 Murray.

SPECIAUX

1950 STUDEBAKER Sedan.... $495
1951 MERCURY sedan..... $695
1951 PLYMOUTH sedan..... $645
1954 AUSTIN convertible..... $895

Plusieurs autres modèles de 1947 à 1956

MOTORS LTD.
FORD - MONARCH
500 DE LA COURONNE
QUEBEC — TEL.: LA 5-6185

PLYMOUTH 51, sedan, parfait ordre, 4 portes. LA 3-4669 — LA 3-1480.

AUBAINE Mercury 1947, très bon ordre. A sacrifier, $165.00. LA 3-8430.

FARGO Panel 1953, licence, parfait ordre, prix débarras, $180.00. Hres repas, 935 Murray. LA 7-8852.

FORD 51, parfaite condition, peinture, chrome refait neuf. 1129, 4e AVENUE. LA 3-5214.

PRIX SPECIAUX
POUR LES VACANCES
1956 STUDEBAKER
sedan, trans autom.
1956 FORD
sedan, équipé
1955 DODGE
Régent, Hard Top, équipé
1955 MONARCH $1,895.
sedan, équipé
1954 METEOR
sedan, équipé
1954 STUDEBAKER $1,190
sedan équipé
1953 WILLYS $1,295
Pick-up, 4-WD, 1 tonne
1953 STUDEBAKER $1,290
Hard Top, équipé
1953 STUDEBAKER $1,090
sedan, équipé
1949 AUSTIN $295
sedan
1948 WILLYS $695
Jeep, 4-WD
1948 CHEVROLET $275
Panel ½ tonne
Canadian Auto Corporation
AUTO MODERNE LTEE
498 de la Couronne
Québec 2, P.Q. — Tél.: LA 5-8188

(Suite de la page 20)

77 FILLES DEMANDEES

JEUNE FILLE, sachant dactylographe, expérience non nécessaire. Ecrire dépt. 819 LE SOLEIL.

COMMIS en pharmacie, bilingue avec ou sans expérience, doit demeurer dans partie haute ville. Application en personne. Pharmacie J.-R. Lachance, 1308 Ave Maguire, Sillery. MU 1-3525.

STENO-DACTYLO avec expérience, pour travail à temps partiel, matin ou après-midi, doit parler et écrire l'anglais et français. S'adr.: en personne seulement, T.A.S., 250 Blvd Charest Est, Ch. 708.

WAITRESS pour curb service, belle personnalité. TEL.: MU 3-4268.

81 GARAGES A LOUER

GARAGE pour autos ou entreposage. LA 4-3656. 112 AVE LAMONTAGNE

ST-ROCH, garage, à louer année. S'adr.: 530 de la Salle.

82 GARAGES A VENDRE

GARAGE neuf, station service B.A. Boul. Talbot, Stoneham, dernier B.A. avant Parc. VI 9-4821. Emile Durand.

84 GARÇONS DEMANDES

JEUNE HOMME demandé pour se rendre utile dans épicerie. Références. S'adresser A. Lacasse, 5 Turnbull.

88 Homme demande emploi

MENUISIER compétent travaillerait à l'heure, soirs et samedis. MO 1-1668.

SURINTENDANT, contremaître, 8 ans d'expérience, spécialité : excavation, drainage, aqueduc, routes, cherche position région Québec. LA 7-1086.

MENUISIER prendrait réparations, constructions, finissions, trottoirs ciment. LA 4-3458.

89 HOMME DEMANDE

CORDONNIER d'expérience demandé. P. DAIGLE 233 St-Jean, Québec.

MECANICIEN classe A, gazoline, diesel. Donat Fournier, chez Autobus Fournier, 160 Boul. St-Sacrement, LA 7-3431.

COUPLE sans enfant, pour concierge, adresse, téléphone. Dépt. 805 Le Soleil.

HOMMES pensez à votre avenir, apprenez à bon marché métiers soudeurs, mécanique automobile, moteur Diesel, débosssage. Demandez prospectus. ECOLE METIERS MELOCHE, 431, 3ème Avenue, Québec.

VENDEUR ! Pourquoi pas vous donner l'opportunité d'améliorer votre situation avec une firme internationale qui a une publicité nationale ? Si vous voulez connaître les faits, il n'y a aucune obligation de votre part, nous pouvons vous prouver que vous pouvez gagner plus que la moyenne des vendeurs, temps complet ou partiel, commission avec plus importante compagnie du genre, auto essentielle. Ecrire confidentiellement CASIER POSTAL 3131, St-Roch, Québec.

INGENIEUR DEMANDE

TOUS candidats bilingues intéressés à remplir fonction d'ingénieur-gérant pour la Cité de Rouyn, Comté de Rouyn-Noranda, sont priés de faire application au soussigné en mentionnant leur âge, leur expérience et le salaire désiré. La position est actuellement vacante. Roger St-Sauveur, Cité de Rouyn.

89 HOMME DEMANDE

MECANICIEN avec expérience dans la réparation de machines de bureau, bonne proposition à offrir. Temps partiel ou régulier. Toute application est confidentielle. Ecrire immédiatement à Boîte Postale 171, LEVIS.

AGENTS demandés faites argent facilement, plein temps ou partiel, en vendant vêtements sur mesures, directement de la manufacture au consommateur. Faire voir notre assortiment d'au delà de trois cents patrons tout laine à vos amis et clients. Echantillons se vendent d'eux-mêmes. Bonnes commissions, boni gratuits de complets et pardessus, bas prix. Ecrire maintenant pour nos échantillons. Fenwyck Tailoring Co., Dépt. L., B. P. 218, Montréal.

SI VOUS avez des temps libres et que vous êtes organisateurs, un bel avenir vous est offert. Nous avons besoins des représentants dans toutes les villes et villages de la Province, gros revenus à personne qualifiée. S'adresser I.O.F. 466 de la Couronne, suite 310, Québec.

VOYAGEURS demandés pour Québec et l'extérieur dans ameublement et accessoires de bureau. Requis: expérience, automobile relations sociales. — TEL.: LA 4-2097.

REPRESENTANTS — Avons besoin représentants sérieux, honnêtes, ambitieux. Ligne supérieure, revenu au-dessus de moyenne, travail agreable, allocation pour automobile. Donnez toute informations dans première lettre. C. 3068 ST-ROCH, Québec.

ATTENTION, stock de faillite à liquider, 1,000 complets valeur $59.00 à vendre $10 à $20. 1,500 paires de pantalons valeur $9.75 à vendre $2.75. Centre de la Mode, 750 St-Joseph Est, appt 21 — TEL.: LA 5-6528.

HOMMES DEMANDES
Position à l'année
REVENU :
$10,000. à $15,000.
PAR ANNEE

Références et garantie de $500.00 en argent exigées.

Nous acceptons des candidats de toutes les parties de la province.

Ecrire, en donnant adresse et numéro de téléphone, au
CASIER 813
LE SOLEIL, QUEBEC

89 HOMME DEMANDE

HOMME demandé pour tours de ville, bilingue, lionnête avec expérience, bonne apparence, pour commencer immédiatement. Ecrire dépt 812 LE SOLEIL.

DEUX AGENTS demandés pour Québec et Cantons de l'Est, connaisseur de guitares et instruments musicaux du genre. Ecrire Dépt. 815, Le Soleil.

VENDEUR demandé, territoire Lévis à Gaspé et partie du Nouveau-Brunswick. Salaire, dépenses et commission, peut avoir autre ligne. Doit posséder automobile. Ecrire en anglais donnant renseignements DAVIS & LAWRENCE CO. 845 Chathon St., Montréal.

NOUS DESIRONS des hommes qui veulent vivre et non exister. Si vous êtes vendeur, possédez auto, nous avons quelques territoires de libres pour vous. Pour appointement : MA 3-1252, 9-12 h.

VENDEUR ligne secondaire, connaissant grossistes, détaillants, d'articles maison, quincaillerie, articles sports, menus articles. Presque toutes lignes exclusives. Base commission, quelques clients déjà établis. Ecrire Dépt 780 Le Soleil.

AGENT MANUFACTURIER demandé pour Québec et Cantons de l'Est, pouvant vendre couvertures de laine, d'autos carpettes, articles domestiques, aux magasins à rayons et négociants. Nos lignes sont bien connues et recherchons agent connaissant son affaire. Ecrire Dépt 814 Le Soleil.

ASSISTANT comptable demandé, pour magasin, gros et détail, âgé de 25 à 35 ans, chance d'avancement prochaine au candidat compétent. S'adr.: 40 Dorchester (nouvel édifice).

POUR VENDRE à domicile nos 250 nécessités. Homme sérieux et travailleur d'affaires seulement. Catalogue gratis. Dr N.-A. SIROIS, Enr., STE-ANNE-DE-LA-POCATIERE, Québec.

HOMMES, femmes demandés, pour travail rémunérateur. Meilleure période de l'année pour vous partir en affaires. Aucune expérience nécessaire. Bonnes ouvertures disponibles pour ambitieux. 1690 Delorimier. Dépt P, Station C, Montréal ou communiquer avec M. J.-E. Doyon, Québec. LAfontaine 5-8389.

POUR apprendre métier rémunérateur et rapide adressez-vous à L'ECOLE PROFESSIONNELLE DES METIERS, MECANIQUE ET MACHINISTE BUREAU, école approuvée. 516, 3e RUE, Limoilou.

VENDEURS dans vêtements taillés sur mesures feront beaucoup plus d'argent avec nous, car ils gagneront jusqu'à $23 par vente. Formidable échantillonage de tissus des plus nouveau et à prix très bas. Coupe et confection garanties. Ecrivez pour nécessaire de vente gratis. Rideau Tailoring, dept G, boîte 128, Station 'N', Montréal.

MECANICIEN automobile. S'adresser : Garage Paradis Enr., 768 D'AIGUILLON. LA 2-5777

VENDEURS DEMANDES

TERRITOIRES à votre choix, bons revenus pour vendeur actif, articles d'utilité domestique, conditions faciles de paiement. S'adresser: Paul Langlois, gérant des ventes, 225, 3e AVENUE, Limoilou, Québec.

VENDEUR DEMANDE

AVEC ou SANS automobile, résidant à Québec ou extérieur, plein temps, ou partiel. Expérience non nécessaire. Entraînement donné au début. LA 7-2786. 10 A.M. - 12 P.M.

89 HOMME DEMANDE

COMMIS EN PHARMACIE avec expérience, références exigées. Position d'avenir, application strictement confidentiel. Pharmacie J.-R. LACHANCE, 1308 Avenue Maguire, Sillery. MU 1-3525.

VENDEURS chaque localité, chauffe eau électrique vendant $4.95, moins 60% d'escompte. Ecrire Georges Signoin, 6675, 9e Ave., appt. 5, Rosemont 36.

OBLIGATIONS

HOMME connaissant valeur de placements, doit avoir auto, territoire local, avances généreuses, commission élevée, expérience avec banque ou assurance-vie considérée. TEL.: LA 4-1907

90 HOMME et FEMME

COUPLE sans enfant, femme sachant faire cuisine, homme pouvant conduire automobile. TEL.: LA 3-3375 : soir: MU 3-5862.

97 Instituteurs - Institutrices

INSTITUTRICE demandée dans une institution de la ville. Ecrire DEPT 806 LE SOLEIL.

LA COMMISSION SCOLAIRE de Rigaud (paroisse) comte Vaudreuil, demande des institutrices diplômées pour écoles des rangs. Salaire $1,800 à $2,000 selon expérience. S'adresser à J.-H. LEDUC, sec.-trés., Rigaud, comte Vaudreuil.

LA CORPORATION SCOLAIRE de Rivière Boyer, à St-Henri de Lévis, demande des institutrices diplômées, pour enseigner aux écoles de rang : s'adresser à M. Amedée Laliberté, président, ou au secrétaire-trésorier G.-F. Roberge.

4 INSTITUTRICES diplômées demandées pour la paroisse de St-Léonard, Co. Portneuf. Salaire payé, $1,300 à $1,900 selon les années d'expérience.

PROFESSEURS demandés, ayant brevets supérieur ou B.A. pour enseigner classe de 9e et 1 e année, scientifique. S'adr.: Institut Denys, 322, St-Jean, Qué.

LA COMMISSION SCOLAIRE de Barraute et Fiedmont demande un professeur diplômé pour classe de garçons dans le village de Barraute. Références exigées. S'adresser à Jean-Louis Rompré, sec.-trés, Barraute, Abitibi, P. Qué.

105 LOCAL A LOUER

LOCAL 15 x 30, chauffé, plancher terrazzo 1527, 4ème Avenue. LA 2-4246.

RUE CHAMPFLEURY, près Canardière, local pour salon coiffure, salon barbier, bureau d'assurances ou autre genre. S'adresser 633 Champfleury, H.-P. CIMON, — TEL.: LA 5-5169.

LOCAL pour comptoir-lunch, chauffé. 889 Est St-François. Tél.: LA 4-0747.

LOCAL avec bureau, entrepôt, chauffé, centre des affaires. TEL.: LA 7-4190

LOCAL, chauffé, 12 x 36, conviendrait bureau, salle d'échantillons, coiffeuse, dentiste. 34 Myrand-Sud. LA 7-3549 — MU 1-4092.

3e AVENUE. — Local pour magasin ou salle d'échantillons. S'adresser 1430, 3e Avenue.

LOCAL 43 x 15, 2e étages avec entrée 220, pouvant servir boutique ou entrepôt. Libre 1er septembre: TEL.: LA 2-8944.

LOCAL, ou entrepôt chauffé, haute-ville, prix raisonnable. TEL.: LA 3-6402.

ST-ROCH — Local, aussi petit logement 4 pièces. LA 2-5039 ou MA 3-1678.

98 INFORMATION

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez: Secrétaire. CASIER POSTAL, 1861 Québec Téléphone MU 3-7510.

AVEZ-VOUS des chaises de cuisine qui sont en mauvais état, faites-les recouvrir en cuirette. 96 échantillons pour vous servir. Prix spécial. LA 4-1963.

TRAIT D'HONNETETE. — Le propriétaire des produits du Bon de Beauport, après d'effectives recherches remit à sa propriétaire son porte-monnaie et son contenu. Sincères remerciements.

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

PROJET: Construction d'un champ de tir de grenades, Valcartier, P.Q. Dossier 122-5-Va-64.

DES SOUMISSIONS CACHETEES, lisiblement marquées quant au contenu et adressées au soussigné pour le projet ci-dessus mentionné, seront reçues jusqu'à 3 h. p.m. (heure avancée de l'est) le MARDI 13 août 1956.

Seuls les entrepreneurs généraux peuvent obtenir les plans, devis et formules de soumissions requises à D.C.L., Section des plans, suite 156, à l'adresse ci-dessous indiquée. Un dépôt de $100, payable à la Defence Construction (1951) Limited est requis pour chaque série de plans et documents. Ce dépôt sera confisqué si les plans et devis ne sont pas retournés en bon état, le ou avant le quatorzième jour suivant l'adjudication du contrat.

Les plans et devis seront visibles aux bureaux des constructeurs à Chicoutimi, Québec, Montréal, Sherbrooke, au bureau principal de la D.C.L., à Montréal et à l'adresse ci-dessous.

Chaque soumission doit être présentée sur les formules prescrites et accompagnée d'un dépôt de garantie, tel que spécifié par les documents de soumission. Ce dépôt indemnisera le propriétaire contre toute perte, advenant le cas où le soumissionnaire accepté se retirerait après l'acceptation du contrat.

La plus basse ni aucune soumission, ne sera nécessairement acceptée.

Le secrétaire : J.D. Jennison No 4, Immeuble Temporaire, 56 rue Lyon, OTTAWA, Ontario.

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapides.

106 LOCAL DEMANDE

PETIT LOCAL demandé, Haute-Ville seulement. LA 4-1520.

107 LOGEMENTS A LOUER

SUR LES REMPARTS, logement 6 pièces chauffées. LA 3-9573.

VILLAGE St-Gérard, 3 pièces. VI 2-3381.

PAROISSE St-Dominique. Logement 4 pièces, chauffé, eau chaude, meuble, sillery, $120.00 par mois d'ici au 1er décembre. TEL.: LA 2-7622 — LA 5-5427.

RUE St-Jean, près côte du Palais, petit logement chauffé. LA 4-5228.

1295 MAXFIELD, appt. 8, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, repeinture. TEL.: LA 7-4206.

JACQUES-CARTIER. Logement 5 pièces TEL.: VI 2-3849.

PAROISSE St-Thomas d'Aquin. Ave Rochette. 3 pièces, chambre bain, eau chaude, chauffées, poêle neuf 220, entrée seule. TEL.: MU 3-4460.

ORSAINVILLE, beau logement 4 grandes pièces, chauffées, 1er septembre. — MA 3-2569.

5 PIECES, modernes, plus chambre bain, située 54 Myrand-Nord, chauffées, eau chaude, maison neuve, salon double, environ 24 x 15 pieds, $75.00 mois, stationnement gratuit. TEL.: LA 2-8484 ou MU 1-1994.

3 PIECES, plus chambre bain, tuile, $57 par mois, chauffées, eau chaude, située 190 St-François Est. TEL.: LA 2-6484 ou MO 1-2423.

LOGEMENT, 1½ des Prêtres, 5 pièces avec eau chaude. S'adresser 15 des Prêtres Ouest, de 6 à 7.

3 PIECES meublées ou non chauffées, à sous-louer. 630 FRASER, Appt 1.

PAROISSE St-Dominique, 8 pièces, chauffées, adultes, rue Fraser. — TEL.: LA 7-8023.

CINQ PIECES chauffées, face école, service concierge, $75.00 mois. 679 Champfleurie, Appt 3. MO 1-2385.

LOGEMENT 3 pièces, douche, tank électrique, 125 RICHELIEU, ancien numéro.

SILLERY, 5 appts, plus chambre bain, chauffés, $75.00 mois, 1740 CLAIVUE, appt. 1. MU 1-1394.

PRES CHATEAU, 2 pièces, réfrigérateur, poêle électrique, chambre bain tuile. 5 Avenue Ste-Geneviève, Appt 101.

GIFFARD, rue Poulin, 3 pièces, chambre de bain, par chauffé, libre immédiatement. S'adr. 40 Boul. Ste-Anne. TEL.: MO 3-0035.

ST-THOMAS D'AQUIN. Magnifique 3 pièces neuf, premier étage, libre 1er août. TEL.: MU 1-4049 ou LA 3-7483.

RUE BARDY. Flat 2 pièces, chauffé, $40.00 mois, libre immédiatement. TEL.: MO 1-2458 après 6 hres.

MANOIR MONCEAUX — (Parc Falaise, Sillery), quatre, quatre et demie ou 5 pièces, chauffées, entrée 220, concierge, $75.00, $85.00, $90.00. Libre immédiatement. TRUST GENERAL DU CANADA 71 rue St-Pierre. LA 2-6481.

LIMOILOU, 5 pièces, 3ème, pas de bain, $45.00, neige, vidange compris, entre 6e et 8e Avenue. S'adr : 724, de RUE.

SOUS-LOUER de août à mai, 6 pièces, meublées, plus bain, non chauffé. S'adr. sillery 24 Ave Maisonneuve ou écrire, Albert Bouchard.

LIBRE 1er AOUT

SILLERY logement 5 pièces chauffées, plus chambre bain, eau chaude, balcon, autobus à la porte, centre commercial, $85.00. S'ad. CAISSE POPULAIRE de SILLERY, 1394 Ave Maguire, MU 1-3566 ou LA 7-6745. Cause transfert. Possession immédiate.

107 LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT 4 appts, $30.00 mois. S'adresser 212 Artillerie, J.-E. Dion, épicier.

ST-JEAN-BAPTISTE, 3 pièces non chauffées, $25.00, libre. LA 5-6442.

CHEMIN STE-FOY, face Cité Universitaire, petit logement ou appartement à louer, moderne, chauffé. LA 7-2023

LOGEMENTS NEUFS, modernes, chauffés, 5 pièces plus chambre bain, quartier Limoilou. TEL.: LA 4-

(Suite de la page 21)

107 LOGEMENTS A LOUER

SACRE-COEUR, 3 pièces, pour couple, libre 1er septembre. LA 3-7357.

CHARLESBOURG, 5 pièces, non chauffé $40. 436 1ère AVENUE.

ST-ALBERT LE GRAND, 6 pièces chauffé $100 par mois. MO 3-3161.

4 APPTS, planchers bois dur, 2e étage, balcon de préférence celui qui achètera poêle. 311 RICHELIEU, coin Racine.

STE-FOY, rue l'Eglise, près Blvd Laurier, 1er plancher, logement 5 pièces. $55. TEL. LA 7-8529.

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, poêle, frigidaire. 60 ST-PATRICE. TEL.: 3-0710

LOGEMENT 4 appartements, Ste-Monique-des-Saules, Blvd Masson 195. Information. Omer Jean Daigle, St-Gérard.

SILLERY, 3 pièces peinturées neuf, $28 mois. TTL : MU 1-3829.

PAROISSE ST-JOSEPH 6 appts $58.00 — 3 appts modernes eau chaude, douche $35.00 Libre 1er août. 622, 11e RUE LIMOILOU

ST-ROCH, 321 des Commissaires Est, 6 pièces, pas chauffées. VI 2-4739.

2 PIECES, bain eau chaude, meublés, éclairés, entrée seule. LA 4-1840.

872 1ère AVENUE, 3 pièces chauffées, plus chambre bain, eau chaude. LA 3-9060

ST-GERARD, Boul. Lamontagne, 2 logements neufs, 5 appts, bain VI 2-2697

6 APPTS, chambre bain, $50.00 mois chauffés. MO 1-1996.

3 PIECES, neuf, moderne, $35.00. — 33 LACHANCE. Petite-Rivière-Sud.

MAGNIFIQUE LOGEMENT, 3 pièces, chambre bain, muni poêle, frigidaire, lumière comprise, après-midi 2 - 5 heures. LA 7-2301, matin soir LA 5-5873.

MANRESE, 4 chambres, chambre bain, chauffées, eau chaude, 1er étage. 994 MANRESE MU 3-5872.

COTE D'ABRAHAM, 2e étage, 6 chambres modernes, plus salle bain, chauffées, eau chaude à l'année. S'adresser 108 D'ABRAHAM TEL.: LA 8-2276.

MAISON seule, 5 pièces, pas chauffée, chambre bain, entrée 220, $50.00. 2603 Chemin Foulon. LA 7-3827.

SILLERY 4 pièces, entièrement meublées, garage, site idéal, 1er septembre 2149 St-Cyrille Ouest.

BEAUPORT logement, 4 pièces, chambre de bain. 32 St-Jules.

SILLERY, ultra moderne, 5 grandes pièces, chambre bain, chauffé, libre 15 août. LA 7-3600.

SOUS-SOL, 4 pièces, chauffées, à louer $55.00 mois, situé, 850 Murray, libre 1er août. Tél.: MU 1-3224.

JACQUES-CARTIER, logement 2 appartements, entrée seule. LA 9-2024.

ST-RODRIGUE, 5 pièces, chauffées, moderne. S'adresser 81, 15e Rue Est.

LOGEMENT 4 et 6 pièces chauffé. LA 4-0601 entre 8 et 8 hres, dimanche excepté.

SILLERY, 4 grandes pièces, modernes, chauffées, eau chaude, libre. 2006 Chemin St-Louis. Appt 3. LA 7-9139.

NOTRE-DAME GRACE, sous-sol, 3 pièces, pas chauffées. LA 4-9051.

LIMOILOU, près Anglo, 5 pièces, chambre bain, chauffées. LA 3-8123.

STE-CLAIRE D'ASSISE, 4 pièces, chambre bain, 2e étage, libre 1er septembre, $55.00 — LA 3-1647.

ST-ALBERT, 3 pièces, chauffées, eau chaude. TEL.: MA 3-9284.

4 APPTS, chauffés, éclairés, eau chaude 7, St-Samuel.

ST-ROCH, maison seule, 7 pièces, situé 377, Des Commissaires Est, à louer 1er août, $65.00 mois. TEL.: jour, LA 2-7913 ou s'adresser sur lieux, de 2 à 4 p.m.

ST-ROCH, 4-5 pièces, réparé neuf, chauffé. TEL.: MO 3-3900.

LOGEMENT 5 pièces, $80.00. St-Charles Garnier. TEL.: LA 7-2407.

LOGEMENT 2 pièces plus chambre de bain, sous-sol, poêle fourni, meublé si désiré, 1 ou 2 personnes. 24, St-Michel.

4 APPTS, chambre bain. Rue Commerciale, finis neuf. TEL.: TE 7-5494.

ST-PASCAL, près église, 3 appts, chauffés, chambre bain, demi sous-sol, très propre, $52.00 mois. 492, Bardy, Appt 3.

3 PIECES pour 2 personnes seulement. S'adr.: 643, rue Napoléon

938 AVE MURRAY, 5 chambres, chauffé, galerie, hrs repas, $73.00.

SERVICE AUX LOCATAIRES

AVEZ-VOUS BESOIN de logement, confiez nous votre problème. LA 3-9204.

ST-JEAN-BAPTISTE

GRAND BACHELOR, meublé ou non. Conviendrait couple ou célibataire. Tél.: LA 4-7022 ; Soir : LA 7-9387.

Magnifiques logements

NEUFS, très modernes, chauffés, trois (3) pièces, plus salle bain. S'adresser: 318 DUROCHER. LA 5-4893.

108 LOGEMENTS DEMANDES

TROIS quatre appts, jeune couple, adultes. Giffard, Québec-Ouest. LA 7-7237.

1er AOUT. 5 appartements fermés ou 6 appartements, chauffés, dans le quartier Limoilou. LA 5-8208 LA 5 7562

3 PIECES, modernes, chauffées, avec balcon dans St-Pascal ou St-Albert le Grand. TEL.: LA 3-8373.

LOGEMENT 4 appts, plus chambre bain, situé St-Coeur de Marie, St-Dominique de préférence, entre 9-5 heures. — LA 2-5651.

5 OU SIX PIECES, de préférence dans Limoilou. MU 1-3615.

LOGEMENT demandé, 5 ou 6 pièces, Haute-Ville, pour 4 grandes personnes. LA 7-5661.

LOGEMENT, 1er ou 2e étage, éclairé, 3-4 appts, Beauport, à la Basse-Ville, assez proche des autobus, $30.00-40.00, pas chauffé si possible. LA 4-6443.

110 Machinerie à vendre

FLOATS, 20 à 40 tonnes, semi-trailer 33 pieds, pelle mécanique, mélangeur 2 pouces, ready-mix, camion alterné camions 8-10 tonnes, autobus. S'adresser 500 Avenue St-Sacrement, MACHINERIE MAHEUX. Tél.: MU 3-8940.

TRACTEUR compresseur combiné, équipé d'une chargeuse Ottawa ½ verge, steering hydraulique modèle Schramm, 54, donnons les mêmes garanties que machinerie neuve. Prix d'occasion. TEL: LA 4-6037 le jour MO 3-6858 le soir

TRACTEUR Bull-Dozer Caterpillar D7 Parfaite condition, traction chenilles neuves. Largeur 20". Angle dozer hydraulique. Prix spécial. Informations Ecrire Dept. 808 Le Soleil.

RESERVOIRS, 5 de 10,000 gallons, verticaux. Actuellement dans la ville de Québec, R. St-Germain, 6568 St-Laurent, Montréal, P.Q.

RESERVOIRS ovals ou ronds. Neufs et usagés de toutes les dimensions. Réservoir de chemin de fer. Pompe Viking. R. ST-GERMAIN, 6568 St-Laurent, Montréal, P.Q.

A VENDRE

ENGINS à gazoline stationnaire, 2 8, 20, 25 et 50 forces, tubes de 4", ventilateur, fan 12", Quebec Machinery, 19 Canotetie. TEL. : LA 2-7662.

MACHINERIES LANDIS

NEUVES et reconditionnées machine à coudre les semelles, "shaft" à finir, machines à louer "Auto-Soler", machine à aiguiser les patins sur le long, petites machines diverses, fondeuse, aminciseuse, agrandissement, etc. MONTREAL SHOE MACHINERY CO. LTD. 99 ST-VALLIER-EST, Québec.

COMPRESSEURS

A LOUER

OU A VENDRE avec marteaux à air Jack drill.

ARMAND LEPAGE

38 Cadillac, Limoilou

Rés.: LA 5-7264 — LA 3-4505

112 MAGASIN A LOUER

RUE ST-MICHEL, magasin pour boucherie, épicerie, place centrale, bonne opportunité pour personne intéressée, outillage de boucherie, réfrigérateur comptoir, réfrigérateur, tablettes, etc. TEL.: LA 2-3968, MU 3-8229.

RUE CHAMPFLEURY, près Canardière, local pour salon coiffure, salon barbier, bureau d'assurances ou autre genre. S'adresser 633 Champfleury. H.-P CIMON — TEL.: LA 5-5169.

MAGASIN chauffé, 15 x 25. S'adr.: 547 St-Jean, TEL.. LA 4-0481.

LORETTEVILLE

MAGASIN pouvant servir comme restaurant, barbier, cordonnier, lingerie, etc. Situé 2 rue Verret. $30.00 par mois. H.-P. CIMON, 16 Place d'Aiguillon. LA 5-5169, Québec.

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement

113 MAGASINS A VENDRE

12 x 24, peut servir restaurant ou lingerie, grande vitrine, pour être transporter. 33 Boisclerc. LA 4-1751.

115 Manufacture à vendre

CENTRE d'affaires, entreposage ou boutique, 600 pieds, chauffé, cave, facile d'accès. 226 LA REINE. LA 5-5897.

120 MAISON A LOUER

MAISON seule 5 pièces, plus chambre bain, rue Montmorency, Boischatel. S'adresser 264 DE LA COURONNE.

COTTAGE 7 pièces, dans Sillery pour 1 an. TEL.: LA 7-3506.

VALCOURT, Ste-Foy, 6 pièces meublées, près école, ROYAL TRUST. LA 2-4031.

121 MAISONS A VENDRE

298 BAYARD, bureau soir seulement, de 6 h. 30 à 8 h. 30 298 BAYARD

STE-FOY, au Parc Neilson, maisons neuves, bungalow et Split-Level, 5, 6, 7 pièces. Livraison immédiate ou au printemps. Prix à partir de $11,000. Conditions très faciles. TEL.: MU 3-4425.

ST-ROMUALD, directe propriétaire, 2 étages, sept pièces, 2 chambres de bain, grand terrain. TEL.: TE-9-9929.

ST-FRANÇOIS-D'ASSISE. — Bloc appartement 11 logements, rapportant 10 pour cent, construction de 1952, finition en platre, cuivre, entrée et chambre bain en terrazo. Pour acheteur, informations : MU 3-4795.

STE-FOY. — Split-level ultra-moderne, 9 pièces, garage. LA 3-4567.

ST-ALBERT. Plain-pied 6 appts, plus sous-sol fini terrain fini. 46 des Prénes Ouest. TEL : MA 3-3650.

$12,850.00 Libre. Coin rues, brique, solage pierre, cave ciment, 2 logis 3-5 pièces, bain, 220, garage grand terrain, paroisse St-Sauveur. Renseignements : 298 BAYARD

NOTRE-DAME DU CHEMIN. — Bloc de 7 logements, dont 3 de 9 pièces. Boiseries acajou solide, plâtre, cuivre. Information : MU 3-4795.

ST-ALBERT-LE-GRAND, maison 6 pièces, directe du contracteur Martin. — Grondine. TEL. : MA 3-2323.

AVENUE DE LA TOUR, résidence principiere, près Claridge. 17 pièces, boiserie acajou solide, plâtre, cuivre, cave finie en salle de jeux, lavage, légume, vin.— Informations : MU 3-4795.

QUARTIER LATIN. Propriété 5 revenus, rapportant 11%. TURMEL, LA 3-4567.

1800 BLVD LAURIER. Magnifique plain-pied, 7 grandes pièces, modernes, 2 garages. Aubaine. LA 7-4136 - LA 3-4553

$28,000.00. Logis libre, devant Dominion, rue St-Vallier, 3 magasins, 2 logis 7-8 pièces, plancher dur, bain. Renseignements : 298 BAYARD.

ST-SACREMENT, 5 pièces, rue Hélène Boulé. S'adresser: 1647 Chemin Ste-Foy.

DIRECTE propriétaire, maison 12 pièces, refait neuf, 3 salles bain modernes, grande cour, grenier, chauffage central. Revenu : louées flat. Revenu brute de $4,500.00 annuel, près ancien Jeffery Hale. LA 3-1428.

ST-ALBERT, Maison seule 5 pièces, chauffage l'huile, conditions faciles. Raymond Bélanger, 479 Couronne. LA

ST-PASCAL, 3 logements, 6-5 pièces, chauffés, garage, $25,000.00. LA 3-6770.

SILLERY, Chemin St-Louis, bungalow 7 pièces, $2,500.00 comptant, balance termes faciles, libre. TEL.: TE-7-8251.

$10,000, libre, maison brique, solage pierre, 4 logis, 3-4-6 pièces, grand terrain, près église St-Malo. Détails : 298 BAYARD.

ST-ALBERT. Bungalow 6 pièces, chauffé, moderne, acompte $4,000.00 LA 3-4567

DE NIVERVILLE. — 2 logements 5 pièces, chauffé, garage, moderne. LA 3-4567.

ST-PASCAL. — 6 logements 7-4 pièces, chauffé, moderne. LA 3-4567.

COURVILLE, Bungalow moderne, 7 pièces, chauffé, $12,000.00. Acompte $2,500.00. LA 3-4567.

AIGUEBELLE, Propriété 3 revenus, chauffé, moderne. Acompte $5,000.00. TURMEL, LA 3-4567.

CHEMIN ST-LOUIS. Bungalow moderne, 6 pièces, foyer, garage. LA 3-4567.

DU COTEAU, Split-level ultra-moderne, 8 pièces, garage. LA 3-4567.

1ère AVENUE. Propriété 5 revenus, chauffé, garage. TURMEL, LA 3-4567.

TERRACE STUART Bungalow ultra-moderne, 6 pièces, chauffé. TURMEL, LA 3-4567.

ST-CYRILLE, Bungalow moderne, 8 pièces, garage, salle jeux. LA 3-4567.

GIFFARD, 2 logements 4 pièces, chauffé, prix $14,000.00. TURMEL, LA 3-4567.

CHARLESBOURG, Bungalow moderne, 6 pièces, foyer naturel. Acompte $4,300.00. LA 3-4567.

LOUIS FRANCOEUR. Bungalow 4 pièces, prix $6,000.00. Acompte $2,000.00. LA 3-4567.

BEAUPORT, Bungalow 5 pièces, moderne, prix $11,000.00. Acompte $3,700.00. LA 3-4567.

ANCIENNE-LORETTE, 2 logements 6 pièces, moderne. Acompte $4,000.00 LA 3-4567.

ST-DAVID, Cottage moderne, 7 pièces, $11,000.00. Acompte $2,500.00. LA 3-4567.

CHAMPFLEURY, Cottage 6 pièces, chauffé, moderne, prix $10,500.00. TURMEL, LA 3-4567.

MAISON neuve, 5 pièces, bain, douche, système chauffage. S'adr : 811, 17e Rue, CHARNY.

ROUSSEAU, Cottage moderne, 9 pièces, chauffé, garage, salle jeux. LA 3-4567.

SILLERY, 3 pièces, chauffées, cave finie, garage, Aubaine, $17,000. LA 3-6770

VENTE PAR SOUMISSION

La Commission Scolaire de la Ville Charlesbourg offre vente, maison bois un étage, 24'1" x 23'1" de superficie, d'un carré 9'6" hauteur, toit à croupe recouvert papier d'asphalte. Cette construction assise sur solage superficiel en blocs de ciment. Charpente, cloisons en colombages, lambris extérieur planche murale, tringlage, contreplaqué, intérieur syproc, peint couleurs modernes, laine minérale, partie maison, planchers de merisier. Electricité 115-230, filerie, sorties de première qualité, lustres "fixtures," prises courant, réservoir eau chaude, chauffe-eau électrique. Plomberie : lavoir cuisine, Chambre bain comprenant bain, toilette. Le tout sur terrain de l'shcienne propriété Arthur Giroux, 7, 5ème Avenue Est, Charlesbourg. Si l'acquereur désire la transporter d'une nièce, il devra demander permis requis, ainsi que remettre en place en bon ordre, les clôtures de bois, poteaux de métal, qu'il devrait avoir à déplacer. Utilisable telle quelle comme chalet d'été. Les soumissions reçues jusqu'au 17 août 1957. La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions. Donné à Charlesbourg, ce dix-septième jour du mois de juillet, mil neuf cent cinquante sept. J.-Ald. Latulippe, Secrétaire-trésorier. 11, 44ème rue Ouest, Charlesbourg, MA 3-2211.

Près du Parc
Falaise
Chemin St-Louis

Nous pouvons vous livrer immédiatement deux modèles différents de 7 pièces, comprenant 2 chambres de bain en couleurs, foyer, carport, terrains finis, rue pavée. Salaire minimum requis $5,500.

MU 3-7706 ou LA 7-1748

W. LEGARE INC.

Centre résidentiel
Paroisse St-Louis de France
et Avenue du Coteau,
Ville de Ste-Foy

Maison 6-7-8 pièces
Nous construisons partout en ville sur votre terrain selon nos plans ou le vôtre.

Pour informations d'achat ou visite : Tél.: jour : MU-3-4446 — Soir LA 7-6939.

Terrains à vendre
Ville de Ste-Foy
25c 30c 35c
Le pied carré

Au service du public depuis 25 ans

W. LEGARE INC.
Entrepreneurs-Généraux
915 Chemin Ste-Foy, Québec

121 MAISONS A VENDRE

LISEZ
LES ANNONCES
DE
O. LEROUX
QUI A TOUJOURS
UN CHOIX
DE
PROPRIETES ET
COMMERCES
DANS
TOUTES LES PARTIES
DE LA VILLE
AVEC
LOGEMENTS LIBRES

RUE ST-CYRILLE : Propriété en brique, 3 loyers de 6 pièces. Acompte : $5,000.00, balance conditions. Possession immédiate.

Tél.: LA 4-3836 ou LA 4-4820

GROS HOTEL, à quelques milles de la ville, 65 chambres. Licencié de bière, vin et fort. Grill, salle de danse, salle à manger. Capacité : 1,200 personnes. Revenu : $100,000.00 par année. Acompte : $60,000.00. En pleine opération. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

BLVD ST-CYRILLE. Propriété en brique, sept logements, un huit pièces, libre à l'acheteur. Revenu : $8,200.00. Acompte $25,000.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

ST-PASCAL, propriété en brique américaine de 5 loyers, un logement de 8 grandes pièces. Finie des plus modernes. Libre à l'acheteur. Acompte : $10,000.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

STE-FOY, plain-pied neuf de 6 et 7 pièces. Fini des plus modernes. Prix : $12,500.00. Acompte : $3,000.00. Libre Possession immédiate

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

HAUTE-VILLE, gros restaurant. Capacité : 500 personnes. Avec licence bière, vin et fort. Spectacle tous les soirs. Revenu : $300,000.00 Acompte : $75,000.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

PLUSIEURS GARAGES à vendre dans différents quartiers de la ville avec station de gazoline et réparations. Outillage au complet. Acompte : $8,000 Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

ST-ROMUALD, rue Commerciale. Propriété de 5 logements avec gros magasin, marchandises sèches en général. A sacrifier : $10,000.00 comptant. Balance : conditions ou à échanger pour maison appartements à Québec.

TEL.: LA 4-3836 ou LA 4-4820

CENTRE DE LA VILLE, près de la rue St-Jean, propriété en brique américaine, 32 loyers. Poêle et frigidaire fournis. Revenu : $35,000.00. Acompte : $30,000.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

ST-ALBERT LE GRAND, en face de l'église, coin de rue, propriété neuve en brique de 5 loyers. Un grand loyer de 8 pièces, 2 chambres de bain. Libre à l'acheteur. Acompte : $8,000.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

LIMOILOU, restaurant, comptoir-lunch. Voisin d'un théâtre. Stock et ameublement. Prix $4,000.00. Acompte : $1,500.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

TAVERNE à vendre. Capacité : 150 personnes. Acompte : $30,000.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

ROUTE QUEBEC-MONTREAL, motels à vendre, de 30 unités, tous meublés. Avec salle à manger, grill, salle de réceptions, banquets, etc. Revenu : $40,000.00 par année. Acompte : $10,000 à $15,000.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

CANARDIERE, propriété en brique américaine de 8 loyers. Fini plâtre Système de chauffage à l'huile. Revenu : $7,200.00 par année. Acompte : $8,000.00. Balance: conditions. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

ST-ALBERT LE GRAND, propriété neuve en brique de six logements de cinq pièces. Revenu : $6,100.00 par année. Acompte : $4,000 à $5,000.00. Logement libre pour l'acheteur.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

HAUTE-VILLE, Belvédère, propriété en brique de 19 logements avec poêle et frigidaire fournis dans chaque logement. Revenu : $18,900.00. Acompte : $20,000.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

CENTRE DE LIMOILOU, St-François d'Assise, grosse épicerie, avec licence de bière A vendre. Genre Serve yourself. Comprenant stock et ameublement, avec propriété de 2 loyers. Revenu : $100,000.00 par année. Acompte $20,000.00. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

LAC BEAUPORT, grande terre d'un mille carré, avec lac privé poissonneux. A vendre ou à échanger pour maison à revenus ou tout autre commerce. Conviendrait très bien pour club. Prix $40,000.00. Acompte : $10,000.00 à $12,000.00.

Tél.: LA 4-3836 ou LA 4-4820

LEVIS propriété avec épicerie licenciée; genre "Serve yourself". Gros revenu. A sacrifier $15,000 comptant. Possession immédiate.

TEL. : LA 4-3836 ou LA 4-4820

ST-DAVID rue Commerciale. Propriété de 3 logements de 4 et 6 pièces. Acompte : $3,500.00. Balance : conditions.

Tél.: LA 4-3836 ou LA 4-4820

HOTEL tout meublé avec restaurant et grill à échanger pour propriété ou commerce.

Tél.: LA 4-3836 ou LA 4-4820

Représentant pour la Cité
de Lévis
JEAN LAMBERT
Tél.: TE 7-8378

Pour information s'adresser à

O. LEROUX
525 — 3ième Avenue
Tél.: LA 4-3836 ou
LA 4-4820

121 MAISONS A VENDRE

$12,500.00 Près église St-Fidèle, brique, 3 logis, 4 pièces, bain, eau chaude. Détails : 298 BAYARD.

ST-SACREMENT, 8 pièces, chauffées, 2 étages, garage. Aubaine $11,000. TEL: LA 3-6770

ST-FIDELE, 2 logements, 5 pièces, gyproc, brique. Aubaine $14,000. LA 3-6770

STE-MONIQUE, près église, 3 propriétés, pour $8,500. Acompte $2,000 TEL: LA 3-6770

ST-EMILE, 5 pièces, plus chalet, terrain 8 arpents, $4,000 LA 3-6770

PAROISSE St-Dominique, 3 logements, 7-5 pièces. Acompte $7,000. LA 3-6770

PAROISSE JACQUES-CARTIER, 3 logements, 7-6, garage $13,500. LA 3-6770

PROPRIETES à revenus, 6 logements et plus. Acompte $6,000. LA 3-6770

STE-FOY — Plusieurs propriétés, 6-7-8 pièces. Acompte $3,600. LA 3-6770

STE-FOY — Plusieurs propriétés, 6-7-8 pièces. Acompte $3,600. LA 3-6770

ST-SACREMENT, 3 logements, 4-3 pièces, $14,500. Acompte $3,500 LA 3-6770

PLAIN-PIED, 5 appartements, grand terrain. LA 7-5812, limite Ste-Foy

$6,950. près pont Dorchester, 4 côtés brique, 1 logis 4 pièces, tuyauterie cuivre, écurie, grand terrain. Renseignements: 298 BAYARD

BOIS DE COULONGE, 1263 rue Lemoyne, 11 appartements, maison ultra moderne, 1 étage ½ avec foyer, cave finie ciment. TEL.: LA 4-1472 ou MO 3-3763.

GIFFARD, direct propriétaire, plain-pied, 5 pièces, chauffage. MO 3-0936.

ST-SACREMENT, Blvd St-Cyrille, 3 étages, 2-7 et un 6 pièces, parfait ordre, comptant requis $12,000. LA 3-5574 — LA 7-7411.

AVEC Les Transactions Provinciales Enrg. Vous êtes en contact direct avec les propriétaires. TEL.: LA 3-5937.

ST-PASCAL, 6 logements, $38,850, $8,850, comptant. Les Transactions Provinciales Enrg. LA 3-5937.

LORETTEVILLE, 4 logements $20,000, échange possible, près de Québec. Les Transactions Provinciales Enrg. — LA 3-5937.

STADACONA, Québec, 2 étages, $4,500. Les Transactions Provinciales Enrg. — LA 3-5937.

ST-PAUL APOTRE, 8 pièces, $11,500, $4,500 comptant. Les Transactions Provinciales Enrg. LA 3-5937.

CHARLESBOURG, 2 logements, $11,550. Comptant $5,550 : Les Transactions Provinciales Enrg. LA 3-5937.

ST-REDEMPTEUR. Bungalow 7 pièces, $13,000. Comptant $3,500. Les Transactions Provinciales Enrg LA 3-5937.

ST-DOMINIQUE, 6 logements de 7 pièces, huile, eau chaude, cuivre, bois franc. Occasion peu de comptant, MU 3-4795.

$14,750.00. Rue Franklin, 2 logis 3-5 pièces chauffées, bain, boutique 50 x 50, garage pour 5 camions. Conditions: 298 BAYARD

ST-FRANCOIS D'ASSISE, maison seule, grand terrain, direct propriétaire. 120, 11e RUE. LA 5-6977.

SILLERY, direct propriétaire, boulevard St-Cyrille-Ouest, joli bungalow de 8 pièces, fini très moderne, foyer et pierre, sous-sol fini en salle de jeux avec bar, garage double, près école, église, autobus. Première hypothèque de $25,000, disponible pour acquereur responsable. Information. Jour MU 3-4425.

416 ST-JEAN. Maison comprenant un magasin et un logement de 10 pièces, et 2 chambres de bain, conviendrait pour professionnel. — TEL.: MU 3-8121 ou LA 2-5393.

ST-SACREMENT, cottage 6 pièces, sous-sol fini. Aubaine $13,800. Direct du propriétaire. MU 3-4425

$5,350 — Maison seule, solage ciment, 4 pièces ,bain, eau chaude, tuyauterie cuivre garage. Paroisse Notre-Dame de Pitié. Renseignements: 298 BAYARD.

BEAUBONT, magnifique résidence, centre village, vaste terrain, directement du propriétaire, échangerait pour maison Québec. LA 4-2495.

MAISON 6 appartements, chauffage central, direct propriétaire. TEL.: LA 5-9298.

ST-ALBERT, 2 bungallows, 6 pièces. TEL.: MA 3-3948.

ANCIENNE-LORETTE, 2 maisons, hiver, été, conditions faciles. Tél.: MU 3-3888.

MAISON à vendre. 23 Ave LORTIE, Giffard. MO 3-0929.

STE-FOY, bungalow, 6 pièces, sous-sol fini, terrain, paysager, garage, système central huile. Faut vendre. MU 3-7877. 72 JOHN-WEST, Ste-Foy.

$6,500.00. PAROISSE N.-D. DE GRACE, 2 logis, 3-4 pièces, cave, entrée cour. Conditions: 298 BAYARD.

ST-CYRILLE, maison de chambres meublée, revenu brut $7,000.00. Logement 4 pièces libre à l'acheteur. Termes faciles. ROYAL TRUST. MU 3-0870.

CHAMPIGNY — Bonne grande maison, très grand jardin, occasion, à 15 minutes de la ville. S'adresser à: Samson, Samson, Gascon & Mercier, Notaires. 970, Avenue Cartier. LA 4-2495.

ST-PASCAL, près église, construction 5 ans, 2 logements 6 pièces, 1 libre fin septembre, $2,000.00 comptant, $9,000. MO 3-6628.

CHARLESBOURG, maison de 3 logements, finie moderne, $13,500. S'adresser: 51, Hermine. TEL.: LA 5-7776.

AUBAINES, Orsainville, maisons neuves, 6 pièces, plus chambres bain, système chauffage. Acompte $2,000. S'adresser : 93, rue Drouin. MA 3-9185 — MU 1-2684.

$10,500.00 — Paroisse St-Sauveur, coin rue, brique, 4 logis 4 - 7 pièces. Garage. Conditions 298 Bayard.

STE-FOY, Boulevard Pie XII, 6 pièces. Acompte $2,000.00. J.-E. LAMOTHE. — VI 2-3105.

14 ST-CIMON, coin St-Patrick. S'adresser 12 ST-CIMON.

LIMOILOU. 3 logements, bon revenu. TEL.: Jour seulement : LA 2-6975.

MAISON 8 pièces, 1½ mille église Breakeyville, 600 pieds route nationale, habitable à l'année, beau grand terrain bord rivière Chaudière ; conviendrait aussi pour résidence été famille nombreuse; 20 minutes de Québec; service autobus ; prix $4,500. S'adresser jour LA 3-6858, soir LA 7-3068.

PLOERMEL SILLERY

11 PIECES, 6 chambres coucher, deux chambres bain, toilette 1er plancher, soubassement fini, garage, arbres fruitiers. Appointement LA 7-1732.

DEVELOPPEMENT PRES DE L'ECOLE ST-LOUIS DE FRANCE

Nous avons commencé la construction de 8 différents modèles de maisons, livrables durant l'été. Brique américaine, plâtre, salle de jeux, tuile céramique de couleurs, etc.

Vous versez le comptant requis d'ici 5 ans si désiré.

MU 3-7706 — LA 7-1748

F. & R. Couillard

DORE
Construction
INC.

NOUS POUVONS REALISER POUR VOUS LA CONSTRUCTION DE VOTRE MAISON A L'ENDROIT DE VOTRE CHOIX.

Terrains à vendre

SITE DE PREMIER CHOIX. TERRAIN BOISE SI PREFERE. PRIX RAISONNABLES. AUCUN DANGER D'INONDATION.

Voisin Centre d'Achat Ste-Foy
Voisin de la Cité Universitaire
Voisin d'un futur hôpital

NOUS INVITONS LE PUBLIC A VENIR VISITER MAISONS EN CONSTRUCTION, SUR LA RUE BEL AIR, SITUEE A L'ARRIERE DE L'HOPITAL DES VETERANS A STE-FOY.

DORE
Construction
INC.
2744 rue Beauvoir, Ste-Foy
TEL.: LA 7-0519
LA 7-2472

121 MAISONS A VENDRE

AVENUE BON-AIR, 2 logements, 9 et 5 pièces, façade privée et briques, sous-sol fini. TEL.: LA 7-6493.

$13,800.00, DE LA SALLE, près de la Couronne, 3 logis chauffés, 2-4-7 pièces bain, garage chauffé. Conditions : 298 BAYARD.

MAISONS ROULANTES (roulottes) de toutes les grandeurs. Représentant direct et exclusif de la plupart des manufacturiers canadiens et américains. Termes faciles 25 pc comptant, jusqu'à 60 mois de paiements Nous sommes ouverts pour inspection tous les jours jusqu'à 10 p.m. les dimanches et les jours de fêtes inclus. ARMAND REMILLARD LTEE, Route 9B, à 20 milles de Montréal, Saint-Jean, Qué. TEL. : Fidelité 7-4389.

$4,000.00 COMPTANT, balance $23.00 par mois, 128 de l'Aviation. Tél.: MU 3-4398 le soir.

CHARLESBOURG, 192, 1ère Avenue, bonne grande maison bien située.

STE-MONIQUE LES SAULES, maison 2 logements 4 appts, ch. de bain, direct propriétaire. TEL. : MU 3-5489.

MAISON à 341, 21e Rue, Limoilou, 8 appts, salle de toilette et chambre bain. LA 3-9247.

PARC NEILSON, Ste-Foy, Plain-pied 4 chambres à coucher, chauffage à l'huile, garage, etc. Départ aussitôt vendue — LA 7-1732.

PLAIN-PIED, dans St-Sacrement, Sillery, Ste-Foy, etc. Prix $8,700 en montant. Appointement, LA 7-1732.

HAUTE-VILLE. Maison appartements, 7 logements, 5 appartements, plus chambre bain. Logement libre. Achetable avec $20,000.00. Prix demandé $52,000.00. Pour appointement. TEL.: LA 7-1732.

ST-JOACHIM, grande maison et magasin général. Règlement succession. MARCEL MOREL, 1324 rue Marie-Rollet. LA 7-1732.

ANCIENNE - LORETTE dans village maison 8 appartements, chauffage à l'huile, grand terrain. Appointement — LA 7-1722.

PAROISSE ST-THOMAS D'AQUIN, Ste-Foy, maison 2 logements 7 pièces, chauffés, garage, grand terrain, près église, école, coin de rues, 1er plancher, libre fin juin. S'ad. Marcel MOREL LA 7-1732.

ST-SACREMENT — Maison 2 logements, 5-6 appts, plus chambre bain, chauffage, eau chaude, garage. MARCEL MOREL LA 7-1732 pour appointement.

LEVIS, Lauzon, à l'entrée des Chantiers, coin de rues, grandeur 65', rue principale, profondeur 190', avec maison à revenus, logement libre à l'acheteur. Appointement. LA 7-1732.

RUE BONAVENTURE, 2 logements 6 pièces. Acompte $2,500. ROGER, LA 4-2542.

CHARLESBOURG 3 logements, 6-7 pièces, garage, $16,000. ROGER, LA 4-2542.

RUE ARAGO, 2 maisons, $5,800. Acompte $2,000. ROGER, LA 4-2542.

RUE ST-MICHEL, 2 logements, 4 pièces, bain, chauffage, $12,000 — LA 4-2542.

2ème AVENUE, St-Rodrigue, 5 pièces, bain, moderne. ROGER, LA 4-2542.

STE-FOY — 3 logements, 6-4 pièces, chauffées, modernes. ROGERS, LA 4-2542

RUE L'AVIATION. 5 pièces, bain, chauffées, grand terrain. — ROGER, LA 4-2542.

RUE STE-URSULE, 2 logements, 9 pièces, $16,000. Acompte raisonnable. — LA 4-2542.

MAISONS seules, maisons plusieurs logements, comptant raisonnable. MATTE, LA 4-4278.

RUE ST-BERNARD, maison 8 pièces, école. Acompte $1,000. J.-E. LAMOTHE, VI 2-3105.

ST-ALBERT, cottage, 6 pièces,, moderne, chauffé, grand terrain. ROGER, LA 4-2542.

RUE MAUFILS, 6-4 pièces, chauffées. Acompte $4,000. ROGER. LA 4-2542.

ST-PASCAL, direct propriétaire, magnifique maison 3 logements, 5 grandes pièces, chauffage central, près école, église, $25,000. $10,000 comptant. MO 3-0918.

2 MAISONS pour le prix d'une. Une 4 appartements, l'autre 5 appartements, garage, chalet avec rivière. 16, 26ième AVENUE, Val St-Michel.

POUR VOUS CONSTRUIRE. Satisfaction assurée. DROUIN CONSTRUCTION — MA 3-9183

VILLE DE STE-FOY, maison 6-7-8 pièces. W. Légaré. TEL. : MU 3-4446. LA 7-8025 ; Soir : LA 7-6939.

RUE ST-EUSTACHE, 6 logements, près Parlement. Informations : J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

VAL ST-MICHEL, 4 pièces, grand terrain. Ac. $1,500.00. J.-E. LAMOTHE — VI 2-3105.

ANCIENNE-LORETTE, 5 pièces, chauffage huile. Acompte $2,500.00. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

LES ECUREUILS 30 milles Québec, 3 logements, maison neuve, près église, école. Acompte $1,000. J.-E. LAMOTHE, VI 2-3105.

BEAUPORT-OUEST, rue Seigneuriale, 4 pièces, terrain 90 x 100, garage. Accepterait terrain en acompte. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

ST-LOUIS, Lotbinière, 8 pièces, chauffage, air conditionné, face église. Acompte $1,000.00. Balance $25.00 mois J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

ST-RODRIGUE, 2 logements, 5 pièces, chauffage huile, brique, construction 3 ans, acompte $5,000. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

ST-RODRIGUE, 2 logements, 5 pièces plus bain. Acompte $3,000. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

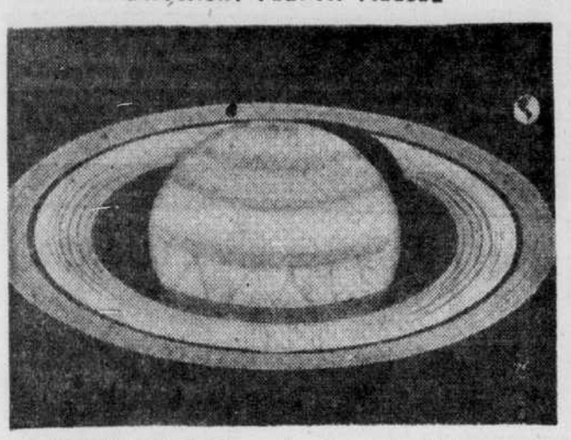
RUE DOLBEAU. 2 logements 1-9 pièces, 1-4 Ac. $3,000. J.-E. LAMOTHE — VI 2-3105.

RUE AQUEDUC, 5 logements près église, école, brique, chauffage huile. Acompte $15,000.00. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

10 RUE ST-RODRIGUE, 2

Chronique d'Astronomie

Direction: Paul-H. Nadeau



LA PLANETE SATURNE

Si l'on observe en direction du sud, dès que la nuit complète est venue, on remarque de ce temps-ci un astre insolite. Au premier abord, ce qui frappe, c'est sa lumière tranquille, un peu terne. Elle contraste avec le feu tremblant des étoiles tout autour, dont le scintillement est caractéristique, surtout certains soirs où un vent frais du nord ou de l'est succède à une journée ensoleillée.

Les cartes célestes de nos encyclopédies ne figurent pas d'étoile brillante à cet endroit, et pourtant l'astre qui nous occupe a un éclat deux fois supérieur à l'étoile Antarès, qu'on remarque au-dessous. La raison de tout ceci est qu'il s'agit d'un astre errant, d'une planète, la plus lente de celles que connaissaient les anciens et à laquelle ils avaient donné le nom du dieu Saturne, fils d'Uranus et père de Jupiter.

L'absence de scintillement d'une planète — à moins qu'elle ne soit à faible élévation au-dessus de l'horizon — s'explique non pas par le fait qu'elle ne réfléchit que la lumière du Soleil, mais plutôt à cause de sa distance, faible en comparaison avec celle d'une étoile. Bien qu'à 800 millions de milles de nous — la Lune est à un quart de million — Saturne se présente sous un disque non négligeable à l'oeil nu, tandis que la plus grosse étoile est réduite à un point lumineux sans dimensions, et cela même après avoir été rapprochée par les plus grands télescopes. En somme, une planète est une infinité de points lumineux. Si l'agitation atmosphérique, qui est la cause du scintillement, agit sur certains points, elle ne peut les dévier tous en même temps, et l'éclat de la planète est à peine changé en quantité.

En qualité, cela est différent. On s'en rend compte facilement au télescope, surtout si l'appareil dont on fait usage est de grand diamètre, comme celui de l'université Laval, à l'observatoire de la tour Martello. Alors, par les soirs de grande agitation atmosphérique, l'image bouillonne et il devient impossible de la mettre parfaitement au point.

C'est le télescope, inventé au moment où Champlain jetait les bases de l'établissement de Québec, qui révèle réellement l'aspect extraordinaire de Saturne. On aperçoit alors son globe immense entouré d'un anneau au dessin délicat. Saturne a été qualifiée à juste titre de Merveille du Ciel.

Sur le dessin que nous reproduisons, l'anneau est vu sous son inclinaison maximum. Actuellement, l'anneau se présente sous un angle plus faible. Si l'agitation atmosphérique n'est pas trop importante, le bord extérieur de l'anneau apparaît moins brillant et se sépare même complètement du premier pour former un second anneau. La division entre les deux apparaît alors très nette. Cette division, qui porte le nom de Cassini, d'après son découvreur, est visible maintenant presque tous les soirs, dans le télescope de la tour Martello. Nous entrons donc dans une période très favorable, qui se terminera vers la mi-septembre.

Le globe de Saturne mesure neuf diamètres terrestres; il est presque aussi gros que celui de Jupiter qui en compte tout près de douze. Partant de ce diamètre, on obtient pour Saturne un volume 745 fois supérieur à celui de la Terre. Comme Saturne ne pèse que 95 fois plus que la Terre, on en conclut que sa densité moyenne est très faible. Son globe flotterait sur l'eau, comme une bille d'érable sec.

Cette faible masse s'explique par le fait que la planète possède une atmosphère gazeuse importante. En réalité, on ne connait pas l'épaisseur de cette atmosphère, mais on y a décelé, à l'aide du spectroscope, une quantité notable d'ammoniac et de méthane. L'hydrogène et l'eau y existent sans doute, mais leur proportion n'est pas mesurable avec les moyens dont dispose la science actuellement. Ceci fait en somme une atmosphère bien différente de la nôtre et cette planète n'est vraisemblablement pas habitée ni habitable.

Comme Jupiter, Saturne tourne très rapidement autour de son axe; il en résulte que son globe est fortement aplati et que ses nuages sont étirés sous forme de bandes.

Saturne possède un cortège imposant de neuf satellites, dont le plus gros est Titan, avec un diamètre équivalant à deux fois celui de notre Lune. Il y a une dizaine d'années, on a découvert une atmosphère de méthane et d'ammoniac à ce satellite de teinte orange. Il aurait conservé une atmosphère grâce à sa masse, mais surtout à sa faible température de moins de 160o C., due à son éloignement du Soleil.

L'observatoire de la Tour Martello

Si la température le permet l'observatoire sera ouvert dans l'après-midi, à partir de 3 h., aujourd'hui et demain, pour l'observation des taches du Soleil. Le groupe qui était attendu en cette fin de semaine est moins imposant qu'à la rotation de juin. L'activité a diminué dans ce secteur qui passe actuellement au centre du disque; comme résultat l'aurore polaire prévue pour le jeudi 18 juillet a été très faible. Le groupe de taches, tel qu'il se présente ces jours-ci vaut tout de même la peine d'être vu.

Prévisions du temps à longue échéance

Samedi du 21 juillet. Dimanche, très chaud, ciel chargé avec menace d'orage sur la fin de la journée. Lundi, beau et très chaud. Mardi, chaud, orage-averse dans la seconde partie de la journée. Mercredi, généralement nuageux. Jeudi, clair avec orage en fin d'après-midi. Vendredi, chaud et humide, orages. Samedi, averses et ouragan possible.

Marcel Turgeon
AVOCAT
Tels.: Bur. LA 9-1793
Rés. MU 3-8388
310, St-Roch Québec

AREX
COMPOUND
Soulage DOULEURS RHUMATISMALES, MAUX DE TÊTE, NÉVRALGIES, GRIPPE. C'est une excellente préparation.
En vente dans toutes les pharmacies

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES
Votre enfant a des vers s'il a les yeux cernés, s'il souffre de démangeaisons au nez et à l'anus, s'il a mauvaise haleine, s'il maigrit visiblement. Les CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES LES FERONT DISPARAITRE.

le côté drôle de l'actualité

par Art Buchwald

par Art BUCHWALD

Parmi les nombreuses îles qui parsèment le large des côtes de la Sicile, il en existe une que l'Office du tourisme passe sous silence à moins de recevoir une demande spécifique de renseignements. L'île s'appelle Ustica et se trouve à trois heures de bateau de Palerme. Ustica pourrait facilement devenir la Capri de la Sicile, sauf pour un détail embarrassant. Le gouvernement italien utilise l'île pour y confiner 212 présumés criminels.

Ces criminels, appelés "confinos", sont confiés à la garde de 198 gendarmes et sont envoyés à Ustica parce que la police les considère des "périls sociaux". Ce terme, selon les explications qui nous ont été fournies, signifie que les "confinos" sont soupçonnés de crimes, mais que les preuves recueillies n'ont jamais été suffisantes pour les incarcérer. Et ainsi, ils ont été envoyés à Ustica pour une sorte de vacance obligatoire variant de un à cinq ans. En plus des "confinos", de leurs familles s'ils désirent les y amener, et des gendarmes, l'île abrite environ 1,500 insulaires. Le maire est une femme, la baronne Nortbartolo, le plus important propriétaire foncier d'Ustica. Elle n'aime pas les "confinos", à l'exemple d'ailleurs de certains richards, qu'ils estiment éloigner le tourisme.

La vie d'un "confino" sur l'île n'est pas dépourvue de confort, malgré qu'elle puisse devenir assommante. Les "confinos" n'y sont pas emprisonnés, mais ils doivent réintégrer leur domicile dès 8 heures du soir. A une époque, ils étaient enfermés à clé le soir, mais à présent, ils sont éveillés à trois reprises au cours de la nuit par la police qui vérifie leur présence. Au bout d'un mois de ce régime, les "confinos" informent le chef de police qu'ils préfèrent se voir enfermer à clé plutôt que d'être éveillés. Mais cette requête, tout comme plusieurs autres, reçoit très peu d'attention de la part des autorités.

Parmi les interdictions qui restreignent la liberté des "confinos" sur l'île se trouve la défense de fréquenter les cinémas, de jouer aux cartes, de converser avec les étrangers, de se rassembler en groupe de plus de trois personnes ou de prendre des consommations dans les cafés.

Ils peuvent prendre des bains de soleil, dormir, jouer à la balle et tuer les mouches.

Si un 'confino" retire des revenus personnels, il possède le loisir de vivre où il le désire et de manger où il veut. Cependant, s'il n'a pas d'argent, il reçoit 500 lire — 85 cents — par jour pour sa nourriture et il dort dans un dortoir construit par le gouvernement. Sauf la ville, le reste de l'île est interdit aux "confinos".

Certains "confinos' font allusion à Ustica comme l'"université", car c'est à cet endroit qu'ils complètent leur spécialisation dans le crime! Il existe plusieurs "confinos", en brouille avec la Mafia en Sicile et avec leurs confrères criminels sur le continent, qui ont refusé de quitter l'île après avoir purgé leur sentence.

Les "confinos" tentent rarement de s'évader d'Ustica, parce que s'ils sont repris, ils auront alors commis un crime et seront condamnés à la prison. La majorité d'entre eux ont goûté aux prisons italiennes dans des occasions antérieures et ils préfèrent Ustica à tout ce qu'ils ont vu dans le passé.

Les villageois, les fermiers et les pêcheurs ressentent des sentiments mixtes à l'égard des 'confinos". Les revenus réalisés par la location des chambres et l'achat d'aliments les ont aidés, mais certains pêcheurs prétendent qu'ils ne se trouvent pas tellement heureux de quitter l'île durant la saison de la pêche. Des "confinos" ont eu la réputation de tomber en amour avec des filles de l'île et même d'en avoir épousées.

Les "confinos' ne sont pas les seuls à présenter un problème à la population masculine du village, mais les officiers de la gendarmerie, qui ne sont pas astreints à rentrer à la caserne à 8 heures chaque soir, ont également conquis les coeurs de certaines filles d'Ustica.

L'île, dépourvue de volacn, demeure constamment en proie à l'éruption des passions de gens qui vivent dans une grande promiscuité.

Le "confino", une invention de Mussolini qui lui permettait d'exiler ses antagonistes politiques sous le régime fasciste, a été déclaré inconstitutionnel par la cour suprême d'Italie, mais cette décision ne semble déranger personne, sauf peut-être les "confinos".

La majorité des criminels d'Italie et de Sicile ont entendu parler d'Ustica, et un inspecteur de police de Palerme nous a confié que l'institution constituait une épée de Damoclès extrêmement efficace. Si les criminels se montrent réticents à fournir des renseignements relatifs à un crime dont ils ne sont pas nécessairement l'auteur, la menace de se voir envoyé à Ustica peut les inciter à dévoiler les détails qu'ils connaissent.

Quel sort attend les "confinos" à leur départ d'Ustica ?

L'inspecteur nous a confié que "la majorité d'entre eux se retrouvent éventuellement en prison. Et alors, ils se souviennent des jours passés sur l'île d'Ustica comme les plus belles heures de leur vie".

New-York Herald Tribune Inc. — 1957)

ST-LOUIS DE PINTENDRE

Mademoiselle Lise Carrier, fille de monsieur et madame Joseph A. Carrier de Saint-Louis de Pintendre, élève au cours intermédiaire " Stenographie Course", du Collège O'Sullivan de Québec, a obtenu son diplôme de sténographe bilingue après dix mois de cours seulement, avec la mention honorable Grande Distinction, suivant les examens du Business Educators' Association of Canada. Elle est actuellement à l'emploi de la firme Lucien Allard. Nos sincères félicitations et meilleurs voeux de succès.—

ST-BERNARD, DORCHESTER

Monsieur Raymond Drapeau, fils de monsieur et madame Joseph Drapeau, de Saint-Bernard, Dorchester, élève au cours supérieur commercial du Collège O'Sullivan de Québec, s'est vu décerner son diplôme avec la mention honorable, Très Grande Distinction, suivant les examens du Business Educators' Association of Canada. Il fut placé par l'entremise du Collège O'Sullivan à la Cie de la Canadian National Railway comme sténographe bilingue. Nos sincères félicitations et nos meilleurs voeux de succès. —

POUR CONSERVER UNE BONNE SANTÉ
Faites à chaque saison une cure laxative et dépurative de
TISANE DES CHARTREUX DE DURBON
DANS TOUTES LES PHARMACIES
$2.00 le flocon — Dépôt : 5389 Duquette, Montréal

INGENIEURS - MECANICIENS
ESTIMATEURS - TECHNICIENS
demandés immédiatement
par fabricant de machineries industrielles. Une bonne connaissance de l'anglais est nécessaire. Positions permanentes offrant d'excellentes chances d'avancement pour hommes sérieux et compétents. Faire application par écrit, donnant détails complets concernant éducation, expérience, âge, statut marital, etc.
Gérant général des ventes
FORANO LIMITEE
PLESSISVILLE, P. Q.

RETRAITES FERMEES

MAISON NOTRE-DAME-DU-CENACLE
Du 15 au 19 août, retraite de piété mariale; Du 19 au 22 août, pour dames; Du 19 au 22 août, pour jeunes filles; Du 26 au 29 août, pour institutrices. Pour renseignements ou inscriptions, s'adresser chez les SS. Missionnaires de l'Immaculée-Conception, 1073 ouest rue St-Cyrille, Québec (6). Tél.: LA 7-1525.

MORT
Avant, voyez Valentino leçon de danse $2.00. Cours complet $15.00. 253 St-Jean. LA 3-2400. Aussi cours par correspondance. — Tap dance.

Grande reconnaissance pour faveurs obtenues à Marie Reine des Coeurs, avec promesse de publier.

PRIERE EFFICACE A MARIE, REINE DES COEURS

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos miseres, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances; vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ. Nous promettons si nous sommes exaucés, de répandre votre gloire et de Vous faire connaitre sous le titre de "MARIE, REINE DES COEURS" et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel où tous les jours, vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guerison de l'âme et du corps.

Nous espérons contre toute espérance; demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, et notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous (2fs).

Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser et faire la sainte communion.

Imprimatur : J.-C. CHAUMONT
M. P. G.

COURS par CORRESPONDANCE
EXAMENS DU DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
INSTITUT d'Aubigny
CASE POSTALE 131, HAUTE-VILLE - QUEBEC
8e, 9e, 10e, 11e, 12e ANNEE
GARÇONS ET FILLES
DIPLOMEE
Mlle Françoise Demers
de N.-D. de la Doré, cté Roberval vient de se voir décerner, par le Département de l'Instruction publique son diplôme de 11e année. Elle avait suivi, en 6 mois, les cours par correspondance de l'Institut d'Aubigny, votre école de confiance.
Demandez notre prospectus gratuit.

Décès et funérailles

Mme A. Châteauneuf

Mme Arthur Châteauneuf, née Laetitie Aubert, de Sainte-Marie de Beauce, est décédée subitement jeudi à l'âge de 75 ans.

Elle laisse pour pleurer sa perte, son époux, Arthur Châteauneuf, employé retraité du Q.C.R., ses fils: Albert, directeur des études à l'Ecole Technique de Québec; Roger, de Ste-Marie; Lionel, de Ste-Marie, et Réal, de Ste-Marie; ses filles: Rachel, Mme Benoit Vachon; Aline, Mme Dominique Lachance; Estelle, Mme Jacques Lacroix; Annette, Mme Jean Voyer, et Pauline, toutes de Ste-Marie de Beauce. Ses belles-filles, Mmes Albert Châteauneuf, née Paquerette Leblanc, de Québec; Roger Châteauneuf, née Bernadette Couture; Mme Lionel Châteauneuf, née Colette Grégoire, et Mme Réal Châteauneuf, née Louisette Ferland, de Ste-Marie; ses soeurs, Mme D. Dulac, (R.-Anna) de Los Angeles, Mme Alph. Turmel, (Adélia), et Mme Eugène Gagnon, (Anna-Marie), de Ste-Marie.

Les funérailles auront lieu lundi matin en l'église paroissiale de Ste-Marie et l'inhumation au cimetière paroissial.

M. Joseph Dorval

M. Joseph Dorval, entrepreneur-menuisier, est décédé jeudi, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 74 ans. Le défunt fut l'époux en premières noces de feu dame Amanda Beaudoin et en secondes noces de feu dame Albina Lagacé. Il était domicilié au numéro 181 de la rue St-Joseph, à Lauzon.

Il laisse dans le deuil son fils, M. Charles Dorval, étudiant en architecture, de Lauzon; sa fille: Mme Pierre Bégin (Marie-Marthe Dorval), de Lauzon, son gendre: M. Pierre Bégin; ses frères: M. Azarias Dorval, de Lévis, M. Emile Dorval, de Lauzon, et M. Rosaire Dorval, de Québec, ses beaux-frères et belles-soeurs: Mmes Azarias, Emile et Rosaire Dorval, M. et Mme Arthur Lagacé, Mme (Vve) Philippe Fournier, M. Auguste Lagacé, Mme (Vve) Alexandre Beaudoin, Mme (Vve) Maurice Lagacé, de Lauzon, MM. et Mmes Jean-Charles et Jean-Baptiste Beaudoin, de Montréal, et Mme (Vve) Alfred Lagacé, de la Californie.

Le service sera chanté, lundi, en l'église de St-Joseph-de-Lauzon et l'inhumation suivra au cimetière de cette paroisse.

Les restes mortels sont exposés aux salons funéraires Gilbert & Turgeon Limitée, 203, rue St-Joseph, Lauzon.

M. Albert Morel

A Beaupré, vendredi est décédé à l'âge de 68 ans et 9 mois M. Albert Morel garagiste.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, née Yvonne Chevalier, ses fils: MM. Georges Philippe et André; ses filles: Mlles Solange, Denyse et Liliane; sa belle-fille Mme Georges Morel, née Rose - Mary Gauthier; sa soeur, Mme Francis Simard, née Emilia Morel; ses frères: MM. Joseph, Charles et Philippe Morel; sa belle-mère: Mme Georges Chevalier; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Vve Emile Morel, Mmes Joseph Morel, Charles Morel et Philippe Morel, M. et Mme Arthur Chevalier, M. et Mme Léger Bouchard, M. et Mme Gérard Chevalier.

Les funérailles auront lieu, lundi le 22 juillet, en l'église de Beaupré.

M. J.-A. Duclos

M. J. Alfred Duclos, époux de feu dame Carmeline Paradis, est décédé hier à la Maison Nazareth de Québec.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Mlles Marguerite et Rita Duclos, M. l'abbé Louis-Philippe Duclos, principal de l'Ecole Normale de Thetford-Mines et desservant de la mission de Kinnear's Mills, et Paul-Emile, de Ste-Monique des Saules; ses belles-filles Mmes Simone et Juliette Duclos; sa soeur, la R. M. St-Salvie des Soeurs de la Charité de Québec; son beau-frère, M. Elzéar Genest, ainsi que plusieurs autres parents.

Les funérailles auront lieu lundi en la chapelle des Soeurs Grises rue Richelieu et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles.

Mme A. Bélanger

Sayabec (DNC) — A Sayabec est décédée hier Mme Adélard Bélanger, née Marie St-Laurent à l'âge de 72 ans. Elle laisse dans le deuil ses fils: Réginald, Georges et Harry, de Sayabec, Roland, d'Amqui, et Oliva, de Québec; ses filles: Lucienne, Mme Théophile Lévesque, de Sayabec; Juliette, Mme Lucien Cardinal, de Fall River, Mariette, Mme Moïse Côté, de Québec. Les funérailles auront lieu lundi le 22 juillet en l'église de Sayabec.

PENNEY'S
FLEURISTES
En affaires depuis 50 ans
• QUALITE
• SATISFACTION
• SERVICE
188 rue St-Jean, Québec
Téléphones :
LA 2-8081, Soir: LA 7-4446

LA MAISON SYLVIO MARCEAU INC.
SALONS FUNÉRAIRES
224, ST-VALLIER-OUEST
270, MARIE DE L'INCARNATION
594, 2e AVE, LIMOILOU
Tél.: LA 2-5212

C. BUREAU

La Cie Hubert Moisan
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
SALONS MORTUAIRES
1187 1ière Avenue
253 EST, ST-JOSEPH
QUEBEC — Tél.: LA 4-2473

SERVICES SPECIALISES
CHARLES CLOUTIER Enrg.
DIRECTEUR FUNERAILLES. Maison fondée 1858 — 174 D'AIGUILLON, angle Ste-Claire, 1584 CHEMIN ST-LOUIS. Service d'ambulance jour et nuit. Salons modernes gratuits.

SPECIAL
Manteaux de mouton de perse gris, noir, brun, à des prix jamais vus.
HENRI DION
576 De Mazenod
Tél.: LA 5-9702

Ce plan s'adapte à tout genre de terrain

(Suite de la page 16)

chambre principale est ultra-grand.

De la chambre principale, on peut aller à la salle de bain même quand la salle de toilette est occupée car les deux sections sont séparées par une porte coulissante. De cette façon, on peut également pénétrer dans la salle de bain par le passage central.

La maison repose sur un soubassement complet, donnant suffisamment d'espace pour une grande salle de jeux. La situation de la cheminée permet l'installation d'un second foyer dans le sous-sol. A l'extérieur, un escalier de métal conduit directement au soubassement, permettant ainsi d'y serrer les approvisionnements sans traverser la maison.

L'apparence extérieure du modèle HW-55 a un cachet tout à fait particulier. Pour l'extérieur, l'achitecte recommande un lambrissage vertical posé sur une charpente de bois. La façade est en pierre, avec jardinière et une cheminée également en pierre, se mariant agréablement avec le lambris de bois. Le toit en croupe a une hauteur de 3½ à 12 pouces et recouvert de bardeau d'asphalte brun foncé. Un surplomb de 3 pieds protège les fenêtres du soleil du midi et de la pluie.

Gardenia
FLEURISTE
107 rue St-Jean
Tél.: LA 5-4853

Pour un MONUMENT FUNÉRAIRE DE BON GOUT
adressez-vous en toute confiance
A LA PLUS IMPORTANTE ORGANISATION DANS CE DOMAINE A QUEBEC
J.-L. THÉRIAULT & FILS LTEE
manufacturiers
710, 1ère Avenue
Tél.: LA 4-1561
Prix modérés
• Travail d'experts
• Pierre de construction.

Monument de Distinction

SOLIDE ET GARANTI
FAIT PAR LA MANUFACTURE LA MIEUX ORGANISEE.
ACHETEZ DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE VISITEZ NOS ATELIERS ET VOYEZ LA DIFFERENCE.
CATALOGUE SUR DEMANDE
H. Laforce & Fils
1029 St-Vallier Ouest
QUEBEC LA 7-0854

DECES

BOLDUC — A Québec, le 18 juillet 1957, à l'âge de 78 ans 11 mois, est décédé sieur Edouard Bolduc, ex-employé du Québec Power Co., époux de feu dame Diana Dufresne.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 631, rue Du Roi, à 8 h. 45 pour l'église St-Roch, et de là au cimetière St-Charles.

19juil-2fs—835771

CASGRAIN — A l'Hôtel-Dieu, Lévis, le 19 juillet 1957, à l'âge de 52 ans, est décédée dame Antoinette Garon, épouse de M. Miville Casgrain, demeurant à 4 rue Bégin, St-David.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ du salon mortuaire Claude Enr. No 98 rue de la Fabrique, St-Romuald, à 8 heures 40 pour l'église St-David et de là au cimetière paroissial.

20 juil. 1 fs —E

CHATEAUNEUF — A Sainte-Marie (Beauce), le 18 juillet 1957, à l'âge de 73 ans 10 mois, est décédée dame Arthur Châteauneuf, née Laetitia Aubert.

Les funérailles auront lieu lundi, le 22 juillet, à l'église de Ste-Marie et l'inhumation au cimetière paroissial.

19juil-2fs—835773

CLICHE — A Vallée Jonction, le 18 juillet 1957, à l'âge de 68 ans, est décédé Dame Laura Jacques, épouse de Sieur Alphonse Cliche, industriel.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 9 heures 45, pour l'église paroissiale, et de là au cimetière de Vallée Jonction.

19juil-2fs—835786

DECELLES — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 18 juillet 1957, à l'âge de 72 ans 5 mois, est décédée dame Maria Sanfaçon, autrefois de Longueuil, épouse en 1ères noces de feu Albert Martel et en 2èmes noces de feu M. Henri Decelles, 775 Ave Monk.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de Germain Lepine Ltée, No 300 Chemin Ste-Foy, à 8 h. 45 pour l'église St-Jean-Baptiste, et de là au cimetière Belmont. Le trajet se fera en automobile.

18juil-2fs—835616

DUCLEAU — A Québec, le 19 juillet 1957, à l'âge de 70 ans 6 mois, est décédé Sieur Alfred Ducleau, époux de feu dame Carmélne Paradis.

Les funérailles auront lieu lundi à 8 heures 30.

Départ de la chambre mortuaire de la Maison Nazareth, No 5 rue des Glacis, à 8 heures 15 pour la chapelle de l'institution et de là au cimetière St-Charles.

Il était le père de M. l'abbé Louis Philippe Ducleau, principal de l'Ecole Normale de Thetford-Mines.

20 juil. 1 fs —

GIGUERE — A l'Hôpital Bellevue, le 18 juillet 1957, à l'âge de 80 ans 7 mois, est décédée Dame Joséphine Lamontagne, épouse de feu Alfred Giguère, demeurant autrefois au No 75 Du Roi.

Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire de Germain Lepine Ltée, No 705, rue St-Vallier Est, à 9 h. 45, pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

19juil-2fs—835767

LACHANCE — A St-Perréal, le 18 juillet, 1957, à l'âge de 85 ans 7 mois, est décédé David Lachance, époux de dame Délima Caron.

Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire No 475 avenue Royale à 9 heures 30 pour l'église St-Ferréol et de là au cimetière paroissial.

20 juillet 1 fs —836079—

MOREL — A Beaupré, le 19 juillet 1957, à l'âge de 68 ans 9 mois, est décédé sieur Albert Morel, garagiste, époux de dame Yvonne Chevalier.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire No 130 avenue Royale à 8 heures 45 pour l'église Beaupré et de là au cimetière paroissial, salon fermé à 10 heures.

20 juillet 1 fs —836081—

REASON — A St-Pascal, Kamouraska, le 19 juillet 1957, à l'âge de 41 ans 7 mois, est décédé accidentellement M. William Edward Reason, électricien employé au Québec Power, époux en premières noces de feu dame Géraldine Gagné et en secondes noces de dame Olivette Proulx, demeurant à 359, 8e Rue.

Les funérailles auront lieu mardi.

L'heure sera annoncée plus tard.

La dépouille mortelle est présentement exposée aux foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 320, 5 Rue, pour l'église St-Charles, Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

20 juil. 3 fs — E

Services anniversaires

BEAULIEU — Mercredi, le 24 juillet 1957 à 8 heures en l'église de Charlesbourg sera chanté le service anniversaire de monsieur Arthur Beaulieu, époux de dame Maria Trudel.

20 juillet 1 fs —835270—

DUVAL — En l'église St-Dominique, lundi le 22 juillet, à 9 heures, sera chanté le service anniversaire de monsieur Arthur Duval.

19juil-2fs—835697

JULIEN — Mardi 23 juillet à 8 heures en l'église St-Vincent de Paul sera chanté le service anniversaire de madame Georgiana Langlois, épouse de feu Monsieur Esdras Julien.

20 juillet 1 fs —835899—

LEBLANC — Mardi le 23 juillet à 8 heures, en l'église St-Charles de Bellechasse, sera chanté le service anniversaire de monsieur Arthur Leblanc.

20 juillet 2 fs —835392—

Parents et a mis sont priés d'y assister sans autre invitation.

UN SEUL ET UNIQUE SALON A QUEBEC
Salon Fleuri
FLEURISTE
135 E., St-Joseph
Tél.: LA 4-5218
Québec

Tributs floraux
Présentation artistique
Livraison très soignée.
Mac McKenna INC.
Fleuristes
Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hrs a.m. à 5.30 hrs p.m.
11 rue St-Jean
TEL. : LA 2-6868

Tél.: Rés.: LA 2-4791
Bur.: LA 2-4792

Georges La Rue

A. P. A., A. C. I.

Auditeur Public Accrédité

- IMPOT SUR LE REVENU
- COMPTABILITE
- VERIFICATION

Syndic licencié

Suite 408
Edifice du Boulevard
400 Boul. Charest
Québec.

Succursales :
Donnacona, tél.: 750
Trois-Rivieres, tél.: 4-3505

---

andré gilbert architecte

b.arch.e.
m. arch.
d.h.e. arch.

915 St-Cyrille
Edifice Demers

tél.: LA 7-7184
LA 3-6321

COMMIS DEMANDE

pour magasin de musique

bilingue, connaissant la dactylographie, âgé de 20 ans et plus. S'adresser à St-Cyr & Frère 754 Est rue St-Joseph.

Caissière demandée

Pour épicerie, bilingue de préférence.
Ecrire dépt:
1099 LE SOLEIL

COURS DE CHAPEAUX

DAMES ET DEMOISELLES, qui désirez confectionner vos propres chapeaux, inscrivez-vous dès maintenant au cours, qui débutera le 29 juillet prochain à L'ECOLE MAR-JANE ENR., 487 est, boul. Charest, Québec. Madame J. Connolly, directrice. Tél.: LA 5-7437. Ecole sous permis seulement, conformément à la loi des écoles professionnelles.

VENDEUR DEMANDE

Pour la vente de moteurs à combustion interne Diésel et autres, ainsi que les pièces. Aura à visiter les contracteurs et les compagnies.

QUEBEC GAS & DIESEL ENGINES LTD.
505-525 Prince-Edouard
Pour appointement: Tél.: LA 3-6562

Un fermier demandé ayant expérience

pour prendre soin d'un troupeau de vaches laitières et culture générale. Célibataire accepté mais de préférence personne mariée. Logement fourni, bon salaire. S'adresser à: R. LEGENDRE.

425 est, boul. Charest, Québec, tél.: LA 4-4586

ATTENTION CONTRACTEURS!

Nous reconstruisons les rouleaux et idlers de tracteurs et de pelles mécaniqués à la soudure automatique. Pour plus amples informations, nous vous fournirons notre liste de prix

WELDING ROLLERS ENRG.
207, de la Ronde — Tél.: LA 3-1180 — Québec 3, P. Q.

VENTE à L'ENCHERE

lundi, 22 juillet, 10 hrs a.m.

3 Propriétés, re Succ. L.-P. Dion

- Rue Fraser (2 de 4 logements)
- Ave des Erables (3 logements)

Pour détails: Appelez J.-E. Dion, Tél.: LA 7-6214
ou notaire G.-E. Paradis, Tél.: LA 4-4533

DACTYLO DEMANDEE

Jeune fille d'expérience demandée, pour ouvrage général de bureau. Bon salaire, chance d'avancement pour personne sérieuse. S'adresser à M. Duquet, gérant, Peoples Credit Jewellers Ltd., 411 Dorchester, 2ème étage.

Commis de bureau demandé

Compagnie internationale de produits alimentaires recherche un commis de bureau avec expérience de l'ouvrage général, bonne apparence, bonne santé; âgé de 23 à 30 ans. Nécessairement bilingue, chance d'avancement, plan de retraite et de sécurité et autres bénéfices accordés, avenir assuré au postulant choisi. Salaire selon aptitudes.

S'adresser en personne lundi à:

H. J. HEINZ CO. OF CANADA LTD.
35 rue St-Paul. Tél.: LA 5-5757

OUTILLAGE de CONSTRUCTION

à vendre ou à louer

Surplus d'outillages d'entrepreneur-constructeur, valeur de $200,000. Pelles mécaniques, buil dozers, tracteurs, camions, autobus, compresseur, pompes, machines à plâtrer sand-hog, sand-blast, buggeys à ciment, brouettes, toiles de toutes sortes, accessoires de bureau, balance de matériaux de contruction, et quantité de choses trop long à énumérer. 905 Ave Royale, Beauport, Tél.: MO 3-3521 de 7 h. a.m. à 5 h. p.m.

S'INSTRUIRE aujourd'hui REUSSIR demain!

Voilà ce que nous proposons à nos élèves

CONSULTEZ idc

SECTION SCIENTIFIQUE

avec examens officiels du département de l'Instruction publique.

- ☐ 12e (garçons et filles)
- ☐ 10e et 11e (garçons et filles) en 1 an
- ☐ 11e pour aspirantes gardes-malades
- ☐ 8e et 9e pré-scientifiques
- ☐ Préparatoire à l'école technique
- ☐ CHIMIE théorique et PRATIQUE avec EQUIPEMENT DE LABORATOIRE

SECTION COMMERCIALE

- ☐ Commercial complet
- ☐ Comptabilité supérieure
- ☐ Sténo-dactylo
- ☐ 8e et 9e commerciales
- ☐ VENTE
- ☐ GERANCE DE BUREAU
- ☐ NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE

Un cours d'anglais spécialement conçu pour les Canadiens qui veulent parler un anglais qui leur sera indispensable tous les jours tant dans les affaires que dans la vie courante. (Avec disques et tourne-disques (gratuits).

Sans obligation de votre part, S.V.P. INDIQUER LE COURS QUI VOUS INTERESSE ET POSTER AUJOURD'HUI MEME.

Nom .....
Adresse .....
Co. ..... Age .....
A/S de .....

idc INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE

322, RUE ST-JEAN — QUEBEC 4, P. Q.

A VENDRE

BEL EMPLACEMENT POUR MOTEL du long du fleuve à Ste-Foy, aussi autres terrains sur le Blvd Laurier. S'adresser à:
DEPT 1094 LE SOLEIL

A VENDRE

Nash 1956, Métropolitan Hard Top
$1,200

Finance si désiré. Visible garage Alphonse Glode, 300 Boul. Ste-Anne, Beauport. Tél.: MO 1-1726.

A VENDRE

1 machine pour blocs en ciment.
1 machine pour tuyau de drainage en ciment 3 mixers.

CONTINENTAL METAL CO.
7 Marie de L'Incarnation
Tél.: LA 7-1809

AUBAINE

MAISON NEUVE, 4 logements de cinq appartements, plus chambre de bain, deux garages. Le tout chauffé, brique américaine. Revenu $3,512. A sacrifier $29,800. Condition facile. Raison départ. Directement du propriétaire.

Tél.: MA 3-1883

COIFFEUSE

Ayant sa carte de compétence émise avant janvier 1954 ou maître-coiffeur demandée pour prendre la gérance d'un salon.

S'adresser: 335 rue Caron
TEL.: LA 4-7835

EMPLOYEE de BUREAU

Demandée, bilingue, dactylographie, avec ou sans expérience.

TEL.: MU 3-4991

SALON DE COIFFURE

A rendre, très moderne, rue St-Jean, bonne condition pour acheteur sérieux. ARMAND BEDARD.
TEL.: LA 3-2254

Pour toute réparation
DE RADIO ET TV
appelez
Benoit Vignola
LA 5-6669

CHIROPRATICIEN

J.-A. CHARLAND, D.C.

190 N.-D. des Anges (coin Caron), près de la gare centrale d'autobus.
SERVICE A DOMICILE
Québec — Tél.: LA 4-8800

EQUITATION

A LOUER
chevaux de selle

Vente de chevaux de toutes sortes, poneys et accessoires.

Les instructeurs BEAULAC
573 RUE DOLLARD Tél.: LA 5-6854
KENT HOUSE Tél.: MC 3-3963

M. JOSEPH CAOUETTE

autrefois du Salon Gingras, côte de la Fabrique, désire aviser sa clientèle et le public en général qu'il est maintenant au SALON DE BARBIER "CLARIDGE", 220 Grande-Allée, appartement 11, premier plancher.

INSCRIVEZ

VOS JEUNES GENS
AU "BART SCHOOL"

AU PLUS TOT!

car il n'y aura bientôt plus de place!

COURS COMMERCIAL COMPLET
ANGLAIS ET FRANÇAIS

Spécialité
CONVERSATION ANGLAISE

Cours du jour et du soir.
COURS D'ETE

BART SCHOOL
109 côte d'Abraham
LA 2-5889 - 7-2214

SUR LE BOULEVARD LAURIER: Bien que l'on procède le plus vite possible à la réfection des fondations et au pavage du boulevard Laurier, il reste actuellement plusieurs endroits qui offrent des dangers à l'automobiliste. Notre vignette illustre ce fait de façon frappante. Il convient donc de circuler avec précaution sur cette artère achalandée en attendant que le pavage soit terminé.

(Photo du "Soleil")

Les dépêches amusantes de la journée

Casco, Michigan, (UP) Le petit-fils de Mme Frank Otto a tenté de chasser un essaim d'abeilles établi dans les murs de la maison en y faisant exploser une petite pièce pyrotechnique. Les abeilles se transportèrent dans une autre section du mur et les pompiers durent venir éteindre le feu allumé par l'enfant.

Hollywood, (UP) Richard Bonne, étoile d'une série de films "western" à la télévision, a inclus dans les leçons qu'il donne aux jeunes acteurs une série de promenades à dos de cheval. "Que ferait un acteur en cette ville, a dit Bonne, s'il ne peut pas monter à cheval?

TUILE ET LINOLEUM

Pour murs et planchers, vente et posage, ouvrage garanti, 20 ans d'expérience.

ROBERT SIMARD
Tél.: MU 3-0462

JEUNE FILLE

Demandée, bilingue, pour servir de la gazoline. S'adresser à 570 Bl. des Capucins, lundi le 22 juillet.

Me Gérard Lévesque

avocat

130 rue ST-JEAN
Tél.: LA 2-1266 LA 2-1267

MAISON A VENDRE

60 DES TALUS, STE-FOY.

Plain-pied, 6 pièces, garage, salle de jeu et terrassement complété.

Tél.: LA 7-2221

LOGEMENT A LOUER

SILLERY, 5 pièces, moderne, plus chambre de bain, chauffé, proximité centre, $75.00
Libre, situe
1740 rue Clairvue — MU 1-1394

MARK DROUIN c.r. ROSS DROUIN c.r.

AVOCATS & PROCUREURS
Edifice Quebec Power
399 Est, St-Joseph, suite 600

LOGEMENT A LOUER

5 pièces modernes, chauffées, plus chambre de bain. Service de concierge. Grande cour pavée, servant de terrain de jeux pour enfants. Disponible avec réfrigérateur ou poêle électrique. S'adresser sur les lieux à 675 Calixa-Lavallée.

M. R. Dupont, tél.: MU 1-2318

THOMAS W. BROWN AVOCAT

9, rue Haldimand
Tél.: LA 5-9977
(Près du Palais de Justice)

PRETS SUR 2ième hypothèque

SERVICE FINANCE CO.

466 DE LA COURONNE
CH. 214 — QUEBEC 2
Tél.: LA 3-8109 - LA 3-9829

A VENDRE

CHENILLES de TRACTEUR D-30 et plusieurs parties, prix très modique. S'adresser à DEPT 1095 LE SOLEIL

OUVERTURE

Lundi matin 22 juillet
STATION DE SERVICE SUNOCO
à 570 Blvd des Capucins
J.-M. CRISPO, prop.
Prix spécial d'ouverture pour gazoline.

LEBEL, LETARTE & BILODEAU

AVOCATS
80 rue St-Pierre
Tél. LA 5-8193 Québec

DENTISTE

Dr L.-P. GENEST, D.D.S.
Chirurgien - Dentiste
Bureau jour: 9h. à 5h.
Soir vendredi: 6h. à 8h.
503, 3ème AVENUE
Tél.: Bureau LA 4-1252
Rés. TE 9-9206

Service de banquets

Réception de toutes sortes. Location de vaisselle et verrerie. Vendons canapés sur demande.

AU REPAS DE NOCES
Mme J.-A. Leclerc, 1439 rue Garnier, St-Sacrement. Tél.: MU 1-2202.

A LOUER auto neuve

TILDEN Rents a Car — d'un océan à l'autre

BAS DEPOTS
Aucune complication — Bas taux — Gazoline gratuite — Autos de l'année.

ROMPRE & FRERE
DRIVE YOURSELF LTEE
1303 Maguire — Tél.: LA 7-8575

VENDEUSES DEMANDEES

Pour agir comme assistantes, dans notre rayon de robes pour dames. Conditions de travail et salaire intéressants pour personnes qualifiées.

S'adresser au gérant du personnel, au
SYNDICAT DE QUEBEC LTEE

Location de COMPRESSEURS

à l'heure ou à contrat
avec marteaux à air "Jack drill" et 2,000 pieds de boyaux
Minage Général — Excavation

JACQUES NORMAND
2779 Des Quatre-Bourgeois
Tél.: MU 3-0786 — LA 7-1679

NOUS REPONDONS A VOS APPELS TELEPHONIQUES DURANT VOTRE ABSENCE

Service de 24 heures par jour

TELEPHONE ANSWERING SERVICE

LA 2-2024

NEUVILLE

Terrains, chalets à vendre sur le bord du fleuve, plage privée, site idéal, ce qu'il y a de mieux. S'adresser M. A. Rhéaume.

Tél.: 3-8511

Grande-Allée Est

Maison à vendre. Directement tements, chambres, professionpropriétaire. Conviendrait apparnels, commerce. Face église, autobus. Cause départ. Tél.: LA 5-9445 ou écrire dépt.

1039 LE SOLEIL

COURS DE
DANSE

correspondance
Rég. $1.00 Leçon

SPECIAL
13 leçons
$5.00
Ecrire à dépt
1100 Le Soleil

Pour une meilleure saveur dans vos DESSERTS employez les ESSENCES

Supreme

demandez-les chez votre ÉPICIER

$1.23 PEINTURE

REV		Jelled Magic	
pinte	1.23	pinte	1.34
gallon	4.29	gallon	4.72

BERRY BROTHERS
TREMBLAY LUMBER
800 Dorchester-Nord.
Québec 3

MACHINERIE USAGEE

CATERPILLAR ET AUTRES MARQUES RECONNUES

OCCASION EXCEPTIONNELLE DE VOUS PROCURER UN BULLDOZER A BON MARCHE ET A DES CONDITIONS RAISONNABLES

TRACTEUR Caterpillar modèle D-7 équipé d'un angledozer hydraulique.
Prix $4150

TRACTEUR Caterpillar modèle D-4 equipé d'un angledozer hydraulique.
Prix $2875

TRACTEUR I.H.C. modèle TD-18, angledozer hydraulique.
Prix $6550

TRACTEUR I.H.C. modèle TD-9 angledozer hydraulique.
Prix $2950

ENGIN DIESEL G. M. modèle 6/71, développant 147 c. v., à 1800 R. P. M.
Prix $2325

Aussi plusieurs autres tracteurs usagés de différentes marques à disposer rapidement. Aucune offre raisonnable refusée.

Pour plus de détails concernant toute machine neuve Caterpillar ou de réelles aubaines en machines usagées.

Consultez
HEWITT
Equipment Limited
Tél.: LA-9-1381
1125 La Canardière, Québec

COURS SPECIAUX

ANGLAIS — Conversation — Vocabulaire, etc.
FRANÇAIS — Révision rapide.
STENO — Dactylo — Arithmétique — comptabilité — algèbre et géométrie.
Cours au choix de l'élève

INSTITUT THOMAS INSTITUTE
96 RUE ST-JEAN
Tél.: LA 2-7490 et LA 7-4653

HOMMES DE METIER

Demandés. Ferblantiers, grade A, polisseurs de métal, grade A, hommes de réfrigération, grade A, pouvant faire la plomberie et l'électricité. Opérateurs de machines fixes, grade A, power brake, machine à spotter, couteau et presse électrique. Application par écrit donnant salaire demandé à dépt:

1092, "LE SOLEIL"

AVONS BESOIN VOYAGEURS

Age moyen, pour visiter médecins, marchands, et garages. Le proposant devra avoir bonne instruction et qualités requises comme vendeur. Références exigées. Position très avantageuse pour homme sérieux. Ecrire à casier postal 3084 Bureau de Poste St-Roch, Québec.

Poste d'essence ultra moderne à louer dans Québec

Capital requis $5,000. Appelez
MU 3-3664. Roland Lefrançois

AVIS

PROFESSIONNELS — COMPAGNIES D'ASSURANCE — BANQUES — BUREAUX D'AFFAIRES

Enfin tous ceux qui actuellement ont un problème de stationnement, doublez vos affaires.

Installez-vous d'une façon permanente et permettez à vos clients ainsi qu'à vous-même de stationner directement à la porte de votre bureau, en achetant une partie du magnifique terrain, situe, coins, CHEMIN STE-FOY, et AVE. BEGIN.

TRANCHE DE 10,000 PDS ET PLUS

Le succès de l'avenir sera à ceux qui auront prévu du stationnement. TEL.: LA 5-9776 — LA 2-8569 — DEMANDEZ M. BEGIN

HOMMES DEMANDES

Compagnie nouvellement établie à Québec, requiert les services de vendeurs. Expérience dans la vente utile mais non nécessaire, entrainement fourni, devra posséder automobile. Répondre donnant tous les détails à B. P. 86 Limoilou Québec.

COLLECTEUR DEMANDE

Homme sérieux, travaillant, possédant automobile, demandé comme percepteur extérieur pour Québec et district. Pour application, s'adresser l'après-midi seulement entre 2 heures et 4 heures.

M. GERARD DUQUET, gérant.

Peoples Credit Jewellers 411 Dorchester, 2e étage

Vendeur demandé

Position d'avenir pour technicien en haute fidélité qui désire devenir vendeur ou personne possédant des notions de la vente et de la technique. Age requis entre 25 et 35 ans. — Plan Assurance groupe, vie et maladie.

ECRIRE A DEPT 1088 LE SOLEIL LTEE

VAISSELLE ENR.

820 Est St-Joseph

Vous offre en Spécial

Grosse tasse épaisse de restaurant	.19
Grosse soucoupe épaisse de restaurant	.15
Plat céréale et soupe de restaurant	.19
Assiette à déjeuner de restaurant	.19

Quantité limitée.

SETS VAISSELLE ANGLAISE première qualité
8 couverts 52 Mrx 18.95
12 couverts 98 Mrx 38.95
nouveau modèle

Quantité de BIBELOTS en CERAMIQUE à ½ PRIX
Quantité d'OBJETS de toutes sortes à tous prix pour cadeaux.

Tél.: LA 2-1446

DUR D'OREILLES?

Vous retrouverez toute votre aisance avec le nouvel

APPAREIL AUDITIF

MAICO

en arrière de l'oreille

Aucun bouton dans l'oreille

Le nouvel appareil Maico "derrière l'oreille" est un puissant appareil tout-transistron profilé pour se dissimuler discrètement derrière l'oreille. Vous entendez au niveau de l'oreille. Minuscule et léger, vous le porterez en le sentant à peine. Il pèse moins d'une once, avec la batterie et le récepteur! S'installe et s'enlève en un instant.

Ecrivez pour brochure gratuite.

SERVICE AUDITIF MAICO
27, côte d'Abraham, Québec.
Veuillez m'envoyer la brochure sur l'audition au niveau de l'oreille.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Province .....

SERVICE AUDITIF MAICO

QUEBEC: 27, côte d'Abraham — Tél.: LA 4-2733
RIMOUSKI: 154, Notre-Dame — Tél.: RA 3-2770
TROIS-RIVIERES: 387, Laviolette — Tél.: FR 4-3156
JONQUIERE: 377, St-Dominique — Tél.: 7-7611
BEAUCEVILLE-EST: Dr Viateur Pomerleau, o.d., Edifice du dentiste Jolicoeur, 1ère Avenue

DEPOTS DE BATTERIES

Tabagie Cartier, 1059, avenue Cartier — Tél.: LA 4-9944
Pharmacie Halpin, Jonction de Sillery (coin St-Cyrille et des Erables) — Tél.: MU 3-8351.